

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1951-1952.

SESSION DE 1951-1952.

COMMISSIEVERGADERING VAN 28 NOVEMBER 1951.

RÉUNION DU 28 NOVEMBRE 1951.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1952.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1952.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; ADAM, ALLEWAERT, CAMBIER, CLYNMANS, Baron DE DORLODOT, de hh. DELMOTTE, DOUTREPONT, HARMEGNIES, LACROIX, MULLIE, SERVAIS (L.), VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VERMEYLEN en RONSE, verslaggever.

INHOUDSOPGAVE.**TABLE DES MATIERES.**

	Bladz.
HOOFDSTUK I.	
Bedrag der aangevraagde kredieten. — Vergelijking met enkele vroegere begrotingen.	3
HOOFDSTUK II.	
Overzicht van de inrichting en de werkzaamheden van het Departement van Financiën :	
A. — Algemene Diensten :	
1. Algemene Zaken	5
2. Dienst van het personeel	6
3. Dienst Organisatie-Economaat	7
4. Dienst van de Comptabiliteit	12
5. Studie- en Documentatiedienst	13
B. — Thesaurie en Staatsschuld :	
1. Financiële betrekkingen met het Buitenland	13
2. Schatkistvoorschotten	16
3. Financiële deelneming in de instellingen van algemeen nut	16
4. Dienst van de Schuld aan toonder	16
5. Vlottende schuld	18
6. Dienst van de Portefeuille. — Effecten der Muntsaneringslening	19
7. Dienst van de Portefeuille der Belasting op het kapitaal	20
8. Nationaal kantoor voor roerende waarden	20
9. Dienst van de onvrijwillige buitenbezitting van de effecten der Staatsschuld	21
10. Dienst der algemene comptabiliteit en der betalingen	22

	Pages
CHAPITRE I.	
Montant des crédits demandés par le département. — Comparaison avec quelques budgets antérieurs	3
CHAPITRE II.	
Aperçu de l'organisation et de l'activité des administrations du département des finances :	
A. — Services généraux :	
1. Affaires générales	5
2. Service du personnel	6
3. Service d'organisation et économat	7
4. Service de la comptabilité	12
5. Service d'études et de documentation	13
B. — Trésorerie et Dette Publique :	
1. Relations financières avec l'étranger	13
2. Avances de Trésorerie	16
3. Participation financière dans les institutions publiques	16
4. Service de la dette au porteur	16
5. Dette flottante	18
6. Service du Portefeuille. — Emprunt de l'assainissement monétaire	19
7. Service du Portefeuille de l'impôt sur le capital	20
8. Office national des valeurs mobilières	20
9. Service de la dépossession involontaire des titres de la Dette Publique	21
10. Service de la comptabilité générale et des paiements	22

Zie :
Gedr. Stuk van de Senaat :
5-XXI (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp.

Voir :
Document du Sénat :
5-XXI (Session de 1951-1952) : Projet de loi.

	Bladz.		Pages
11. Dienst van het Grootboek der Staatsschuld	23	11. Service du Grand-Livre de la Dette Publique	23
12. Deposito- en Consignatiekas	24	12. Caisse des dépôts et consignations	24
13. Munt	25	13. Monnaie	25
14. Centrale Dienst der vaste uitgaven.	26	14. Service central des dépenses fixes	26
15. Muntsaneringsdienst	28	15. Service de l'assainissement monétaire	28
16. Dienst voor de telling der effecten.	29	16. Service du recensement des titres	29
17. Dienst der opeisingen en Dienst der ver- huring aan de geallieerden	31	17. Service des réquisitions et service de loca- tion pour les alliés	31
18. Dienst der comptabiliteit van het Ministerie van Financiën te Londen	32	18. Service de la comptabilité du Ministère des Finances à Londres	32
19. Dienst voor de regularisatie der in Buitenland verrichte betalingen	32	19. Service de régularisation des paiements effec- tués à l'étranger	32
20. Dienst der budgetaire regularisatie van de economische Zendingen, van OMA en OCRA	34	20. Service de régularisation des missions écono- miques, de l'O.M.A. et de l'O.C.R.A.	34
21. Dienst voor de liquidatie der Afdeling Onder- linge Hulpverleniging (O.M.A.)	35	21. Service de la liquidation de la division O.M.A.	35
C. — Directe Belastingen :		C. — Contributions directes :	
1. Wetgeving	36	1. Législation	36
2. Onderrichtingen om de gang van de dienst te verzekeren	36	2. Instruction destinée à assurer la marche du service	36
3. Studies	37	3. Etudes	37
4. Geschillen	40	4. Contentieux	40
5. Speciale belastingen	40	5. Impôts spéciaux	40
6. Dienst van het personeel	41	6. Service du personnel	41
7. Reorganisatie van de diensten	42	7. Réorganisation des services	42
8. Mechanisatiedienst	43	8. Service de mécanisation	43
D. — Kadaster	44	D. — Cadastre	44
E. — Douane en accijnzen	48	E. — Douanes et accises	48
F. — Registratie en domeinen.		F. — Enregistrement des domaines :	
1. Registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten	60	1. Droits d'enregistrements, d'hypothèques, de greffe, de successions et de timbre	60
2. Tolgelden — Patrimoniuminkomsten	61	2. Péages, revenus patrimoniaux, recouvre- ments de créances	61
3. Buitengewone ontvangsten	62	3. Recettes extraordinaires	62
4. Verschillende opbrengsten voortvloeiende uit de oorlog 1940-1945	62	4. Produits relatifs à la guerre	62
5. Bedrijvigheid van de Comité's tot aankoop	63	5. Activités des comités d'acquisition	63
6. Algemene inventaris der Staatsgoederen	64	6. Inventaire général des propriétés de l'Etat	64
7. Centraal bureau voor de kleine spaarders	65	7. Office central de la petite épargne	65
8. Met het zegel gelijkgestelde taxes.	65	8. Taxes assimilées au timbre	65
9. Dienst van de belasting op het kapitaal.	68	9. Service de l'impôt sur le capital	68
G. — Bestuur der Pensioenen	69	G. — Administration des pensions	69
H. — Dienst van de Begroting en van de Contrôle op de uitgaven	71	H. — Administration du budget et du contrôle des dépenses	71
HOOFDSTUK III.		CHAPITRE III.	
Inning der belastingen	75	La rentrée des impôts	75
Fiscale achterstallen	86	L'arriéré fiscal.	86
Getal bezwaarschriften	88	Nombre de réclamations.	88
HOOFDSTUK IV.		CHAPITRE IV.	
Vereffening der organismen en diensten nietig ver- klaard door de Besluitwet van 5 Mei 1944.	90	Liquidation des organismes et des services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944	90
HOOFDSTUK V.		CHAPITRE V.	
Spijshuizen en cantines	91	Restaurants et cantines	91
HOOFDSTUK VI.		CHAPITRE VI.	
Uitgaven van beroepsscholing	93	Dépenses de formation professionnelle	93
HOOFDSTUK VII.		CHAPITRE VII.	
Opmerkingen over de afwijkingen van de wet van 29 October 1846	98	Observations sur les dérogations à la loi du 29 octobre 1846	98

EERSTE HOOFDSTUK

CHAPITRE PREMIER

BEDRAG DER AANGEVRAAGDE KREDIETEN. — VERGELIJKING MET ENKELE VROEGERE BEGROTINGEN.

MONTANT DES CRÉDITS DEMANDÉS PAR LE DÉPARTEMENT. — COMPARAISON AVEC QUELQUES BUDGETS ANTÉRIEURS.

I

I

	Gewone uitgaven — <i>Dépenses ordinaires</i>	Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog — <i>Dépenses résultant de la guerre</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Ingewilligde kredieten voor 1951. — <i>Crédits votés pour 1951</i> fr.	2.117.675.000	2.756.915.000	4.874.590.000
Gevraagde bijkredieten voor 1951. — <i>Crédits supplémentaires sollicités pour 1951</i>	38.201.482	—	38.201.482
TOTALEN. — <i>TOTAUX</i> . . fr.	2.155.876.482	2.756.915.000	4.912.791.482
Gevraagde kredieten voor 1952. — <i>Crédits demandés pour 1952</i>	2.251.485.000	2.606.031.000	4.857.516.000
Verschillen. — <i>Différence</i> . . fr.	+ 95.608.518	— 150.884.000	— 55.275.482

De oorzaken van de schommelingen van de kredieten aangevraagd door het Ministerie van Financiën zijn in het verantwoordingsprogramma omstandig uiteengezet en kunnen samengevat worden als volgt :

- 1^o Verhoging van 5 t. h. voortspruitend uit de toepassing van artikel 15 van het besluit van de Regent dd. 21 Juni 1949 . . fr. 82.756.000
- 2^o Indienstnemingen en bevorderingen in 1952, normale weddeverhogingen, enz., en vaststellen van de kredieten naar de werkelijke behoeften voor 1952 12.852.518
- 3^o Een vermindering van . . fr. 150.884.000 hoofdzakelijk voortkomend uit de afschaffing, in 1952, van de kredieten bestemd voor de betaling van « claims » en van de geleidelijke vereffening van de diensten van het O.M.A., overgeplaatst naar het bestuur der Thesaurie.
- Netto-vermindering . . . fr. 55.275.482

Les causes des fluctuations des crédits sollicités par le Ministère des Finances sont détaillés dans le programme justificatif et peuvent se résumer comme suit :

- 1^o Augmentation de 5 p. c. résultant de l'application de l'article 15 de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 . . fr. 82.756.000
- 2^o Recrutements et promotions à réaliser en 1952, augmentations normales des traitements, etc., et fixation des crédits suivant les besoins réels de 1952 12.852.518
- Total . . fr. 95.608.518
- 3^o Une diminution de . . . fr. 150.884.000 provenant principalement de la suppression, en 1952, des crédits destinés au paiement des « claims » et de la liquidation progressive des services de l'O.M.A., transférés à l'administration de la Trésorerie.
- Diminution nette . . . fr. 55.275.482

II

Kredieten verleend op de begrotingen van het Ministerie van Financiën voor de dienstjaren 1935, 1940, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950 en 1951, met vermelding van de kredieten voor het Ministerie van Begroting sedert 1946 en voor het Ministerie van het Algemeen Bestuur en der Pensioenen sedert 1949.

	Gewone uitgaven	Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog
	—	—
1935	361.000.409,09	—
1940	455.855.521,08	—
1945	962.514.374,01	652.804.421,48
1946	1.453.570.055,71	399.818.758,85
	3.064.997,— (4)	—
1947	1.764.162.269,06	1.194.078.830,35
	91.703.146,75 (4)	10.239.200.000,— (2) (4)
1948	1.838.043.062,16	3.187.365.498,— (3)
	171.137.888,25 (5)	7.337.000.000,— (2) (4)
1949	1.914.255.854,61	2.869.726.644,60 (3)
	353.856.893,40 (6)	599.143.000,— (6)
1950	2.188.820.717,40	2.875.561.278,21 (3)
1951	2.188.660.405,83 (1)	2.757.536.442,63 (3)

(1) Met inbegrip van de thans aangevraagde bijkredieten (wetsontwerp neergelegd op 3 Juli 1951).

(2) Tussenkost van de Staat inzake prijzenpolitiek.

(3) Met inbegrip van de jaarlijkse dotatie van 2.500.000.000 fr. aan Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

(4) en (5) Ministerie van Begroting bestaande uit : Hoog Comité van Toezicht + Vast Wervingssecretariaat + Bestuur van de Begroting en van de Controle op de Uitgaven + Algemeen Bestuur + Bestuur der Pensioenen.

(6) Ministerie van het Algemeen Bestuur en der Pensioenen.

II

Crédits alloués aux budgets du Ministère des Finances pour les exercices 1935, 1940, 1945, 1946, 1947, 1948 et 1949, avec mention des crédits pour le Ministère du Budget, depuis 1946, et pour le Ministère de l'Administration Générale depuis 1949.

	Dépenses ordinaires	Dépenses résultant de la guerre
	—	—
1935	361.000.409,09	—
1940	455.855.521,08	—
1945	962.514.374,01	652.804.421,48
1946	1.453.570.055,71	399.818.758,85
	3.064.997,— (4)	—
1947	1.764.162.269,06	1.194.078.830,35
	91.703.146,75 (4)	10.239.200.000,— (2) (4)
1948	1.838.043.062,16	3.187.365.498,— (3)
	171.137.888,25 (5)	7.337.000.000,— (2) (4)
1949	1.914.255.854,61	2.869.726.644,60 (3)
	353.856.893,40 (6)	599.143.000,— (6)
1950	2.188.820.717,40	2.875.561.278,21 (3)
1951	2.188.660.405,83 (1)	2.757.536.442,63 (3)

(1) Y compris les crédits supplémentaires sollicités (projet de loi déposé le 3 juillet 1951).

(2) Intervention de l'Etat en matière de politique de prix.

(3) Y compris la dotation annuelle de 2.500.000.000 de francs à la Caisse autonome des dommages de guerre.

(4) et (5) Ministère du Budget comprenant : Comité supérieur de Contrôle + Secrétariat Permanent de Recrutement + Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses + Administration Générale + Administration des Pensions.

(6) Ministère de l'Administration Générale et des Pensions.

HOOFDSTUK II.

OVERZICHT VAN DE INRICHTING EN DE WERKZAAMHEDEN VAN HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN.

A. — Algemene Diensten.

1. ACTIVITEIT VAN DE DIENST DER ALGEMENE ZAKEN.

Verspreiding van al de besluiten en onderrichtingen uitgaande van het Algemeen Bestuur en van andere ministeriële departementen, eventueel vergezeld van onze voorschriften en toelichtingen. — Briefwisseling met het Algemeen Bestuur. — Onderzoek van de beginselquaesties onderworpen door de besturen, voor wat betreft de centrale en buitendiensten. — Opstellen en bijhouden van de organieke reglementen. — Algemene onderrichtingen betreffende het tucht regime, het signalement, de toepassing der taalwet. In 't kort, al de betwiste zaken in verband met de administratieve toestand en het statuut van het Rijkspersoneel. — Administratieve rechtspraak van het Ministerie van Financiën.

Algemene reglementering en rechtspraak inzake wedden, algemene vergoedingen, bijzondere vergoedingen eigen aan de besturen van het departement.

Onderzoek, ter attentie van de Minister, van de voorstellen onderworpen aan de Ministerraad.

Onderzoek van andere statuten eigen aan het Ministerie van Financiën, bv. : aangenomen klerken der Registratie, hypotheekbewaarders, klerken der hypotheekbewaarders.

Onderzoek van de voorstellen van sommige parastatale organismen : statuut van het personeel, wedden, enz.

Kortom, de Dienst vervult in het kader van het Ministerie van Financiën dezelfde rol als het Algemeen Bestuur voor al de ministeries : hij maakt, wat betreft de administratieve zaken, de hoogste trap uit waar de centraliserende draden uitkomen, zowel van de centrale als van de buitendiensten.

Secretariaat van de Directieraad, van het College van Diensthoofden, van de Departementale syndicale Raad van Advies; Secretariaat en voorzitterschap van de departementale syndicale subcomités van advies, Griffie van de Beroepsraad.

Centralisatie der parlementaire vragen.

Toekenning van de eretekens in de Nationale Orden (reglementering, rechtspraak, opmaken der aanvragen en van de besluiten aan het Paleis voor te leggen).

Wegens burgerontrouw gestrafte beambten : centralisatie der dossiers en herziening der opgelegde straffen — zeer kiese zaken.

Jaarlijks vaststellen van het tijdelijk kader.

CHAPITRE II.

APERÇU DE L'ORGANISATION ET DE L'ACTIVITÉ DU DÉPARTEMENT DES FINANCES.

A. — Services généraux.

1. ACTIVITÉ DU SERVICE DES AFFAIRES GÉNÉRALES.

Diffusion de tous les arrêtés et instructions émanant de l'Administration générale et d'autres départements ministériels, accompagnée éventuellement de nos directives et commentaires. — Correspondance avec l'Administration générale. — Examen des questions de principe soumises par les administrations pour les services extérieurs et centraux. — Etablissement et mise à jour des règlements organiques. — Instructions générales au sujet du régime disciplinaire, du signalement, de l'application de la loi linguistique. Bref, toutes affaires contentieuses relatives à la situation administrative et au Statut du personnel de l'Etat. — Jurisprudence administrative du Ministère des Finances.

Réglementation générale et jurisprudence en matière de traitements, d'indemnités générales, d'indemnités particulières aux administrations du département.

Examen, à l'intention du Ministre, des propositions soumises au Conseil des Ministres.

Examen d'autres statuts particuliers au Ministère des Finances. Ex. : commis-agrèés de l'Enregistrement, Conservateurs des Hypothèques, commis des Conservateurs des Hypothèques.

Examen des propositions de certains organismes parastataux : statut du personnel, traitements, etc.

En somme, le Service joue au sein du Ministère des Finances le rôle qu'a l'Administration générale pour tous les départements : il constitue en ce qui concerne les affaires administratives l'échelon supérieur auquel aboutissent tous les fils centralisateurs, tant des Services centraux que des Services extérieurs.

Secrétariat du Conseil de Direction du Collège des Chefs de service, du Comité départemental de consultation syndicale; Secrétariat et Présidence des sous-comités départementaux de consultation syndicale, Greffe de la Chambre de Recours.

Centralisation des questions parlementaires.

Décorations dans les Ordres nationaux (réglementation, jurisprudence, confection des propositions et des arrêtés à soumettre au Palais).

Agents inciviques : centralisation des dossiers et revision des peines infligées — affaires très délicates.

Fixation annuelle des cadres temporaires.

Advocaten en avoués van het Ministerie : benoeming, ontslag, erelonen. — Onderzoek van de voorstellen betreffende het toekennen van de erelonen aan de advocaten die optreden in de zaken van de incivieken.

Aanwijzing van de commissarissen en mandatarissen in de parastatale organismen en de ontelbare commissies en comité's.

Verschillende quaesties waaronder voornamelijk al die welke niet in de bevoegdheid vallen van enige andere dienst :

— portvrijdom;

— soms zeer belangrijke studies over de meest verscheidene onderwerpen : valse bankbiljetten, toepassing van de wet op de pensioenen; beambten welke lid zijn van de revolutionnaire organisaties of partijen; onderzoek van de opmerkingen opgenomen in de boeken van het Rekenhof; budgetaire aanrekening van de bezoldigingen toegekend aan de regeringscommissarissen bij de parastatale organismen; bevoegdheid inzake terugvorderbare voorschotten (bv. Fonds der meest-begaafden), enz.

— centralisatie van de quaesties van algemene aard : algemene inlichtingen aangevraagd door andere ministeries, quaesties waarin verscheidene besturen moeten tussenkomen.

2. BEDRIJVGHEID VAN DE DIENST VAN HET PERSONEEL VAN HET ALGEMEEN SECRETARIAAT.

Onderzoek van de voorstellen van de verschillende hoofdbesturen van het departement betreffende alle kwesties welke hun personeel aanbelangen.

Bijhouden van de registers van het wedde- en loontrekkend personeel der hoofdbesturen (kardex, dienststaten, signalementsbulletins, adressen, familie-toestand).

Alle administratief werk betreffende de aanwervingen, benoemingen, bevorderingen, weddeverhogingen, toelagen voor de uitoefening van hogere functies en wegens buitengewone prestaties, eedafleggingen, ontslag, afdankingen, afzettingen, overplaatsingen, terbeschikkingstellingen, op ruststellingen, verloven, signalementen, medische controle-onderzoeken, ongevallen in dienst, enz.

Eervolle onderscheidingen, tuchtstraffen, statistieken en periodische staten, opstellen der koninklijke en ministeriële besluiten.

Uitvoering van de koninklijke en ministeriële besluiten van het departement (verzamelen van deze documenten).

Inlassing in het *Staatsblad* van de wetten, besluiten en berrichten van het departement.

Voorbereiding van de begrotingen, oplossing van referaten van de ministeriële departementen inzake aanrekening van anciënniteit ten behoeve van oorlogsinvaliden.

Bijhouden der almanakken en administratieve jaarboeken.

Avocats et avoués du Département : nomination, démission, rétributions. — Examen des propositions relatives aux honoraires des avocats intervenant dans les affaires d'inciviques.

Désignation des commissaires et mandataires dans les Organismes parastataux et les commissions et comités innombrables.

Diverses questions, dont notamment toutes celles qui ne sont de la compétence d'aucun autre service :

— franchise de port;

— études, parfois très laborieuses, sur les questions les plus diverses : faux billets de banque, application de la loi sur les pensions, agents faisant partie d'organisations ou de partis révolutionnaires, examen des observations reprises dans les cahiers de la Cour des Comptes, imputation budgétaire des rétributions accordées aux commissaires du Gouvernement par les organismes parastataux, compétence en matière d'avances récupérables (par ex. : Fonds des mieux-doués), etc.

— centralisation de questions d'ordre général : renseignements généraux demandés par d'autres Départements ministériels, questions dans lesquelles plusieurs administrations doivent intervenir.

2. ACTIVITE DEPLOYEE PAR LE SERVICE DU PERSONNEL DU SECRETARIAT GENERAL.

Examen des propositions des diverses administrations centrales du département relatives à toutes les questions qui intéressent leur personnel.

Tenue de la matricule du personnel appointé et salarié des administrations centrales (kardex, états de services, bulletins de signalement, adresses, situation de famille).

Travail administratif concernant les recrutements, nominations, promotions, augmentations de traitement, allocations pour l'exercice de fonctions supérieures au grade et pour prestations supplémentaires, prestations de serment, démissions, licenciements, révocations, mutations, mises en disponibilité, mises à la retraite, congés, signalements, contre-visites médicales, accidents en service, etc.

Distinctions honorifiques, peines disciplinaires, statistiques et états périodiques, rédaction des arrêtés royaux et ministériels.

Exécution des arrêtés royaux et ministériels du département (collectionnement de ces documents).

Insertion au *Moniteur* des lois, arrêtés et avis du département.

Préparation des budgets, solution des référés introduits par les départements ministériels en ce qui concerne les bonifications d'ancienneté aux invalides de guerre.

Mises à jour des almanachs et annuaires administratifs.

Regeling van het tuchtregime van het personeel der wachtkamers, het vak- en dienstpersoneel en de schoonmaaksters, in uitvoering van het huishoudelijk reglement dd. 16 Maart 1948.

Aanwerving van de schoonmaaksters.

3. ACTIVITEIT VAN DE DIENST ORGANISATIE-ECONOMAAT IN 1951.

De Dienst Organisatie-Economaat wordt onderverdeeld in verschillende secties.

1^o Sectie Organisatie.

In 1951 heeft de Sectie Organisatie zich bezig gehouden, zoals in de loop van de vorige jaren, met het vraagstuk der materiële inrichting van de diensten. De geringe kredieten hebben noodzakelijkerwijze de resultaten beperkt.

Een bijzondere inspanning werd gedaan op gebied van de rationalisatie van het administratieve werk.

De inning van de overdrachtstaxe door middel van zegelmachines werd bestudeerd en verwezenlijkt in de voornaamste tolkantoren.

Diepgaande studies werden gedaan op gebied van tekstreproductie, vooral wat betreft duplicators, photographische afdrukapparaten, microphotographie, dicteermachines, enz.

Anderzijds werden, na onderzoek van de behoeften, verschillende aankopen van bureelmachines voorgesteld.

De Sectie Organisatie heeft ook de standardisering van de aanstellingsbrieven voorgesteld en studies voorbereid over de volgende onderwerpen :

- de beroepsvorming in de schoot van het departement;
- de Administratie en het Publiek. Het probleem van de betrekkingen onder de mensen;
- studie van het administratief werk, met het oog op een verhoging van het rendement.

In een andere gedachtengang schijnt het nuttig er aan toe te voegen dat het personeel van de Sectie Organisatie zijn theoretische vorming aanvult door het volgen van cursussen voor Organisatie-Adviseur aan de School voor Ergologie te Brussel.

2^o De Sectie gedrukt materieel en bureelbenodigdheden.

Deze Sectie is belast met de levering :

- a) aan de Hoofdbesturen : papier, drukwerken en bureelbenodigdheden;
- b) aan de fiscale diensten in de provinciën : drukwerken.

Discipline du personnel des antichambres, des gens de métier et de service et des nettoyeuses, en conformité du règlement d'ordre intérieur du 16 mars 1948.

Recrutements des nettoyeuses.

3. ACTIVITE DU SERVICE ORGANISATION-ECONOMAT EN 1951.

Le Service Organisation-Economat se subdivise en différentes sections.

1^o La Section Organisation.

En 1951, la Section Organisation s'est attachée, comme au cours des années précédentes, au problème de l'installation matérielle des services. Les crédits restreints ont toutefois forcément limité les résultats.

Un effort spécial a été fait en matière de rationalisation de travaux administratifs.

La perception de la taxe de transmission au moyen d'appareils à timbrer, a été étudiée et réalisée dans les principaux bureaux de la Douane.

Des études fouillées ont été faites dans le domaine de la reproduction des textes, notamment en matière de duplicateurs, appareils de photocopie, microphotographie, appareils à dicter, etc.

D'autre part, diverses acquisitions de machines de bureau ont été proposées, après examen des besoins.

La Section Organisation a proposé également la standardisation des Commissions de nomination et a préparé des études portant sur les sujets suivants :

- la formation professionnelle au sein du département;
- l'Administration et le Public. Le problème des relations humaines;
- étude du travail administratif, en vue d'une augmentation du rendement.

Dans un autre ordre d'idées, il semble utile d'ajouter que le personnel de la Section Organisation complète sa formation théorique en suivant les cours de Conseiller d'Organisation à l'Ecole d'Ergologie de Bruxelles.

2^o La Section Matériel imprimé et Fournitures de bureau.

La mission de cette Section est de procurer :

- a) aux Administrations centrales : papiers, imprimés et fournitures de bureau;
- b) aux offices fiscaux dans les Provinces : imprimés.

De Sectie omvat :

a) een dienst, belast :

1. met het verzamelen en het nazien van de aanvragen om drukwerken;
2. met het bestellen van papier en bureelbenodigdheden bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden of bij erkende leveranciers;
3. met het opmaken van de bestelbons voor de drukkers-aannemers;
4. met het opmaken van de uitgavebons voor het drukpapier.

b) een bewaarplaats voor papier en drukwerken, belast met de bewaring en de comptabilisatie van het papier, en met de verzending van de drukwerken;

c) een magazijn van bureelbenodigdheden voor de Hoofdbesturen.

3^o De Sectie Economaat.

De activiteiten van het Economaat zijn talrijk; zij omvatten voornamelijk :

1. de voorstellen tot aankoop, herstelling en lopend onderhoud van de gebouwen der hoofdbesturen, verven, behangen, schoonmaken, enz.;
2. onderhoudswerken in samenwerking met het Bestuur der burgerlijke gebouwen; installatie der water- en gasleidingen, voorzorgen tegen brand;
3. het onderhoud der verwarmings- en verlichtingsinstallaties. Huis- en stadstelefoon, schellen;
4. de aankoop van het meubilair met toezicht op het personeel van de schrijnwerkerij;
5. de aankoop van de onderhoudsartikelen en het toezicht op de schoonmaaksters;
6. het voorzien en het bevoorraden in brandstoffen voor al de gebouwen;
7. het bijhouden van de inventaris van het meubilair behorende aan de verschillende besturen, inventaris der machines, enz.

Anderzijds dient er aan toegevoegd dat, sinds de overbrenging van het Bestuur der Pensioenen naar het Algemeen Secretariaat van het Departement, de Sectie Economaat het toezicht heeft op bijna veertig gebouwen te Brussel en in de Provincie gelegen.

La Section comporte :

a) un service, chargé :

1. d'assembler et de vérifier les demandes d'imprimés;
2. de commander les papiers et les fournitures de bureau à l'Office Central des Fournitures ou à des fournisseurs agréés;
3. d'établir les bons de commande pour les imprimeurs adjudicataires;
4. de dresser les bons de sortie de papier d'impression.

b) un dépôt de papiers et imprimés, chargé de la garde des papiers, de leur comptabilisation et de l'expédition des imprimés;

c) un magasin de fournitures de bureau pour les Administrations centrales.

3^o La Section Economat.

Les activités de l'Economat sont multiples, elles comprennent en ordre principal :

1. proposition d'achat, réparation et entretien courant des immeubles des Administrations centrales, peintures, tapissages, nettoyages, etc.;
2. travaux d'entretien en collaboration avec l'Administration des Bâtiments civils, installation d'eau, de gaz, mesures contre l'incendie;
3. travaux d'entretien des installations de chauffage, d'éclairage, Téléphonie intérieure et ville, sonneries;
4. achat des objets mobiliers avec surveillance du personnel de l'atelier de menuiserie;
5. achat de tous les produits d'entretien et surveillance des nettoyeuses;
6. prévision et approvisionnement de tous les bâtiments en combustibles;
7. tenue de l'inventaire du mobilier appartenant aux diverses administrations, inventaire des machines, etc.

D'autre part, il y a lieu d'ajouter que depuis le transfert de l'Administration des Pensions au Secrétariat Général du Département, la Section de l'Economat à la surveillance de près de quarante bâtiments situés à Bruxelles et en Province.

Voor deze gebouwen, zoals voor die van de Hoofdbesturen, vallen alle werken, alsmede alle leveringen voor onderhoud ten laste van de betrokken sectie.

4^o Garage en Dienst van de autovoertuigen.

De garage voorziet in de aankoop, het onderhoud en de lopende herstellingen van negen personenwagens (met inbegrip van die van de Minister en van het Cabinet) en van drie vrachtwagens en lichte vrachtwagens, de bevoorrading in brandstoffen en de berekening van het verbruik voor de voertuigen van de Centrale Opsporingsdienst van de Douanen en Accijnzen, van het Kadaster en van het Ministerie van Openbaar Onderwijs die in hetzelfde gebouw geborgen zijn.

Bovendien is de beheerder van de Dienst er toe gehouden technische raad te verstrekken betreffende de autovoertuigen in gebruik bij de buitendiensten van de Douanen en Accijnzen.

De personenwagens van de Staat worden ter beschikking gesteld van de ambtenaren van het Departement voor de verplaatsingen welke niet zonder overdreven moeilijkheden per spoor kunnen ondernomen worden.

De garage staat de verplaatsing per autos slechts toe op het zien van een speciale vordering getekend door een bestuurshoofd of door de Secretaris-Generaal. Kilometrage en verbruik worden regelmatig gecontroleerd.

De vrachtwagens en lichte vrachtwagens verzekeren het vervoer van meubilair, drukwerken, munt, effecten, enz.

5^o De Sectie Secretariaat.

Het Secretariaat heeft in opdracht :

het opmaken van de begrotingsvoorstellen van de Dienst Organisatie-Economaat;

comptabiliteit van de uitgaven aangegaan door middel van die kredieten;

verificatie van de aangiften van verplaatsings- en verblijfskosten;

verificatie der rekeningen afgelegd door zekere rekenplichtingen;

dactylographie en verzending. Rangschikking der dossiers, enz.;

Afhandelen der zaken welke niet in de bevoegdheden van de andere secties vallen, alsmede van die welke voortvloeien uit de delegatie van het Diensthoofd inzake uitgaven.

Pour ces immeubles, comme pour ceux des Administrations centrales, tous les travaux ainsi que toutes les fournitures d'entretien sont à charge de la section intéressée.

4^o Garage et Service des Automobiles.

Le garage assure l'achat, l'entretien et les réparations courantes de neuf voitures voyageurs (y compris celles du Ministre et du Cabinet) et de trois camions et camionnettes, l'approvisionnement en carburant et le décompte de la consommation pour les véhicules du Service Central des Recherches des Douanes et Accises, du Cadastre et du Ministère de l'Instruction Publique garés dans le même immeuble.

Le gestionnaire du Service est en outre appelé à donner des avis techniques concernant les véhicules automobiles en usage dans les services extérieurs des Douanes et Accises.

Les voitures voyageurs de l'Etat sont mises à la disposition des fonctionnaires du Département pour les déplacements qui ne peuvent s'effectuer sans difficultés excessives, par chemin de fer.

Le garage n'autorise les déplacements en voiture que sur le vu d'un réquisitoire spécial signé par un chef d'Administration ou par le Secrétaire général. Les kilométrages et les consommations sont régulièrement contrôlés.

Les camions et camionnettes assurent le transport du mobilier, du matériel imprimé, des monnaies, des titres, etc.

5^o La Section Secrétariat.

Le Secrétariat a pour mission :

l'établissement des propositions budgétaires du Service de l'Organisation-Economat;

comptabilité des dépenses faites au moyen de ces crédits;

vérification des déclarations de frais de route et de séjour;

vérification des comptes présentés par certains comptables;

dactylographie et expédition. Classement des dossiers, etc.

traitement des affaires ne rentrant pas dans les attributions des autres sections et de celles qui découlent de la délégation au Chef de Service en matière de dépenses.

6^o Maatschappelijke Dienst.6^o Service Social.

I. GELDELIJKE STEUN MET INDIVIDUEEL KARAKTER.

I. AIDE PÉCUNIAIRE A CARACTÈRE INDIVIDUEL.

GEVRAAGDE STEUN AIDE SOLLICITEE	Eerste semester 1951 — Premier semestre 1951		Vooruitzichten voor 1951 — Prévisions pour 1951		Opmerkingen — Observations	
	Aantal voldane aanvragen — Nombre de demandes satisfaites	Toegekende sommen — Sommes accordées	Aantal Aanvragen — Nombre de demandes	Sommen — Sommes		
A. PERSONEELSLEDEN IN DIENST : AGENTS EN SERVICE :						
Plaatsen van zwakke kinderen. — <i>Placement d'enfants débiles</i>	52	135.500,—	100	270.000,—		
Zogenaamde overvoedingstoelagen. — <i>Indemnités dites de suralimentation</i> . . .	116	303.299,—	230	600.000,—		
Hulp bij geboorten. — <i>Aide à la naissance</i> .	454	556.695,—	900	1.100.000,—	Gedurende het eerste semester werden 331 luiermantjes uitgedeeld voor een waarde van fr. 254.429,25, hetzij voor gans het jaar : 660 - 500.000 fr. <i>Durant le premier semestre, ont également été distribuées 331 layettes d'une valeur de fr. 254.429,25, soit pour toute l'année : 660 - 500.000 fr.</i>	
Leningen. — <i>Prêts</i>	79	760.800,—	120	1.100.000,—		
Plaatsen van volwassenen in sanatoria. — <i>Placement d'adultes en sanas</i>	14	68.538,—	30	140.000,—		
Tussenkost voor medische zorgen aan huis. — <i>Intervention dans les soins médicaux donnés à domicile</i>	27	65.050	55	130.000,—		
Andere tussenkomsten. — <i>Autres interventions</i>	89	257.331,50	180	520.000,—		
B. OP RUST GESTELDE PERSONEELSLEDEN OF RECHTHEBBENDEN. — AGENTS PENSIONNÉS OU AYANTS-DROIT	41	268.270,—	75	450.000,—		
Totaal. — <i>Total</i>	872	2.415.483,50	1.690,—	4.310.000,—	254.429,25	500.000,—
Verworpen aanvragen. — <i>Demandes rejetées</i>	56		100			
		254.429,25		500.000,—		
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> .	928	2.669.912,75	1.790	4.810.000,—		

II. GELDELIJKE HULP MET COLLECTIEF KARAKTER.

A. Hulp aan culturele en sportieve kringen.

Een vriendenbond telt een en veertig kringen met 6.100 leden.

B. Tehuizen voor agenten die wegens dienstomstandigheden van hun haardstede verwijderd zijn :

In 1948 werden 3 tehuizen van die aard gesticht. (Essen Rocherath Berendrecht).

Het aantal bedden bedroeg 48 op 30 Juni 1951. Sedertdien werd, door de afschaffing van de tehuizen van Essen en Rocherath, dit cijfer teruggebracht tot 8. Het betrof overigens slechts voorlopige inrichtingen uitgerust door afneming op mobiliair gedurende de oorlog opgeëist door het bezettingsleger.

C. Refters van het type « Arbeidsreglement »

Op 30 Juni 1951 waren 52 refters van die aard in gebruik, waarvan 20 bevoorraad in soep en koude dranken door het restaurant van Financiën in dezelfde agglomeratie.

D. Restaurants :

De restaurants van Brussel en Antwerpen hebben de volgende resultaten geboekt :

II. AIDE PÉCUNIAIRE A CARACTÈRE COLLECTIF.

A. Aide aux groupements culturels et sportifs.

Une amicale groupe quarante et un cercles totalisant 6.100 membres.

B. Homes pour agents éloignés de leur foyer pour des raisons de service.

En 1948, il a été créé 3 homes de ce genre. (Essen-Rocherath-Berendrecht).

Le total des lits s'élevait à 48 au 30 juin 1951. Depuis lors, par la suppression des homes d'Essen et de Rocherath, ce chiffre a été ramené à 8. Il ne s'agissait d'ailleurs que d'installations provisoires équipées par prélèvement sur du mobilier réquisitionné durant la guerre par l'armée occupante.

C. Réfectoires type « Code du Travail ».

Au 30 juin 1951, 52 réfectoires de ce genre fonctionnaient dont 20 ravitaillés en soupe et boissons froides par le restaurant des Finances se trouvant dans la même agglomération.

D. Restaurants.

Les restaurants de Bruxelles et d'Anvers ont enregistré les résultats suivants :

	Eerste semester 1951		Vooruitzichten voor het jaar		
	—		—		
	Premier semestre 1951		Prévisions pour l'année		
	Aantal	Prijs door de gebruikers betaald	Aantal	Prijs te betalen door de gebruikers	Aantal dagelijks gemiddelde
	—	—	—	—	—
	Nombre	Prix payé par les usagers	Nombre	Prix à payer par les usagers	Nombre moyenne journalière
Brussel (centraal spijshuis + 3 bijhuizen). — Bruxelles (restaurant central + 3 annexes) :					
a) opgediende eetmalen. — repas servis . . .	209.954	2.265.634	420.000	4.600.000	1.670
b) opgediende porties soep en koffie. — rations de soupe et de café servies	43.910	67.816	88.000	136.000	340
Antwerpen (centraal spijshuis + bijhuis). — Anvers (restaurant central + 1 annexe) :					
a) opgediende eetmalen. — repas servis . . .	27.738	332.856	60.000	700.000	240
b) opgediende porties soep en koffie. — rations de soupe et de café servies	53.601	82.321	108.000	165.000	420

Vóór het einde van het jaar zal de Maatschappelijke Dienst een restaurant openen te Bergen voor 250 verbruikers en één te Hasselt voor 200 verbruikers. Er valt op te merken dat de inrichtingen toegankelijk zijn voor al de staatsagenten.

E. Dienst voor Preventieve Geneeskunde.

Deze dienst, ingericht in Juni 1950, maar die slechts in September van hetzelfde jaar op volle kracht werkte heeft bij de agenten een geweldig succes gekend. Er waren een duizendtal geneeskundige onderzoeken voorzien per jaar. De hieronderstaande cijfers bewijzen dat dit resultaat bereikt werd.

D'ici la fin de l'année, le Service Social ouvrira à Mons un restaurant de 250 couverts et à Hasselt un restaurant de 200 couverts. Il est d'ores et déjà certain que ces chiffres seront atteints. A noter que ces installations sont accessibles à tous les agents de l'Etat.

E. Service de Médecine Préventive.

Ce service, installé en juin 1950, mais qui n'a réellement commencé à fonctionner à plein rendement qu'en septembre de la même année, a rencontré un vif succès parmi les agents.

Il avait été prévu un millier d'examens médicaux par an. Les chiffres ci-après démontrent que ce résultat a été atteint.

	AANTAL — NOMBRE		
	Tweede semester 1950 — <i>Deuxième semestre</i> 1950	Eerste semester 1951 — <i>Premier semestre</i> 1951	Vooruitzichten voor het jaar — <i>Prévisions</i> <i>pour l'année</i>
A. IN DE DIENST ZELF. — AU SERVICE MEME :			
Gewone onderzoeken. — <i>Examens simples</i>	414	529	1.050
Onderzoeken met X stralen. — <i>Radioscopies</i>	419	297	600
Opnamen met X stralen (1). — <i>Radiographies</i> (1).	627 (2)	13	25
Metabolisme. — <i>Métabolisme</i>	—	26	50
B. BIJ GERAADPLEEGDE SPECIALISTEN. — CHEZ DES SPÉCIALISTES CONSULTÉS :			
Laboratoriumanalyses. — <i>Analyses de laboratoire</i>	82	95	190
Opnamen met X stralen. — <i>Radiographies</i> (1).	—	144	290
Metabolisme. — <i>Métabolisme</i>	21	—	—

(1) Tot 31 December 1950 gebeurden al de opnamen met X-stralen welke aangevraagd waren door de medico-sociale diensten van de verschillende departementen bij de Maatschappelijke Dienst van Financiën. Vanaf 1 Januari 1951 kwam een speciale dienst tot stand bij Economische Zaken.

Jusqu'au 31 décembre 1950, toutes les radiographies demandées par les services médico-sociaux des divers départements s'effectuaient au Service Social des Finances. A partir du 1^{er} janvier 1951, il a été créé aux Affaires Economiques un service spécial.

(2) Waarvan 164 voor Financiën.
Dont 164 pour les Finances.

4. DIENST VAN DE COMPTABILITEIT.

De bevoegdheden van deze dienst worden samengevat als volgt :

— Centralisatie en houden van de schrifturen betreffende de Comptabiliteit van de uitgaven van het departement.

— Opmaken der begrotingsvoorstellen van het Ministerie van Financiën en schrifturen die er uit voortvloeien.

4. SERVICE DE LA COMPTABILITE.

Les attributions du service se résument comme suit :

— Centralisation et tenue des écritures relatives à la comptabilité des dépenses du département.

— Etablissement des propositions budgétaires du Ministère des Finances et écritures qui en dérivent.

— Vereffening van de uitgaven van het Hoofdbestuur.

— Toezicht op de uitvoering van de begroting van het departement— begrotingstoestanden, enz.

5. STUDIE- EN DOCUMENTATIEDIENST.

De Studiedienst van het departement maakt geregeld verslag op aan de Minister over de budgettaire, fiscale en monetaire toestand van het land. Hij neemt deel aan de voorbereiding van de financiële politiek en onderneemt studies met betrekking tot de economische en sociale aspecten van de financiële en fiscale vraagstukken.

Deze studies maken maandelijks het voorwerp uit van uiteenzettingen gehouden voor de bestuurs- hoofden van het Departement, ten einde aldus deze laatste nauw te betrekken in de uitvoering van de financiële politiek der regering.

Een regelmatig bijgewerkte statistische documentatie laat toe de financiële en economische toestand van België en de belangrijkste landen te volgen.

Maandelijks publiceert hij een « Documentatieblad » dat naast een rubriek voorbehouden aan de eigenlijke documentatie (aanwinsten van nieuwe boeken, bijzonderste artikels uit tijdschriften, rechtspraak van de Raad van State, statistieken) een commentaar omvat over de stand der openbare financiën in België en het buitenland.

De centrale bibliotheek van het departement is aan de studiedienst verbonden. Deze stelt een belangrijke documentatie ter beschikking van ambtenaren en publiek betreffende de vraagstukken welke het departement van Financiën aanbelangen.

B. — Thesaurie en Staatsschuld.

1. DIENST DER THESAURIE EN DER FINANCIËLE BETREKKINGEN MET HET BUITENLAND.

De financiering der begrotingen, welke één der hoofdtaken uitmaakt van de Thesaurie, werd in 1951 vergemakkelijkt door de vervroegde betalingen der belastingen, welke, rond het begin der maanden April en Juli 1951, aanleiding gegeven hebben tot de storting van belangrijke bedragen in de Staatskas.

De toevlucht van de Schatkist tot de voorschotten van de Nationale Bank is gebleven binnen de perken vastgesteld door de Overeenkomst dd. 14 September 1948, welke tussen de Bank en de Staat werd gesloten ter voldoening aan de wet dd. 28 Juli 1948 houdende wijziging van de organieke wet van de Nationale Bank van België.

— Liquidation des dépenses de l'administration Centrale.

— Surveillance de l'exécution du budget du département— situations budgétaires, etc.

5. SERVICE D'ETUDES ET DE DOCUMENTATION.

Le Service d'Etudes du département fait régulièrement rapport au Ministre sur la situation budgétaire, fiscale et monétaire du pays. Il participe à la préparation de la politique financière et fait des études ayant trait aux aspects économiques et sociaux des problèmes financiers et fiscaux.

Ces études font mensuellement l'objet d'exposés devant les chefs d'administration du Département de manière à associer ceux-ci à l'exécution de la politique financière du Gouvernement.

Une documentation statistique tenue à jour permet de suivre la situation financière et économique de la Belgique et des principaux pays.

Mensuellement, il publie un « Bulletin de Documentation » qui comprend outre la partie réservée à la documentation (acquisitions de livres, principaux articles de revues, jurisprudence du Conseil d'Etat, statistiques) des commentaires sur l'état des finances publiques en Belgique et à l'étranger.

La bibliothèque centrale du département est rattachée au Service d'Etudes. Elle met à la disposition des fonctionnaires et du public une documentation importante sur les questions qui intéressent le département des Finances.

B. — Trésorerie et Dette publique.

1. SERVICE DE LA TRESORERIE ET DES RELATIONS FINANCIERES AVEC L'ETRANGER.

Le financement des budgets, qui constitue l'une des tâches essentielles de la Trésorerie, a été facilité en 1951 par les paiements anticipatifs d'impôts qui, vers le début des mois d'avril et de juillet 1951, ont amené le versement de sommes importantes dans la Caisse de l'Etat.

Le recours de la Trésorerie aux avances de la Banque Nationale est resté dans les limites fixées par la Convention du 14 septembre 1948 intervenue entre la Banque et l'Etat en exécution de la loi du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale de Belgique.

De binnen deze perken beschikbare marge heeft sinds einde 1950 als volgt geëvolueerd (cijfers van de balans en de wekelijkse staten van de Nationale Bank) :

31-12-1950 : 1.334 miljoen frank

25- 1-1951 : 2.629 —

22- 2-1951 : 4.658 —

29- 3-1951 : 6.809 —

26- 4-1951 : 7.447 —

31- 5-1951 : 6.397 —

28- 6-1951 : 6.786 —

26- 7-1951 : 6.243 —

16- 8-1951 : 5.973 —

In het domein der internationale financiële regelingen werd de toestand sterk beïnvloed door de economische stoornissen, te wijten aan de gebeurtenissen in Korea en het ten uitvoerleggen der herbewapeningsprogramma's.

De crediteurpositie van België in de Europese Betalingsunie heeft zich op zulkdanige wijze ontwikkeld dat België, van de maand Augustus 1951 af het geheel bedrag der kredieten, tot het bestaan waarvan zij zich verbonden had in het raam der Organieke Overeenkomst der Unie, t.t.z. 10,065 miljoen Belgische frank ter beschikking van de Unie had gesteld.

Deze toestand heeft de Europese Betalingsunie er toe gebracht verschillende beslissingen te treffen ten einde de overschotten van België, na uitputting van haar quotum, te dekken.

Krachtens de eerste van deze beslissingen zijn de overschotten van België, voor de maanden Augustus en September, voor de helft door een storting in goud van de E.B.U. en voor de helft door het verlenen van nieuwe kredieten aan de E.B.U. geregeld geworden.

De Schatkist heeft uit dien hoofde voor deze periode twee milliard frank betaald.

Een tweede beslissing van de E.B.U., waarvan de uitvoering in gang is, voorziet dat de overschotten van België voor de maanden October, November en December 1951 integraal zullen geregeld worden in goud door de E.B.U. ten belope van een bedrag van vier milliard frank (1.750 miljoen frank voor de maand October, 1.250 miljoen voor de maand November en 1.000 miljoen voor de maand December 1951).

Elk overschot, overschrijdend de hierboven bepaalde limieten zou geregeld worden door het verlenen van door België toe te stane kredieten.

Zich aansluitend bij de door de Raad van de E.O.E.S. genomen beslissingen, hebben de Belgische overheden niet nagelaten op monetair gebied

La marge disponible dans cette limite a évolué comme suit depuis la fin de l'année 1950 (chif du bilan et des situations hebdomadaires de Banque Nationale) :

31-12-1950 : 1.334 millions de francs

25- 1-1951 : 2.629 —

22- 2-1951 : 4.658 —

29- 3-1951 : 6.809 —

26- 4-1951 : 7.447 —

31- 5-1951 : 6.397 —

28- 6-1951 : 6.786 —

26- 7-1951 : 6.243 —

16- 8-1951 : 5.973 —

Dans le domaine des règlements financiers internationaux la situation a été fortement influencée par les remous économiques dus aux événements de Corée et à la mise en train des programmes de réarmement.

La position créditrice de la Belgique dans l'Union Européenne des Paiements a évolué de manière telle que, dès le mois d'août 1951, la Belgique a mis à la disposition de l'Union la totalité du crédit qu'elle s'était engagée à consentir en vertu de l'Accord organique de l'Union, c'est-à-dire 10,065 millions de francs belges.

Cette situation a amené l'Union Européenne des Paiements à prendre différentes décisions en vue de couvrir les excédents de la Belgique à l'épuisement de son quota.

En vertu de la première de ces décisions, les excédents de la Belgique pour les mois d'août et de septembre ont été réglés, moitié par un virement en or de l'U.E.P. et moitié par l'octroi de nouveaux crédits à l'U.E.P.

Le Trésor a de ce chef décaissé pour cette période deux milliards de francs.

Une deuxième décision de l'U.E.P., dont l'exécution est en cours, prévoit que les excédents de la Belgique pour les mois d'octobre, novembre et décembre 1951 seront réglés entièrement par l'U.E.P. à concurrence d'un montant de quatre milliards de francs (1.750 millions de francs pour le mois d'octobre, 1.250 millions pour le mois de novembre et 1.000 millions pour le mois de décembre 1951).

Tout excédent venant à dépasser les limites fixées ci-dessus serait réglé par l'octroi de crédits à consentir par la Belgique.

En se ralliant aux décisions arrêtées par le Comité de l'O.E.C.E., les autorités belges n'ont manqué de prendre, dans le domaine monétaire

en in het domein der handelspolitiek, een zeker aantal autonome maatregelen te treffen, vatbaar voor de versterking van de controle van de beweging der betalingen tussen de B.L.E.U. en de andere landen, leden van de E.B.U. en voor de reoriëntatie van de buitenlandse handel naar de monetaire area's, andere dan die van de E.B.U.

Onder deze maatregelen zal men vermelden :

1^o het koninklijk besluit van 15 September 1951, betreffende de controle van de wissel, instellend een afhouding van 5 t. h. op de betaling van de ter bestemming van de landen van de E.B.U. uitgevoerde goederen;

2^o het wederinvoeren van het visa van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel voor de betalingen herkomstig uit en ter bestemming van de landen van de E.B.U.;

3^o het instellen van een meer restrictieve politiek in zake de aankopen van goederen betaalbaar in dollars;

4^o het aan vergunning onderwerpen van de invoer, die voorheen genoot van het regime van de verklaring-vergunning.

Al deze maatregelen met tijdelijk karakter zullen verzacht of afgeschaft worden zodra de omstandigheden, die ze dwingend geboden, zullen gewijzigd zijn, t.t.z. zodra de inspanning aan de Schatkist en de Nationale Bank opgelegd ingevolge de financiering van de buitenlandse handel zal teruggelicht zijn tot minder abnormale verhoudingen.

*
* *

De vroeger begonnen sanering van de deelmuntomloop werd voortgezet door de uitgifte, van 1 Januari tot 31 Juli 1951, van stukken :

— in zilver van 100, 50 en 20 frank, voor een totale waarde van 756.850.000 frank;

— in koper en nikkel van 5 en 1 frank, voor een totale waarde van 95.485.000 frank.

De omloop van het krachtens het koninklijk besluit van 10 October 1950 voor rekening van het Muntfonds uitgegeven nieuwe twintigfrankbiljet is gedurende de eerste zeven maanden van 1951 met 369 miljoen gestegen.

Anderzijds werd de ontmunting verwezenlijkt van sommige vijffrankstukken in zuiver nikkel, van de zinken vijffrankstukken en van de stalen tweefrankstukken.

Een door Staatsfondsen vertegenwoordigd nominaal kapitaal van in totaal 251.221.050 frank werd van 1 Januari tot 31 Juli 1951 verworven als plaatsing van een gedeelte der activa van het bij de wet van 12 Juni 1930 opgerichte Muntfonds.

dans le domaine de la politique commerciale, un certain nombre de mesures autonomes susceptibles de renforcer le contrôle du trafic des paiements entre l'U.E.B.L. et les autres pays membres de l'U.E.P., et de réorienter le commerce extérieur vers les aires monétaires autres que celles de l'U.E.P.

Parmi ces mesures, on signalera :

1^o l'arrêté royal du 15 septembre 1951 relatif au contrôle des changes instituant une retenue de 5 p. c. sur le paiement des marchandises exportées à destination des pays de l'U.E.P.;

2^o le rétablissement du visa de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change pour les paiements en provenance et à destination des pays de l'U.E.P.;

3^o l'instauration d'une politique plus restrictive en matière d'achats de marchandises payables en dollars;

4^o la remise sous licence des importations qui bénéficiaient antérieurement du régime de la déclaration-licence.

Toutes ces mesures de caractère temporaire, seront assouplies ou supprimées dès que les circonstances qui les imposaient impérieusement se seront modifiées, c'est-à-dire lorsque l'effort imposé au Trésor et à la Banque Nationale par le financement du commerce extérieur sera ramené à des proportions moins anormales.

*
* *

L'assainissement de la circulation des monnaies divisionnaires, commencé antérieurement, s'est poursuivi par l'émission, du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, de pièces :

— en argent de 100, 50 et 20 francs, pour une valeur totale de 756.850.000 francs;

— en cupro-nickel de 5 et de 1 francs, pour une valeur totale de 95.485.000 francs.

La circulation du nouveau billet de 20 francs, émis pour compte du Fonds monétaire en vertu de l'arrêté royal du 10 octobre 1950, a augmenté de 369 millions de francs durant les sept premiers mois de 1951.

D'autre part, la démonétisation de certaines pièces de 5 francs en nickel pur, des pièces de 5 francs en zinc et des pièces de 2 francs en acier a été réalisée.

Un capital nominal total de 251.221.050 francs, représenté par des fonds d'Etat, a été acquis du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951 à titre de placement d'une partie des avoirs du Fonds monétaire créé par la loi du 12 juin 1930.

2. SCHATKISTVOORSCHOTTEN.

De tijdens de periode van 1 Januari 1951 tot 15 November 1951 toegestane schatkistvoorschotten bereiken een totaal van fr. 5.243.817.571,96, als volgt verdeeld :

215 betalingsorders voor rekening van de verschillende departementen (1)	fr. 5.163.202.017,21
2 betalingsorders voor de Economische Zending van Washington	80.615.554,75

De gedurende de periode van 1 Januari 1951 tot 15 Augustus 1951 vastgestelde terugbetalingen op de aan de verschillende departementen toegestane voorschotten bedragen fr. 2.523.046.250,55.

**3. DIENST DER FINANCIËLE DEELNEMING
VAN DE STAAT
IN DE INSTELLINGEN VAN ALGEMEEN NUT.**

De werking van deze Dienst bestaat hoofdzakelijk in het financieel toezicht over de organismen van algemeen nut waarin de Staat betrokken is door zijn inschrijvingen in het maatschappelijk fonds, waaraan hij voorschotten of subsidiën toegekend heeft, of waarvan hij de leningen waarborgt.

De voornaamste van bedoelde organismen zijn : de Nationale Maatschappijen voor goedkope woningen en woonvertrekken en voor de kleine landeigendom, en de door hen aangenomen maatschappijen, de Nationale Maatschappijen van buurtspoorwegen en der waterleidingen, het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid verbinding, de « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux », het Paleis voor schone kunsten te Brussel, het Woningfonds van de bond der kroostrijke gezinnen van België en het Centraal bureau voor hypothe-cair krediet.

4. DIENST VAN DE SCHULD AAN TOONDER.

In het kader van zijn bevoegdheden heeft de Dienst van de Schuld aan toonder gedurende de periode van 1 Januari tot 31 Juli 1951 volgende verrichtingen uitgevoerd :

Uitgiften :

1^o van 20 April tot 28 Juni 1951, ten bedrage van 449.060,34 dollars, in mindering van de lening van 1.778.000 dollars gemachtigd door het koninklijk besluit van 22 November 1950;

2^o een lening van 15.500.000 dollars gemachtigd door het koninklijk besluit van 13 Augustus 1951 en waarvan het provenu nadien aan Belgisch Congo zal worden afgestaan; tot nog toe werd geen bedrag op deze lening gelicht.

(1) Daarin zijn begrepen :

Kredieten aan de E.B.U. : 2.399.575.000 frank;
Uitgaven voor werkloosheid : 650.000.000 frank;
Economische toelagen : 400.000.000 frank;
Voorschot van de Nationale Kas voor Weduwerentebijslag en Wezentoelage(wet van 30-12-1950): 360.000.000 frank.

2. AVANCES DE TRESORERIE.

Les avances de trésorerie consenties pendant la période du 1^{er} janvier 1951 au 15 novembre 1951 portent sur un total de fr. 5.243.817.571,96 se décomposant comme suit :

225 Ordres de paiement pour compte des divers départements (1)	fr. 5.163.202.017,21
2 ^o Ordres de paiement pour la Mission Economique de Washington	80.615.554,75

Les remboursements constatés pendant la période du 1^{er} janvier 1951 au 15 août 1951 sur les avances consenties aux divers départements s'élèvent à fr. 2.523.046.250,55.

**3. SERVICE DES PARTICIPATIONS FINANCIÈRES
DE L'ETAT
DANS LES INSTITUTIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE.**

L'activité de ce Service consiste principalement dans le contrôle financier des organismes d'utilité publique dans lesquels l'Etat est intéressé par ses souscriptions au fonds social, auquel il a accordé des avances ou subsides, ou dont il garantit les emprunts.

Les principaux de ces organismes sont : les Sociétés nationales des habitations et logements à bon marché et de la petite propriété terrienne et les sociétés agréées par elles, les Sociétés nationales des chemins de fer vicinaux et des distributions d'eau, l'Office national de la jonction Nord-Midi, la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux, le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique et l'Office central de crédit hypothécaire.

4. SERVICE DE LA DETTE AU PORTEUR.

Dans le cadre de ses attributions, le Service de la Dette au porteur a procédé, au cours de la période du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, aux opérations ci-après :

Emissions :

1^o du 20 avril au 28 juin 1951, d'un montant de 449.060,34 dollars, à valoir sur l'emprunt de 1.778.000 dollars autorisé par l'arrêté royal du 22 novembre 1950;

2^o d'un emprunt de 15.500.000 dollars autorisé par l'arrêté royal du 13 août 1951 et dont le produit sera rétrocédé au Congo Belge; jusqu'à présent aucun prélèvement n'a été effectué sur cet emprunt.

(1) En ce compris :

Crédits à l'U.E.P. : 2.399.575.000 francs;
Dépenses de chômage : 650.000.000 francs;
Subventions économiques : 400.000.000 francs;
Avance à la Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelin (loi 30-12-1950) : 360.000.000 francs.

Omruilingen :

Krachtens het Regentsbesluit van 17 Januari 1949 :

3 1/2 % Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd, 1^{ste} reeks, van 12 Februari 1951 af.

3 1/2 % Schuld van 1937, van 16 Juli 1951 af.

Het viseren van gecreëerde effecten :

Aanbrengen van controlemerken op de in 1951 gecreëerde of omgeruilde effecten van leningen uitgegeven door de Staat en de Kolonie of verschillende parastatale instellingen, o.a. de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de Regie van Telegraaf en Telefoon, de Nationale Maatschappij der Waterleidingen en de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

Hierna volgen enkele cijfers welke de algemene bedrijvigheid van de Dienst sinds 1 Januari 1951 weergeven :

Delging :

Aantal met lot uitgekomen en vóór terugbetaling geviseerde obligatiën : 2.000.

Aantal voor normale delging ingekochte of terugbetaalde effecten : 235.000.

Betaling van coupons :

Aantal betaalde coupons : 16.740.000.

Verscheidene :

Aantal sinds 1 Januari 1951 gecreëerde of voor waarborg van de Schatkist geviseerde effecten : 1.100.000.

Aantal gecontroleerde effecten na intrekking door ruiling of terugbetaling : 2.005.000.

Aantal uitgereikte attesten waaruit het vóórroorlogsbezit van de effecten blijkt : 650.

De mechanografie werd aangewend voor het opmaken van de numerieke staten van de omgeruilde effecten en omvangrijke aflossingen, het aanleggen van trekkingslijsten met talrijke nummers, het opmaken van staten per bank in verband met de betaling van de speciale- en de extrabelasting door middel van obligatiën van de muntsaneringslening.

Echanges :

En vertu de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949 :

Certificats de Trésorerie 3 1/2 % de 1942, à 15 ans au plus, 1^{re} série, à partir du 12 février 1951.

Dette 3 1/2 % de 1937, à partir du 16 juillet 1951.

Visa des titres créés :

Appositions des marques de contrôle sur les titres émis ou échangés en 1951 des emprunts de l'Etat et de la Colonie ou de divers organismes parastataux, notamment la Société nationale de Crédit à l'Industrie, la Régie des Télégraphes et Téléphones, la Société nationale des Distributions d'Eau et la Caisse nationale de Crédit professionnel.

Les quelques chiffres ci-après traduisent l'activité générale du Service depuis le 1^{er} janvier 1951 :

Amortissement :

Nombre d'obligations sorties par lots et visées avant remboursement : 2.000.

Nombre de titres rachetés ou remboursés pour l'amortissement normal : 235.000.

Paiement des coupons :

Nombre de coupons payés : 16.740.000.

Divers :

Nombre de titres créés depuis le 1^{er} janvier 1951 ou visés pour garantie du Trésor : 1.100.000.

Nombre de titres contrôlés après retrait par voie d'échange ou de remboursement : 2.005.000.

Nombre d'attestations délivrées pour justifier de la propriété antérieure au 10 mai 1940 : 650.

La mécanographie a été utilisée pour l'établissement des relevés numériques des titres échangés et des amortissements importants, pour la confection des listes de tirages comportant de nombreux numéros, pour l'établissement des relevés par banque des opérations relatives au paiement des impôts spéciaux et extraordinaires au moyen des avoirs en obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire.

5. VLOTTENDE SCHULD. — 5. DETTE FLOTTANTE.

VERRICHTINGEN UITGEVOERD IN 1951 (TOT 31 JULI).

OPERATIONS EFFECTUEES EN 1951 (JUSQU'AU 31 JUILLET)

Categorieën — Catégories	Uitgiften — Emissions	Terugbetalingen — Remboursements	Balans — Balance		Aanmerkingen — Observations
			Verhogingen — Augmentations	Verminderings — Diminutions	
Renteloze certificaten. — <i>Certificats non productifs d'intérêt</i> fr.	7.519.000.000	9.069.000.000	—	1.550.000.000	1.000 dossiers. dossiers. 3.300 certificaten. certificats.
Certificaten met rente. — <i>Certificats portant intérêt</i> . fr.	33.901.700.000	34.424.850.000	—	523.150.000	
TOTALEN. — <i>TOTAUX</i> fr.	41.420.700.000	43.493.850.000	—	2.073.150.000	
1 % certificaten op 5 jaar (auto's). — <i>Certificats à 1 % à 5 ans (autos)</i>	—	fr. 1.256.500	—	fr. 1.256.500	150 certificaten. certificats.
Schatkistbons in deviezen. — <i>Bons du Trésor en devises</i> . \$	8.000.000	\$ 25.000.000	—	\$ 17.000.000	25 dossiers. dossiers.
	Z.fr. 61.200.000 fr.ss.	Z.fr. 94.200.000 fr.ss.	—	Z.fr. 33.000.000 fr.ss.	50 bons. bons.
Krediet Zwitserse Confederatie. — <i>Crédit Confédération suisse</i>	Z.fr. 150.000.000 fr.ss.	Z.fr. 46.875.000 fr.ss.	Z.fr. 103.125.000 fr.ss.	—	Krediet terugbetaalbaar sinds 31 Maart 1951, door maandbetalingen van 9.375.000 Zw. fr. <i>Crédit remboursable depuis le 31 mars 1951, par mensualités de : 9.375.000 fr. ss.</i>
Kasbons van het Nationaal Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting der werknemers. — <i>Bons de caisse du Fonds National d'aide au rééquipement ménager des travailleurs</i> . .	—	fr. 600.000.000		fr. 600.000 000	Financiële dienst door de Staat overgenomen van 1 Januari 1950 af (wet van 27 Maart 1951). <i>Service financier repris par l'Etat à partir du 1^{er} janvier 1950 (loi du 27 mars 1951).</i>

6. DIENST VAN DE PORTEFEUILLE. — EFFECTEN DER MUNTANERINGSLENING.

6. SERVICE DU PORTEFEUILLE. — TITRES DE L'EMPRUNT DE L'ASSAINISSEMENT MONETAIRE.

VERRICHTINGEN UITGEVOERD VAN 1 JANUARI TOT 31 JULI 1951.

OPERATIONS EFFECTUEES DU 1^{er} JANVIER AU 31 JUILLET 1951.

	Bedragen Montants	Aanmerkingen Observations
I. — ONTVANGSTEN. — RECETTES :		
a) Storting op de lening. — <i>Libération de l'emprunt</i> . fr.	2.415.900	Totale ontvangst op 31 December 1950 : netto : fr. 63.727.973.470,05. <i>Recette totale au 31 décembre 1950 :</i> <i>net : fr. 63.727.973.470,05.</i>
b) Teruggave van obligatiën door de ontvangers der speciale belastingen. — <i>Restitution d'obligations par les receveurs d'impôts spéciaux</i>	± 130.511.000	± 25.000 documenten. <i>documents.</i>
c) Wedersamenstelling van rekeningen van de lening ingevolge ontheffing van gewone belastingen betaald met de opbrengst van de inkoop van muntaneringsobligatiën. — <i>Reconstitution de comptes de l'emprunt en suite de dégrèvements d'impôts ordinaires payés avec le produit du rachat d'obligations d'assainissement monétaire</i>	± 29.245.000	± 2.200 dossiers. <i>dossiers.</i>
II. — DELGING. — AMORTISSEMENT :		
a) Overschrijvingen van obligatiën ten bate van de ontvangers der speciale belastingen. — <i>Virements d'obligations au profit des receveurs d'impôts spéciaux</i>	± 1.057.806.000	± 35.000 documenten. <i>documents.</i> 200 bankrekeningen. <i>comptes bancaires.</i> 700 rekeningen ontvangers. <i>comptes receveurs.</i>
b) Inkoop. — <i>Rachats</i> :		
1 ^o Besluit van 17 October 1946. — <i>Arrêté du 17 octobre 1946</i>	16.268.000	
2 ^o Besluit van 10 Maart 1950. — <i>Arrêté du 10 mars 1950.</i>	139.000	
3 ^o Besluiten van 6 Mei 1947, 20 September 1947 en 5 Februari 1948 (ouderlingen). — <i>Arrêtés des 6 mai 1947, 20 septembre 1947 et 5 février 1948 (vieillards)</i>	356.903.000	± 1.400 bankdossiers. <i>dossiers banques.</i>
4 ^o Besluiten van 10 November 1949 en 25 Mei 1951 (geteisterden). — <i>Arrêtés des 10 novembre 1949 et 25 mai 1951 (sinistrés)</i>	62.595.000	± 1.000 bankdossiers. <i>dossiers banques.</i>
5 ^o Humanitaire gevallen. — <i>Cas humanitaires</i>	197.248.000	± 1.200 bankdossiers. <i>dossiers banques.</i>
6 ^o Betaling van gewone belastingen. — <i>Paiement d'impôts ordinaires</i>	176.331.000	± 1.200 bankdossiers. <i>dossiers banques.</i>
7 ^o Inkoop van ambtswege (wet Philippart). — <i>Rachats d'office (loi Philippart)</i>	48.042.000	1.876 documenten. <i>documents.</i>

De werking van de Dienst van 1 Januari 1951 af, is niet verminderd. De uitbreiding van de inkoopmaatregelen ten gunste van nieuwe categorieën van gesinistreeerden, krachtens de bepalingen van het besluit dd. 25 Mei 1951, zal de omvang van de bewerkingen zelfs vermeerderen.

Ten andere, de toepassing van de bepalingen van de wet dd. 14 Juli 1951, welke de definitieve aflossing van de lening regelt, zal een vermeerdering van werk veroorzaken.

7. DIENST VAN DE PORTEFEUILLE DER BELASTING OP HET KAPITAAL.

Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 hebben 45 belastingplichtigen, tot beloop van fr. 1.005.821,21, de belasting op het kapitaal vereffend door middel van andere effecten dan die van de muntsaneringslening.

Gedurende dezelfde termijn heeft de tegeldemaking van de terugbetaalbare effecten van de portefeuille der belasting op het kapitaal fr. 329.167,48 opgebracht, terwijl de incassering der vervallen coupons een ontvangst van fr. 1.058.997,45 vertegenwoordigde.

8. NATIONAAL KANTOOR VOOR ROERENDE WAARDEN.

Het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden, ingesteld bij de wet van 24 Juli 1921 op de ongewilde buitenbezitstelling van de effecten aan toonder, is belast met :

1^o het registreren van alle verzetaantekeningen op effecten aan toonder :

- betekend bij deurwaardersexploot;
- medegedeeld door de bevoegde Lesturen en organismen (toepassing van het koninklijk besluit van 4 November 1921 op de ongewilde buitenbezitstelling van de effecten aan toonder van de openbare schuld en van daarmede gelijkgestelde effecten);

2^o het publiceren van het *Bulletijn* der met verzet aangezekende waarden, bestaande uit :

- de dagelijkse bulletijnen, die verschijnen naar gelang der noodwendigheden, binnen een termijn van twee dagen van elke verzetbetekening af;
- de driemaandelijke samenvattende bulletijns;

3^o het publiceren van de lijsten der effecten welke hun waarde zullen verliezen en der effecten welke hun waarde verloren hebben (artikel 25 der wet);

4^o het publiceren van de gesequestreerde effecten;

5^o de alonnementsdienst van het *Bulletijn* der met verzet aangezekende waarden en de verkoop per nummer;

L'activité du Service, depuis le 1^{er} janvier 1951, n'a pas ralenti. L'extension des mesures de rachat au profit des nouvelles catégories de sinistrés, en vertu des dispositions de l'arrêté du 25 mai 1951, accroîtra même le volume des opérations.

Au surplus, l'application des dispositions de la loi du 14 juillet 1951, qui règle l'amortissement définitif de l'emprunt, provoquera un surcroît de travail.

7. SERVICE DU PORTEFEUILLE DE L'IMPOT SUR LE CAPITAL.

Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, 45 contribuables ont acquitté, à concurrence de fr. 1.005.821,21, l'impôt sur le capital au moyen de titres autres que ceux de l'emprunt de l'assainissement monétaire.

Pendant la même période, la réalisation des titres remboursables du portefeuille de l'impôt sur le capital a produit fr. 329.167,48, tandis que l'encaissement des coupons échus a représenté une recette de fr. 1.058.997,45.

8. OFFICE NATIONAL DES VALEURS MOBILIÈRES.

L'Office National des Valeurs mobilières, créé par la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur, est chargé de :

1^o l'enregistrement de toutes les oppositions sur titres au porteur :

- signifiées par exploit d'huissier;
- communiquées par les administrations et organismes compétents (application de l'arrêté royal du 4 novembre 1921, relatif à la dépossession involontaire des titres au porteur de la dette publique et des titres qui leur sont assimilés);

2^o la publication du *Bulletin des oppositions*, comprenant :

- les bulletins journaliers, paraissant au fur et à mesure des besoins, dans un délai de deux jours à partir de toute signification d'opposition;
- les bulletins récapitulatifs trimestriels;

3^o la publication des listes des titres qui perdront leur valeur et de celles des titres ayant perdu leur valeur (article 25 de la loi);

4^o la publication des titres mis sous séquestre;

5^o le service de l'abonnement au *Bulletin des oppositions* et de la vente au numéro;

6^o het toezicht op al de met verzet aangetekende effecten, ten einde zich te verzekeren dat zij in regel zijn ten overstaan van de bepalingen van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de aangifte van de Belgische en vreemde effecten;

7^o de documentatie en de studie van al de kwestieën in verband met de buitenbezitstelling van de effecten aan toonder in 't algemeen.

Hierna, voor de periode van 1 Januari tot 31 Juli 1951, het bedrag der uitgaven en ontvangsten in verband met het *Bulletijn* der met verzet aangetekende waarden :

Uitgaven.

Kosten van uitgave	fr. 223.900
Bestelkosten	15.600

Ontvangsten.

Inschrijvingsrecht	fr. 275.900
Opbrengst van de abonnementen en de verkoop per nummer	675.400

9. DIENST VAN DE ONVRIJWILLIGE BUITENBEZITSTELLING VAN DE EFFECTEN DER STAATSSCHULD

De werkzaamheden van de Dienst zijn hoofdzakelijk geregeld door het koninklijk besluit van 4 November 1921 (*Belgisch Staatsblad* van de 9^{de}), aangevuld, wat betreft de buitenbezitstelling door oorlogsfeiten, door het Regentsbesluit van 18 Mei 1945 (*Belgisch Staatsblad* van de 30^{ste}).

Zij omvatten :

1^o de vervanging der geschonden effecten van de Staatsschuld;

2^o de ontvangst der aangiften ingediend in geval van buitenbezitstelling tengevolge van verlies, ontvreemding of totale vernieling; na onderzoek van bedoelde aangiften, ten einde zich te vergewissen of zij voldoen aan de vereiste voorwaarden, laat de Dienst van desbetreffende effecten melding maken in het *bulletijn* der met verzet aangetekende waarden.

Ingeval deze publicatie aanleiding geeft tot tegensprekingen worden deze, door toedoen van de Dienst, ter kennis gebracht van de opposanten en de derdenbezitters, met verzoek de geschillen of in der minne of langs gerechtelijke weg te regelen.

Bij ontstentenis van tegenspreking en na verloop van de voorziene termijnen is de Dienst aangewezen om, in de wettelijke voorwaarden en onder het wettelijk voorbehoud, aan de aangevers bewijzen op naam af te leveren, ter vervanging van de verloren effecten, en de vervallen coupons te betalen.

Het bijzonder karakter der oppositiebundels eist een afzonderlijk onderzoek voor elk geval, waar

6^o le contrôle de tous les titres frappés d'opposition, aux fins de s'assurer qu'ils sont en règle avec les prescriptions de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif à la déclaration des titres belges et étrangers;

7^o la documentation et l'étude de toutes les questions se rapportant à la dépossession involontaire des titres au porteur en général.

Ci-après, pour la période du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, le montant des dépenses et recettes afférentes au *Bulletin des oppositions* :

Dépenses.

Frais de publication	fr. 223.900
Frais de distribution	15.600

Recettes.

Droit d'inscription	fr. 275.900
Produit des abonnements et de la vente au numéro	675.400

9. SERVICE DE LA DÉPOSSESSION INVOLONTAIRE DES TITRES DE LA DETTE PUBLIQUE.

L'activité du Service est principalement réglée par l'arrêté royal du 4 novembre 1921 (*Moniteur belge* du 9), complété, en ce qui concerne les dépossession par faits de guerre, par l'arrêté du Régent du 18 mai 1945 (*Moniteur belge* du 30).

Elle comporte :

1^o le remplacement des titres de la Dette publique détériorés;

2^o la réception des déclarations introduites en cas de dépossession par suite de perte, vol ou destruction totale; après examen des dites déclarations, en vue de s'assurer si elles satisfont aux conditions de forme requises, le Service fait mentionner les titres en cause au *Bulletin des oppositions*.

Dans les cas où cette publication donne naissance à des contradictions, celles-ci sont portées à la connaissance des opposants et des tiers porteurs, à l'intervention du Service, avec invitation à régler les litiges soit par voie amiable, soit par voie judiciaire.

En l'absence de contradiction et après l'expiration des délais prévus, le Service est appelé à délivrer aux déclarants, sous les conditions et réserves légales, des certificats nominatifs en représentation des titres adirés et à payer les coupons échus et à échoir.

Le caractère spécial des dossiers d'opposition nécessite un examen particulier pour chaque cas,

zeer dikwijls moeilijkheden in voorkomen te wijten hetzij aan het overlijden van de aangever - daar de rechthebbenden van hun hoedanigheid moeten laten blijken - ,hetzij aan de betwistbare aard der zaken of aan de interpretatie der wettelijke teksten, gezien deze de talrijke speciale gevallen die ter zake oprijzen niet hebben kunnen voorzien.

Het onderzoek der oppositiebundels moet daarenboven rekening houden met de administratieve bepalingen voortvloeiende uit de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de telling der effecten.

Sinds einde 1950 is de Dienst eveneens gelast de gevallen van buitenbezitstelling van door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade uitgegeven effecten te behandelen, daar het stelsel van het koninklijk besluit van 4 November 1921 op dergelijke effecten toepasselijk is.

10. DIENST DER ALGEMENE COMPTABILITEIT EN DER BETALINGEN.

De Dienst der Algemene Comptabiliteit en der Betalingen doet een zeer grote inspanning om de vaststelling van de algemene rekeningen van de Staat te bespoedigen en de op dit gebied ingevolge de oorlogsgebeurtenissen bestaande achterstand zo vlug mogelijk in te halen.

De sinds begin 1951 bekomen uitslagen dienen vermeld, te weten :

1^o De algemene rekening van het Bestuur van financiën voor 1942 werd op 12 April 1951 aan het Rekenhof overgemaakt en de uitslagen ervan werden in het Belgisch Staatsblad van 27 April 1951 gepubliceerd en aan de Kamers op 29 Mei 1951 medegedeeld ;

2^o De definitieve rekening van de begroting van het dienstjaar 1942 werd op 17 April 1951 naar het Rekenhof gezonden ;

3^o De algemene rekening van het Bestuur van financiën voor 1943 is geëindigd en zal eerstdaags aan het Rekenhof overgemaakt worden ;

4^o De rekening van de begroting van het dienstjaar 1943 is bijna voltooid en zal binnenkort aan het Rekenhof kunnen overgemaakt worden ;

5^o De definitieve regeling van de begroting van het dienstjaar 1939 werd aan de Kamers voorgelegd en maakt het voorwerp uit van de wet van 30 Juni 1951 ;

6^o De definitieve regeling van de begroting van het dienstjaar 1940 is aan de Kamer voorgelegd (Gedr. st. 530 van 12 Juni 1951, zitting 1950-1951, Kamer der Volksvertegenwoordigers).

Het is onnodig te drukken op de moeilijkheden waarop de in ordebrenging van rekeningen betreffende een zo onrustige periode als de oorlog stuit, periode gedurende welke de Belgische Administratie gelijktijdig in eigen land en in het buitenland heeft gewerkt, en in de meest abnormale omstandigheden.

où se rencontrent très souvent des difficultés dues soit au décès du déclarant - les ayants droit ayant à établir leur qualité -, soit à la nature contentieuse des affaires ou à l'interprétation des textes légaux, ceux-ci n'ayant pu prévoir les nombreux cas d'espèce qui surgissent en la matière.

L'examen des dossiers d'opposition doit, en outre, tenir compte des mesures administratives dérivant de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au recensement des titres.

Depuis fin 1950, le Service est également chargé de traiter les cas de dépossession de titres émis par la Caisse autonome des dommages de guerre, le régime de l'arrêté royal du 4 novembre 1921 étant applicable aux titres de l'espèce.

10. SERVICE DE LA COMPTABILITE GENERALE ET DES PAIEMENTS.

Le Service de la Comptabilité générale et des Paiements fait un très gros effort en vue de hâter la reddition des comptes généraux de l'Etat et de combler au plus vite l'arriéré qui existe dans ce domaine par suite des événements de guerre.

Il y a lieu de signaler les résultats acquis depuis le début de 1951, savoir :

1^o Le compte général de l'Administration des finances pour 1942 a été transmis à la Cour des Comptes le 12 avril 1951 et les résultats en ont été publiés au Moniteur belge du 27 avril 1951 et communiqués aux Chambres le 29 mai 1951 ;

2^o Le compte définitif du budget de l'exercice 1942 a été envoyé à la Cour des Comptes le 17 avril 1951 ;

3^o Le compte général de l'Administration des finances pour 1943 est terminé et sera transmis incessamment à la Cour des Comptes ;

4^o Le compte du budget de l'exercice 1943 est en voie d'achèvement et pourra être remis d'ici peu à la Cour des Comptes ;

5^o Le règlement définitif du budget de l'exercice 1939 a été présenté aux Chambres et fait l'objet de la loi du 30 juin 1951 ;

6^o Le règlement définitif du budget de l'exercice 1940 est soumis aux Chambres (Document 530 du 12 juin 1951, session 1950-51, Chambre des Représentants).

Il est inutile d'insister sur les difficultés que présente la mise au point de comptes se rapportant à une période aussi troublée que celle de la guerre période pendant laquelle l'Administration belge a fonctionné simultanément dans le pays et à l'étranger, et dans des conditions les plus anormales.

Buiten de hierboven vermelde rekeningen heeft de Dienst de voorlopige stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1951 opgemaakt. De Minister van Financiën heeft deze stand ter tafel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers neergelegd op 2 Juli 1951. Hij is vervat in het gedr. st. 597 van 3 Juli 1951, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1950-1951, dat in het begin van September zal verschijnen.

Anderzijds worden maandelijks toestanden van de belastingontvangsten en van de uitvoering der begrotingen regelmatig in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd door toedoen van de Centrale Comptabiliteit der Schatkist.

De diensten belast met de centralisatie der ontvangsten en die welke de ordonnanciering en de betalingen van de Staat verzekeren, werken op volle kracht. De steeds stijgende uitbreiding der bewerkingen strekt er toe hun taak te verzwaren.

11. DIENST VAN HET GROOTBOEK DER STAATSSCHULD.

Tijdens de zeven eerste maanden van het jaar 1951 werden de hierna vermelde bewerkingen uitgevoerd :

Indépendamment des comptes désignés ci-dessus, le Service a dressé la situation provisoire du Trésor public au 1^{er} janvier 1951. Le Ministre des Finances a déposé cette situation sur le bureau de la Chambre des Représentants le 2 juillet 1951. Elle est reprise dans le document 597 du 3 juillet 1951, Chambre des Représentants, session 1950-1951, qui paraîtra au début de septembre.

D'autre part, des situations mensuelles des recettes d'impôts et d'exécution des budgets sont publiées régulièrement au Moniteur belge à l'intervention de la Comptabilité centrale du Trésor.

Les services chargés de la centralisation des recettes et ceux qui assurent l'ordonnancement et les paiements de l'Etat fonctionnent à plein rendement. Le développement toujours croissant des opérations tend à alourdir leur tâche.

11. SERVICE DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE.

Pendant les sept premiers mois de l'année 1951, les opérations ci-après ont été exécutées :

	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
INSCHRIJVINGEN. — INSCRIPTIONS :		
Toestand op 1 Januari 1951. — <i>Situation au 1^{er} janvier 1951</i>	32.024	fr. 20.226.654.888,20
Geannuleerd van 1 Januari tot 31 Juli 1951. — <i>Annulées du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951</i>	1.218	185.653.600,—
	30.806	fr. 20.041.001.288,20
Gecreëerd van 1 Januari tot 31 Juli 1951. — <i>Créées du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951</i> .	840	865.131.500,—
	31.646	fr. 20.906.132.788,20
	=====	=====
Verschil. — <i>Différence</i>	— 378	+ 679.477.900,—
	=====	=====
1. Mandaten uitgegeven ingevolge omzetting in effecten aan toonder. — <i>Mandats émis en suite de reconstitutions en titres au porteur</i>	273	fr. 185.653.600,—
2. Inschrijvingen in specie verwezenlijkt door bemiddeling van het Departement. — <i>Inscriptions réalisées par l'entremise du Département</i>	497	36.981.102,—
3. Door bemiddeling van het Departement aangekochte effecten aan toonder met het oog op het nemen van inschrijvingen op naam. — <i>Titres au porteur achetés par l'entremise du Département en vue de prendre des inscriptions nominatives</i>	—	2.784.835,—
4. Uitbetaalde rentetermijnen. — <i>Arrérages de rentes payées</i>	38.296	573.280.847,24
5. Behandelde bundels. — <i>Dossiers traités</i>	3.173	—
6. Verzonden brieven. — <i>Lettres expédiées</i>	3.772	—

12. DEPOSITO- EN CONSIGNATIEKAS.

De hieronder gegeven cijfers hebben betrekking op de werking van de Kas van 1 Januari tot 31 Maart 1951, daar het bureel der comptabiliteit nog niet bij machte is de totalen te verstrekken op 30 Juni.

Gerechtigde consignatiën :

Aantal bewerkingen : 675.
Saldo op 31 Maart 1951 : 305.142.108 frank.

Notariële deposito's :

Aantal bewerkingen : 1.312.
Saldo op 31 Maart 1951 : 385.772.636 frank.

Consignatiën in waarde :

Er bestaan 353 dossiers.
Saldo in specie op 31 Maart 1951 : 69.976 frank.

Onvrijwillige buitenbezitstelling van effecten aan toonder :

4.700 dossiers; 1.220 geopende rekeningen.
Saldo in specie op 31 Maart 1951 : 33.259.639 fr.

Borgtochten van rekenplichtigen :

Aantal bewerkingen : 1.290.
Saldi op 31 Maart 1951 :
Specie : 37.393.071 frank;
Openbare fondsen : fr. 28.262.657,50.

Solidaire en gezamenlijke waarborg :

Aantal bewerkingen : 3.439.
Saldo der aanwendungen op 31 Maart 1951 :
1.266.506.570 frank.

Borgtochten van aannemers en van concessiehouders van werken van openbaar nut, van wisselagenten, enz. :

7.965 bewerkingen.
Saldi op 31 Maart 1951 :
Specie : 205.128.425 frank;
Openbare fondsen : fr. 598.601.884,15.

Borgtochten « sociale wetten ». — Waarborggelden inzake arbeidsongevallen, enz. :

226 bewerkingen.
Saldi op 31 Maart 1951 :
Specie : 4.205.692 frank;
Openbare fondsen : 762.147.625 frank.

Het bureel der comptabiliteit heeft, door middel van de postcheckrekening n^o 41, van 1 Januari tot 31 Maart 1951, 7.850 bewerkingen uitgevoerd, voor een totaal van 262.746.781 frank.

Het beheer van de portefeuille der Kas en van die van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas gaf aanleiding tot 315 bewerkingen, voor een bedrag van fr. 3.027.098.995,83

12. CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS.

Les chiffres donnés ci-dessous se rapportent à l'activité de la Caisse du 1^{er} janvier au 31 mars 1951, le bureau de la comptabilité n'étant pas encore à même de fournir des totaux au 30 juin.

Consignations judiciaires :

Nombre d'opérations : 675.
Solde au 31 mars 1951 : 305.142.108 francs.

Dépôts notariaux :

Nombre d'opérations : 1312.
Solde au 31 mars 1951 : 385.772.636 francs.

Consignations en valeurs :

Il existe 353 dossiers.
Solde en numéraire au 31 mars 1951 : 69.976 fr.

Dépossession involontaire des titres au porteur :

4.700 dossiers; 1.220 comptes ouverts.
Solde en numéraire au 31 mars 1951 : 33.259.639 fr.

Cautionnements de comptables :

Nombre d'opérations : 1.290.
Soldes au 31 mars 1951 :
Numéraire : 37.393.071 francs;
Fonds publics : fr. 28.262.657,50.

Garantie solidaire et collective :

Nombre d'opérations : 3.439.
Solde des engagements au 31 mars 1951 :
1.266.506.570 francs.

Cautionnements d'adjudicataires et de concessionnaires de travaux d'utilité publique, agents de change, etc. :

7.965 opérations.
Soldes au 31 mars 1951 :
Numéraire : 205.128.425 francs;
Fonds publics : fr. 598.601.884,15.

Cautionnements « lois sociales ». — Fonds de garantie des accidents du travail, etc. :

226 opérations.
Soldes au 31 mars 1951 :
Numéraire : 4.205.692 francs;
Fonds publics : 762.147.625 francs.

Le bureau de la comptabilité a effectué du 1^{er} janvier au 31 mars 1951, par le moyen du compte de chèques postaux n^o 41, 7.850 opérations, pour un montant total de 262.746.781 francs.

La gestion du portefeuille de la Caisse et de celui de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite a donné lieu à 315 opérations, pour un montant de fr. 3.027.098.995,83.

De aanwendungen van de Deposito- en Consignatiekas uit hoofde van haar eigen werking beliepen op 31 Maart 1951 988.131.703 frank in specie en fr. 1.389.094.063,80 in openbare fondsen, zegge samen fr. 2.377.225.766,80, tegen fr. 2.294.152.225,87 op 31 December 1950.

Les engagements de la Caisse des Dépôts et Consignations du chef de son activité propre s'élevaient au 31 mars 1951 à 988.131.703 francs en numéraire et fr. 1.389.094.063,80 en fonds publics, soit au total fr. 2.377.225.766,80 pour 2.294.152 mille 225,87 au 31 décembre 1950.

13. MUNT.

(Periode van 1 Januari tot 20 Augustus 1951.)

13. MONNAIE.(Période du 1^{er} janvier au 20 août 1951.)**A. — MUNTWERKPLAATSSEN. — ATELIERS MONETAIRES.**

	Aantal stukken — <i>Nombre de pièces</i>	Nominale waarde — <i>Valeur nominale</i>	Gewicht in kg. — <i>Poids en kg.</i>
FABRICAGE. — FABRICATIONS :			
Nationale aanmuntingen. — <i>Frappes de monnaies nationales</i>	78.772.000	fr. 638.055.000,—	409.836,423
Vreemde aanmuntingen (Penningen P.T.T. Groot-Hertogdom Luxemburg). — <i>Frappes de monnaies étrangères</i> (<i>Jetons P.T.T. Grand-Duché de Luxembourg</i>).	15.000	—	108,299
ONTMUNTINGEN. — DÉMONÉTISATIONS :			
Diverse stukken. — <i>Pièces diverses</i>	35.812.216	fr. 159.652.205,—	236.286,322
UIT DE OMLOOP GETROKKEN MUNTEN. — RETRAITS DE LA CIRCULATION :			
Diverse stukken. — <i>Pièces diverses</i>	103.535.829	fr. 94.141.645,—	455.810,725
TOTALEN. — TOTAUX	218.135.045	fr. 891.848.850,—	1.102.041,769

B. — WAARBORGKANTOOR. — BUREAU DE LA GARANTIE.

	Aantal — <i>Nombre</i>	Ontvangsten — <i>Recettes</i>
1. Ontleding van staven en werken. — <i>Analyses de lingots et de matières</i>	540	fr. 37.950,—
2. Neerleggen van merken-handtekening. — <i>Dépôts de poinçons-signature</i>	30	4.500,—
TOTALEN. — TOTAUX	570	fr. 42.450,—

C. — GRAVEERDIENST. — SERVICE DE LA GRAVURE :

	Aantal — Nombre	Ontvangsten — Recettes
1. Slaan van medailles. — <i>Frappes de médailles</i>	164	fr. 14.935,20
2. Vervaardigen van stempels, zegels, naamstempels, enz. — <i>Fabrications de cachets, timbres, griffes, etc.</i>		255.196,—
TOTAAL. — TOTAL.		fr. 270.131,20

14. CENTRALE DIENST DER VASTE UITGAVEN.

I. — DIVERSE VEREFFENINGEN.

Rust- en overlevingspensioenen : maandelijkse vereffening van de min of meer 80.000 rust- en overlevingspensioenen (mutaties, staten der te niet gegane en der nieuwe lasten, standen, lijsten, assignaties en borderellen), statistieken en, gebeurlijk, herzieningen van algemene aard.

Toelagen aan verminkten en gebrekkigen en aan slachtoffers van arbeidsongevallen : driemaandelijkse vereffening der toelagen van min of meer 42.000 gebrekkigen en verminkten en aan min of meer 33.000 slachtoffers van arbeidsongevallen, statistieken (geslacht, leeftijd, aard en percentage der invaliditeit, enz...) en herzieningen van algemene aard.

Rentetermijnen van de Staatsschuld : vereffening, op de vervaldagen, der rentetermijnen van min of meer 50.000 renten op naam van de Staatsschuld.

Militievergoedingen : maandelijkse vereffening, van 1 Mei 1951 af, van provisionele vergoedingen aan min of meer 3.000 echtgenoten van soldijtrekkende militairen. (Omzendbrief van 24 April 1951, *Belgisch Staatsblad* n^{os} 127/128, van 7/8 Mei 1951.)

II. — WEDDEN.

Vereffening van de bezoldigingen, wedden en vergoedingen (immatriculatie, codificering, berekeningen, mutaties, staat der te niet gegane en der nieuwe lasten, lijsten, standen, assignaties, overschrijvingen en borderellen), ordonnanceringen, rekeningaflegging aan het Rekenhof, storting der belastingen en der afhoudingen voor pensioen, inlichtingen en statistieken, wat betreft min of meer 6.000 vastbenoemde personeelsleden, zegge al diegenen van de Diensten van de Eerste-Minister, van de Ministeries van Buitenlandse Zaken en Buiten-

14. SERVICE CENTRAL DES DEPENSES FIXES.

I. — LIQUIDATIONS DIVERSES.

Pensions de retraite et de survie : liquidation mensuelle des plus ou moins 80.000 pensions de retraite et de survie (mutations, états des charges éteintes et des charges nouvelles, situations, listes, assignations et bordereaux), statistiques et, éventuellement, revisions de caractère général.

Allocations aux estropiés et mutilés et aux accidentés du travail : liquidation trimestrielle des allocations aux plus ou moins 42.000 estropiés et mutilés et aux plus ou moins 33.000 accidentés du travail, statistiques (sexe, âge, nature et taux de l'invalidité, etc...) et revisions de caractère général.

Arrérages de rentes de la Dette publique : liquidation, aux échéances, des arrérages des plus ou moins 50.000 rentes nominatives de la Dette publique.

Indemnités de milice : liquidation mensuelle, depuis le 1^{er} mai 1915, d'indemnités provisionnelles à plus ou moins 3.000 épouses de militaires soldés. (Circulaire du 24 avril 1951, *Moniteur Belge* n^{os} 127/128, des 7/8 mai 1951).

II. — TRAITEMENTS.

Liquidation des rétributions, traitements et indemnités (immatriculation, codifications, calculs, mutations, états des charges éteintes et des charges nouvelles, listes, situations, assignations, virements et bordereaux), ordonnancements, justifications à la Cour des Comptes, versements des impôts et des retenues pour pensions, renseignements et statistiques, en ce qui concerne plus ou moins 6.000 agents définitifs, soit tous ceux des Services du Premier Ministre, des Ministères des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, des Communications (sauf Marine et Postes), des Finances (Administration

landse Handel, van Verkeerswezen (Zeewezen en Posterijen uitgezonderd), van Financiën (Hoofdbestuur en provinciale diensten van het Kadaster), van Openbaar Onderwijs (Hoofdbestuur), van Volksgezondheid en het Gezin, van Koloniën, van Binnenlandse Zaken (Provinciale Gouvernements inbegrepen), van Arbeid en Sociale Voorzorg en van Wederopbouw en min of meer 1.000 stagedoende en tijdelijke personeelsleden van Financiën.

III. — EVOLUTIE DER BEVOEGDHEDEN.

De Centrale Dienst vereffent sinds 1 Mei 1951 voorschotten op de militievergoedingen. De wet van 9 Juli 1951 (*Belgisch Staatsblad* n° 210, van 29 Juli 1951) regelt de toekenning van een militievergoeding ten bate van de families der soldijtrekkende militairen, maar het bedrag van deze vergoedingen, welk, luidens artikel 18, het voorwerp moet uitmaken van een in Ministerraad beraadslaagd koninklijk besluit, werd nog vastgesteld; min of meer 30.000 rechthebbenden zijn voorzien.

De Dienst zal bovendien eerlang min of meer 3.500 driemaandelijks vergoedingen vereffenen aan gebrekkingen die de leeftijd van 65 jaar overschreden hebben en recht hebben op de bij de wet van 30 December 1950 (*Belgisch Staatsblad* n° 365, van 31 December 1950) voorziene aanvullende ouderdomsvergoeding, alsmede de min of meer 15.000 vergoedingen genaamd « verminderde vergoedingen » voortvloeiend uit de koninklijke besluiten van 13 en 14 Juli 1951 (*Belgisch Staatsblad* n° 210, van 29 Juli 1951).

Hierna, enkele speciale werken welke de Centrale Dienst in 1951 heeft moeten uitvoeren :

- Vereffening van een 1^{ste} voorschot van 500 frank op de nieuwe weddeschalen van het Rijkspersoneel. (Omzendbrief van de h.Eerste-Minister van 8 Maart 1951);
- Wijziging, op 1 April 1951, van het bedrag der stortingen betreffende de maatschappelijke zekerheid (wet van 27 Maart 1951, *Belgisch Staatsblad* n° 90, van 31 Maart 1951) en verhoging, op 1 Mei, van het plafond van de aan bedoelde afhoudingen onderworpen bezoldigingen (koninklijk besluit van 27 April 1951, *Belgisch Staatsblad* nrs 120/121, van 30 April/1 Mei 1951);
- Nieuwe schalen van de van 15 April 1951 af aan de bron in te houden belastingen op wedden en pensioenen (*Belgisch Staatsblad* n° 80, van 21 Maart 1951);
- Verhoging van 5 t. h., op 1 Mei 1951, van de wedden en pensioenen (stijging van de index der kleinhandelsprijzen). (Omzendbrief van de h. Eerste-Minister van 6 April 1951);
- Verhoging, op 1 Mei 1951, der gezinsvergoedingen (koninklijk besluit van 6 Mei 1951, *Belgisch Staatsblad* n° 139, van 19 Mei 1951);
- Verheffen, op 1 Mei 1951, van het bedrag der toelagen aan gebrekkingen en verminkten (koninklijk besluit van 19 Mei 1951, *Belgisch Staatsblad*

centrale et services provinciaux du Cadastre), de l'Instruction publique (Administration centrale), de la Santé publique et de la Famille, des Colonies. de l'Intérieur (y compris Gouvernements provinciaux), du Travail et de la Prévoyance sociale et de la Reconstruction et plus ou moins 1.000 agents stagiaires et temporaires des Finances.

III. — EVOLUTION DES ATTRIBUTIONS.

Le Service central liquide, depuis le 1^{er} mai 1951, des avances sur les indemnités de milice. La loi du 9 juillet 1951 (*Moniteur Belge* n° 210, du 29 juillet 1951) règle l'octroi d'une indemnité de milice en faveur des familles des militaires soldés, mais les taux de ces indemnités, qui, aux termes de l'article 18, doivent faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, n'ont pas encore été fixés; plus ou moins 30.000 bénéficiaires sont à prévoir.

Le Service liquidera, en outre, prochainement, les plus ou moins 3.500 allocations trimestrielles aux estropiés ayant dépassé l'âge de 65 ans et bénéficiaires de l'allocation complémentaire de vieillesse prévue par la loi du 30 décembre 1950 (*Moniteur Belge* n° 365, du 31 décembre 1950), de même que les plus ou moins 15.000 allocations dites « allocations réduites » résultant des arrêtés royaux des 13 et 14 juillet 1951 (*Moniteur Belge* n° 210, du 29 juillet 1951).

Ci-après, quelques travaux spéciaux auxquels le Service central a dû faire face en 1951 :

- Liquidation d'une 1^{re} avance de 500 francs à valoir sur les nouveaux barèmes des traitements des agents de l'Etat. (Circulaire de M. le Premier Ministre du 8 mars 1951);
- Modification, au 1^{er} avril 1951, du taux des versements concernant la sécurité sociale (loi du 27 mars 1951, *Moniteur Belge* n° 90, du 31 mars 1951) et relèvement, au 1^{er} mai, du plafond des rétributions soumises à ces retenues (arrêté royal du 27 avril 1951, *Moniteur Belge* nos 120/121, des 30 avril/1^{er} mai 1951);
- Nouveaux barèmes des impôts à percevoir à la source à partir du 15 avril 1951 sur les traitements et pensions (*Moniteur Belge* n° 80, du 21 mars 1951);
- Augmentation de 5 p. c., au 1^{er} mai 1951, des traitements et pensions (hausse de l'index des prix de détail). (Circulaire de M. le Premier Ministre du 6 avril 1951);
- Majoration, au 1^{er} mai 1951, des allocations familiales (arrêté royal du 16 mai 1951, *Moniteur Belge* n° 139, du 19 mai 1951);
- Relèvement, au 1^{er} mai 1951, des taux des allocations des estropiés et mutilés (arrêté royal du 19 juin 1951, *Moniteur Belge* n° 172, du

n° 172, van 21 Juni 1951) en der toelagen aan slachtoffers van arbeidsongevallen (Koninklijk besluit van 15 Mei 1951, *Belgisch Staatsblad* n° 138, van 18 Mei 1951);

- Vereffening van een 2^e voorschot van 500 frank op de nieuwe weddeschalen van het Rijkspersoneel. (Omzendbrief van de h. Eerste-Minister van 5 Juli 1951);
- Herziening, met uitwerking op 1 Januari 1951 van min of meer 70.000 rust- en overlevingspensioenen, in 't algemeen door opneming, in de referentiewedden der betrokkenen, van een vast bedrag van 6.240 frank (artikel 19 van de wet van 14 Juli 1951 houdende perequatie van de rust- en overlevingspensioenen, *Belgisch Staatsblad* n° 210, van 29 Juli 1951).

De Centrale Dienst der Vaste Uitgaven denkt eerlang de vereffening der bezoldigingen van de personeelsleden der provinciale diensten van het Bestuur der Belastingen over te nemen.

15. MUNTANERINGSDIENST.

Gedurende het jaar 1951, zoals gedurende de vorige jaren, heeft de Muntaneringsdienst zich hoofdzakelijk bezig gehouden met het onderzoek en de uitvoering van de bewerkingen van inkoop van de obligatiën der muntaneringslening verricht in het kader van artikel 5 van de wet van 14 October 1945.

Hierna, een overzicht van de tot in Juli voor de voornaamste categoriën verleende machtigingen tot inkoop :

21 juin 1951) et des allocations aux accidentés du travail (arrêté royal du 15 mai 1951, *Moniteur Belge* n° 138, du 18 mai 1951);

- Liquidation d'une 2^e avance de 500 francs à valoir sur les nouveaux barèmes des traitements des agents de l'Etat. (Circulaire de M. le Premier Ministre du 5 juillet 1951);
- Revision, avec effet au 1^{er} janvier 1951, de plus ou moins 70 000 pensions de retraite et de survie, en général par incorporation, dans les traitements de référence des intéressés, d'une constante de 6.240 francs (article 19 de la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie, *Moniteur Belge* n° 210, du 29 juillet 1951).

Le Service central des Dépenses fixes envisage de reprendre prochainement la liquidation des rétributions des agents des services provinciaux de l'Administration des Contributions.

15. SERVICE DE L'ASSAINISSEMENT MONETAIRE.

Pendant l'année 1951, de même que pendant les années précédentes, le Service d'assainissement monétaire s'est principalement occupé de l'examen et de l'exécution des opérations de rachat des obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire effectuées dans le cadre de l'article 5 de la loi du 14 octobre 1945.

Ci-après, un aperçu des autorisations de rachats accordées, jusqu'en juillet, pour les principales catégories :

CATEGORIE — CATEGORIE	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
Speciale inkopen. — <i>Rachats spéciaux</i>	12.610	fr. 123.917.100,—
Belastingen en sommen verschuldigd aan de besturen van registratie en domeinen, douanen en accijnzen. — <i>Contributions et sommes dues aux administrations de l'enregistrement et des domaines, des douanes et accises</i>	14.390	248.962.713,—
Gesinistreerden (ministerieel besluit dd. 25 Mei 1951). — <i>Sinistrés (arrêté ministériel du 25 mai 1951)</i>	2.750	68.393.500,—

Daarenboven is de Dienst dagelijks genoopt een groot aantal aanvragen om verscheidene inlichtingen betreffende de toepassing van de monetaire besluiten te beantwoorden. Het aantal van de tot 31 Juli op de Dienst toegekomen brieven bereikt 27.250.

De wet van 14 Juli 1951, houdende wijziging van de artikelen 5 tot 8 van de wet van 14 October 1945, stelt definitief de voorwaarden vast van de emissie en aflossing van de obligatiën der muntaneringslening. Het is nochtans te vroeg om een oordeel uit te brengen nopens de gevolgen van administratieve aard welke uit de nieuwe wettelijke bepalingen zullen voortspruiten.

En outre, le Service est amené journellement à répondre à un grand nombre de demandes de renseignements divers concernant l'application des arrêtés monétaires. Le nombre de lettres parvenues au Service jusqu'au 31 juillet atteint 27.250.

La loi du 14 juillet 1951, modifiant les articles 5 à 8 de la loi du 14 octobre 1945, fixe définitivement les conditions d'émission et d'amortissement des obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire. Il est cependant trop tôt pour émettre un jugement au sujet des répercussions d'ordre administratif qui résulteront des nouvelles dispositions légales.

16. DIENST VOOR DE TELLING DER EFFECTEN.

Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 heeft de bedrijvigheid van de Dienst voor de telling der effecten zich vooral geuit op volgende onderwerpen :

I. ONDERZOEK DER LAATTIJDIGE AANGIFTEN VAN BELGISCHE EN VREEMDE EFFECTEN.

De toestand is de volgende :

1^o *Vreemde effecten.* — De aangiften worden nog steeds aanvaard mits bewijs van eigendom op 6 October 1944; anderzijds voorziet artikel 30, 4^e alinea, van de besluitwet van 6 October 1944 dat sommige vreemde effecten welke normaal niet moesten aangegeven worden in October 1944 het voorwerp moeten uitmaken van een aangifte bij de invoer in België of zo de eigenaar zich, als vreemdeling, in België komt vestigen.

2^o *Belgische effecten.* — De vóór 30 Juni 1949 ingediende verzoekschriften werden in overweging genomen, in uitvoering van het ministerieel besluit van 18 Januari 1949 voor de laattijdige aangifte, indien zij opgesteld werden overeenkomstig dit besluit.

Bij speciale beslissing werd het genot van dit besluit uitgebreid tot de in het buitenland tot dezelfde datum ingediende aanvragen.

De na 30 Juni 1949 ingediende verzoekschriften worden geklasseerd zonder gevolg, uitgenomen de door het besluit en de latere wettelijke schikkingen niet voorziene gevallen, welke de Minister nog de bevoegdheid heeft te regelen, alsook die waarin de behoorlijk vastgestelde heirkracht opvalt welke sinds October 1944 op een ononderbroken manier de aangifte heeft belet. Ongeveer 11.000 verzoekschriften werden sinds 1 Juli 1949 ingediend.

De Dienst voor de telling der effecten is voortgegaan de vóór 1 Juli 1949 ingediende verzoekschriften met spoed te behandelen.

Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 werd er over ongeveer 6.000 verzoekschriften uitspraak gedaan. Naar alle waarschijnlijkheid zal aan de 5.000 andere een oplossing kunnen gegeven worden in het overblijvend gedeelte van het jaar 1951, jaar waarin deze werken wellicht zullen ten einde lopen, behalve een klein aantal ingewikkelde of betwistbare gevallen.

De snelheid van de afhandeling vermindert noodzakelijk omdat de laatste dossiers dikwijls onvolmaakt voorgelegd worden of gerechtvaardigd zijn, hetgeen vóór de beslissing een briefwisseling onderstelt.

II. — VERBETERING VAN AANGIFTEN VAN EFFECTEN.

Talrijke aanvragen om verbetering, die geen wijziging van het aantal aangegeven effecten behelzen, komen nog op de Dienst binnen. Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 werd er uitspraak gedaan over ongeveer 6.300 aanvragen.

16. SERVICE DU RECENSEMENT DES TITRES.

Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, l'activité du Service du Recensement des titres s'est particulièrement portée sur les objets suivants :

I. — EXAMEN DES DÉCLARATIONS TARDIVES DE TITRES BELGES ET ÉTRANGERS.

La situation est la suivante :

1^o *Titres étrangers.* — Les déclarations sont encore acceptées sur la justification de propriété au 6 octobre 1944; en outre, l'article 30, 4^e alinéa, de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 prévoit que certains titres étrangers qui ne devaient pas normalement être déclarés en octobre 1944 doivent faire l'objet d'une déclaration lors de l'importation en Belgique ou lorsque le propriétaire, résident étranger, s'établit en Belgique.

2^o *Titres belges.* — Les requêtes introduites antérieurement au 30 juin 1949 ont été prises en considération, en exécution de l'arrêté ministériel du 18 janvier 1949 sur la déclaration tardive, si elles ont été établies en conformité de cet arrêté.

Une décision spéciale a étendu le bénéfice de cet arrêté aux demandes introduites à l'étranger jusqu'à la même date.

Les requêtes introduites après le 30 juin 1949 sont classées sans suite, sauf les cas spéciaux non prévus par l'arrêté et les dispositions légales ultérieures, que le Ministre a encore le pouvoir de régler, ainsi que ceux où apparaît la force majeure dûment établie ayant empêché la déclaration d'une manière continue depuis octobre 1944. 11.000 requêtes environ ont été introduites depuis le 1^{er} juillet 1949.

Le Service du Recensement des titres a continué à traiter avec célérité les requêtes introduites avant le 1^{er} juillet 1949.

Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, il a été statué sur environ 6.000 requêtes. Selon toute vraisemblance, une solution pourra être donnée aux 5.000 autres durant le restant de l'année 1951, laquelle verra sans doute le terme de ces travaux, sauf un petit nombre de cas complexes ou contentieux.

La cadence du traitement se ralentit forcément parce que les derniers dossiers sont souvent imparfaitement présentés ou justifiés, ce qui implique une correspondance préalable à la décision.

II. — RECTIFICATION DE DÉCLARATIONS DE TITRES.

De nombreuses demandes de rectification ne comportant pas une modification du nombre des titres déclarés parviennent encore au Service. au 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, il a été statué sur environ 6.300 demandes.

III. — ECHTVERKLARING VAN DE IN HET BUITENLAND AANGEGEVEN BELGISCHE EFFECTEN.

De echtverklaring wordt voortgezet in Frankrijk. Een samenhangende verificatie van de algehele bewerking van de telling en geldigverklaring in het buitenland is aan de gang. Maatregelen worden overwogen om namelijk voor Frankrijk en Engeland het probleem op te lossen van de bona fide houders van welke geen voldoende bewijsstukken kunnen voorleggen.

IV. — TOEZICHT OVER DE BEWERKINGEN EN SAMENWERKING MET DE RECHTERLIJKE OVERHEDEN VOOR HET OPSPOREN VAN INBREUKEN INZAKE AANGIFTE EN ECHTVERKLARING VAN EFFECTEN.

Tot nog toe heeft de Dienst zich ingespannen om de banken te ontdekken waar irregulariteiten werden gepleegd en de te dien einde gebruikte procédés te bepalen. Wat deze banken betreft, zal de systematische verificatie ter plaatse eerlang een aanvang nemen.

V. — UITVOERING DER MAATREGELEN GENOMEN MET HET OOG OP DE VAN-ONWAARDEMAKING DER EFFECTEN ONTTROKKEN AAN DE AANGIFTE EN DE TERUGKEER TOT DE VRIJE OMLOOP DER ANDERE EFFECTEN.

Men weet dat de oplossing van dit vraagstuk mogelijk gemaakt werd door de Regentsbesluiten van 17 Januari en 7 April 1949, die op het ogenblik in volle uitwerking zijn. Het mechanisme van deze maatregel werd in de vorige verslagen uitgelegd.

Op 31 Juli 1951 waren de bewerkingen voor meer dan 75 t. h. der op de officiële beurskoers ingeschreven valuta's beëindigd of aan de gang. Het overblijvende vierde omvat nochtans een zeer belangrijk aantal effecten, vooral Staatsfondsen. De bewerkingen zijn minder gevorderd wat betreft de niet gecoteerde valuta's.

Talrijke emittenten wachten om zich aan de besluiten te onderwerpen tot de wettelijke bevestiging gegeven wordt aan een wetsontwerp neergelegd in December 1949 ten einde namelijk de hergroepering te vergemakkelijken van effecten van geringe waarde of van gelijkaardige klassen. Deze verwachting is gewettigd; het is wenselijk dat de door de besluiten van de in 1949 voorgeschreven bewerkingen een zekere eenmaking van de bestaande categorieën van effecten begunstigen, alsmede de vermindering van het aantal dezer effecten.

Sinds het begin der bewerkingen tot 31 Juli 1951 werden door de emitterende instellingen aan de Staat overgemaakt ongeveer 1.129.000 nieuwe effecten en 114.500.000 frank welke de tegenwaarde vertegenwoordigen van oude niet ter omwisseling, ter conversie, ter regularisatie of ter terugbetaling aangetoonden effecten, alsook de in verband met deze effecten vervallen en niet geïnde coupons of toekenning van speciën.

III. — CERTIFICATION DES TITRES BELGES DÉCLARÉS A L'ÉTRANGER.

La certification se poursuit pour la France. Une vérification d'ensemble de toute l'opération de recensement et de validation à l'étranger est en cours. Des mesures sont étudiées pour résoudre notamment pour la France et l'Angleterre, le problème des porteurs de bonne foi qui ne peuvent produire des justifications suffisantes.

IV. — CONTROLE DES OPÉRATIONS ET COLLABORATION AVEC LES AUTORITÉS JUDICIAIRES POUR LA DÉCOUVERTE DES INFRACTIONS EN MATIÈRE DE DÉCLARATION ET DE CERTIFICATION DES TITRES.

Jusqu'à présent, le Service s'est attaché à repérer les banques où des irrégularités ont été commises et à déterminer les procédés utilisés à cet effet. En ce qui concerne ces banques, la vérification systématique sur place commencera bientôt.

V. — EXÉCUTION DES MESURES PRISES EN VUE DE L'ANNULATION DES TITRES SOUSTRATS A LA DÉCLARATION ET DU RETOUR A LA LIBRE CIRCULATION DES AUTRES TITRES.

On sait que la solution de ce problème a été consacrée par les arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949, qui sont actuellement en pleine exécution. Le mécanisme de ces mesures a été exposé dans les rapports précédents.

Au 31 juillet 1951, pour plus de 75 p. c. des valeurs inscrites à la cote officielle de la Bourse, les opérations étaient terminées ou en cours. Le quart restant comprend cependant un nombre très important de titres, surtout des fonds d'Etat. Les opérations sont moins avancées en ce qui concerne les valeurs non cotées.

De nombreux émetteurs attendent pour se soumettre aux arrêtés que la confirmation légale soit donnée à un projet de loi déposé en décembre 1949 en vue notamment de faciliter le regroupement de titres de faible valeur ou de catégories similaires. Cette expectative est légitime; il est souhaitable que les opérations prescrites par les arrêtés de 1949 favorisent une certaine unification des catégories de titres existantes et la réduction du nombre de ces titres.

Depuis le commencement des opérations jusqu'au 31 juillet 1951, il a été remis à l'Etat, par les établissements émetteurs, environ 1.129.000 titres nouveaux et 114.500.000 francs représentant la contre-valeur de titres anciens non présentés aux échanges, conversions, régularisations et remboursements, ainsi que les coupons échus et non encaissés ou attributions en espèces afférents à ces titres.

De staatskassier heeft, mits rechtvaardiging van de aangifte, ter laattijdige omwisseling aanvaard 717.000 oude effecten, welke aanleiding hebben gegeven tot aflevering van 699.000 nieuwe effecten en tot de restitutie van 38.800.000 frank in speciën.

De omruilingskosten (commissies aan de banken, publiciteit, enz.) aangerekend tot 31 Juli 1951 belopen 143.250.000 frank.

*Vooruitzichten met betrekking
tot de vereffening van de Dienst.*

Zoals reeds gezegd, zal het groot werk van het onderzoek der aanvragen om laattijdige aangifte van vóór 30 Juni 1949 beëindigd zijn in 1951.

Voor de aanzuivering van de speciale gevallen zal het behoud van een afdeling met minder personeel moeten voorzien worden.

Wat de Lewerkingen van nietigverklaring en van terugkeer tot de vrije omloop der effecten betreft, zij zullen virtueel in 1953 beëindigd zijn, behalve de speciale gevallen die eveneens een beperkt personeel zullen vergen. De controlebewerkingen zullen gedurende hetzelfde tijdstip, misschien nog wat later, moeten voortgezet worden.

De sector die de laattijdige omwisselingen, het houden der boekhouding en het bekeer van de aan de Staat toegekende effecten en speciën in zijn bevoegdheid heeft, zal langer in werking dienen te blijven.

Het nieuw wetsontwerp, indien aangenomen, zal toelaten het einde der Lewerkingen van laattijdige omwisseling te beschouwen vijf jaar na de definitieve afsluiting van de door de Regentsbesluiten van 17 Januari en 7 April 1949 voorgeschreven Lewerkingen.

**17. DIENST DER OPEISINGEN
EN DIENST DER VERHURING
AAN DE GEALLIEERDEN.**

1. Duitse opeisingen.

Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 werd fr. 2.151.678,20 uitbetaald en fr. 1.440.572,93 naar aanleiding van het herzien der rekeningen geïnd, wat het netto totaal der uitgaven op het stuk van de Duitse opeisingen per 31 Juli 1951 op fr. 6.210.502.726,22 brengt.

De borderellen van regularisatie van de uitgaven gedaan tijdens de jaren 1943 en 1944 werden in de loop van het eerste semester 1951 aan het Rekenhof overgemaakt.

2. Geallieerde opeisingen (periode overeenkomsten).

Een totaal bedrag van 2.455.885 frank werd betaalbaar gesteld ten laste van de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

Moyennant justification de la déclaration, le Caissier de l'Etat a accepté tardivement à l'échange 717.000 titres anciens ayant donné lieu à la délivrance de 699.000 titres nouveaux et à la restitution de 38.800.000 francs en espèces.

Les frais d'échange (commissions aux banques, publicité, etc.) portés en compte jusqu'au 31 juillet 1951 s'élèvent à 143.250.000 francs.

Prévisions quant à la liquidation du Service.

Ainsi qu'il est dit plus haut, le gros travail d'examen des demandes en déclaration tardive antérieures au 30 juin 1949 sera terminé en 1951.

Il restera à prévoir le maintien d'une section à plus faible personnel pour l'apurement des cas spéciaux.

Quant aux opérations d'annulation et de retour à la libre circulation des titres, elles seront virtuellement terminées en 1953, sauf cas spéciaux nécessitant également un personnel réduit. Les opérations de contrôle devront se poursuivre pendant la même période, peut-être un peu au delà.

Le secteur ayant dans ses attributions les échanges tardifs, la tenue de la comptabilité et la gestion des titres et espèces attribués à l'Etat devra fonctionner plus longtemps.

Le nouveau projet de loi, s'il est adopté, permettra d'envisager la fin des opérations d'échange tardif cinq années après la clôture définitive des opérations prescrites par les arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949.

**17. SERVICE DES REQUISITIONS
ET SERVICE DE LOCATION POUR LES ALLIES.**

1. Réquisitions allemandes.

Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, il a été payé fr. 2.151.678,20 et récupéré fr. 1.440.572,93 ensuite de la revision des comptes, ce qui porte le total net des dépenses de réquisition d'occupation au 31 juillet 1951 à fr. 6.210.502.726,22.

Au cours du premier semestre 1951, les bordereaux de régularisation des dépenses faites au cours des exercices 1943 et 1944 ont été transmis à la Cour des Comptes.

2. Réquisitions alliées (période accords).

Un montant total de 2.455.885 francs a été rendu payable à la charge de l'Office d'Aide mutuelle.

3. Dienst der Verhuring aan de Geallieerden (periode na de overeenkomsten).

Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 werd fr. 4.194.641,52 uitgegeven en fr. 1.159.634,41 naar aanleiding van het herzien der rekeningen geïnd, wat het netto totaal der uitgaven per 31 Juli 1951 op fr. 611.899.438,58 brengt. Er dient aangestipt dat deze uitgaven door de Geallieerden dienen terugbetaald.

4. Invordering van de meerwaarde voortvloeiende uit de werken en installaties uitgevoerd in de opgeëiste gebouwen en verkoop van de meubelen geleverd ingevolge Duitse opëisingen.

Buiten enkele betwiste zaken is alles afgehandeld. Van 1 Januari tot 31 Juli 1951 werd uit dien hoofde door de ontvangers der Domeinen nog fr. 1.249.790,57 geïnd.

18. DIENST DER COMPTABILITEIT VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN TE LONDEN

In de loop van het eerste semester 1951 werd er in de schrifturen een bedrag geboekt van fr. 6.685.119,37 in ontvangsten en van fr. 3.210.002,13 in uitgaven, tot regeling der verrichtingen welke betrekking hebben op nog niet aangerekende bewijsstukken.

Anderzijds, gedurende dezelfde periode bedroegen de terugvorderingen van voorschotten toegestaan aan derden, zowel in Groot-Brittannië als in de andere vreemde landen, de som van fr. 11.145.747,75. Er werd daarentegen een globaal bedrag van fr. 1.409.545,12 betaald, hetwelk sommen vertegenwoordigt die aan derden toekomen en tengevolge van verschillende omstandigheden in beraad moesten gehouden worden.

Wat de Belgische Leen- en Spaarkas betreft, opgericht te Londen door de besluitwet van 28 Mei 1942, wordt de terugvordering van de leningen toegestaan zowel in Groot-Brittannië als in de andere niet bezette landen normaal voortgezet en in de loop van het eerste semester 1951 werden 19 leningen aangezuiverd voor een totaal bedrag van fr. 139.099,64. Indien nodig wordt om de tussenkomst van het Bestuur der Domeinen verzocht.

19. DIENST VAN REGULARISATIE VAN DE IN BUITENLAND VERRICHTE BETALINGEN.

De Dienst is belast :

1^o met het opmaken der rekeningen van de rekenplichtigen die, van Mei 1940 tot Juni 1945, in Frankrijk en meer in het bijzonder in de « zuid-zone » betalingen hebben verricht met gelden die aan de Schatkist toebehoren, alsmede met de terugvordering, ten voordele van de Schatkist, van de aldus voorgeschoten bedragen;

3. Service de Location pour les Alliés (période post-accords).1

Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, il a été dépensé fr. 4.194.641,52 et récupéré fr. 1.159.634,41 ensuite de la revision des comptes, ce qui porte le total net des dépenses au 31 juillet 1951 à fr. 611.899.438,58. Il faut noter que ces dépenses sont à rembourser par les Alliés.

4. Récupération des plus-values provenant des travaux et installations effectués dans les immeubles réquisitionnés et vente des meubles fournis ensuite de réquisitions allemandes.

Sauf quelques affaires de contentieux, tout est liquidé. Du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951, il a encore été perçu de ce chef par les receveurs des Domaines une somme de fr. 1.249.790,57.

18. SERVICE DE LA COMPTABILITE DU MINISTERE DES FINANCES A LONDRES.

Au cours du premier semestre 1951, il a été enregistré dans les écritures un montant de fr. 6.685.119,37 en recettes et de fr. 3.210.002,13 en dépenses, régularisant des opérations se rapportant à des documents justificatifs non encore imputés.

D'autre part, pendant la même période, les récupérations d'avances consenties à des tiers, tant en Grande-Bretagne que dans les autres pays étrangers, se sont élevées à fr. 11.145.747,75. Par contre, il a été payé un montant global de fr. 1.409.545,12 représentant des sommes revenant à des tiers et qui, par suite de circonstances diverses, avaient dû être tenues en instance.

En ce qui concerne la Caisse belge de prêts et d'épargne, créée à Londres par l'arrêté-loi du 28 mai 1942, la récupération des prêts consentis, tant en Grande-Bretagne que dans les autres pays non occupés, se poursuit normalement et, au cours du premier semestre 1951, 19 prêts ont été apurés pour un montant total de fr. 139.099,64. L'intervention de l'Administration des Domaines est sollicitée en cas de nécessité.

19. SERVICE DE REGULARISATION DES PAIEMENTS EFFECTUES A L'ETRANGER.

Le Service est chargé :

1^o de l'établissement des comptes des comptables qui, de mai 1940 à juin 1945, ont effectué, au moyen de fonds appartenant au Trésor, des paiements en France, et plus particulièrement en « zone sud », ainsi que de la récupération, en faveur du Trésor, des sommes qui ont été ainsi avancées;

2^o met de vereffening van de gedurende de oorlog 1914-1918 te Londen, Parijs en Den Haag opgerichte Comité's voor leningen en voorschotten;

3^o met de invordering van de in 1919-1920 aan Belgische handelaars en industriëlen, onder voorbehoud van wederinkoop afgestane deviezen, om hun toe te laten in het buitenland de goederen aan te kopen nodig voor de economische herleving van het Land.

*Rekeningen der rekenplichtigen in Frankrijk
(Mei 1940 tot Juni 1945).*

Stand op 31 Juli 1951 :

Voorschotten (uitgaven van 1940).

Totaal der uitgaven . . . fr. 1.503.969.157,89

Teruggevorderd tot 31 Juli 1951 1.432.169.507,65

Bleef terug te vorderen op
31 Juli 1951 fr. 71.799.650,24

*Comité's voor leningen en voorschotten opgericht te
Londen, Parijs en Den Haag gedurende de oorlog
1914-1918.*

In Februari 1949 heeft het Bestuur der Registratie en Domeinen aan het Bestuur der The-saurie en Staatsschuld één en dertig dossiers betreffende de toekenning van leningen overgemaakt. Een vereffenaar is gelast deze bedragen terug te vorderen.

Op 31 Juli 1951 zag de toestand er uit als volgt :

Comité van Londen.

Bleef terug te vorderen op 1 Januari
1951 £. 8.088.16.11

Teruggevorderd van 1 Januari tot
31 Juli 1951 3.158.16.11

Bleef terug te vorderen op 31 Juli
1951 £. 4.930.00.00

Comité van Parijs.

Volledig vereffend.

Comité van Den Haag.

Volledig vereffend.

*Deviezen onder voorbehoud van wederinkoop afge-
staan, in 1919-1920, aan Belgische handelaars en
industriëlen.*

Vier en twintig betrokkenen hebben aan de Schatkist de deviezen niet teruggegeven welke zij onder voorbehoud van wederinkoop hebben aan-gekocht.

2^o de la liquidation des Comités de prêts et d'avances institués à Londres, Paris et La Haye pendant la guerre 1914-1918;

3^o du recouvrement des devises cédées à réméré, en 1919-1920, à des commerçants et industriels belges en vue de leur permettre d'acheter à l'étran-ger les marchandises nécessaires à la reprise éco-nomique du Pays.

*Comptes des comptables en France
(mai 1940 à juin 1945).*

Situation au 31 juillet 1951 :

Avances (dépenses de 1940).

Total des dépenses . . . fr. 1.503.969.157,89

Récupéré jusqu'au 31 juillet
1951 1.432.169.507,65

Restait à récupérer au 31 juil-
let 1951 fr. 72.799.650,24

*Comités de prêts et d'avances institués à Londres,
Paris et La Haye pendant la guerre 1914-1918.*

En février 1949, l'Administration de l'Enregis-trement et des Domaines a remis à l'Administra-tion de la Trésorerie et de la Dette publique trente et un dossiers relatifs à l'octroi de prêts. Un liqui-dateur est chargé de recouvrer ces créances.

Au 31 juillet 1951, la situation se présentait comme suit :

Comité de Londres.

Restait à récupérer au 1^{er} janvier
1951 £. 8.088.16.11

Récupéré du 1^{er} janvier au 31 juil-
let 1951 3.158.16.11

Restait à récupérer au 31 juillet
1951 £. 4.930. 0. 0

Comité de Paris.

Entièrement liquidé.

Comité de La Haye.

Entièrement liquidé.

*Devises cédées à réméré, en 1919-1920,
à des commerçants et industriels belges.*

Vingt-quatre intéressés n'ont pas restitué au Trésor les devises qu'ils ont achetées à réméré.

Het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld werd in het begin van 1949 gelast de terugvordering van deze bedragen in de plaats van het Bestuur der Registratie en Domeinen voort te zetten.

Op 31 Juli 1951 zag de toestand er uit als volgt :

Rekening Ponden Sterling.

Bleef terug te betalen op 1 Januari 1951	£.	97.176.15. 0
Terugbetaald van 1 Januari tot 31 Juli 1951		6.822. 2. 8
Bleef terug te betalen op 31 Juli 1951	£.	90.354.12. 4

Rekening Zwitserse franken.

Bleef terug te betalen op 1 Januari 1951	Zw. fr.	749.188,50
Terugbetaald van 1 Januari tot 31 Juli 1951		—
Bleef terug te betalen op 31 Juli 1951	Zw. fr.	749.188,50

Rekening Dollars U.S.A.

Afgesloten.

20. DIENST DER BUDGETAIRE REGULARISATIE VAN DE REKENINGEN VAN DE ECONOMISCHE ZENDINGEN, VAN DE DIENST VOOR ONDERLINGE HULPVERLENING EN VAN DE HANDELSDIENST VOOR RAVITAILLERING (MISSEC-OMA-OCRA).

Deze Dienst waakt over de aanzuivering van de door de Openbare Schatkist aan de Geallieerde Expeditiestrijdkrachten, aan de Belgische Economische Zending en aan de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening toegestane voorschotten, alsmede op de definitieve boeking van de verrichtingen van de laatste twee organismen.

Van 1 Januari tot 15 Augustus 1951 heeft hij de regularisatie van deze voorschotten ten belope van 1.545 miljoen frank veroorzaakt of verwezenlijkt.

Tijdens dezelfde periode heeft hij, van de stortingen gedaan door O.M.A., de door deze Dienst voor rekening van derden geïnde sommen afgehouden, om ze aan hun rechthebbenden te storten, zegge 112 miljoen frank verschuldigd aan openbare besturen en 39 miljoen frank toekomende aan de regering der Verenigde Staten.

Bovendien werden toevallige ontvangsten vanwege O.M.A., en die een voordelig saldo uitmaken, op de Rijksmiddelenbegroting geboekt voor een globaal bedrag van 334 miljoen frank.

Au début de 1949, l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique a été chargée de poursuivre le recouvrement de ces créances en lieu et place de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Au 31 juillet 1951, la situation se présentait comme suit :

Compte livres sterling.

Restait à rembourser au 1 ^{er} janvier 1951	£.	97.176.15. 0
Remboursé du 1 ^{er} janvier au 31 juillet 1951		6.822. 2. 8
Restait à rembourser au 31 juillet 1951	£.	90.354.12. 4

Compte francs suisses.

Restait à rembourser au 1 ^{er} janvier 1951	fr. s.	749.188,50
Remboursé du 1 ^{er} janvier au 31 juillet 1951		—
Restait à rembourser au 31 juillet 1951	fr. s.	749.188,50

Compte dollars U.S.A.

Clôturé.

20. SERVICE DE REGULARISATION BUDGETAIRE DES COMPTES DES MISSIONS ECONOMIQUES, DE L'OFFICE D'AIDE MUTUELLE ET DE L'OFFICE COMMERCIAL DU RAVITAILLEMENT (MISSEC-OMA-OCRA).

Ce service veille à l'apurement des avances consenties par le Trésor public aux Forces expéditionnaires alliées, à la Mission économique belge et à l'Office d'Aide mutuelle, ainsi qu'à la comptabilisation définitive des opérations de ces deux derniers organismes.

Du 1^{er} janvier au 15 août 1951, il a provoqué ou effectué la régularisation des dites avances à concurrence de 1.545 millions de francs.

Durant la même période, il a prélevé sur les versements faits par l'O.M.A., pour les verser à leurs ayants droit, les sommes recouvrées par l'Office pour compte de tiers, soit 112 millions de francs dus à des administrations publiques et 39 millions de francs revenant au gouvernement des Etats-Unis.

De plus, des recettes accidentelles constatées dans le chef de l'O.M.A., et constituant des bonis, ont été affectées au budget des Voies et moyens pour un montant global de 334 millions de francs.

**21. DIENST VOOR DE LIQUIDATIE
DER AFDELING ONDERLINGE HULPVERLENING
(O. M. A.).**

(Période van 1 Januari tot 31 Juli 1951).

Bij besluit van de Minister van Financiën in dato 30 Juni 1949, genomen in uitvoering van het besluit van de Regent van 21 Juni 1949, waarbij de liquidatie van de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening wordt uitgesproken, worden de werkzaamheden van dit organisme betreffende « Mutual Aid », « Lend-Lease » en « Reverse Lend-Lease », « Mutual Aid Cash », « Reverse Lend-Lease Cash », « Military Civil Program » en de overeenkomst van 24 September 1946 tot regeling van de Leen- en Pachtrekeningen tussen de regering der Verenigde Staten van Noord-Amerika en de Belgische regering overgedragen, met ingang van 1 Juli 1949, naar het Ministerie van Financiën, Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld, samen met alle ermede verband houdende bevoegdheden en verplichtingen.

Hierna volgt de tabel die de cijfers der algemene balansen, afgesloten op 31 December 1950 en 31 Juli 1951, aangeeft. Deze balansen omvatten al de verrichtingen betreffende de werkzaamheden overgedragen naar de Thesaurie.

**21. SERVICE DE LA LIQUIDATION
DE LA DIVISION AIDE MUTUELLE (O. M. A.).**

(Période du 1^{er} janvier au 31 juillet 1951).

Par arrêté du Ministre des Finances en date du 30 juin 1949, pris en exécution de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949, prononçant la liquidation de l'Office d'Aide mutuelle les activités de cet organisme relatives au « Mutual Aid », aux « Lend-Lease » et « Reverse Lend-Lease », au « Mutual Aid Cash », au « Reverse Lend-Lease Cash », au « Military Civil Program » et à l'accord de règlement des comptes Prêt et Bail du 24 septembre 1946 entre le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique du Nord et le gouvernement belge ont été transférées, à partir du 1^{er} juillet 1949, au Ministère des Finances, Administration de la Trésorerie et de la Dette publique, avec tous les pouvoirs et obligations y afférents.

Le tableau ci-après donne les chiffres des bilans généraux arrêtés au 31 décembre 1950 et au 31 juillet 1951. Ces bilans comprennent toutes les opérations relatives aux activités de l'O. M. A. transférées à la Trésorerie.

	31-7-1951	31-12-1950	Verschillen-Différences
ACTIVA — ACTIF :			
Terugbetalingen en uitgaven voor rekening van de Schatkist. — <i>Remboursements et dépenses pour compte du Trésor</i> fr.	22.737.645.060	21.698.278.084	+ 1.039.366.976
Debiteurs in Onderlinge Hulpverlening, Cash en Military Civil Program. — <i>Débiteurs en Aide mutuelle, Cash et Military Civil Program</i>	409.196.583	1.861.448.744	— 1.452.252.161
Beschikbare gelden. — <i>Disponibilités</i>	16.610.486	5.040.492	+ 11.569.994
	23.163.452.129	23.564.767.320	— 401.315.191
PASSIVA — PASSIF :			
Voorschotten van de Schatkist en schulden tegenover de Schatkist. — <i>Avances du Trésor et Dette envers le Trésor</i>	23.074.370.924	23.417.783.842 (1)	— 343.412.918
Crediteurs in Onderlinge Hulpverlening, Cash en Military Civil Program. — <i>Créditeurs en Aide Mutuelle, Cash et Military Civil Program</i>	89.081.205	146.983.478	— 57.902.273
	23.163.452.129	23.564.767.320	— 401.315.191

(1) Op 31 December 1950 was deze post onderverdeeld als volgt : — *Ce poste se décomposait au 31 décembre 1950 comme suit :*

Voorschotten van de Schatkist en voorafnemingen op aan de Schatkist gestorte gelden. — <i>Avances du Trésor et prélèvements sur fonds déposés au Trésor</i> fr.	22.401.260.383
Terugbetalingen door de Schatkist voor uitgaven in Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening. — <i>Remboursements du Trésor sur dépenses en Aide Mutuelle et réciproque</i>	4.918.136.062
Verschillende winsten. — <i>Profits divers</i>	4.321.61
	Fr. 27.323.718.062

MIN : Niet gecompenseerd saldo in Onderlinge Hulpverlening. — *MOINS : Solde non compensé en Aide Mutuelle* — 3.905.934.220

Fr. 23.417.783.842

C. — Directe belastingen.**1. WETGEVING.**

1. Voorbereiding van een nieuw ordening der wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen.

2. Wet van 8 Maart 1951 waarbij de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, samengeordend bij de besluiten van 15 en 16 Januari 1948, met ingang van het dienstjaar 1951 worden gewijzigd.

3. Wet van 23 Maart 1951 waarbij nieuwe voorlopige kredieten, komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1951 geopend worden, en houdende verschuiving van de afsluiting van verrichtingen betreffende het dienstjaar 1950.

4. Wet van 30 Juni 1951 waarbij de samengeorde wetten betreffende de inkomstenbelastingen worden gewijzigd en de Koning er toe gemachtigd wordt voor een bepaalde periode aan de inspecteurs der belastingen de macht over te dragen, die artikel 65 van voornoemde wetten aan de directeurs der belastingen verleent.

5. Koninklijk besluit van 14 Maart 1951 houdende vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van uitvoering betreffende de sommen die in mindering van de bedrijfsbelasting gestort worden.

6. Koninklijk besluit van 20 Maart 1951, tot uitvoering van artikelen 31, § 3, 35, § 5, en 39, lid 2, van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen.

7. Koninklijk besluit van 10 April 1951 tot samenordering der wetsbepalingen betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

8. Koninklijk besluit van 12 Juli 1951 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten ter uitvoering van artikel 30bis van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

9. Koninklijk besluit van 1 October 1951 waarbij voor een bepaalde periode aan inspecteurs der belastingen de macht overgedragen wordt die artikel 65 der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen aan de directeurs der belastingen verleent.

10. Wetsontwerp tot instelling van een bijbelasting op het buitengewoon gedeelte van zekere inkomens van het dienstjaar 1952.

11. Voorbereiding van een nieuwe bewerking van de wetgeving in zake grondbelasting.

**2. ONDERRICHTINGEN
OM DE GANG VAN DE DIENST TE VERZEKEREN.**

Algemene onderrichtingen en bijzondere richtlijnen betreffende de zetting, de invordering en de geschillen inzake directe en ermede gelijkgestelde

C. — Contributions directes.**1. LEGISLATION.**

1. Préparation d'une nouvelle coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus.

2. Loi du 8 mars 1951 modifiant, à partir de l'exercice 1951, les lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, coordonnés par les arrêtés des 15 et 16 janvier 1948.

3. Loi du 23 mars 1951 ouvrant de nouveaux crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1951, et postposant la clôture des opérations relatives à l'exercice 1950.

4. Loi du 30 juin 1951 modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et autorisant le Roi à déléguer à des inspecteurs des contributions, pour une période limitée, les pouvoirs attribués aux directeurs des contributions par l'article 65 des dites lois.

5. Arrêté royal du 14 mars 1951 déterminant les conditions et modalités d'exécution relatives aux sommes versées à valoir sur la taxe professionnelle

6. Arrêté royal du 20 mars 1951 réglant l'exécution des articles 31, § 3, 35, § 5, et 39, 2^e alinéa, des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus.

7. Arrêté royal du 10 avril 1951, portant coordination des dispositions légales relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

8. Arrêté royal du 12 juillet 1951 déterminant les conditions et modalités d'exécution de l'article 30bis des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

9. Arrêté royal du 1^{er} octobre 1951 déléguant à des inspecteurs des contributions, pour une période limitée, les pouvoirs attribués aux directeurs des contributions par l'article 65 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

10. Projet de loi établissant une surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'exercice 1952.

11. Préparation d'une refonte de la législation afférente à la contribution foncière.

**2. INSTRUCTIONS DESTINEES
A ASSURER LA MARCHÉ DU SERVICE.**

Instructions générales et directives particulières concernant l'assiette, le recouvrement et le contentieux des impôts directs et des taxes y assimilées,

belastingen alsook inzake provinciale en gemeentelijke fiscaliteit, en inzonderheid de opmaking van de onderrichtingen betreffende de toepassing van de wetten en besluiten genomen in 1950 en 1951.

3. STUDIES.

I. — GRONDBELASTING.

Belastbaarheid van de door de N.M.B.S. in huur gegeven onroerende goederen.

Tienjaarlijkse kwijtschelding van grondbelasting betreffende geteisterde gebouwen.

II. — MOBILIËNBELASTING.

Régime toepasselijk op de inkomsten uit deposito's toevertrouwd aan private spaarkassen.

Fiscaal regime dat toepasselijk is op de bijdragen die door de pronostiekfirma's aan de Koninklijke Belgische Voetbalbond worden betaald wegens het gebruik van de kalender der voetbalmatches.

III. — BEDRIJFSBELASTING.

A) *Vennootschappen.*

Belastingregime van maatschappijen voor hypothecair crediet.

Régime toepasselijk op de voorzorgsfondsen voor mijnschade, aangelegd door de koolmijnmaatschappijen.

Belastingregime der vertegenwoordigers van de Staat in actiëvennootschappen van speciaal recht.

Uiteenzetting van de voorafgaande feiten betreffende het regime van de compensatietoelage der belastingen slaande op de wederuitrustingsfondsen.

B) *Afschrijving op de herschatte kostprijs van outillering en de ermede gelijkgestelde nijverheidsgebouwen.*

Geteisterde elementen en toepassing op speciale gevallen.

C) *Monographieën over bedrijven.*

Gereedmaking van de monographie van zekere beroepen, c. a. bakkers, kolenhandelaars, bioscoopuitbaters en tandartsen.

IV. — INKOMSTENBELASTINGEN IN HET ALGEMEEN.

1. Voortzetting der onderhandelingen met de Verenigde-Staten van Amerika met het oog op de op puntstelling van de overeenkomst van 25 October 1948, betrekking hebbende op de dubbele belasting inzake de inkomstenbelastingen; deze op

ainsi que la fiscalité provinciale et communale, et spécialement, élaboration des instructions relatives aux lois et arrêtés pris en 1950 et 1951.

3. ETUDES.

I. — CONTRIBUTION FONCIÈRE.

Imposabilité des biens immobiliers donnés en location par la S.N.C.F.B.

Remise décennale de la contribution foncière relative à des bâtiments sinistrés.

II. — TAXE MOBILIÈRE.

Régime applicable sur les revenus des dépôts confiés aux caisses d'épargne privées.

Régime applicable aux redevances payées à l'Union Royale Belge des Sociétés de Football-Association par les firmes de pronostics pour l'utilisation du calendrier des matches de football.

III. — TAXE PROFESSIONNELLE.

A) *Sociétés.*

Régime d'imposition des sociétés de crédit hypothécaire.

Régime applicable aux provisions pour dégâts miniers constituées par les sociétés de charbonnages.

Régime d'imposition des représentants de l'Etat dans les sociétés par actions de droit spécial.

Exposé des rétroactes relatifs au régime du subside compensatoire des impôts afférents aux dotations de rééquipement.

B) *Amortissement sur prix de revient réévalué de l'outillage et des bâtiments industriels y assimilés.*

Eléments sinistrés et application à des cas spéciaux.

C) *Monographies de professions.*

Mise au point de la monographie de certaines professions, notamment des boulangers, marchands de charbon, exploitants de cinémas et dentistes.

IV. — IMPOTS SUR LES REVENUS EN GÉNÉRAL.

1. Continuation des négociations avec les Etats-Unis d'Amérique en vue de la mise au point de la convention de double imposition du 25 octobre 1948 relative aux impôts sur les revenus; cette mise au point, qui est virtuellement terminée, sera suivie

puntstelling, die virtueel beëindigd is, zal gevolgd worden door de ondertekening van een aanhangsel bij genoemde overeenkomst en van het neerleggen der overeenkomst op het Bureau van de Wetgevende Kamers met het oog op haar goedkeuring en haar verdere bekrachtiging door België.

2. Onderhandelingen met Groot-Brittannië met het oog op het afsluiten van een overeenkomst betrekking hebbende op de dubbele belasting inzake de inkomstenbelastingen; deze onderhandelingen staan op het punt beëindigd te worden.

3. Onderhandelingen met Nederland met het oog op de op puntstelling van de overeenkomst betrekking hebbende op dubbele belasting inzake de inkomstenbelastingen, afgesloten op 22 Februari 1933; de besprekingen zijn nog niet beëindigd.

4. Studie aangaande verschillende ontwerpen van overeenkomst betreffende internationale Organismen, van uit het standpunt van het fiscaal Statuut voorzien voor deze Organismen en voor de leden van hun personeel :

a) Statuut van de strijdkrachten der landen van het Verdrag van Brussel;

b) Noord-Atlantisch Verdrag : statuut van de strijdkrachten en de ambtenaars der Organisatie;

c) Ontwerp van overeenkomst betreffende het statuut van het Europees Leger;

d) Regime van toepassing op het Internationaal Ruhrgezag;

e) Ontwerp van overeenkomst strekkende tot de oprichting van een Raad voor samenwerking op tolgebied.

5. Studie van de volgende principiële kwestie : Is het wenselijk dat de fiscale wet economische doeleinden nastreeft? Voorbereiding van het verslag dat nopens deze kwestie op te stellen valt.

6. Onderzoek van de voorstellen der bedrijfs-groeperingen met het oog op de forfaitaire bepaling van de winsten van sommige categorieën van belastingplichtigen.

7. Opmaken van nieuwe belastingschalen voor de inning van de aan de bron verschuldigde belastingen met ingang van 15 April 1951, rekening gehouden met de wet van 8 Maart 1951.

8. Levering van een fiscale documentatie aan vreemde landen en aan de U.N.O.

9. Onderzoek van de mogelijkheid het stelsel betreffende de betaling van belasting door middel van effecten der Muntsaneringslening, meer uit te breiden.

10. Afschrijving toelaatbaar op schepen en boten.

de la signature d'un avenant à ladite convention et au dépôt de celle-ci sur le Bureau des Chambres législatives, en vue de son approbation et de sa rectification ultérieure par la Belgique.

2. Négociations avec la Grande-Bretagne en vue de la conclusion d'une convention de double imposition relative aux impôts sur les revenus; ces négociations sont en voie d'achèvement.

3. Négociations avec les Pays-Bas en vue de la mise au point de la convention de double imposition relative aux impôts sur les revenus conclus le 20 février 1933; les pourparlers ne sont pas encore terminés.

4. Etude de divers projets de conventions relatives à des organismes internationaux, au point de vue du statut fiscal prévu pour ces organismes et pour les membres de leur personnel :

a) Statut des forces armées des pays du Traité de Bruxelles;

b) Traité de l'Atlantique-Nord : statut des forces armées et des fonctionnaires de l'Organisation;

c) Projet de convention sur le statut de l'Armée européenne ;

d) Régime applicable à l'Autorité internationale de la Ruhr;

e) Projet de convention portant création d'un Conseil de coopération douanière.

5. Dans le cadre de Benelux, étude de la question de principe suivante : Est-il souhaitable que la loi fiscale poursuive des buts économiques? Préparation du rapport sur cette question.

6. Examen des propositions de groupements professionnels en vue de la détermination forfaitaire des bénéfices de certaines catégories de contribuables.

7. Elaboration de nouveaux barèmes pour la perception des impôts à la source à partir du 15 avril 1951, compte tenu de la loi du 8 mars 1951.

8. Fourniture de documentation fiscale aux pays étrangers et à l'O.N.U.

9. Examen de la possibilité d'étendre le système de paiement des impôts au moyen d'obligations de l'emprunt de l'assainissement monétaire.

10. Amortissement admissible sur navires et bateaux.

11. Oorlogsschade. Studie betreffende de toepassing van artikel 61 der wet van 1 October 1947 en de mogelijke wijziging van deze wetsbepaling.

V. — BIJZONDERE TAXES.

1. Studiën betreffende de internationale conventies inzake verkeersbelasting op de autovoertuigen, in het raam van Benelux.

2. Studiën betreffende eventuele akkoorden op dat gebied met Frankrijk, Oostenrijk, de Scandinavische landen, enz.

3. Studie met betrekking tot de dubbele belasting op het stuk van taxe op het spel en de weddenschappen in verband met pronostiekwedstrijden op voetbalmatchen.

4. Studie, in het raam van dienaangaande neergelegde wetsvoorstellen, van de wijzigingen die aan de openingstaxe op de dranksluiterijen zouden dienen gebracht.

VI. — ANDERE WERKZAAMHEDEN.

1. Voortzetting van de studiën met het oog op het verlichten van de taak van de ontvangers der directe belastingen, wat betreft de inning van aan Staatsbelastingen vreemd zijnde taxes.

2. Opstellen van het « Bulletin der directe belastingen » (maandschrift waarin de wetten, de besluiten, de administratieve onderrichtingen en de rechtspraak ten behoeve van de belastingplichtigen worden gepubliceerd).

3. Tussenkost bij de invordering van de in Frankrijk verschuldigde belastingen door honderden belastingplichtigen die in België wonen of er zich zijn komen vestigen.

4. Regeling van de tussenkost van de Administratie der directe belastingen in de toepassing van wettelijke of reglementaire beschikkingen betreffende de toekenning van voordelen in verhouding der inkomsten van de aanvrager.

5. Studie met het oog op de eventuele wederinvoering van de militaire belasting.

6. Deelneming aan de vergaderingen van deskundigen der verschillende landen aangesloten bij de verschillende internationale organisaties.

7. Onderzoek van talrijke, aan het Hoofdbestuur onderworpen dossiers betreffende geschillen van alle aard

11. Dommages de guerre. Etude concernant l'application de l'article 61 de la loi du 1^{er} octobre 1947 et des modifications possibles de cette disposition.

V. — TAXES SPÉCIALES.

1. Etudes relatives aux conventions internationales en matière de taxe de circulation sur les véhicules automobiles, dans le cadre de Benelux.

2. Etudes concernant des accords éventuels en la même matière avec la France, l'Autriche, les pays scandinaves, etc.

3. Etude au sujet de la double imposition en matière de taxe sur les jeux et paris relative aux concours de pronostics sur les matches de football.

4. Etude, dans le cadre de propositions de loi déposées à ce sujet, des modifications susceptibles d'être apportées en matière de taxe d'ouverture des débits de boissons.

VI. — AUTRES TRAVAUX.

1. Continuation des études en vue de l'allègement des tâches des receveurs des contributions en ce qui concerne la perception de taxes étrangères à la matière des impôts de l'Etat.

2. Rédaction du « Bulletin des Contributions directes » (revue mensuelle publiant les lois, arrêtés, instructions administratives et jurisprudence, à l'intention des contribuables).

3. Intervention de l'Administration belge dans le recouvrement d'impôts dus en France par des centaines de contribuables demeurant ou venus s'installer en Belgique.

4. Règlement de l'intervention de l'Administration des contributions directes, dans l'application de dispositions légales ou réglementaires relatives à l'octroi d'avantages en fonction des revenus du demandeur.

5. Etude en vue de l'éventuelle remise en vigueur de la taxe militaire.

6. Participation à des réunions d'experts de divers pays adhérant aux diverses organisations internationales.

7. Examen de nombreux dossiers relatifs à des litiges de tout genre soumis ou évoqués à l'Administration centrale.

4. GESCHILLEN.

1. Aantal zaken in hoger beroep onderzocht :
 - a) binnengekomen dossiers : 1.794;
 - b) herzieningen : 534.
2. Aantal arresten onderzocht :
 - a) Hof van Cassatie : 38;
 - b) Hoven van beroep : 450.
3. Voorzieningen in Cassatie :
 - a) Onderzocht : 26;
 - b) Ingediend : door de administratie : 17;
door de belastingplichtigen : 9.
4. Beroep voor de Raad van State : 1.
5. Verschillende (dossiers-bezwaarschriften, genadeverzoeken, processen-verbaal, staten, opmerkingen van het Rekenhof, circulaires, richtlijnen die geen betrekking hebben op zaken in beroep, enz.) : 640.

5. SPECIALE BELASTINGEN.

De taxatiewerkzaamheden inzake extra-belasting ten laste van natuurlijke personen zijn virtueel sinds einde 1949 beëindigd.

Nochtans, zijn zekere dossiers opnieuw door de gewone controleurs moeten onderzocht worden wegens het ontdekken van nieuwe feiten, bijzonderlijk dank zij de documentatie die de Tellingsdienst der Effecten nog dagelijks toezendt aan de ontvangers der belasting op het kapitaal.

De regeling van de fiscale toestand der rechtspersonen ten opzichte van de genoemde extra-belasting, is over 't algemeen toevertrouwd geweest aan de speciale controleurs en is insgelijks virtueel beëindigd.

In zake speciale belasting konden de taxatiewerkzaamheden niet beëindigd worden; de door de Administratie gegeven verklaring van het begrip « opeising », ingeschreven in artikel 1, § 4, der wet van 15 October 1945, hoewel door meerdere arresten van het Hof van Cassatie bevestigd, is voor herziening vatbaar ingevolge het wetsvoorstel dat bij het Parlement ingediend werd, en dat er ondermeer toe strekt voornoemde wetsbeschikking te wijzigen (cfr. gedrukt stuk n^o 16, Senaat, buitengewone zitting 1950, wetsvoorstel ingediend door de h. Clijnmans en C.S.).

Ingevolge de besprekingen in de schoot der Senaatcommissie van Financiën en de onderhandelingen die plaats hebben gehad met de opstellers van het voorstel waarvan sprake, mag gehoopt worden, zonder evenwel op de beslissing van het Parlement te willen vooruit lopen, dat weldra een oplossing zal afkomen.

4. CONTENTIEUX.

1. Nombre de recours en appel examinés :
 - a) dossiers entrés : 1.794;
 - b) révisions : 534.
2. Nombre d'arrêts examinés :
 - a) Cour de Cassation : 38;
 - b) Cours d'appel : 450.
3. Pourvois en cassation :
 - a) Examinés : 26;
 - b) Introduits : par l'administration : 17;
par les redevables : 9.
4. Recours devant le Conseil d'Etat : 1.
5. Divers (dossiers réclamations, recours en grâce, procès-verbaux, états, remarques de la Cour des Comptes, circulaires, directives non relatives aux recours en appel, etc) : 640.

5. IMPOTS SPECIAUX.

Les travaux de taxation à l'impôt extraordinaire à charge des personnes physiques sont virtuellement terminés depuis fin 1949.

Toutefois, certains dossiers ont dû être réexaminés par les contrôleurs ordinaires ensuite de faits nouveaux découverts, notamment grâce à la documentation que le Service du Recensement des Titres adresse encore actuellement aux receveurs de l'impôt sur le capital.

La mise au point de la situation fiscale des personnes morales au regard dudit impôt extraordinaire, a généralement été confiée aux contrôleurs des impôts spéciaux et est aussi virtuellement terminée.

En matière d'impôt spécial, les travaux de taxation n'ont pas pu être terminés, l'interprétation donnée par l'Administration au terme « réquisition » qui figure à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 15 octobre 1945, bien que confirmée par plusieurs arrêts de la Cour de cassation, étant susceptible d'être remise en question à la suite du dépôt, à l'initiative parlementaire, d'une proposition de loi qui a pour but notamment de modifier la disposition légale précitée (document parlementaire, n^o 16, Sénat, session extraordinaire 1950, proposition de loi déposée par M. Clijnmans et consorts).

Ensuite des discussions au sein de la Commission des Finances du Sénat et des contacts qui ont eu lieu avec les auteurs de la proposition dont il s'agit, il est permis d'espérer, sans cependant préjuger de la décision du Parlement, qu'une solution interviendra à brève échéance.

6. DIENST VAN HET PERSONEEL.

Buiten de uitoefening van zijn normale opdracht (ongeveer 4.275 dossiers van Januari tot einde Juli 1951), heeft de Dienst van het Personeel de uitvoering van de volgende werkzaamheden verzekerd:

a) *Regularisatie in vast verband van sommige agenten op de proef.*

Ingevolge het koninklijk besluit van 26 Januari 1951, is de Administratie overgegaan to de regularisatie in vast verband van 414 technische klerken op de proef en van 805 klerken op de proef. Der wijze werd de administratieve toestand van de agenten, die geslaagd waren in de aanwervingsexamens van 1946 en 1947, definitief geregeld.

b) *Vergelijkend overgangsexamen tot de graad van controleur, ingericht van Januari tot Juli 1951*

45 agenten hebben aan die proef voldaan (28 van het Nederlands examen en 17 van het Frans examen).

c) *Bevorderingsexamen tot de graad van verificateur.*

De eerste proef van dit examen heeft plaats gehad tijdens de maand Augustus 1951.

d) *Aanwerving van klerken.*

83 klerken die geslaagd waren, maar niet batig gerangschikt, in het vergelijkend aanwervingsexamen ingericht door de Administratie van het Kadaster in 1949, werden bij de Administratie der Belastingen benoemd, tot versterking van het effectief.

e) *Aanwerving van vrouwelijk personeel.*

63 typisten die geslaagd waren in het vergelijkend aanwervingsexamen van November 1949, zijn benoemd geworden op datum van 1 Juni 1951.

f) De voorbereidende werkzaamheden zijn aan-gevat voor het inrichten van een examen voor definitieve aanstelling van klerken, die op 1 Juni 1950 in stage aangesteld werden ingevolge het lukken in het vergelijkend aanwervingsexamen van Maart 1949.

g) *Bevorderingsexamen tot de graad van leidend klerk.*

Een ontwerp tot wijziging van het programma der vereiste stof bij het bevorderingsexamen tot de graad van leidend klerk der directe Belastingen is thans onderworpen aan het Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel.

h) *Toekenning der vacante betrekkingen.*

Een nieuwe methode van in mededingingstellen der ambten van de eertse categorie werd toegepast. Alle ambten die, wegens een onvoorziene oorzaak, vacant geworden zijn in de loop van een maand,

6. SERVICE DU PERSONNEL.

Outre l'exercice de ses attributions normales (environ 4.275 dossiers de janvier à juillet y compris), le Service du Personnel a assuré l'exécution des travaux ci-après:

a) *Régularisation à titre définitif de certains agents en stage.*

Ensuite de l'arrêté royal du 26 janvier 1951, l'Administration a procédé à la régularisation à titre définitif de 414 commis techniques en stage et de 805 commis en stage. Ainsi, la situation administrative des agents qui avaient réussi des examens d'admission en 1946 et 1947, a été définitivement régularisée.

b) *Concours d'accession au grade de contrôleur, organisé de janvier à juillet 1951.*

45 agents ont satisfait à cette épreuve (28 au concours flamand, 17 au concours français).

c) *Examen d'avancement au grade de vérificateur.*

La première épreuve de cet examen a eu lieu dans le courant du mois d'août 1951.

d) *Recrutement de commis.*

83 commis ayant réussi le concours de recrutement organisé en 1949 par l'Administration du Cadastre, mais qui ne s'étaient pas classés en ordre utile, ont été nommés à l'Administration des Contributions, afin d'y renforcer l'effectif.

e) *Recrutement de personnel féminin.*

63 dactylographes qui avaient réussi le concours de recrutement organisé en novembre 1949, ont été nommées à la date du 1^{er} juin 1951.

f) Les travaux préliminaires sont en cours pour l'organisation d'un examen d'admission définitive à subir par les commis nommés en stage à la date du 1^{er} juin 1950, ensuite de la réussite au concours de mars 1949.

g) *Examen de promotion au grade de commis dirigeant.*

Un projet de modification du programme des matières exigées à l'examen d'avancement au grade de commis dirigeant des Contributions directes est actuellement soumis au Secrétariat Permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat.

h) *Attribution des emplois vacants.*

Une nouvelle méthode de mise en compétition des emplois de la première catégorie a été instaurée. Tous les emplois devenus vacants dans le courant d'un mois, par suite d'une cause imprévisible, et

alsmede degene die in de loop der drie eerstvolgende maanden zullen vacant worden wegens een vooruit te lepalen omstandigheid, worden in een maandelijks gepubliceerd dienstorder opgenomen welke overhandigd wordt aan al de agenten die in aanmerking komen om hun candidatuur te stellen.

i) *Wedden.*

De validatie der diensten, door in Juni 1950 aangeworven agenten in andere Departementen gepresteerd, heeft het voorwerp uitgemaakt van meerdere besluiten.

j) *Administratief jaarboek.*

Een administratief jaarboek van het personeel werd gedrukt en uitgedeeld in de loop van het eerste semester 1951.

De Administratie heeft de studie en de opstelling aangevat van een nieuwe uitgave, die de toestand zal weergeven op 1 Januari 1952.

k) *Herklassering van de ontvangkantoren.*

Een ministerieel besluit van 14 September 1951 houdt nieuwe indeling in klassen van de ontvangkantoren der directe belastingen met ingang van 1 Januari 1949.

Anderdeels, stelt een koninklijk besluit van 22 September 1951 de toekenningsmodaliteiten vast van bedoelde kantoren ingevolge de herklassering.

Het in competitie stellen en het toekennen der kantoren zullen uitgevoerd worden in drie fases waarvan de eerste twee (benoemingen ter plaatse en gedeeltelijke incompetitiestelling in uitvoering zijn.

l) *Toelagen en vergoedingen.*

Het Bestuur der belastingen heeft in de loop van het eerste semester 1951, de bijzondere instructies opgemaakt met het oog op de toepassing in zijn diensten van de onderscheidene besluiten getroffen in uitvoering van het besluit van de Regent dd. 29 Maart 1950.

KADERS.

Het verschil tussen de cijfers van de kaders van het personeel van de Administratie der directe belastingen in 1950 en 1951 spruit voort uit het besluit van de Regent van 4 Juni 1950, voor de buitendiensten en uit het koninklijk besluit van 23 Maart 1951, voor het Hoofdbestuur.

De samenstelling van de kaders mag worden beschouwd als zijnde definitief vastgesteld.

Verschuivende voorstellen werden onderworpen met het oog op het geleidelijk invoegen brengen van vorenbedoelde besluiten.

7. REORGANISATIE VAN DE DIENSTEN.

1^o *Toepassing van het nieuw stelsel van boekhouden*

Met ingang van 1 Januari 1951, werden verschuivende maatregelen doorgevoerd, met het oog op

ceux qui deviendront vacants dans le courant des trois mois suivants, par suite d'une cause prévisible, sont repris dans un ordre de service publié mensuellement et remis à tous les agents susceptibles de poser leur candidature.

i) *Traitements.*

La validation des services prestés antérieurement dans d'autres Départements par des agents recrutés en juin 1950, a fait l'objet de plusieurs arrêtés.

j) *Annuaire administratif.*

Un annuaire administratif du personnel a été imprimé et distribué au cours du premier semestre 1951.

L'Administration a entamé l'étude et la confection d'une nouvelle édition qui présentera la situation au 1^{er} janvier 1952.

k) *Reclassification des bureaux de perception.*

Un arrêté ministériel en date du 14 septembre 1951 établit une nouvelle classification des bureaux de recette des contributions directes à partir du 1^{er} janvier 1949.

D'autre part, l'arrêté royal du 22 septembre 1951 fixe les modalités d'attribution des dits bureaux consécutivement au reclassement.

La mise en compétition et l'attribution des bureaux seront exécutés en trois phases, dont les deux premières (nominations sur place et mise partielle en compétition) sont en cours de réalisation.

l) *Allocations et indemnités.*

L'Administration des contributions a élaboré au cours du premier semestre 1951 les instructions particulières en vue de la mise en application, dans ses services, des divers arrêtés pris en exécution de l'arrêté du Régent du 29 mars 1950.

CADRES.

La différence entre les chiffres des cadres du personnel de l'Administration des contributions directes en 1950 et 1951 résulte de l'arrêté du Régent du 4 juin 1950, pour les services extérieurs, et de l'arrêté royal du 23 mars 1951, pour l'Administration centrale.

La composition des cadres peut être considérée comme définitivement acquise.

Diverses propositions ont été soumises pour la mise en application progressive des arrêtés précités.

7. RÉORGANISATION DES SERVICES.

1^o *Application du nouveau système de comptabilisation.*

Depuis le 1^{er} janvier 1951, plusieurs mesures ont été prises en vue de la préparation de la future

de voorbereiding van de latere algemene hervorming van de comptabiliteit van de belastingkantoren en van de gewestelijke directies der belastingen.

De nieuwe methode van boeking, welke sedert 1 Januari 1950 werd beproefd in de kantoren Westerlo en Willebroek, werd van 1 Januari 1951, ook ten titel van proef, ingevoerd in het kantoor Bergen.

2^o Cursussen voor de beroepsvorming van het personeel.

De cursussen voor algemene vorming gegeven sedert Juli 1949 worden normaal voortgezet.

De vakcursussen van het eerste stadium (eerste opleiding van het jongere technisch personeel), aangevangen sedert begin 1951, zijn thans aan de gang voor elf vakken op de dertien die voorzien zijn op het programma.

8. MECHANISATIEDIENST.

Zoals in de loop van de vorige jaren hebben de mechanisatiediensten de berekening en de inkohiering verzekerd van de grondbelasting, van de inkomstenbelastingen (andere dan die ten laste van de vennootschappen) en van de navorderingen van rechten die betrekking hebben op dezelfde belastingen.

Daarenboven hebben zij medegewerkt aan de herziening van de berekening der aanslagen die het voorwerp van bezwaarschriften hebben uitgemaakt, zowel in zake gewone als speciale belastingen.

Deze verrichtingen van berekening en inkohiering omvatten voor het dienstjaar 1950 :

1.951.500 aanslagen in de grondbelasting;
2.319.174 aanslagen in de inkomstenbelastingen;
503.357 aanslagen bij navordering van rechten.
4.774.031 aanslagen.

Voor het dienstjaar 1951, is de toestand als volgt op 15 September 1951 :

950.914 aanslagen in de grondbelasting;
— aanslagen in de inkomstenbelastingen;
173.962 aanslagen bij navordering van rechten.
1.124.876 aanslagen.

Daar de werkzaamheden betreffende het dienstjaar 1950 voortgezet werden tot 31 Augustus 1951, ondergingen de inkohieringen van het dienstjaar 1951 opnieuw een zekere vertraging.

De mechanisatiediensten verzekerden eveneens het uitvoeren der werkzaamheden in verband met de ontvangst en de comptabilisatie van de vroegde stortingen in mindering te brengen van de bedrijfsbelasting van dienstjaar 1951 (stortingsperiode : maand Maart 1951) en dienstjaar 1952 (stortingsperiode : Juni-1951).

réforme générale de la comptabilité des bureaux de recettes et des directions régionales des contributions.

La nouvelle méthode de comptabilisation, expérimentée depuis le 1^{er} janvier 1950 dans les bureaux de Westerlo et Willebroek, a été instaurée, également à titre d'essai, au bureau de Mons, depuis le 1^{er} janvier 1951.

2^o Cours pour la formation professionnelle des agents.

Les cours pour la formation générale donnés depuis juillet 1949 ont été poursuivis normalement.

Les cours professionnels du premier stade (première instruction du jeune personnel technique), entamés depuis le début de 1951, sont actuellement en cours pour onze branches sur les treize prévues au programme.

8. SERVICE DE MECANISATION.

Comme au cours des années précédentes, les services de mécanisation ont assuré le calcul et l'enrôlement de l'impôt foncier, des impôts sur les revenus (autres que ceux à charge des sociétés) et des rappels de droits afférents aux mêmes impôts.

En outre, ils ont participé à la révision du calcul des cotisations faisant l'objet de réclamations, tant en matière d'impôts ordinaires que d'impôts spéciaux.

Pour l'exercice 1950, ces opérations de calcul et d'enrôlement ont porté sur :

1.951.500 cotisations à l'impôt foncier;
2.319.174 cotisations aux impôts sur les revenus;
503.357 cotisations par rappel de droits.
4.774.031 cotisations.

Pour l'exercice 1951, la situation au 15 septembre est la suivante :

950.914 cotisations à l'impôt foncier;
— cotisations aux impôts sur les revenus;
173.962 cotisations par rappels de droits.
1.124.876 cotisations.

Les travaux relatifs à l'exercice 1950 ayant été poursuivis jusqu'au 31 août 1951, les enrôlements de l'exercice 1951 ont à nouveau subi un certain retard.

Les services de mécanisation ont également assumé les travaux relatifs à la réception et à la comptabilisation des versements anticipatifs à valoir en matière de taxe professionnelle de l'exercice 1951 (période de versement : mois de mars 1951) et de l'exercice 1952 (période de versement : juin-juillet 1951).

D. — Bestuur van het Kadaster.**1^o Gewone mutatiwerkzaamheden.**

Het Bestuur van het Kadaster heeft tot taak de verrichtingen uit te voeren nodig tot het bijhouden van de kadastrale bescheiden volgens de wijzigingen die zich in de onroerende eigendommen hebben voorgedaan alsmede tot de schattingen van de belastbare inkomens van nieuw gebouwde of aanzienlijk gewijzigde onroerende goederen ten einde de inning van de grondbelasting mogelijk te maken.

Het aantal eigendomsovergangen, die aanleiding geven tot mutaties in de kadastrale bescheiden neemt sinds verscheidene jaren voortdurend toe; in 1950 bedroeg dit aantal 7,5 % meer dan in 1949. Naar alle waarschijnlijkheid zal er voor de jaren 1951 en 1952 een nieuwe vermeerdering worden vastgesteld. Ook zal het aantal nieuwe gebouwen, herbouwingen, vergrotingen en aanzienlijke wijzigingen waarvoor schattingen of herschattingen van kadastrale inkomens dienen uitgevoerd, welk aantal in 1950 reeds een vermeerdering heeft ondergaan van ongeveer 14 % in vergelijking met 1949, naar alle waarschijnlijkheid in 1951 en 1952 een stijgende lijn blijven volgen.

De omvang der gewone werkzaamheden, waarbij zich andere tijdelijke bedrijvigheden komen voegen, waarover hierna wordt gehandeld, hebben het Bestuur van het Kadaster er toe genoopt de opmetingsverrichtingen, die niet strikt noodzakelijk waren voor de eigenlijke mutatiwerken, uit te stellen. Zulke handelwijze kan niet jarenlang worden voortgezet zonder te schaden aan de waarde van het kadaster en bijgevolg ook aan de belangen van al de gebruikers van de kadastrale documentatie waaronder talrijke openbare besturen zich op de eerste rang bevinden. De huidige stand van het effectief van het personeel van het kadaster en van de werkzaamheden die onder de bevoegdheid vallen van dit bestuur, laat niet toe van nu af een verbetering van deze toestand in het vooruitzicht te stellen.

Er dient evenwel aangestipt dat dank zij een aangepaste werkregeling het Bestuur van het Kadaster in het algemeen bij machte is binnen de gestelde termijn de gegevens te verstrekken die de diensten der directe belastingen in staat stellen de grondbelasting te innen binnen de perken van het fiscaal dienstjaar dat normaal afgesloten wordt op 31 Maart van het kalenderjaar volgend op dat waarvan het dienstjaar het jaartal draagt.

2^o Bezwaren.

De Diensten van het Kadaster worden met het onderzoek belast van talrijke bezwaren inzake eigendomsovergangen en het bepalen van kadastrale inkomens: er mag worden aangenomen dat het aantal dezer bezwaren, dat in 1950, 12.788 bedroeg, in 1951 en 1952 nog toenemen zal om reden van de nieuwe schikkingen getroffen aangaande de toepassing zowel van het oud als van het nieuw

D. — Administration du Cadastre.**1^o Travaux ordinaires des mutations.**

L'Administration du Cadastre procède aux opérations nécessaires à la tenue à jour de la documentation cadastrale d'après les modifications qui se produisent dans la propriété foncière ainsi qu'aux évaluations des revenus imposables des immeubles nouveaux ou notablement modifiés en vue de permettre la perception de l'impôt foncier.

Le nombre de transactions immobilières entraînant des mutations dans les documents cadastraux est en progression constante depuis plusieurs années; en 1950, il a été constaté une augmentation de 7,5 % par rapport à 1949. Il est probable qu'un nouvel accroissement sera enregistré pour les années 1951 et 1952. De même, le nombre des nouvelles constructions, reconstructions, agrandissements et modifications notables donnant lieu à évaluation ou réévaluation de revenus cadastraux, nombre qui accusait déjà en 1950 une majoration d'environ 14 % par rapport à 1949, continuera vraisemblablement à suivre une courbe ascendante en 1951 et en 1952.

Le volume des travaux ordinaires auxquels se joignent d'autres activités temporaires dont il sera question ci-dessous, ont amené l'Administration du Cadastre à ajourner les travaux de lever qui n'étaient pas strictement nécessaires aux opérations de mutations proprement dites. Cette pratique ne pourra se prolonger indéfiniment sans nuire à la valeur de l'institution cadastrale et par voie de conséquence aux intérêts de tous ses usagers, parmi lesquels de nombreuses administrations figurent au premier rang. Dans l'état actuel des effectifs du personnel du Cadastre et des travaux qui incombent à cette administration, il n'est pas possible de prévoir à quelle échéance le redressement de cette situation peut être escompté.

Il convient de noter cependant que, grâce à un plan de travail approprié, l'Administration du Cadastre parvient en général à fournir en temps voulu les données qui doivent permettre aux services des Contributions directes de procéder au recouvrement de l'impôt foncier dans les limites de l'exercice fiscal, se clôturant normalement au 31 mars de l'année qui suit celle donnant son nom à l'exercice.

2^o Réclamations.

Les services du cadastre instruisent de nombreuses réclamations en matière de mutations et d'établissement de revenus cadastraux: leur nombre, qui était en 1950 de 12.788, est susceptible d'atteindre en 1951 et 1952 un niveau plus élevé, en raison des dispositions nouvelles prises en matière d'application tant de l'ancien que du nouvel article 13 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les

artikel 13 der samengeschakelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, rekening gehouden met de rechtspraak, gevestigd bij het arrest van het Hof van Verbreking d.d. 8 Mei 1951, in zake Botson, betreffende de flatgebouwen of buildings. Immers, ten einde zich naar de voornoemde rechtspraak te schikken, wanneer een als ontvankelijk te beschouwen bezwaar wordt ingediend, om te bekomen dat de bijkomende grondbelasting geheven voor het dienstjaar 1950 of een voorgaand dienstjaar bij toepassing van het vroeger artikel 13, § 1, al. 2, der voornoemde samengeschakelde wetten handelend over de in huur gegeven en geheel of gedeeltelijk tot bedrijfsdoeleinden gebruikte vaste goederen, zou worden beperkt tot een appartement hetwelk met andere gedeelten van een flatgebouw of building slechts één kadastraal perceel vormt, vraagt het Bestuur der Directe Belastingen aan de Diensten van het Kadaster op officiële wijze het kadastraal inkomen van bedoeld appartement te willen vaststellen door verdeling van het totaal kadastraal inkomen van het perceel.

De bijkomende grondbelasting waarvan hierboven sprake is, weliswaar niet meer verschuldigd van het dienstjaar 1951 af, maar er blijft nog steeds een aanzienlijk aantal hangende bezwaren voor 1950 en de vroegere dienstjaren.

Anderzijds wordt bij het nieuw artikel 13 der voornoemde samengeschakelde wetten toepasselijk van het dienstjaar 1951 af, vermindering van grondbelasting voorzien aangaande bepaalde gevallen van niet-ingebruikneming of van gedeeltelijke of gehele vernietiging van onroerende goederen. De bepaling van de officiële kadastrale inkomens, in aanmerking te nemen in dergelijke gevallen, namelijk wanneer het gaat om de hierboven bedoelde appartementen, noodzaakt evenzo een splitsing van het aan gans het gebouw toegekend globaal kadastraal inkomen, hetgeen eveneens door de diensten van het Kadaster op verzoek van het Bestuur der directe belastingen wordt bewerkt.

3^o Kadastrale uittreksels.

De diensten van het Kadaster zijn er mede belast uittreksels uit de kadastrale bescheiden, tegen de voorziene vergelding, uit te reiken aan de personen die er toe een aanvraag indienen. Sommige openbare besturen genieten evenwel vrijstelling van deze vergelding.

Steunend op de statistieken der voorgaande jaren, mag men aannemen dat er jaarlijks ongeveer 200.000 uittreksels dienen uitgereikt en dat de uit dien hoofde gedane ontvangsten benaderend 8.000.000 frank belopen. Dit laatste cijfer zal wellicht in 1952 worden te boven gegaan in geval het thans ter studie liggend ontwerp met het oog op de verhoging van de tarieven voor de uitreiking van kadastrale uittreksels, van kracht zou worden.

Er worden daarenboven jaarlijks ongeveer 10.000 uittreksels onder vrijstelling van vergelding uitgereikt.

revenus, compte-tenu de la jurisprudence établie par l'arrêt de la Cour de Cassation du 8 mai 1951 — en cause Botson — au sujet des immeubles à appartements multiples ou buildings. En effet, pour se conformer à la dite jurisprudence, lorsqu'une réclamation à considérer comme recevable est introduite dans le but d'obtenir qu'un supplément d'impôt foncier, réclamé pour l'exercice 1950 ou un exercice antérieur par application de l'ancien article 13, § 1, al. 2, des lois coordonnées précitées relatif aux immeubles donnés en location et utilisés en tout ou en partie à des fins professionnelles, soit limité à un appartement ne formant qu'une seule parcelle cadastrale avec d'autres parties d'un immeuble à appartements multiples ou buildings, l'administration des contributions directes sollicite des Services du Cadastre la détermination officielle du revenu cadastral du dit appartement par ventilation du revenu cadastral total de la parcelle.

Le supplément d'impôt foncier dont il est question ci-dessus cesse il est vrai d'être exigible à partir de l'exercice 1951, mais il existe un nombre considérable de réclamations en suspens pour les exercices 1950 et antérieurs.

D'autre part, le nouvel article 13 des lois coordonnées précitées, applicable à partir de l'exercice 1951, prévoit une remise d'impôt foncier pour certains cas d'inoccupation ou de destruction partielle ou totale d'immeuble. La détermination des revenus cadastraux officiels à prendre en considération dans les cas de l'espèce, notamment lorsqu'il s'agit des appartements définis ci-dessus, nécessite de même une ventilation du revenu cadastral global attribué à l'immeuble entier, ventilation qui est également opérée par les Services du Cadastre à la requête de l'Administration des contributions directes.

3^o Extraits cadastraux.

Les Services du Cadastre sont chargés de délivrer des extraits de documents cadastraux moyennant la rétribution prévue aux personnes qui en font la demande. Certaines administrations bénéficient toutefois de l'exemption de cette rétribution.

En se basant sur les statistiques des années antérieures, on peut estimer qu'environ 200.000 extraits doivent être délivrés annuellement et que la recette effectuée de ce chef est de l'ordre de 8 millions de francs. Cette dernière prévision est susceptible d'être dépassée en 1952 dans le cas où le projet actuellement à l'étude tendant à l'augmentation des tarifs pour délivrance d'extraits cadastraux, viendrait à sortir ses effets.

Il est délivré, en outre, environ 10.000 extraits par an, exemptés de toute rétribution.

4^o Voorbereiding van de algemene perequatie.

Het Bestuur heeft de voorbereidende werkzaamheden van de algemene perequatie der kadastrale inkomens ondernomen ten einde deze perequatie binnen de vastgestelde termijn te kunnen uitvoeren zodra de datum er van door de wet zal zijn bepaald. De bovenvermelde werkzaamheden bereiken thans overal hun volle ontwikkeling. De voorbereidende fase die thans aan gang is en die normaal tot op 1 Juli 1953 zal dienen voortgezet, omvat in grote trekken volgende verrichtingen :

1^o de keuze der type-percelen, welke volgens de wet het best de verschillende soorten van onroerende goederen die in de gemeente worden aangetroffen, vertegenwoordigen;

2^o het opmaken voor ieder gebouwd eigendom van een fiche waarop de beschrijving, de meetcijfers, het plan van het gelijkvloers, de indeling der plaatsen, het aantal plaatsen, de elementen betreffende het comfort en de andere gegevens voorkomen nodig voor de vaststelling van het kadastraal inkomen, waartoe later zal worden overgegaan;

3^o het rangschikken der type-percelen en het groeperen van de andere percelen rond de types samen met het opmaken van een repertorium;

4^o het vaststellen van de verhouding bestaande tussen de huurwaarde van ieder perceel en die — verondersteld gelijk te zijn aan 100 — van het type waarmee het perceel wordt vergeleken.

5^o Mechanische afdruk.

Sedert meerdere jaren heeft het Bestuur van het Kadaster een politiek ingevoerd voor de geleidelijke vernieuwing van alle kadastrale plans op film, te beginnen met die waarvan de huidige toestand het meest te wensen overlaat.

Deze verwezenlijking moet het Bestuur in de mogelijkheid stellen vlug en goedkoop het afdrukken van plans te doen in zoveel exemplaren als nodig. Zoals tijdens de voorgaande jaren heeft het Bestuur nochtans in 1951 zijn inspanningen op dat gebied moeten beperken om dringender werkzaamheden, waarvan hiervoren sprake, te kunnen uitvoeren. Waarschijnlijk zal deze toestand in 1952 blijven voortduren. Evenwel worden thans nog ongeveer 1.500 plans per jaar op film vernieuwd en kan worden verwacht dat ongeveer 7.500 plans van de 22.000 thans in gebruik tegen einde 1952 op film zullen zijn overgebracht.

Wat de mogelijkheid betreft de methode van de mechanische afdruk tot andere bedrijvigheidssectoren van het Kadaster uit te breiden en meer in 't bijzonder voor het opmaken en het bijwerken der kadastrale leggers, stuit de verwezenlijking op aanzienlijke technische moeilijkheden; de ondernomen studie wordt nochtans voortgezet.

4^o Préparation de la péréquation générale.

L'Administration a entamé les travaux préparatoires de la péréquation générale des revenus cadastraux de manière à être en mesure de procéder, dans les délais voulus à cette péréquation dès que la date en sera fixée par la loi. Les travaux susdits atteignent actuellement partout leur plein rendement. Le plan préparatoire qui est en cours à l'heure présente et qui doit normalement se poursuivre jusqu'au 1^{er} juillet 1953 comporte dans les grandes lignes les opérations suivantes :

1^o la recherche des immeubles types, ceux-ci étant d'après la loi, les immeubles les plus représentatifs des différents genres d'immeubles que l'on rencontre dans la commune;

2^o la confection par immeuble bâti d'une fiche donnant la description, le métré, la vue en plan du rez-de-chaussée, la disposition des pièces, le nombre de pièces, les éléments de confort et les autres données nécessaires à l'évaluation du revenu cadastral qui aura lieu ultérieurement;

3^o la classification des types et le groupement des autres parcelles autour des types avec établissement d'un répertoire;

4^o l'établissement du rapport existant entre la valeur locative de chaque parcelle et celle de son type, cette dernière étant supposée égale à 100.

5^o Mécanisation.

Depuis plusieurs années, l'Administration du Cadastre poursuit une politique de renouvellement progressif de tous ses plans sur film, en commençant par ceux dont l'état de conservation laisse le plus à désirer.

Cet objectif doit lui permettre la reproduction rapide et à bon marché des plans en autant d'exemplaires qu'il est nécessaire. Comme les années précédentes, l'Administration a dû cependant limiter en 1951, son effort dans ce domaine pour se consacrer aux tâches plus urgentes développées ci-dessus. Il en sera vraisemblablement de même en 1952. Toutefois le renouvellement des plans est maintenu au rythme de 1.500 par an environ et l'on peut prévoir que 7.500 plans sur les quelques 22.000 en service sont dessinés sur film pour la fin 1952.

Quant à la possibilité d'introduire la mécanisation dans d'autres secteurs d'activité du Cadastre, notamment pour la confection et la mise à jour des matrices cadastrales, la réalisation se heurte à des difficultés techniques considérables; l'étude en est cependant poursuivie.

6^o *Het opnieuw samenstellen der kadastrale bescheiden vernield ten gevolge van oorlogsgebeurtenissen in de Oosterkantons.*

Sedert enkele jaren gaat het Bestuur voor zes gemeenten van de Oosterkantons voort met het opnieuw samenstellen op film van de kadastrale plans die tijdens de oorlog volledig werden vernield.

Deze taak werd bemoeilijkt door het feit dat in tegenstelling met het overige gedeelte van het land, de kadastrale documentatie in deze gebieden slechts in één exemplaar bestond. De hierboven vermelde wedersamenstelling zal in 1952 niet beëindigd zijn.

7^o *Afschrift van de kadastrale bescheiden der Oosterkantons.*

Ten einde de kadastrale documentatie van de gemeenten der Oosterkantons, die slechts in één exemplaar werd opgemaakt, op dezelfde voet aan aan te leggen als die bestaande voor het overige gedeelte van het land, waar een exemplaar van de bescheiden ter bewaring en een ander in de gemeentesecretariaten berust, en deze documenten aldus in de toekomst tegen het gevaar van volledige vernietiging te vrijwaren, werd besloten voor de bovenvermelde gemeenten over te gaan tot het nemen van een afschrift van de kadastrale leggers, van de op fiches opgemaakte alfabetische lijsten der eigenaars en van de aanwijzende tabellen der percelen.

Deze verrichtingen die op ongeveer 28.000 artikelen van de kadastrale legger en 160.000 percelen betrekking hebben, zijn thans aan gang en zullen naar alle waarschijnlijkheid in de loop van het jaar 1952 worden beëindigd.

Het overbrengen op film der kadastrale plans zal binnen kort voor hetzelfde gebied worden beëindigd.

8^o *Photogrammetrie.*

De bescheiden die werden vervaardigd ter gelegenheid van de proefnemingen voor het opnemen van kadastrale plans door middel van de photogrammetrie, die in 1950 te Waterloo werden gedaan, worden op dit ogenblik door de Zwitserse firma Wild onderzocht ten einde de doelmatigheid van de gevolgde werkmethode te beoordelen.

Einde 1951 of in de loop van 1952 zal het mogelijk zijn uit deze proefnemingen conclusies te trekken en de verdere doeleinden te bepalen die inzake opmetingsmethoden van het Kadaster dienen nagestreefd.

9^o *Opmetingsverrichtingen.*

De dienst voor de algemene opnemingen en plans wordt met belangrijke opmetingsverrichtingen belast ten bate van het Kadaster en van andere besturen.

6^o *Reconstitution des documents cadastraux détruits par faits de guerre dans les cantons de l'Est.*

L'Administration poursuit depuis quelques années en ce qui concerne les communes des cantons de l'Est la reconstitution sur film des plans cadastraux qui ont été détruits totalement pendant la guerre.

Cette tâche a été rendue difficile par le fait que contrairement au reste du pays, la documentation cadastrale n'existait dans cette région qu'en un seul exemplaire. La reconstitution susdite ne sera pas terminée en 1952.

7^o *Copie des documents cadastraux des communes des cantons de l'Est.*

En vue d'aligner la documentation cadastrale des communes des cantons de l'Est, dressée en un seul exemplaire, sur celle existant pour le reste du pays où un exemplaire des documents existe à la Conservation et un autre dans les secrétariats communaux et la garantit ainsi, à l'avenir, contre le risque d'une disparition complète, il a été décidé de procéder pour les communes précitées à la copie des matrices cadastrales, des fiches alphabétiques des propriétaires et des tableaux indicatifs des parcelles.

Ces opérations portant sur environ 28.000 articles de la matrice cadastrale et 160.000 parcelles sont en cours d'exécution et seront terminées, selon toute probabilité, dans le cours de l'année 1952.

La mise sur film des plans cadastraux de cette région sera terminée incessamment.

8^o *Photogrammétrie.*

Les documents provenant des essais de levés de plans cadastraux par la méthode photogrammétrique, entrepris en 1950 à Waterloo, sont étudiés actuellement par la firme suisse Wild, en vue d'en dégager des enseignements sur la méthode utilisée.

Il sera possible en fin de 1951 ou au cours de 1952, de tirer les conclusions de cette expérience et de déterminer l'orientation à donner aux méthodes de levés du Cadastre.

9^o *Levers.*

Le service des levés et plans généraux du Cadastre réalise pour son administration propre et pour d'autres administrations, des levés importants.

In 1951 en 1952, omvatten deze werkzaamheden zoals voorheen :

- het opmeten van duizenden percelen langsheen de vliegpleinen en de grote verkeerswegen te land en te water;
- de grensbepaling, de afpaling en de opneming van geteisterde stadswijken;
- het opnieuw samenstellen der grenzen tussen zekere gemeenten;
- de opmetingen ten bate van de Nationale verdediging;
- de opneming en afpaling van de grenzen van mijnconcessies;
- het opmaken in samenwerking met het bestuur der Registratie en Domeinen van plannen van in bezit genomen gronden.

Gebouwen en bemeubeling.

De inrichting en de uitrusting van de buitendiensten van het Kadaster wordt op doelmatige wijze en naar gelang de begrotingsmogelijkheden voortgezet; sedert 1946 werden alzo de diensten van de bewaringen van het Kadaster te Gent, Luik, Bergen en Namen, op een meer doelmatige wijze ingericht voor een betere uitvoering der werkzaamheden.

De bewaring van het Kadaster te Hasselt werd in gans nieuwe lokalen ondergebracht in het Administratief Centrum opgericht in de vroegere Herckenrode Kazerne.

Het aanleggen van plannen en bestekken is thans aan de gang voor het bouwen van nieuwe lokalen voor de bewaring van het Kadaster te Brugge die een beter inrichting der diensten van het Kadaster te Brugge moeten toelaten en de veilige bewaring moeten verzekeren van de kadastrale bescheiden in de provincie West-Vlaanderen. Al de in 1952 beschikbare kredieten zullen tot dit doel worden aangewend.

E. — Bestuur der Douanen en Accijnzen.

TARIEF VAN INVOERRECHTEN.

Het tarief van invoerrechten is bij koninklijk besluit van 18 Mei 1951 gewijzigd (uitvoerbaar 1 Juni 1951). Dit besluit is een gevolg van de tarief-onderhandelingen, die te Torquay (Groot-Brittannië) met verschillende landen gevoerd werden in het kader van het Algemeen Tarief- en Handels-ackoord.

De geheele of gedeeltelijke schorsing van de inning van rechten op bepaalde goederen is geregeld bij de koninklijke besluiten van 21 December 1950, 20 Maart 1951 en 20 Juni 1951 (Gedr. St. Kamer, n^o 561).

En 1951 et 1952, ces travaux comporteront comme par le passé :

- le levé de milliers de parcelles le long d'aérodromes et de grandes voies de communication par terre et par eau;
- la délimitation, le bornage et le levé de quartiers sinistrés;
- le rétablissement de limites entre certaines communes;
- des levés intéressant la Défense nationale;
- le levé et l'abornement des limites de concessions minières;
- la réalisation de plans d'emprises en collaboration avec l'administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Bâtiments et ameublement.

L'Administration du Cadastre poursuit d'une manière rationnelle et suivant les possibilités budgétaires l'organisation et l'équipement de ses services extérieurs; c'est ainsi que depuis 1946 les services des conservations du Cadastre à Gand, Liège, Mons et Namur ont été organisés d'une façon plus adéquate permettant une meilleure exécution des travaux.

La conservation du Cadastre de Hasselt a été installée fin 1950 dans de tout nouveaux locaux dans le complexe du Centre administratif de l'ancienne caserne Herckenrode.

La formation des plans et devis pour l'érection de nouveaux locaux pour la conservation du Cadastre de Bruges est actuellement en exécution. La construction de ces locaux pour laquelle l'adjudication est envisagée dans le courant de 1951 doit permettre une meilleure organisation des services du Cadastre à Bruges et une mise à l'abri de la documentation cadastrale de la province de la Flandre Occidentale.

E. — Administration des Douanes et Accises.

TARIF DES DROITS D'ENTRÉE.

Le tarif des droits d'entrée a été modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1951 (exécutoire le 1^{er} juin 1951). Cet arrêté fait suite aux négociations tarifaires menées à Torquay (Grande-Bretagne) avec différents pays, dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs et le commerce.

Le régime de la suspension, totale ou partielle, de la perception des droits d'entrée sur certaines marchandises a fait l'objet des arrêtés royaux des 21 décembre 1950, 20 mars 1951 et 20 juin 1951. (Doc. parl., Chambre, n^o 561).

DOUANE.

Internationale overeenkomsten gesloten in 1951.

Twee overeenkomsten werden gesloten, te weten :

a) De Overeenkomst tussen de landen van het Noord-Atlantisch Pact betreffende het statuut van hun strijdkrachten.

Zij werd ondertekend te Londen op 19 Juni 1951; het ontwerp van wet tot bekrachtiging zal door het departement van Buitenlandse Zaken worden ingediend.

b) Het akkoord tussen het Britse Commonwealth en België betreffende de militaire kerkhoven.

Dit akkoord werd ondertekend te Brussel op 20 Juli 1951; het ontwerp van wet tot bekrachtiging zal eveneens door voornoemd departement worden ingediend.

Toestand van de betrekkingen tussen de B.L.E.U. en Nederland ter verwezenlijking van Benelux.

Op het gebied van de verwezenlijking van de Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Economische Unie hebben de Overeenkomstsluitende Partijen in gemeen overleg twee ontwerpen van verdragen uitgewerkt welke respectievelijk handelen over de samenwerking op het stuk van douanen en van accijnzen en over de wederkerige bijstand inzake de invordering van belastingschulden.

Verder wordt de voorbereiding van de nieuwe algemene wet inzake douanen en accijnzen actief voortgezet.

Bedrijvigheid.

Aan de herziening van de douanewetgeving in haar geheel en van de daarmee verband houdende reglementeringen wordt verder gewerkt door het Bestuur samen met de Nederlandse ambtenaren.

In afwachting zijn bij de wet van 30 Juni 1951 en bij het koninklijk besluit van 5 Maart 1951 sommige bepalingen van deze wetgeving gewijzigd, inzonderheid met het doel nieuwe faciliteiten te verlenen aan de handel en bepaalde smokkelpraktijken gemakkelijker te kunnen beteugelen.

De bepalingen inzake bijzondere prestaties van de agenten van het Bestuur werden gecoördineerd.

Inzake faciliteiten valt te vermelden een gedetailleerde studie welke er toe strekt op verschillende grenspunten internationale kantoren voor het wegverkeer tot stand te brengen in navolging van wat reeds voor het verkeer per spoor werd verwezenlijkt. In dezelfde gedachtengang heeft het Bestuur de toepassingsmaatregelen uitgevaardigd van de internationale douaneovereenkomst betreffende het internationaal vervoer van goederen langs de weg, waarbij de grondige visitatie bij de grensovergang wordt afgeschaft.

De douane heeft eveneens deel genomen aan de uitwerking van twee ontwerpen van internationale overeenkomsten betreffende het vervoer per spoor van reizigers en van goederen.

DOUANE.

Conventions internationales passées en 1951.

Deux conventions ont été passées, savoir :

a) Convention entre les Etats parties au traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces.

Elle a été signée à Londres le 19 juin 1951; le projet de loi de ratification sera déposé par le département des Affaires Etrangères.

b) Accord entre le Commonwealth britannique et la Belgique concernant les sépultures militaires.

Cet accord a été signé à Bruxelles le 20 juillet 1951; le projet de loi de ratification sera également déposé par le département précité.

Situation des relations entre l'U.E.B.L. et les Pays-Bas en vue de la réalisation de Benelux.

Dans le domaine de la réalisation de l'union économique Benelux les Parties contractantes ont élaboré de commun accord deux projets de conventions traitant, la première, de la coopération en matière de douanes et d'accises, la seconde, de l'assistance réciproque en matière de recouvrement de créances fiscales.

Par ailleurs, la préparation de la nouvelle loi générale des douanes et accises est poursuivie activement.

Activités et opérations effectuées.

L'Administration poursuit, de concert avec les fonctionnaires néerlandais, la revision de la législation douanière tout entière et des réglementations y afférentes.

En attendant, une loi (30 juin 1951) et un arrêté royal (5 mars 1951) ont modifié certaines dispositions de cette législation dans le but, notamment, d'accorder de nouvelles facilités au commerce et de pouvoir réprimer plus facilement certaines fraudes.

Les dispositions en matière de prestations spéciales des agents de l'Administration ont été coordonnées.

Dans le domaine des facilités, est à relever une étude détaillée visant à installer les bureaux routiers internationaux en différents points frontière, à l'instar de ce qui a été réalisé au bénéfice des transports par rail. Dans le même ordre d'idées, l'administration a arrêté les mesures d'application de la convention internationale douanière sur le transport international des marchandises par la route, supprimant la visite détaillée au passage des frontières.

La douane a également collaboré à l'élaboration de deux projets de conventions internationales concernant le trafic par chemin de fer des voyageurs et des marchandises.

Valt nog te vermelden de uitwerking van het fiscaal statuut van de vreemde militairen.

Verder wordt in herinnering gebracht dat de bedrijvigheid van het Bestuur zich niet alleen uitstrekt tot het gebied van douanen en accijnzen. Benevens zijn opdracht van fiscale aard, verzekert het Bestuur de toepassing van talrijke maatregelen van *economische* aard (vergunningen, merken van oorsprong, oorsprongsbewijzen), van *sanitaire* aard (contrôle op de invoer van huisdieren, vlees, vogels, slaap- en verdovingsmiddelen, enz.), van *financiële* aard (toepassing van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de contrôle op de wissel en de daaruit voortvloeiende reglementen van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel), alsmede van *politiemaatregelen* (contrôle op de reispassen), enz., enz. Bovendien verleent het zijn medewerking aan het Bestuur der Registratie en Domeinen voor de inning van de overdrachts- of weeldetaxe op de ingevoerde goederen, en van de overdrachtstaxe bij de uitvoer van sommige goederen.

De desbetreffende reglementeringen werden meest alle herzien en bijgewerkt.

ACCIJNZEN.

Internationale verdragen.

Tijdens het jaar 1951 werden door het Parlement de volgende internationale verdragen goedgekeurd :

1^o het verdrag tot unificatie van accijnzen en van het recht op werken van edele metalen, ondertekend te 's-Gravenhage de 18 Februari 1950. Dat verdrag werd door de Belgische en Nederlandse Parlementen goedgekeurd, doch werd nog niet door de Luxemburgse wetgevende macht onderzocht;

2^o de overeenkomst ondertekend te Luxemburg op 12 September 1950, tot wijziging van de overeenkomst tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, waarbij een bijzondere gemeenschap van ontvangsten wordt ingesteld wat betreft de op de alcohol geheven accijnsrechten, ondertekend op 23 Mei 1935 te Brussel. Die nieuwe overeenkomst, welke tot heden niet door het Luxemburgs Parlement werd goedgekeurd, brengt voor België een bijkomende jaarlijkse ontvangst mede van min of meer 12 miljoen.

* *

In afwachting dat het ontwerp van wet tot unificatie van accijnzen in werking zal treden, zijn de bevoegde ambtenaars in contact getreden om de normen vast te leggen welke als grondslag zullen dienen voor de unificatie van op de accijns-goederen toe te passen fiscale regimes.

Men weet dat de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse Regeringen brieven hebben uitgewis-

A signaler encore l'élaboration du statut fiscal des militaires étrangers.

Il est rappelé en outre que l'activité de l'Administration ne se limite pas uniquement au champ des douanes et accises. Outre sa mission d'ordre fiscal, l'administration assure l'application de nombreuses mesures d'ordre *économique* (licences, marques d'origine, certificats d'origine), d'ordre *sanitaire* (contrôle à l'importation des animaux domestiques, viandes, oiseaux, substances soporifiques et stupéfiants, etc.), d'ordre *financier* (application de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 sur le contrôle des changes et des règlements de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change, qui en découlent), d'ordre *policier* (contrôle de passeports), etc., etc. Par ailleurs, elle apporte sa collaboration à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines pour la perception de la taxe de transmission ou de luxe sur les marchandises importées et de la taxe de transmission frappant certaines marchandises à l'exportation.

Dans ces divers domaines, plusieurs mises au point de la réglementation ont été réalisées.

ACCISES.

Conventions internationales.

Les conventions internationales ci-après ont été approuvées par le Parlement au cours de l'année 1951 :

1^o la convention d'unification des droits d'accise et de la rétribution des ouvrages en métaux précieux, signée à La Haye, le 18 février 1950. Cette convention, a été approuvée par les Parlements belge et néerlandais, mais le pouvoir législatif luxembourgeois ne l'a pas encore examinée;

2^o la convention signée à Luxembourg, le 12 septembre 1950, portant modification de la convention entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, qui établit une communauté spéciale de recettes en ce qui concerne les droits d'accise perçus sur les alcools, signée à Bruxelles, le 23 mai 1935. Cette nouvelle convention, qui n'a pas encore été approuvée par le Parlement luxembourgeois a pour effet d'apporter à la Belgique un supplément de recettes de plus ou moins 12 millions de francs par an.

* *

En attendant que le projet de loi réalisant l'unification du droit d'accise soit mis en vigueur, les fonctionnaires compétents sont entrés en contact pour arrêter les normes qui serviront de base à l'unification des régimes fiscaux à appliquer aux marchandises d'accise.

On sait que par un échange de lettres les gouvernements belge, luxembourgeois et néerlandais sont

seld waarbij zij overeengekomen zijn de fiscale regimes betreffende alcohol, bier en mineraal water niet voor 1 Januari 1953 te unificeren.

*Terugslag van de Benelux-akkoorden
op de accijnswetgeving.*

Zonder de goedkeuring af te wachten van het Verdrag tot Unificatie van accijnzen, heeft de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie zelfstandig sommige van de maatregelen verwezenlijkt welke in dat Verdrag zijn voorzien.

Die maatregelen zijn :

1^o wijziging in het fiscaal regime betreffende de minerale oliën;

2^o afschaffing van de accijns op lucifers, aansteektoestellen, azijnzuur en azijn;

3^o wijziging in het fiscaal regime inzake gefabriceerde tabak.

Wijzigingen in de accijnzen.

Wet van 13 Januari 1950. — Die wet :

1^o verlaagt de accijns op benzine (carburant) van 297 frank op 219 frank per hectoliter;

2^o schaft de accijns af op de volgende producten :

- a) halfzware oliën (lamppetroleum);
- b) zware oliën (fuel-oil, gasolie, enz.);
- c) niet genoemde oliën en residuen vloeibaar op 50° C.;
- d) lichte minerale oliën na denaturering, aangewend tot ander industrieel gebruik dan tot aandrijven van carburatiemotoren.

Vermindering van de ontvangsten : min of meer 700 miljoen, vermindering welke omzeggens zal worden geneutraliseerd door

1^o verhoging van de autovoertuigenbelasting (min of meer 450 miljoen);

2^o verhoging van het benzine-verbruik welke vooral is toe te schrijven aan de bijna 80.000 nieuwe voertuigen in het verkeer ingeschakeld.

Wet van 7 Februari 1951. — Die wet, welke op 3 November 1950 in werking is getreden, houdt afschaffing van de accijns — waarvan de heffing sedert die datum was geschorst — op de hierna vermelde producten :

- 1^o lucifers;
- 2^o aansteektoestellen;
- 3^o azijnzuur;
- 4^o azijn.

Vermindering van ontvangsten : min of meer 58 miljoen.

convenus de ne pas unifier les régimes fiscaux relatifs aux alcools, aux bières et aux eaux minérales avant le 1^{er} janvier 1953.

Répercussion des accords de Benelux sur la législation d'accise.

Sans attendre l'approbation de la convention relative à l'unification des droits d'accise, l'Union économique belgo-luxembourgeoise a réalisé de manière autonome certaines des mesures prévues par cette convention.

Ces mesures sont :

1^o la modification du régime fiscal relatif aux huiles minérales;

2^o la suppression du droit d'accise sur les allumettes, les appareils d'allumage, l'acide acétique et les vinaigres;

3^o la modification du régime fiscal relatif aux tabacs fabriqués.

Modifications aux droits d'accise.

Loi du 13 janvier 1950. — Cette loi :

1^o abaisse le droit d'accise sur la benzine carburant de 297 francs à 219 francs par hectolitre;

2^o supprime le droit d'accise sur les produits ci-après :

- a) huiles moyennes (pétroles lampants);
- b) huiles lourdes (fuel-oil, gasoil, etc);
- c) huiles non dénommées et résidus liquides à 50° C.;
- d) huiles minérales légères utilisées, après altération, à des usages industriels autres que l'alimentation des moteurs à carburation.

Diminution des recettes : plus ou moins 700 millions de francs, diminution qui sera quasi neutralisée par :

1^o l'augmentation de la taxe de circulation sur les véhicules à moteur (plus ou moins 450 millions de francs);

2^o l'augmentation de la consommation de benzine, due surtout à la mise en circulation de près de 80.000 nouveaux véhicules.

Loi du 7 février 1951. — Cette loi, qui a sorti ses effets le 3 novembre 1950, supprime le droit d'accise, dont la perception avait été suspendue à partir de cette date, sur les produits ci-après :

- 1^o allumettes;
- 2^o appareils d'allumage;
- 3^o acide acétique;
- 4^o vinaigres.

Diminution des recettes : plus ou moins 58 millions de francs.

Consumptie van alcohol.

Tijdens het jaar 1950, is de consumptie van alcohol met ongeveer 8 t. h. verminderd; zij bedroeg 123.365 hl. aan 50° G. L., tegen 134.791 hl. aan 50° G. L. in 1949.

Uitgedrukt per inwoner, bedroeg de consumptie in 1950, 1,42 liter aan 50°, tegen 1,57 liter in 1949.

De hierboven vermelde cijfers omvatten al de alcohol uitgeslagen uit de fabrieken van voortbrengst of ingevoerd, met betaling van de accijns tegen het vol bedrag, zonder rekening te houden met aan de alcohol gegeven definitieve bestemming.

Consommation des alcools.

Au cours de l'année 1950, la consommation des alcools a diminué d'environ 8 p. c.; elle a été de 123.365 hl. à 50° G.-L., contre 134.791 hl. à 50° G.-L. en 1949.

Exprimée par tête d'habitant, la consommation a été de 1,42 litre à 50° en 1950, contre 1,57 litre l'année précédente.

Les chiffres indiqués ci-dessus comprennent tous les alcools enlevés des usines de production ou importés, avec paiement de l'accise au taux plein, sans avoir égard à la destination qui leur sera définitivement donnée.

TABEL VAN DE AAN ACCIJNS ONDERWORPEN FABRIEKEN.

TABLEAU DES USINES SOUMISES A L'ACCISE.

Inrichtingen — <i>Etablissements</i>	Getal — <i>Nombre</i>
Azijnzuur (fabrieken). — <i>Acide acétique (fabriques)</i>	1 (1)
Lucifers (fabrieken). — <i>Allumettes (fabriques)</i>	6 (1)
Aansteeke toestellen (fabrieken). — <i>Appareils d'allumage (fabriques)</i>	31 (1)
Bier (brouwerijen). — <i>Bières (brasseries)</i>	663
Bier (bierstekers, bierbottelaars en bierbereiders). — <i>Bières (marchands, soutireurs et préparateurs)</i>	89 (2) (3)
Gegiste vruchtendrank (fabrieken). — <i>Boissons fermentées de fruits (fabriques)</i>	18
Mousserende gegiste dranken (fabrieken). — <i>Boissons fermentées mousseuses (fabriques)</i>	32
Brandewijn en alcohol : — <i>Eaux-de-vie et alcools :</i>	
Stokerijen en overhaalfabrieken. — <i>Distilleries et usines de rectification</i>	20
Likeurfabrikanten en handelaars. — <i>Fabricants de liqueurs et négociants</i>	40.999
Denatureurs. — <i>Dénatureurs</i>	670 (3)
Slijterijen van ter plaatse te verbruiken dranken. — <i>Débîts de boissons à consommer sur place.</i>	85.324
Mineraal water en gashoudende limonade (fabrieken). — <i>Eaux minérales et limonades gazeuses (fabriques)</i>	680
Glucose (fabrieken). — <i>Glucoses (fabriques)</i>	4
Minerale oliën (raffinaderijen). — <i>Huiles minérales (raffineries)</i>	5
Suiker : — <i>Sucres :</i>	
Suikerfabrieken en raffinaderijen. — <i>Sucreries et raffineries</i>	42
Stroop (met inbegrip van de bietrasperijen). — <i>Sirops (y compris les râperies de betteraves)</i>	203 (3)

Inrichtingen — <i>Etablissements</i>	Getal — <i>Nombre</i>
Tabak : — <i>Tabacs</i> :	
Fabrieken. — <i>Fabriques</i>	827
Kerfinrichtingen. — <i>Ateliers de hâchage</i>	1.472 (3)
Kleinhandelaars en handelaars. — <i>Détaillants et négociants</i>	60.000 (3)
Planters. — <i>Planteurs</i>	66.696
Azijn (fabrieken). — <i>Vinaigres (fabriques)</i>	34
Fiscale capsules (fabrieken). — <i>Capsules fiscales (fabriques)</i>	4
Fiscale bandjes (drukkerij). — <i>Bandelettes fiscales (imprimerie)</i>	1

(1) Toezicht afgeschaft begin 1951 ingevolge de afschaffing van de accijns op die producten
Surveillance supprimée au début de 1951 par suite de la suppression du droit d'accise sur ces produits.

(2) Dat cijfer begrijpt slechts de belastingplichtigen die suikerspeciën aanwenden. Het aantal bierstekers, bierbottelaars en bierbereiders die geen suikerspeciën aanwenden is ongeveer 5.000.
Ce chiffre ne comprend que les assujettis qui emploient des substances sucrées. Le nombre de soutireurs, marchands et préparateurs de bières qui n'utilisent pas de substances sucrées est de l'ordre de 5.000.

(3) Voorlopig cijfer.
Chiffre provisoire.

Geschillen.

De smokkel gepleegd door middel van in auto-voertuigen aangebrachte bergplaatsen neemt uitbreiding.

Aan de oostergrens worden zulke praktijken aangewend tot sluikuitvoer van koffie naar Duitsland en, bij de terugkeer, tot invoer van allerlei soorten van goederen. Uit Nederland wordt hoofdzakelijk bij invoer in België smokkelhandel in boter en vee waargenomen. Aan de Frans-Belgische grens zijn alcoholische dranken en schuimwijnen de bijzonderste sluikgoederen.

Met het doel zich aan de betaling van een gedeelte van de opvorderbare rechten te onttrekken, leggen sommige invoerders valse facturen voor tot staving van hun douane-aangifte.

Tenslotte past het, in het raam van de bijzonderste fraudes, de sluikvoer van in doorvoer aangegeven nylon-kousen te vermelden.

De repressiemaatregelen werden versterkt.

ORGANISATIE.

Instructiecentra.

Een instructiecentrum voor aangestelden der douanen van de Franse rol werd op 2 April 1951 te Eupen geopend.

Contentieux.

La fraude à l'aide de cachettes aménagées dans des véhicules automobiles prend de l'extension.

A la frontière de l'Est, ce moyen est fréquemment utilisé pour l'exportation frauduleuse de café vers l'Allemagne et, au retour, pour l'importation de diverses espèces de marchandises. A l'entrée en Belgique venant de Hollande, on observe principalement un trafic de beurre et de bétail. A la frontière franco-belge, les boissons alcooliques et les vins mousseux constituent les principales marchandises de contrebande.

En vue d'échapper au paiement d'une partie des droits exigibles, certains importateurs produisent de fausses factures à l'appui de leurs déclarations en douane.

Enfin, dans le cadre des principales fraudes, il convient de signaler des importations frauduleuses de bas nylon déclarés en transit.

Les mesures de répression ont été renforcées.

ORGANISATION.

Centres d'instruction.

Un centre d'instruction pour préposés des douanes d'expression française a été ouvert à Eupen, le 2 avril 1951.

De eerste zitting was voorbehouden voor de laatst in dienst getreden aangestelden. Hij omvatte 40 leerlingen en had een duur van 3 maanden.

De opleiding heeft tot doel de leerlingen in staat te stellen de functies die ze moeten vervullen, behoorlijk uit te voeren. Zij omvat theorie en praktijk alsmede lichamelijke opvoeding.

De leerlingen zijn aan het régime van het internaat onderworpen. Zij genieten kosteloze huisvesting.

Ze nemen hun maaltijden in de refter van het centrum tegen betaling.

Op het einde van elke zitting moeten de leerlingen een schriftelijk en mondeling examen afleggen dat loopt over het geheel der onderwezen leerstoffen en dat geldt als bewijs dat ze de vereiste beroepskundigheden bezitten.

De uitslagen van de eerste zitting waren zeer bevredigend.

Thans is een tweede zitting aan gang.

Het opleidingscentrum voor de aangestelden der Nederlandse taalrol zal te Kapellen opgericht worden.

Het Departement van Openbare Werken onderhandelt thans voor de aankoop van het gebouw. Zohaast dit geschied is, zal alles in het werk worden gesteld opdat de opening van het centrum zo spoedig mogelijk zou geschieden.

Motorisatie.

Het Bestuur der douanen en accijnzen voleindigt thans de motorisatie van de bewakingsdiensten, o.m. langs de Belgisch-Nederlandse grens waar de smekkel hoogtij viert.

30 camionnettes, 24 Jeeps en 6 voertuigen met hoge P.K. staan ten dienste van de verschillende douanediensden, terwijl 55 rijtuigen van middelmatige P.K. door het personeel der bewakingsdiensten der accijnzen gebezigd worden. Ten slotte werden 35 rijtuigen van hetzelfde type ter beschikking gesteld van de ambtenaren (inspecteurs en controleurs) voor hun dienstverplaatsingen.

Bewapening.

Het bewapeningsprogramma van de douane werd verwezenlijkt.

De bewapening omvat :

1° twee of drie mitrailletten « Sten », volgens de dienstvereisten, per veldbrigade, opsporingsbrigade of gemotoriseerde brigade;

2° automatische pistolen « Browning », cal. 7,65 mm., fabricage F.N., in het bezit van de inspecteurs, controleurs, en ontvangers der douanen, alsmede van de luitenanten, onderluitenanten, brigadiers, onderbrigadiers en aangestelden der douanen in actieve dienst;

La première session a été réservée aux préposés recrutés en dernier lieu. Elle comportait 40 élèves et a duré 3 mois.

L'instruction a pour but de mettre les élèves à même d'assumer convenablement les fonctions qui leur sont dévolues. Elle est théorique et pratique. Elle comprend aussi des leçons de culture physique.

Les élèves sont soumis au régime de l'internat. Ils bénéficient du logement gratuit.

Ils prennent leur repas au mess du centre, contre paiement.

A la fin de chaque session, les élèves sont soumis à un examen écrit et oral portant sur l'ensemble des matières enseignées et destiné à fournir la preuve qu'ils possèdent les connaissances professionnelles nécessaires.

Les résultats de la première session ont été très satisfaisants.

Actuellement une seconde session est en cours.

Le centre d'instruction pour préposés des douanes d'expression néerlandaise sera installé à Kapellen.

Le département des Travaux Publics est en pourparlers pour l'acquisition du bâtiment nécessaire. Dès son acquisition, tout sera mis en œuvre pour que l'ouverture du centre ait lieu sans délai.

Motorisation.

L'Administration des douanes et accises procède au parachèvement de la motorisation de ses services de surveillance, notamment à la frontière belgo-néerlandaise où la fraude est particulièrement active.

30 camionnettes, 24 Jeeps et 6 voitures de forte puissance sont affectées aux divers services de la douane, tandis que 55 voitures de puissance moyenne sont utilisées par le personnel de surveillance des accises. Enfin, 35 voitures du même type servent aux fonctionnaires (inspecteurs et contrôleurs) pour leurs déplacements.

Armement.

Le programme d'armement de la douane est réalisé.

L'armement comprend :

1° deux ou trois mitraillettes « Sten », par brigade de campagne, brigade de recherche ou brigade motorisée, suivant les nécessités;

2° des pistolets automatiques « Browning » cal. 7,65 mm., fabrication F.N., remis aux inspecteurs, aux contrôleurs et receveurs des douanes ainsi qu'aux lieutenants, sous-lieutenants, brigadiers, sous-brigadiers et préposés des douanes en service actif.

3^o een gummiknuppel met vasthechtingssysteem overhandigd aan alle beambten bedoeld sub 2;

4^o pistolen « Bobby », caliber 6,35, bestemd voor de accijnsbeambten alsmede voor de douanebeambten die hun dienst in burgerkledij uitoefenen, en die, zowel de enen als de anderen, opdrachten vervullen die hun persoonlijke veiligheid in gevaar zouden kunnen brengen.

Personeel.

De buitendiensten tellen :

a) *op 31 December 1950 :*

I. Definitief personeel :

137 agenten der 1^{ste} categorie;

426 agenten der 2^e categorie;

650 agenten der 3^e categorie;

5.657 agenten der 4^e categorie.

II. Vak-, meesters- en dienstpersoneel :

6 agenten.

b) *op 1 Augustus 1951 :*

I. Definitief personeel : —

135 agenten der 1^{ste} categorie;

435 agenten der 2^e categorie;

667 agenten der 3^e categorie;

5.523 agenten der 3^e categorie.

II. Vak-, meesters- en dienstpersoneel :

10 agenten.

In de loop van de acht eerste maanden van 1951 :

a) werd overgegaan tot de aanwerving van 52 aangestelden;

b) werden navermelde examens ingericht :

één examen voor vaste aanstelling in de betrekking van aangestelde;

één examen voor vaste aanstelling in de betrekking van technisch klerk;

één overgangsexamen van de 4^e naar de 3^e categorie (klerk);

één bevorderingsexamen tot verificateur der douanen en accijnzen.

3^o de matraques avec système d'attache remises aux agents mentionnés sub. 2;

4^o de pistolets « Bobby » calibre 6,35 mm., destinés aux agents des accises ainsi qu'aux agents des douanes exerçant en costume civil, qui sont, les uns et les autres, chargés de missions pouvant mettre leur sécurité personnelle en danger.

Personnel.

Les services extérieurs occupaient :

a) *au 31 décembre 1950 :*

I. Personnel définitif :

137 agents de la 1^{re} catégorie;

426 agents de la 2^e catégorie;

650 agents de la 3^e catégorie;

5.657 agents de la 4^e catégorie.

II. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

6 agents.

b) *au 1^{er} août 1951 :*

I. Personnel définitif :

135 agents de la 1^{re} catégorie;

435 agents de la 2^e catégorie;

667 agents de la 3^e catégorie;

5.523 agents de la 4^e catégorie.

II. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

10 agents.

Dans le courant des huit premiers mois de 1951 :

a) il a été procédé au recrutement de 52 préposés;

b) les examens suivants ont été organisés :

un examen d'admission définitive à l'emploi de préposé;

un examen d'admission définitive à l'emploi de commis technique;

un concours d'accession de la 4^e à la 3^e catégorie (commis)

un examen de promotion à l'emploi de vérificateur des douanes.

BESTUUR DER DOUANEN EN ACCIJNZEN — ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES

Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond — Union économique belgo-luxembourgeoise

A. IN-, UIT- EN DOORVOER VAN GOEDEREN

A. IMPORTATIONS, EXPORTATIONS ET TRANSIT

(6 eerste maanden van het jaar 1951) — (6 premiers mois de l'année 1951)

BEWEGINGEN — MOUVEMENTS	Hoeveelheden (in ton) — Quantités (en milliers de kg.)	Waarde (in duizendtallen fr.) — Valeurs (en milliers de frs)	Aantal documenten — Nombre de documents
Invoer — <i>Importations</i>	18.485.646	65.931.373	1.120.202
Uitvoer — <i>Exportations</i>	9.844.667	64.506.508	665.939
Doorvoer — <i>Transit</i>	5.829.191	—	432.041

B. AANTAL AUTOMOBIELEN INGEVOERD GEDURENDE DE 6 EERSTE MAANDEN VAN 1951

B. NOMBRE D'AUTOMOBILES IMPORTEES PENDANT LES 6 PREMIERS MOIS DE 1951

N° 889a Landbouwtractors — N° 889a <i>Tracteurs agricoles</i>		N° 889b Andere tractors — N° 889b <i>Autres tracteurs</i>		N° 890a Automobielen voor personenvervoer — N° 890a <i>Voitures de tourisme ou de sport</i>	
Land van herkomst — <i>Pays de provenance</i>	Aantal — <i>Pièces</i>	Land van herkomst — <i>Pays de provenance</i>	Aantal — <i>Pièces</i>	Land van herkomst — <i>Pays de provenance</i>	Aantal — <i>Pièces</i>
Oostenrijk <i>Autriche</i>	82	Frankrijk <i>France</i>	4	Spanje <i>Espagne</i>	1
Frankrijk <i>France</i>	151	Nederland <i>Pays-Bas</i>	1	Frankrijk <i>France</i>	1.379
Italië <i>Italie</i>	6	Ver. Koninkrijk <i>Royaume-Uni</i>	9	Italië <i>Italie</i>	668
Nederland <i>Pays-Bas</i>	9	West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	55	Nederland <i>Pays-Bas</i>	255
Ver. Koninkrijk <i>Royaume-Uni</i>	732	Ver. Staten <i>Etats-Unis</i>	5	Ver. Koninkrijk <i>Royaume-Uni</i>	4.256
Zweden <i>Suède</i>	13	Duitsland Eng. leger <i>Allemagne : Armée anglaise d'occupat.</i>	1	Zweden <i>Suède</i>	72
Zwitserland <i>Suisse</i>	7			Zwitserland <i>Suisse</i>	1
Tsjechoslow. <i>Tchécoslovaquie</i>	24	Totaal — <i>Total</i>	75 =====	Tsjechoslow. <i>Tchécoslovaquie</i>	629
West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	1.062			U.S.S.R. <i>U.R.S.S.</i>	273

N ^o 889a Landbouwtractors N ^o 889a <i>Tracteurs agricoles</i>		N ^o 889b Andere tractors N ^o 889b <i>Autres tracteurs</i>		N ^o 890a Automobielen voor personenvervoer N ^o 890a <i>Voitures de tourisme ou de sport</i>	
Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>	Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>	Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>
Oost-Duitsland <i>Allemagne orientale</i>	4			Joegoslavië <i>Yougoslavie</i>	1
Ver. Staten <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	319			West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	7.658
Canada <i>Canada</i>	8			Oost-Duitsland <i>Allemagne orientale</i>	55
Duitsland Amer. leger <i>Allemagne</i> <i>Armée américaine d'occupat.</i>	2			India <i>Inde</i>	1
				Egypte <i>Egypte</i>	1
Totaal — <i>Total</i>	2.419			Fr. Marokko <i>Maroc français</i>	1
				Belg. Kongo <i>Congo belge</i>	17
				Ver. Staten <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	543
				Argentinië <i>Argentine</i>	1
				Duitsland Amer. leger <i>Allemagne</i> <i>Armée améric. d'occupat.</i>	106
				Duitsland Eng. leger <i>Allemagne</i> <i>Armée anglaise d'occupat.</i>	60
				Totaal — <i>Total</i>	15.978
					=====

[N^o 29.]

(58)

N ^o 890b Autocars en Autobussen N ^o 890b <i>Autocars et Autobus</i>		N ^o 890d Electrische transportwagens N ^o 890d <i>Chariots électriques</i>		N ^o 891 Chassis voor automobielen N ^o 891 <i>Châssis d'automobiles</i>	
Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>	Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>	Land van herkomst <i>Pays de provenance</i>	Aantal <i>Pièces</i>
Frankrijk <i>France</i>	16	West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	2	Oostenrijk <i>Autriche</i>	1
Italië <i>Italie</i>	2	Totaal — <i>Total</i>	2	Frankrijk <i>France</i>	23
Nederland <i>Pays-Bas</i>	16			Nederland <i>Pays-Bas</i>	25
West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	18			Ver. Koninkrijk <i>Royaume Uni</i>	661
				Zweden <i>Suède</i>	1
Totaal — <i>Total</i>	52			West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	193
				Ver. Staten <i>Etats Unis d'Amérique</i>	3
				Totaal — <i>Total</i>	907

N ^o 890c Vrachtwagens en Bestelwagens — N ^o 890c <i>Camions et voitures de livraison</i>		N ^o 890e Andere automobielen — N ^o 890e <i>Autres automobiles</i>	
Land van herkomst — <i>Pays de provenance</i>	Aantal — <i>Pièces</i>	Land van herkomst — <i>Pays de provenance</i>	Aantal — <i>Pièces</i>
Frankrijk <i>France</i>	493	Frankrijk <i>France</i>	9
Italië <i>Italie</i>	20	Italië <i>Italie</i>	1
Nederland <i>Pays-Bas</i>	56	Nederland <i>Pays-Bas</i>	5
Ver. Koninkrijk <i>Royaume-Uni</i>	1.148	Ver. Koninkrijk <i>Royaume-Uni</i>	30
Tsjechoslow. <i>Tchécoslovaquie</i>	12	West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	29
West-Duitsland <i>Allemagne occidentale</i>	1.989	Ver. Staten <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	8
Oost-Duitsland <i>Allemagne orientale</i>	10	Duitsland Amer. leger <i>Allemagne Armée améric. d'occupat.</i>	27
Ver. Staten <i>Etats Unis d'Amérique</i>	4	Duitsland Eng. leger <i>Allemagne Armée anglaise d'occupat.</i>	3
Duitsland Amer. leger <i>Allemagne Armée améric. d'occupat.</i>	852		
Duitsland Eng. leger <i>Allemagne Armée anglaise d'occupat.</i>	352	Totaal — <i>Total</i>	112
			=====
Totaal — <i>Total</i>	4.936		
	=====		

F. — Bestuur der Registratie en Domeinen.

1. REGISTRATIE-, HYPOTHEEK-, GRIFFIE-, SUCCESSIE- EN ZEGELRECHTEN.

De 1^{ste} Directie houdt zich bezig met de inning van de registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten.

Haar bedrijvigheid, in deze materie, kan als volgt worden samengevat :

1^o Opmaken der ontwerpen van wetten en besluiten; onderzoek van wetsontwerpen en wetsvoorstellen die van andere departementen uitgaan of aan het parlementair initiatief te danken zijn, gelet op de fiscale uitwerking van bewuste ontwerpen en voorstellen.

2^o Opstellen der instructies; onderzoek der geschilzaken die aan het Hoofdbestuur worden onderworpen wegens hun leerstellig of geldelijk belang, of ingevolge bezwaren tegen beslissingen genomen door de gewestelijke directeurs; in orde brengen van de dossiers betreffende fiscale gedingen (opstellen van de gedingsnota's en van de conclusies, alsmede van de voorzieningen in verbreking).

* * *

Op het gebied der wetgeving dient men in 't bijzonder te vermelden de wet van 14 Juli 1951 waarbij het Wetboek der zegelrechten bekrachtigd werd.

Sedert 1935 was de Regering bezig met het codificeren der talrijke wetten die de heffing regelden van de registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten. Het Wetboek der successierechten is in 1936 ontstaan en het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten werd in 1939 gepubliceerd. De laatste codificatie welke in die sector diende verwezenlijkt, had betrekking op de wetten inzake het zegelrecht. Bij een wet van 7 Juni 1947 werd de Koning ertoe gemachtigd bewuste wetten te codificeren door een in Ministerraad overlegd besluit, mits aan de Kamers uiterlijk op 31 Juli 1947 een tot bekrachtiging van dit besluit strekkend wetsontwerp voor te leggen. Zo heeft het Wetboek der zegelrechten het voorwerp uitgemaakt van een besluit van de Regent van 26 Juni 1947, waarvan de bekrachtiging reeds op 10 Juli daarna aan het Parlement werd voorgesteld.

Het is die bekrachtiging welke door de wet van 14 Juli 1951 verleend werd. Tevens werden enkele wijzigingen aan het Wetboek gebracht, betreffende namelijk de heffingsgrondslag van het zegelrecht op de effecten der Belgische vennootschappen in geval van kapitaalsvermeerdering, de voorwaarden van opeisbaarheid van het recht op de vreemde effecten en enkele andere punten van bijkomstige aard.

De drie voormelde wetboeken, rekening gehouden met de wijzigingen die er door de latere wetten werden aan toegebracht, zullen binnen kort het voorwerp uitmaken van nieuwe door het *Belgische Staatsblad* uitgegeven brochures.

F. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

1. DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHEQUE, DE GREFFE, DE SUCCESSION ET DE TIMBRE.

La 1^{re} direction s'occupe de la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et de timbre.

Son intervention, en cette matière, peut se résumer comme suit :

1^o Elaboration des projets de lois et d'arrêtés; examen des projets et propositions de lois émanant d'autres départements ou dus à l'initiative parlementaire, eu égard à l'incidence fiscale de ces projets et propositions.

2^o Rédaction des instructions; examen des affaires contentieuses qui sont soumises à l'Administration centrale en raison de leur importance doctrinale ou pécuniaire, ou en suite de réclamations contre des décisions prises par les directeurs régionaux; mise en état des dossiers relatifs aux instances fiscales (rédaction des notes d'instance et des conclusions, ainsi que des pourvois en cassation).

* * *

Dans le domaine de la législation, il y a lieu de signaler tout particulièrement la loi du 14 juillet 1951 qui a confirmé le Code des droits de timbre.

Depuis 1935, le Gouvernement avait entrepris de codifier les nombreuses lois qui régissaient la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et de timbre. Le Code des droits de succession a vu le jour en 1936 et le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe a été publié en 1939. La dernière codification qui devait être réalisée dans ce secteur concernait les lois sur le droit de timbre. Une loi du 7 juin 1947 avait autorisé le Roi à codifier ces lois par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sauf à saisir les Chambres au plus tard le 31 juillet 1947, d'un projet de loi visant la confirmation de cet arrêté. Ainsi le Code des droits de timbre a fait l'objet d'un arrêté du Régent du 26 juin 1947, dont la confirmation a été proposée au Parlement dès le 10 juillet suivant.

C'est cette confirmation qui vient d'être donnée par la loi du 14 juillet 1951. Elle s'accompagne de quelques modifications au Code, qui concernent notamment la base de perception du droit de timbre dû sur les actions des sociétés belges en cas d'augmentation de capital, les conditions d'exigibilité du droit sur les titres étrangers et quelques autres points accessoires.

Les trois Codes précités, compte tenu des modifications y apportées par les lois subséquentes feront prochainement l'objet de nouvelles brochures éditées par le *Moniteur belge*.

Dient eveneens geciteerd de wet van 11 Juni 1951, waarbij de limiet van de verkoopwaarde der onroerende goederen op 350 maal het kadastraal inkomen gebracht werd, voor de toepassing van de vermindering welke bij artikel 72 van het Wetboek der registratierechten voorzien is voor de ruilingen van ongebouwde landgoederen.

Ten slotte heeft de Minister van Financiën de 9 Mei 1951 op het bureel van de Kamer een wetsontwerp neergelegd om de termijn, binnen welke de belastingplichtigen de teruggave van het successierecht kunnen vorderen wanneer dit recht voor teruggave vatbaar is, op vijf jaar in plaats van twee jaar te bepalen.

Het is niet zonder belang de bedrijvigheid van het Bestuur te bezien aangaande de controle der schattingen van onroerende goederen in de aan registratie onderworpen akten en in de aangiften van nalatenschap. Alzo werden, in 1950, ongenoegzaamheden vastgesteld voor ongeveer 15 ten honderd van het aantal overgangen, met uitzondering van de openbare verkopen. Dit gaf een ontvangst van rechten van 83 miljoen frank.

Betreffende de geschillen welke aan de hoven en rechtbanken werden onderworpen inzake de heffing der registratie- en successierechten, kan met voldoening worden verklaard dat op 20 gerechtelijke beslissingen in het jaar 1950, 17 in het voordeel van de Staat luiden. Van 1 Januari tot 30 Juni 1951 hebben 16 vonnissen en arresten de Staat in 't gelijk gesteld, op een totaal van 19 welke tijdens deze periode uitgesproken werden.

2. TOLGELDEN — RIVIEREN EN KANALEN.

Een koninklijk besluit van 8 September 1950, heeft aan de Minister van Openbare Werken de ambtsbevoegdheden van de Minister van Financiën overgedragen in zake inning der scheepvaartrechten, uitreiking der inschrijvingsplaten voor bootjes en plezierbootjes en uitreiking der ringplaten voor visserboeien.

Dit besluit is in werking getreden op 1 Januari 1951.

Patrimoniuminkomsten.

Het tegeldemaken der roerende en onroerende goederen die aan de Domeinen overgegeven werden, heeft gedurende de eerste zeven maanden 74.064.000 frank opgebracht.

De opbrengst van de domaniale bossen beliep voor dezelfde periode 55.226.000 frank.

De inkomsten uit de andere domeingoederen beliepen voor dezelfde tijdspanne 57.415.000 frank.

De diverse en toevallige opbrengsten welke hoofdzakelijk de jaarlijkse taxe op de uitvindingsoctrooien omvatten, gaven gedurende de periode van 1 Januari tot 31 Juli 1951, aanleiding tot de ontvangst ener som van 44.073.000 frank.

Il convient de mentionner aussi la loi du 11 juin 1951 qui a porté à 350 fois le revenu cadastral la limite de la valeur vénale des immeubles, pour l'application de la réduction prévue par l'article 72 du Code des droits d'enregistrement en faveur des échanges d'immeubles ruraux non bâtis.

Enfin, le Ministre des Finances a déposé sur le bureau de la Chambre, le 9 mai 1951, un projet de loi tendant à porter de deux à cinq ans, le délai pendant lequel les contribuables peuvent agir en restitution du droit de succession dans les cas où celui-ci est sujet à remboursement.

L'activité de l'Administration mérite d'être soulignée relativement au contrôle des évaluations immobilières dans les actes soumis à l'enregistrement et dans les déclarations de succession. Ainsi, en 1950, des insuffisances ont été constatées pour 15 pour cent environ du nombre des mutations, hormis les ventes publiques. Elles ont abouti à une recette de droits de 83 millions de francs.

Quant aux litiges qui ont été déférés aux cours et tribunaux touchant la perception des droits d'enregistrement et de succession, il est intéressant de noter que, sur 20 décisions judiciaires rendues en 1950, 17 ont été favorables à l'Etat. Du 1^{er} janvier au 30 juin 1951, 16 jugements et arrêts ont donné gain de cause à l'Etat sur un total de 19, qui ont été prononcés pendant cette période.

2. PEAGES — RIVIERES ET CANAUX.

Un arrêté royal du 8 septembre 1950 a transféré au Ministère des Travaux Publics les attributions du Ministère des Finances en matière de perception des droits de navigation, délivrance des plaques d'immatriculation de barquettes et embarcations de plaisance et des plaques-anneaux de bouées de pêche.

Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1951.

Revenus patrimoniaux.

Les réalisations de biens meubles et immeubles remis aux Domaines ont produit, pour les sept premiers mois de 1951, un montant de 74.064.000 fr.

Le produit des forêts domaniales s'est élevé pour la même période à 55.226.000 francs.

Les revenus des autres biens domaniaux se sont élevés, pendant le même laps de temps, à 57.415.000 francs.

Les produits divers et accidentels, comprenant, en ordre principal, la taxe annuelle sur les brevets d'invention, ont donné lieu à une recette de 44.073.000 francs depuis le 1^{er} janvier jusqu'au 31 juillet.

*Terugvorderingen voor rekening
van de verschillende Ministeriële Departementen.*

De onder deze rubriek gedane ontvangsten omvatten de schuldvorderingen waarvan de invordering door de verschillende ministeriële departementen aan de Domeinen wordt toevertrouwd.

Deze ontvangsten bedragen voor de eerste zeven maanden 34.334.000 frank.

Terugvordering van sommen voortkomende van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.

Het bestuur der Domeinen vervolgt verder de tenuitvoerlegging van de door de militaire rechtsmachten gevelde vonnissen en arresten, houdende verbeurdverklaring van goederen en veroordeling tot schadevergoeding ten laste van personen vervolgd wegens samenwerking met de vijand.

Uit dezen hoofde werd in de loop van de eerste zeven maanden van het jaar 164.902.000 frank in ontvangst genomen.

3. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

De opbrengst van de buitengewone vervreemdingen van onroerende goederen, met inbegrip van de verkoop der woningen van de tuinvijken, beliep voor de eerste zeven maanden van 1951, 8.702.000 frank.

Als gevolg aan de uitwerking van een aflossingsplan dat aan de kopers toelaat de prijs te betalen door middel van afkortingen, heeft vooral de verwezenlijking van de tuinvijken, welke opgericht werden door de vroegere Dienst der Verwoeste Gewesten, een hoge vlucht genomen.

Voor dezelfde periode bracht de verhuring aan geteisterden van onroerende goederen gebouwd op initiatief van het departement van Wederopbouw, 1.646.000 frank op.

De vervreemding van deze onroerende goederen werd toegelaten door de wet van 25 Mei 1951.

Het uitvoeringsbesluit wordt thans voorbereid.

4. VERSCHILLENDE OPBRENGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG 1940-1945.

Sedert het begin van het jaar werd onder deze rubriek, en meer bepaald uit hoofde van de terugbetaling van opeisingsvergoedingen getrokken door personen die opnieuw in bezit gesteld werden van hun goederen, in totaal 2.016.000 frank in ontvangst genomen.

Dienst der Opeisingen.

De opbrengst van de verkoop der roerende goederen en der door inlijving onroerend geworden voorwerpen welke ter beschikking gesteld werden

Recouvrement pour compte des divers départements.

Les recettes effectuées sous cette rubrique, comprenant les créances dont les divers départements ministériels confient le recouvrement aux Domaines, s'élèvent, pour les sept premiers mois de cette année, à 34.334.000 francs.

Recouvrement de sommes provenant de confiscations et dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi.

L'Administration des Domaines continue à poursuivre l'exécution des jugements et arrêts prononcés par les juridictions militaires portant confiscations et condamnation à des dommages-intérêts envers l'Etat, à charge des personnes poursuivies du chef de collaboration avec l'ennemi.

Les recettes effectuées à ce titre s'élèvent, pour les sept premiers mois de l'année, à 164.902.000 fr.

3. RECETTES EXTRAORDINAIRES.

Le produit des aliénations extraordinaires d'immeubles, y compris celui des ventes des maisons dépendant des cités-jardins, s'est élevé, pour les sept premiers mois de 1951, à 8.702.000 francs.

Spécialement la réalisation des maisons des cités-jardins construites par l'ancien Service des Régions Dévastées est devenue très active par suite de la mise en vigueur d'un plan d'amortissement permettant aux acquéreurs de liquider le prix de vente par paiements différés.

Pendant la même période, on a encaissé 1.646.000 francs du chef de location des immeubles pour sinistrés construits à l'initiative du Ministère de la Reconstruction.

- L'aliénation de ces immeubles a été autorisée par la loi du 25 mai 1951.

L'arrêté d'exécution est en préparation.

4. PRODUITS DIVERS RELATIFS A LA GUERRE 1940-1945.

Depuis le début de l'année, il a été perçu sous cette rubrique, et notamment du chef de remboursement des indemnités de réquisition perçues par les personnes qui sont rentrées en possession de leur bien, une somme totale de 2.016.000 francs.

Service des réquisitions.

Le produit de la réalisation du mobilier et des objets immobilisés par incorporation, mis à la disposition des Allemands et ensuite des Alliés pour le

van de Duitsers en van de Geallieerden, voor de huisvesting van hun legers en van hun diensten, bedraagt voor dezelfde periode 1.249.000 frank.

Oorlogsbuit.

Ingevolge een met de geallieerden getroffen akkoord werd het oorlogsmaterieel ondergebracht in drie categoriën : A, B en C.

Overeenkomstig het akkoord van Parijs moet de netto-opbrengst van het materieel der categorie C aangerekend worden op onze schuldvordering uit hoofde van herstelvergoedingen, terwijl de opbrengst van het materieel der categoriën A en B ons definitief toebehoort.

Het tegeldemaken van goederen der categoriën A en B bracht voor de eerste zeven maanden van 1951, 25.095.000 frank op; dat van goederen der categorie C, 633.000 frank.

Ontvangsten voortkomende van de verkoop van door Duitsland als herstelvergoeding geleverde goederen.

Netto-opbrengst der eerste 7 maanden van 1951 : 55.832.000 frank.

Ontvangsten verwezenlijkt uit hoofde van de verkoop van goederen van belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden (teruggaven).

Netto-opbrengst gedurende dezelfde periode : 49.442.000 frank.

Tegeldemaking van de Activa voortkomende van de overname van het Actief van het B.V.C.

Voor de eerste 7 maanden van 1951 werd een ontvangst geboekt van 11.142.000 frank.

5. BEDRIJVIGHEID VAN DE COMITE'S TOT AANKOOP.

De comité's welke bij het Ministerie van Financiën ingesteld werden bij de koninklijke besluiten van 9 Juli 1929 en 27 December 1930, zijn belast met al de aankopen en onteigeningen te doen voor rekening van de Staat, van de Rijksorganismen en van de organismen waarin de Staat een overwegend aandeel heeft.

Daarenboven, werden de comité's bij de besluitwet van 2 December 1946 belast met al de aankopen en onteigeningen die ter uitvoering der plannen van aanleg moeten gedaan worden alsmede met het afsluiten van alle overeenkomsten om de ruilverkaveling of de herverkaveling van vaste goederen te verwezenlijken, welke ook de macht of het betrokken organisme zij.

logement de leurs troupes, et services, se chiffre à 1.249.000 francs pour la même période.

Butin de guerre.

En vertu d'un accord conclu avec les Alliés, le matériel de guerre a été divisé en trois catégories : A, B et C.

Aux termes de l'accord de Paris, le produit net de la réalisation de la catégorie C doit être imputé sur notre créance « Réparations », tandis que le produit des catégories A et B nous est acquis définitivement.

Les catégories A et B ont donné pendant les sept premiers mois de 1951 une recette de vingt-cinq millions 095.000 francs; la catégorie C a fourni six cent trente-trois mille francs.

Recettes provenant de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations.

Produit net des sept premiers mois de 1951 : 55.832.000 francs.

Recettes réalisées du chef de la vente de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne (restitutions).

Produit net pour la même période : 49.442.000 fr.

Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'O. L. I. C.

Ces opérations accusent, pour les sept premiers mois de 1951, une recette de 11.142.000 francs.

5. ACTIVITE DES COMITÉS D'ACQUISITION.

Les Comités, institués au Ministère des Finances par les arrêtés royaux des 9 juillet 1929 et 27 décembre 1930, sont chargés de toutes les acquisitions et expropriations d'immeubles à effectuer pour le compte de l'Etat, des organismes d'Etat ou d'organismes dans lesquels l'Etat a un intérêt prépondérant.

En outre, l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 a chargé les Comités d'acquisition de toutes les acquisitions et expropriations d'immeubles à effectuer pour l'exécution des plans d'aménagement, de même que de la conclusion de tous accords destinés à réaliser le remembrement ou le relotissement de biens-fonds et ce quel que soit le pouvoir ou l'organisme intéressé.

Bedoelde comité's, alsmede de ontvangers der domeinen, zijn eveneens bevoegd om, zonder bijzondere formaliteiten, over te gaan tot de openbare verkoop of de verkoop uit de hand van de ingevolge de plannen van aanleg verworven of onteigende onroerende goederen.

Onlangs nog, werden dezelfde comité's belast met de aankoop, de onteigening of de vervroegde inbezitting van gronden nodig voor de in uitvoering van artikel 11 van het Verdrag van Brussel aan te leggen militaire kampen en voor de vergroting der militaire vliegvelden.

Gronden met een totale oppervlakte van meer dan 3.000 Ha worden door deze onteigeningen getroffen.

De buitengewone inspanning van al de ambtenaren der comité's ten spijt, zal het niet mogelijk zijn al de hierboven opgesomde taken tot een goed einde te brengen, zo de effectieven der comité's niet worden versterkt.

Aan te stippen dat de activiteit van de comité's in grote mate geremd wordt door de ontoereikendheid van de vervoermiddelen welke ter beschikking gesteld worden van de onderhandelaars.

Aan de h. Minister werden dan ook voorstellen onderworpen, strekkende tot het uitbreiden van het tijdelijk kader der comité's en tot de verhoging der kredieten betreffende de vervoermiddelen.

Hieronder gaat de opgave der verrichtingen verwezenlijkt door de comité's in de loop der eerste zeven maanden van het jaar 1951 :

Antwerpen :	386 verwervingen voor	72.482.848 fr.
Brussel :	496 verwervingen voor	93.664.533 fr.
Gent :	772 verwervingen voor	121.711.425 fr.
Luik :	243 verwervingen voor	28.214.565 fr.
Bergen :	821 verwervingen voor	114.807.042 fr.
Neufchâteau :	273 verwervingen voor	10.509.465 fr.
Doornik :	40 verwervingen voor	3.426.020 fr.

In totaal dus 3.031 aankopen in der minne voor een bedrag van 444.815.898 frank.

Daarenboven, hebben de comité's gedurende dezelfde periode 766 overeenkomsten met huurders afgesloten, voor een totaal bedrag van 10.584.649 fr., en werden 39 gerechtelijke onteigeningen beëindigd door de toekenning van een totale som van 29.448.321 frank als onteigeningsvergoedingen.

6. ALGEMENE INVENTARIS DER STAATSGOEDEREN

De Bestendige Commissie die belast is met het regelmatig bijhouden van de algemene inventaris der Staatsgoederen, houdt zich op het huidige ogenblik onledig met de bijwerking van deze inventaris per 31 December 1950.

Het secretarissambt in deze Commissie wordt waargenomen door een ambtenaar van het Hoofdbestuur der Domeinen.

Les mêmes Comités ainsi que les receveurs des Domaines ont également qualité pour procéder, sans formalités spéciales, à la vente publique ou de gré à gré des immeubles acquis ou expropriés en vertu des plans d'aménagement.

Plus récemment encore, les Comités d'acquisition ont été chargés de l'acquisition, de l'expropriation ou de la prise de possession anticipative des terrains nécessaires pour l'aménagement des camps militaires à créer en exécution de l'article 11 du Traité de Bruxelles et pour l'extension d'aérodromes militaires.

Ces expropriations porteront sur une superficie totale de plus de 3.000 hectares.

Malgré l'effort extraordinaire fourni par tous les membres des Comités, il ne sera pas possible de mener à bien les multiples tâches dont question ci-avant avec le personnel actuellement en fonctions.

Il est à noter que l'insuffisance des moyens de transport mis à la disposition des négociateurs constitue une entrave sérieuse à l'activité des Comités.

Des propositions sont actuellement soumises à M. le Ministre pour le renforcement du cadre temporaire des Comités, et pour l'augmentation du crédit afférent aux moyens de transport.

Ci-dessus le relevé des opérations réalisées par les Comités au cours des sept premiers mois de 1951 :

Anvers :	386 acquisitions pour	72.482.848 fr.
Bruxelles :	496 acquisitions pour	93.664.533 fr.
Gand :	772 acquisitions pour	121.711.425 fr.
Liège :	243 acquisitions pour	28.214.565 fr.
Mons :	821 acquisitions pour	114.807.042 fr.
Neufchâteau :	273 acquisitions pour	10.509.465 fr.
Tournai :	40 acquisitions pour	3.426.020 fr.

Soit, au total, 3.031 acquisitions amiables pour un montant total de 444.815.898 francs.

Pendant la même période, les Comités ont conclu en outre 766 accords locatifs pour un montant global de 10.584.649 francs et 39 instances judiciaires se sont terminées par l'octroi, au total, d'indemnités d'expropriation pour une somme de 29.448.321 fr.

6. INVENTAIRE GENERAL DES PROPRIETES DE L'ETAT.

La Commission permanente chargée d'assurer la tenue au courant de l'Inventaire général des propriétés de l'Etat s'occupe actuellement de la mise à jour de cet inventaire au 31 décembre 1950.

Le Secrétariat de cette Commission est assuré par un fonctionnaire de l'Administration centrale des Domaines.

7. NATIONALE MAATSCHAPPIJ VOOR KREDIET AAN DE NIJVERHEID, CENTRAAL BUREAU VOOR DE KLEINE SPAARDERS — CENTRAAL BUREAU VOOR HYPOTHECAIR KREDIET.

Ingevolge artikel 14 der wet van 23 Augustus 1948, strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, zijn de ambtenaren van het Bestuur der Domeinen bevoegd om alle nodige akten voor de ter uitvoering van deze wet gedane verrichtingen te verlijden.

Ingevolge artikel 11 der wet van 7 December 1934, zijn hogerebedoelde ambtenaren ook bevoegd tot het verlijden van de akten van pandstelling of hypotheekvestiging, de akten van opheffing, van volmacht en van alle andere welkdanige akten welke het Centraal Bureau voor de Kleine Spaarders aanbelangen.

Ingevolge artikel 1 van het besluit van de h. Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën dd. 15 December 1941 (*Belgisch Staatsblad* dd. 19 December 1941), zijn de ambtenaren van het Bestuur der Registratie en Domeinen eveneens bevoegd tot het verlijden van zekere akten welke het Centraal Bureau voor hypothecair krediet aanbelangen.

Van 1 Januari tot 22 Augustus 1951 werden in uitvoering van deze verschillende wettelijke beschikkingen in totaal 137 akten verleden, waarvan sommige zeer belangrijke kredieten beschikbaar stellen.

8. MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAXES.

De bedrijvigheid van de Dienst der met het zegel gelijkgesteld taxes heeft zich in het bijzonder op volgende gebieden laten gelden.

Op gebied van wetgeving.

1^o Koninklijk besluit van 20 September 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 29 September 1950) tot doel hebbend :

a) de bij de verkoop aan de gebruiker geïnde weeldetaxe forfaitair te maken, wat betreft de automobielen, motorrijwielen en andere motorvoertuigen die tot vervoer op weg dienen, de jachten, plezierboten en -schuitjes, de vliegtuigen, water-vliegtuigen en autogiro's, evenals de losse stukken, garnituren en toebehoren van deze verscheidene voertuigen;

b) de Minister van Financiën te machtigen de grondslag van de weeldetaxe vast te stellen voor de aan de gebruiker in het land verkochte tweedehands auto's.

2^o Ministerieel besluit van 21 September 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 29 September 1950) — genomen in uitvoering van voornoemd koninklijk besluit — tot vaststelling van een minimum-grondslag voor de heffing van de weeldetaxe op de verkoop van sommige tweedehands auto's.

7. SOCIÉTÉ NATIONALE DE CRÉDIT À L'INDUSTRIE — OFFICE CENTRAL DE LA PETITE ÉPARGNE — OFFICE CENTRAL DE CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE.

La loi du 23 août 1948, tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande de la pêche maritime et de la construction navale a, en son article 14, accordé qualité aux fonctionnaires des Domaines pour recevoir tous actes nécessaires aux opérations faites en exécution de cette loi.

Les actes de constitution de gages ou d'hypothèques, les actes de mainlevée, de procuration et de tous autres intéressant l'Office central de la Petite Épargne peuvent de même, aux termes de l'article 11 de la loi du 7 décembre 1934, être reçus par les fonctionnaires des Domaines.

En vertu de l'article 1^{er} de l'arrêté de M. le Secrétaire général du Ministère des Finances du 15 décembre 1941 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1941), les fonctionnaires de l'Administration de l'enregistrement et des domaines ont également qualité pour recevoir certains actes intéressant l'Office central de Crédit Hypothécaire.

En exécution de ces différentes dispositions légales, il a été passé depuis le 1^{er} janvier jusqu'au 22 août 1951, 137 actes, parmi lesquels des actes d'ouverture de crédit pour des sommes très importantes.

8. TAXES ASSIMILÉES AU TIMBRE.

L'activité du Service des taxes assimilées au timbre s'est déployée spécialement dans les domaines suivants :

Travaux législatifs.

1^o Arrêté royal du 20 septembre 1950 (*Moniteur belge* du 29 septembre 1950) ayant pour objet :

a) de rendre forfaitaire la taxe de luxe perçue lors de la vente, au consommateur, de voitures automobiles, motocyclettes et autres véhicules à moteur servant à des transports sur route, de yachts, bateaux et canots de plaisance, d'avions, hydravions et hélicoptères, ainsi que des pièces détachées, garnitures et accessoires de ces divers véhicules;

b) d'autoriser le Ministre des Finances à fixer la base de la taxe de luxe pour les véhicules automobiles d'occasion vendus au consommateur à l'intérieur du pays.

2^o Arrêté ministériel du 21 septembre 1950 (*Moniteur belge* du 21 septembre 1950) — pris en exécution de l'arrêté royal précité — déterminant une base minima pour la perception de la taxe de luxe sur la vente de certains véhicules automobiles d'occasion.

3^o Koninklijk besluit van 30 October 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 1 November 1950) tot vermindering van het bedrag der forfaitaire overdrachtstaxe toepasselijk op verscheidene voedingsproducten (koffie, rijst in granen, cacao, chocolade, cichorei, spijsolie, enz.).

4^o Koninklijk besluit van 18 November 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 20 en 21 November 1950) namelijk tot doel hebbend het bedrag der forfaitaire overdrachtstaxe te verminderen voor een reeks goederen (suikergoed, marsepein, enz.), de weeldetaxe af te schaffen op de zeep, en zekere soorten zeep van de overdrachtstaxe vrij te stellen.

5^o Koninklijk besluit van 7 December 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 9 December 1950) tot hoofd-doel hebbend :

a) het vervoer per tramweg tijdelijk van de taxe vrij te stellen;

b) het bedrag van de forfaitaire overdrachtstaxe te verminderen voor de voedingswaren, de confituren, geleien, marmeladen en fruitdeeg, en de verbruikbare azijn.

6^o Koninklijk besluit van 9 Februari 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 17 Februari 1951) betreffende o. m. de vermindering van de overdrachtstaxe op het maïsgraan.

7^o Koninklijk besluit van 31 Maart 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 5 April 1951) tot wijziging van het fiscaal regime van de tabak.

8^o Koninklijk besluit van 26 Juni 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 29 Juni 1951) dat hoofdzakelijk ten doel gehad heeft :

a) eenvormig het bedrag van de taxe op 2,25 t. h. vast te stellen voor alle vervoer per spoor en voor het vervoer per as dat met de trolleybus geschiedt ;

b) het regime van de forfaitaire overdrachtstaxe uit te breiden tot nieuwe categoriën van landbouwproducten (gierst- en sorghozaden, enz.) ;

c) over het algemeen de heffing van twee opeenvolgende overdrachtstaxes uit te sluiten, wat betreft de samengestelde veevoeders ;

d) de taxe van 1,10 t. h. die geëind werd bij de uitvoer van cichoreiwortels, af te schaffen.

9^o Wet van 13 Juni 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 9-10 Juli 1951) waarvan het essentieel doel geweest is :

a) alle heffingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes af te ronden op de frank ;

b) het bedrag van de taxe op de beursverrichtingen op termijn te verminderen van 2,50 per duizend tot 1,25 per duizend.

10^o Een koninklijk besluit zal eerlang in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt worden, in het bijzonder met het doel :

a) het bedrag van de overdrachtstaxe toepasselijk op het papier bestemd voor het drukken van dagbladen en tijdschriften, tot 31 December 1952 te verminderen van 4,50 t. h. tot 2,50 t. h. ;

3^o Arrêté royal du 30 octobre 1950 (*Moniteur belge* du 1^{er} novembre 1950) réduisant le taux de la taxe de transmission forfaitaire applicable à divers produits alimentaires (café, riz en grain, cacao, chocolat, chicorée, huiles alimentaires, etc.).

4^o Arrêté royal du 18 novembre 1950 (*Moniteur belge* des 20 et 21 novembre 1950) ayant notamment pour objet de réduire le taux de la taxe de transmission forfaitaire applicable à une série de produits (bonbons de sucre, massepain, etc.), de supprimer la taxe de luxe sur les savons et d'exempter certains savons de la taxe de transmission.

5^o Arrêté royal du 7 décembre 1950 (*Moniteur belge* du 9 décembre 1950) ayant pour objet principal :

a) d'exempter temporairement de la taxe, les transports effectués par les tramways ;

b) de réduire le taux de la taxe de transmission forfaitaire pour les pâtes alimentaires, les confitures, gelées, marmelades et pâtes de fruits et les vinaigres de consommation.

6. Arrêté royal du 9 février 1951 (*Moniteur belge* du 17 février 1951) relatif notamment à la réduction de la taxe de transmission sur les grains de maïs.

7. Arrêté royal du 31 mars 1951 (*Moniteur belge* du 5 avril 1951) modifiant le régime fiscal des tabacs.

8. Arrêté royal du 26 juin 1951 (*Moniteur belge* du 29 juin 1951) qui a eu principalement pour but :

a) de fixer uniformément à 2,25 p. c. le taux de la taxe pour tous les transports par voie ferrée et pour les transports sur route effectués par trolleybus ;

b) d'étendre le régime de la taxe de transmission forfaitaire à de nouvelles catégories de produits agricoles (grains de millet, de sorgho, etc.) ;

c) d'écarter en règle, en ce qui concerne les aliments composés pour les animaux, la perception de deux taxes de transmission successives ;

d) de supprimer la taxe de 1,10 p. c. qui était perçue à l'exportation des racines de chicorée.

9. Loi du 13 juin 1951 (*Moniteur belge* des 9-10 juillet 1951) dont l'objet essentiel a été :

a) d'arrondir au franc toutes les perceptions en matière de taxes assimilées au timbre ;

b) de déduire de 2,50 pour mille à 1,25 pour mille le taux de la taxe sur les opérations de bourse à terme.

10. Un arrêté royal sera prochainement publié au *Moniteur belge* en vue notamment :

a) de réduire de 4,50 p. c. à 2,50 p. c. jusqu'au 31 décembre 1952, le taux de la taxe de transmission applicable aux papiers destinés à l'impression de journaux et périodiques ;

b) een forfaitaire overdrachtstaxe te vestigen op verscheidene soorten zaden en zaaigoed (zaden en zaaigoed van bieten, van klaver, van lucerne, enz.).

Nieuwe administratieve publicatiën.

Gezien de talrijke wijzigingen die in de jongste tijd plaats grepen in de wetgeving betreffende de met het zegel gelijkgestelde taxes, is een nieuwe publicatie van het Wetboek en de Algemene verordening op deze taxes noodzakelijk geworden. Deze publicatie werd voorbereid door het bestuur en de teksten werden overgemaakt aan de drukkerij van het Belgisch Staatsblad om gedrukt te worden.

Daarenboven zal een nieuwe uitgave van het *Tarief der overdrachtstaxes bij de invoer* die door het bestuur voorbereid werd, eerlang verschijnen.

Maatregelen ter bevordering van de uitvoer.

Ten einde de uitvoer te bevorderen heeft het bestuur aan de handelaars-uitvoerders, onder zekere voorwaarden, een algemene machtiging verleend die hun toelaat met vrijstelling van overdrachtstaxe alle producten aan te kopen die zij voor de uitvoer bestemmen, indien zij in het bezit zijn van een overeenstemmende bestelling uit het buitenland en indien zij deze producten geen andere behandeling doen ondergaan dan een verandering van verpakking.

Mits naleving der voorwaarden door het bestuur bepaald, heeft het eveneens de uitvoerders gemachtigd met vrijstelling van overdrachtstaxe de producten aan te kopen — onder meer — die van de metaalverwerkende nijverheid, het papier en de verpakkingsmiddelen — die zij naar het buitenland sturen na ze een bepaalde bewerking te hebben ondergaan.

Uiteindelijk heeft het aan de uitvoerders talrijke bijzondere machtigingen toegestaan, die hun toelaten, zonder betaling van de overdrachtstaxe, allerlei goederen aan te kopen bestemd om na verwerking op de buitenlandse markten geleverd te worden.

Wijze van betaling der met het zegel gelijkgestelde taxes.

Ten einde de toepassing van de met het zegel gelijkgestelde taxes welke door de belastingplichtigen is opgelegd te vergemakkelijken, heeft een besluit van de Regent van 12 December 1949 het gebruik van zegelmachines toegelaten. Doch dit besluit kon niet in werking gebracht worden vooraleer het wetsontwerp op de afronding der heffingen op de frank door de Kamers niet gestemd was.

Daar dit ontwerp de wet van 13 Juni 1951 geworden is, kan men er op rekenen dat de zegelmachines zullen kunnen gebruikt worden vóór het einde van het jaar 1951.

b) d'établir une taxe de transmission forfaitaire sur différentes espèces de graines et semences (graines et semences de betterave, de trèfle, de luzerne etc.).

Nouvelles publications administratives.

Etant donné les nombreux changements intervenus depuis quelque temps dans la législation relative aux taxes assimilées au timbre une nouvelle publication du Code et du Règlement général sur ces taxes est devenue nécessaire. Cette publication a été mise au point par l'administration et les textes ont été remis à l'imprimerie du *Moniteur belge* pour impression.

D'autre part, une nouvelle édition du *Tarif des taxes de transmission à l'importation*, qui a été préparée par l'administration, va paraître incessamment.

Mesures en faveur de l'exportation.

En vue de favoriser l'exportation, l'administration a accordé aux négociants exportateurs, sous certaines conditions une autorisation générale leur permettant d'acheter en exemption de la taxe de transmission tous les produits qu'ils destinent à l'exportation, lorsqu'ils sont nantis d'une commande correspondante de l'étranger et qu'ils ne font subir à ces produits d'autre manipulation qu'un changement d'emballage.

Aux conditions qu'elle a fixées, l'administration a également autorisé les exportateurs à acheter en exemption de la taxe de transmission des produits, — tels que ceux des fabrications métalliques, les papiers et les produits d'emballage — qu'ils envoient à l'étranger après leur avoir fait subir une main-d'œuvre déterminée.

Elle a enfin accordé aux exportateurs de très nombreuses autorisations particulières leur permettant d'acheter sans payer la taxe de transmission, les marchandises les plus diverses destinées à être livrées sur les marchés étrangers après transformation.

Mode de paiement des taxes assimilées au timbre.

Pour faciliter aux contribuables l'application des taxes assimilées au timbre un arrêté du Régent du 12 décembre 1949 a autorisé l'utilisation de machines à timbrer. Mais cet arrêté ne pouvait être mis en vigueur aussi longtemps que le projet de loi sur l'arrondissement des perceptions au franc n'avait pas été voté par les Chambres.

Comme ce projet est devenu la loi du 13 juin 1951, on peut escompter que les machines à timbrer pourront être utilisées avant la fin de l'année 1951.

Verkoop van plakzegels.

De ontvangers der registratie werden ontlast van het materieel werk dat de verkoop der plakzegels met zich brengt, en deze zegels worden thans door de postkantoren voor alle bedragen verkocht. Doch tegenwoordig blijven de ontvangers der registratie de terugbetalingen doen die, volgens de in voege zijnde reglementering, moeten geschieden « bij wege van ruiling », dit wil zeggen de terugbetalingen gedaan door het afleveren van nieuwe zegels tegen afgifte van de bescheiden bekleed met de zegels die terugbetaalbaar zijn. Een comptabiliteit van de fiscale zegels moet dus nog in veel kantoren der registratie gehouden worden.

Ten einde de ontvangers van deze comptabiliteit te ontlasten, bereidt het bestuur een ontwerp van een koninklijk besluit voor, dat er toe strekt alle terugbetalingen « bij wege van ruiling » af te schaffen en ze te vervangen door het gewoon stelsel van de overschrijving op de postrekening of van de postassignatie.

9. DIENST VAN DE BELASTING OP HET KAPITAAL.

Voor de dienstjaren 1946 tot 1950 bedroeg de opbrengst van de belasting op het kapitaal fr. 25.187.000.000

Voor de eerste zeven maanden van 1951, beliepen de ontvangsten. 2.379.000.000

Totaal op 31 Juli 1951 . . . fr. 27.566.000.000

In overeenstemming met de bepalingen van de wet van 2 December 1950, heeft het Bestuur tegen 30 Juni 1951 de betekeningen van de op 9 October 1944 aan de onroerende goederen toegekende waarden beëindigd. Naarmate de betekende waarden definitief werden, heeft het de vestiging van de laatste aanslagen aangevat en, waar nodig, ook de teruggaven van de door financiële instellingen ambtshalve afgehouden sommen.

Het regelmatig rythme van de maandelijks ontvangsten (gemiddeld 340 miljoen per maand) toont aan dat de aanslagen actief doorgevoerd worden.

Anderdeels was er tot op 31 Juli 1951 reeds overgegaan tot ongeveer 150.000 teruggaven van de geheelheid of van een gedeelte der ambtshalve toegepaste afhoudingen.

De bijzondere dienst van het Hoofdbestuur die zich bezig houdt met de Belgische vennootschappen op aandelen, heeft de aanslagwerkzaamheden praktisch beëindigd; op 10.300 betrokken vennootschappen waren er op 30 Juni 1951 nog 300 in onderzoek.

Sedert begin 1950 heeft het Bestuur het aantal agenten dat voor de heffing van de kapitaalsbelasting was ingezet, geleidelijk verminderd. Aldus werd het aantal bijzondere aanslagkantoren, dat 266 bedroeg in 1946, thans teruggebracht tot een honderdtal.

Débit des timbres adhésifs

Les receveurs de l'enregistrement ont été déchargés de la besogne matérielle que comporte le débit des timbres adhésifs et ces timbres sont actuellement vendus par les bureaux de poste pour tous montants. Mais les receveurs de l'enregistrement continuent à effectuer les remboursements qui, d'après la réglementation en vigueur doivent avoir lieu « par voie d'échange », c'est-à-dire les remboursements qui ont lieu par la délivrance de nouveaux timbres contre remise des documents revêtus des timbres restituables. Une comptabilité des timbres fiscaux doit donc encore être maintenue dans beaucoup de bureaux de l'enregistrement.

Afin de dispenser les receveurs de la tenue de cette comptabilité, l'administration prépare un projet d'arrêté royal tendant à supprimer tous les remboursements « par voie d'échange » et à les remplacer par le système habituel du virement au compte de chèques postaux ou de l'assignation postale.

9. SERVICE DE L'IMPOT SUR LE CAPITAL.

Le produit de l'impôt sur le capital a été pour les exercices 1946 à 1950, de . . . fr. 25.187.000.000

Pour les sept premiers mois de 1951, les recettes s'élèvent à. . . 2.379.000.000

Total au 31 juillet 1951 . . . fr. 27.566.000.000

Conformément aux dispositions de la loi du 2 décembre 1950, l'Administration a terminé pour le 30 juin 1951 les notifications des valeurs au 9 octobre 1944 attribuées aux immeubles. Elle a entrepris, au fur et à mesure où les valeurs notifiées devenaient définitives, l'établissement des dernières taxations et, là où il y a lieu, les restitutions des sommes retenues d'office par les établissements financiers.

Le rythme régulier des rentrées mensuelles (en moyenne 340 millions par mois) montre que les taxations sont activement poussées.

D'autre part, au 31 juillet 1951, il avait été effectué environ 150.000 restitutions portant sur tout ou partie de retenues d'office.

Le service spécial de l'Administration centrale qui s'occupe des sociétés belges par actions a pratiquement terminé le travail de taxation; sur les 10.300 sociétés visées, il en restait 300 en cours d'examen au 30 juin 1951.

Depuis le début de l'année 1950, l'Administration a progressivement réduit le nombre d'agents affectés à la perception de l'impôt sur le capital. C'est ainsi que le nombre de bureaux spéciaux de taxation, qui était de 266 en 1946, est actuellement réduit à une centaine.

G. — Bestuur der Pensioenen.

A. — Wetgeving.

a) *Wetten en besluiten in de loop van het jaar 1951 ingetreden.*

Koninklijk besluit van 10 Februari 1951, betreffende de instelling van een gemengde commissie voor het bestuderen van de algemene omwerking van het regime der pensioenen.

Wet van 23 Maart 1951 bstreffende het pensioen van de leden van het Rekenhof.

Wet van 12 Juni 1951 betreffende de toekenning van een pensioen aan het ondergeschikt personeel der provinciale hogere arbeidsschool te Gent dat naar de rijksveeartsenijschool, verbonden aan de Universiteit te Gent, is overgegaan.

Koninklijk besluit n° 1 van 26 Juni 1951, genomen in uitvoering van de wet van 30 Mei 1951, waarbij verschillende in oorlogstijd geldende wetsbepalingen op de leden van het expeditiekorps voor Korea van toepassing worden verklaard.

Wet van 30 Juni 1951 waarbij voordelen worden verleend aan de officieren en onderofficieren die ingevolge de verjoning van de kaders van het leger op pensioen gesteld worden.

Wet van 9 Juli 1951 tot wijziging van de artikelen 45 en 46 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

Wet van 14 Juli 1951 wijzigende de wet van 18 April 1905 op de stand en de bevordering van de reserveofficieren.

Wet van 14 Juli 1951 betreffende kosteloos onderwijs voor de oorlogswezen bedoeld in de wetten op de vergoedingspensioenen.

Koninklijk besluit van 14 Juli 1951 tot bepaling van de graden waarmede de militaire muzikanten van het 1^{ste} gidsenregiment en de militaire werklieden en ambachtslieden worden gelijkgesteld voor de regeling van hun militair pensioen.

Wet van 14 Juli 1951 houdende perequatie van de rust- en overlingspensioenen.

b) *Wetsontwerpen in onderzoek.*

Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 25 Augustus 1919 betreffende de frontstrepen voor de militairen van de weermacht van Belgisch Kongo tijdens de periode 1914-1918.

Wetsontwerp stekkende :

1^o tot het verhogen van sommige pensioenen van weduwen, wezen en ascendenten van de invaliden van de oorlog, gepensionneerd krachtens de wetten op de militaire pensioenen of de wetten op de vergoedingspensioenen;

2^o tot het regelen van sommige betwistingen welke zijn opgerezen naar aanleiding van de teksten van diezelfde wetten.

G. — Administration des Pensions.

A. — Législation.

a) *Lois et arrêtés intervenus au cours de l'année 1951.*

Arrêté royal du 10 février 1951 instituant une commission mixte pour l'étude de la réforme générale du régime des pensions.

Loi du 23 mars 1951 relative à la pension des membres de la Cour des Comptes.

Loi du 12 juin 1951 relative à l'octroi d'une pension au personnel subalterne de l'Ecole provinciale supérieure du Travail à Gand, transféré à l'Ecole de médecine vétérinaire annexée à l'Université de Gand.

Arrêté royal n° 1 du 26 juin 1951, pris en exécution de la loi du 30 mai 1951, rendant applicables aux membres du Corps expéditionnaire pour la Corée, diverses dispositions légales du temps de guerre.

Loi du 30 juin 1951 accordant des avantages aux officiers et sous-officiers mis à la retraite par suite du rajeunissement des cadres de l'armée.

Loi du 9 juillet 1951, modifiant les articles 45 et 46 des lois coordonnées sur les pensions militaires.

Loi du 14 juillet 1951, modifiant la loi du 18 avril 1905 sur l'état et la position des officiers de réserve.

Loi du 14 juillet 1951, relative à l'instruction gratuite des orphelins de guerre au sens des lois sur les pensions de réparation.

Arrêté royal du 14 juillet 1951, déterminant les grades auxquels sont assimilés pour le règlement de leur pension militaire, les musiciens militaires du 1^{er} régiment des Guides ainsi que les ouvriers et artisans militaires.

Loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie.

b) *Projets de lois en voie d'examen.*

Projet de loi complétant la loi du 25 août 1919 relative aux chevrons de front pour les militaires de la force publique du Congo Belge pendant la période 1914-1918.

Projet de loi destiné à majorer certaines pensions de veuves, orphelins et ascendants et d'invalides de guerre pensionnés en vertu des lois sur les pensions militaires ou des lois sur les pensions de réparation, ainsi qu'à régler quelques contestations qui ont surgi à propos des textes des mêmes lois.

Wetsontwerp strekkende tot vaststelling van de perioden in aanmerking te nemen voor de verdubbeling voorzien in artikel 51 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

Beperkende maatregelen ten opzichte van de titularissen van pensioenen veroordeeld wegens burgerontrouw.

Omwerking van het regime der pensioenen.

B. — *Verslag over de bedrijvigheid.*

De bedrijvigheid van het Bestuur der Pensioenen heeft zich in de loop van het jaar 1951 voornamelijk uitgestrekt over de hierna opgesomde werkzaamheden.

Vereffening van de nieuwe rustpensioenen van de magistraten, van het Rijkspersoneel, van de leden van de geestelijkheid, van het onderwijzend personeel van de onderwijsinrichtingen van de Staat en van de gemeenten, van de aangenomen of aanneembare lagere- en bewaarscholen en van de provinciale en bijzondere gesubsidieerde normaalscholen en van de er aan verbonden oefenscholen, van de personeelsleden aangesloten bij de Werkliedenkas; ordonnanciering van de militaire pensioenen van alle aard uit vrede-tijd; ordonnanciering van de voorschotten op de voormelde pensioenen.

Vereffening van de nieuwe pensioenen van de weduwen en wezen en van de hierboven vermelde personen; ordonnanciering van voorschotten op deze pensioenen.

Ordonnanciering en maandelijks boekings van de lopende rust- en overlevingspensioenen.

Opmaken van de individuele kaarten welke het belastbaar bedrag en de aan de bron ingehouden belastingen vermelden.

Algemene boekings en controle op de op de wedde gedane afhoudingen met het oog op het overlevingspensioen, opmaken op de individuele rekeningen van de genoemde afhoudingen en vaststelling van de facultatieve belastingen-controle op de afhoudingen op de wedden en ambtstoelagen betaald aan het onderwijzend personeel van de gemeentescholen en van de aangenomen en aanneembare scholen.

Verlenen van militaire vergoedingspensioenen en van renten.

Periodieke herzieningen uitgevoerd krachtens artikel 16 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Hernieuwing van de kaarten voor vermindering op het spoor.

Vorbereiding van het wetsontwerp houdende péréquation van de rust- en overlevingspensioenen, de wet geworden van 14 Juli 1951, opmaken van de te dien einde noodzakelijke statistieken en onderzoek der amendementen.

Onderzoek van de geschillen en van de beginselkwesties opgeworpen door de toepassing van de wettelijke bepalingen.

Projet de loi tendant à fixer les périodes à prendre en considération pour le doublement prévu à l'article 51 des lois coordonnées sur les pensions militaires.

Mesures restrictives à l'égard des titulaires de pensions condamnés pour cause d'incivisme.

Réforme du régime des Pensions.

B. — *Rapport d'activité.*

L'activité de l'Administration des pensions s'est principalement étendue au cours de l'année 1951, sur les travaux énumérés ci-après :

Liquidation des nouvelles pensions de retraite des magistrats, des agents de l'Etat, des membres du clergé, du personnel enseignant des établissements d'enseignement de l'Etat et des communes, des écoles primaires et gardiennes adoptées ou adoptables et des écoles normales provinciales et libres subventionnées et des écoles d'application y annexées, des agents affiliés à la Caisse des ouvriers; ordonnancement des pensions militaires de toute nature du temps de paix; ordonnancement d'avance sur les pensions précitées.

Liquidation des nouvelles pensions des veuves et des orphelins des personnes citées ci-dessus; ordonnancement d'avances sur ces pensions.

Ordonnancement et comptabilisation mensuelle des pensions de retraite et de survie en cours.

Etablissement des fiches individuelles mentionnant le montant imposable et les impôts retenus à la source.

Comptabilisation générale et contrôle des retenues opérées sur les traitements, en vue de la pension de survie, établissement des comptes individuels des dites retenues et fixation des contributions facultatives - contrôle des retenues sur les traitements et suppléments de traitement payés au personnel enseignant, communal, adopté ou adoptable.

Octroi de pensions militaires et de pensions de réparation, et de rentes.

Revisions périodiques effectuées en vertu de l'article 16 des lois coordonnées sur les pensions de réparations.

Renouvellement des cartes de réduction sur les billets de chemins de fer.

Préparation du projet de loi portant péréquation des pensions de retraite et de survie, devenu la loi du 14 juillet 1951 - établissement des statistiques nécessaires à cette fin et étude des amendements.

Examen des affaires contentieuses et des affaires de principe que soulève l'application des dispositions légales et réglementaires,

Herziening van de rust-en overlevingspensioenen ter uitvoering van de wet van 14 Juli 1951 en vereffening der achterstallen welke er uit voort-spruiten.

Het betaamt aan te stippen dat de taak van het Bestuur der Pensioenen bijzonder in omvang toe-genomen is door de perequatie der pensioenen voortspruitend uit de wet van 14 Juli 1951 en welke 87.000 pensioenen omvatten. Om de vlugge uitvoering er van te verzekeren werd er een tijdelijke dienst opgericht, samengesteld uit de verschillende diensten van het Bestuur der Pensioenen, dus zonder zijn toevlucht te nemen tot de aanwerving van bijkomend personeel.

Men mag aannemen dat dit werk voor het einde van het jaar 1952 zal volbracht zijn.

De gemengde Commissie voor het bestuderen van de algemene omwerking van het regime der pensioenen heeft zijn werkzaamheden aangevat en voort-gezet; door de ingediende documentatie, het voor-leggen van studies en suggesties heeft het Bestuur der Pensioenen, langs haar gelastigde vertegenwoor-digers alles in het werk gesteld met het oog op het vergemakkelijken van de taak der Commissie.

C. — Omwerking voorzien met het oog op de verbete-ring van de werking van het Bestuur der Pensioenen.

De afnemende bedrijvigheid van de Vergoedings-commissies welk hun zetel in de Provincie hebben maakt het mogelijk ze binnen kort op te heffen.

De aan genoemde Commissies opgelegde taken zullen worden overgenomen door de Commissie voor Vergoedingspensioenen van Brussel, welke haar bevoegdheid over gans het land zal uitstrekken.

Er zullen besparingen inzake de werking uit voort-spruiten.

Deze maatregel zal het bovendien mogelijk maken meer eenheid in de rechtspraak te verwezenlijken.

In de loop van het jaar 1952, zullen de verschil-lende diensten van het Bestuur der Pensioenen welke thans verspreid zijn in een twaalftal van elkander verwijderde gebouwen, welke zich slecht aanpassen aan de dienstnoodwendigheden, in één gebouw gegroepeerd worden; zij zullen gecentrali-seerd worden in de noordelijke hal van het jubel-park, te dien einde ingericht.

Deze centralisatie alsmede de rationalisatie- en coördinatiemaatregelen welke er zullen uit voort-spruiten, zal een zuiniger, doelmatiger en vluiggere werking van het Bestuur der Pensioenen mogelijk maken.

**H. — Dienst van de Begroting
en van de Controle op de Uitgaven.**

Het Bestuur van de Begroting en van de Con-trole op de Uitgaven omvat de hiernavolgende diensten :

1. De Dienst van de Begroting, geleid door een Inspecteur-Generaal;

Revision des pensions de retraite de de survie en exécution de la loi du 14 juillet 1951 et liqui-dation des arriérés qui en résultent.

Il convient de signaler que la tâche de l'Admi-nistration des Pensions a été particulièrement accrue de par les travaux de péréquation des pensions résultant de la loi du 14 juillet 1951 et qui portent sur 87.000 pensions. Pour en assurer l'exécution rapide, il a été constitué un service temporaire composé d'une quarantaine d'agents, prélevés dans les divers services de l'Administration des Pensions, donc sans recourir au recrutement de personnel supplémentaire.

On peut estimer que ces travaux seront terminés pour la fin de 1952.

La commission Mixte pour l'étude de la réforme générale du régime des pensions, a entrepris et poursuivi ses travaux; par la documentation pro-duite, les études et suggestions présentées, l'Admi-nistration des pensions, par la voie des ses repré-sentants autorisés, a mis tout en œuvre en vue de faciliter la tâche de la commission.

c) Réformes prévues en vue de l'amélioration du fonc-tionnement de l'Administration des pensions.

L'activité décroissante des Commissions de Répa-ration ayant leur siège en province, permet d'en poursuivre prochainement la suppression.

Les tâches incombant aux dites Commissions seront reprises par la Commission de Réparation de Bruxelles, qui aura la compétence pour tout le pays.

Il en résultera des économies de fonctionnement.

Cette mesure permettra en outre de réaliser une plus grande unité de jurisprudence.

Au cours de l'année 1952, les différents services de l'Administration des Pensions dispersés actuel-lement dans une douzaine de bâtiments éloignés les uns des autres et s'adaptant mal aux besoins des services, seront groupés dans un seul im-meuble; ils seront centralisés dans le hall nord du Cinquantenaire aménagé à cet effet.

Cette centralisation ainsi que les mesures de rationalisation et de coordination qui en résulteront, permettra un fonctionnement plus économique, plus efficient et plus accéléré de l'Administration des Pensions.

**H. — Administration du Budget
et du Contrôle des Dépenses.**

L'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses comprend les services ci-après :

1° Le Service du Budget, dirigé par un Inspec-teur général ;

2. De Dienst van de Controle op de Uitgaven, geleid door een Inspecteur-Generaal;

3. De Dienst voor budgetaire Studiën en Documentatie, geleid door een Adviseur;

4. De Inspectie van Financiën en de Comptabiliteit van de Vastgelegde Uitgaven, geleid door de Inspecteur-Generaal van Financiën.

De bevoegdheden van deze diensten zijn vastgesteld als volgt :

1) Onder de bevoegdheden van de Dienst van de Begroting vallen : het onderzoek van de begrotingsvoorstellen, de voorbereiding en de wijziging van de algemene begroting, de begrotingen van de gedecentraliseerde organismen inbegrepen, het opstellen van de algemene toelichting op de begroting, het toezicht op het evenwicht van de in uitvoering zijnde begrotingen en het opmaken van speciale statistieken.

Binnen de grenzen van zijn bevoegdheden bereidt hij de dossiers voor die aan het Begrotingscomité, dienen voorgelegd.

2. De Dienst van de Controle op de Uitgaven onderzoekt de dossiers betreffende de uitvoering van de Rijksbegroting, waarvan de Minister van Financiën of het Begrotingscomité kennis moeten nemen bij toepassing van het besluit van de Regent van 15 December 1949, gewijzigd bij dat van 20 Maart 1950, houdende de regeling van de bevoegdheden van het Begrotingscomité, of bij toepassing van het besluit van de Regent van 16 December 1948, gewijzigd bij dat van 20 Maart 1950, houdende de regeling van de bevoegdheden van de Inspectie van Financiën; hij onderzoekt de gelijkaardige kwesties betreffende de gedecentraliseerde organismen.

Hij legt de Minister van Financiën de ontwerpen van besluiten voor die ter uitvoering van artikel 6 van de wet van 20 Juli 1921 medeondertekend moeten worden.

Binnen de grenzen van zijn bevoegdheden bereidt hij de dossiers voor die aan het Begrotingscomité dienen voorgelegd.

3) De Dienst voor budgetaire Studiën en Documentatie is belast met de algemene studiën en statistieken die betrekking hebben op de begrotingen alsmede op de wetsontwerpen en -voorstellen. Hij houdt de documentatie bij van het Bestuur en verzekert het klasement van de bescheiden en het archief. Hij houdt zich bezig met de algemene administratieve kwesties en met alle zaken die het personeel en het materieel van het Bestuur aangaan.

4) De inspecteurs en de adjunct-inspecteurs van financiën oefenen in de schoot van de ministeriële departementen en de gedecentraliseerde organismen waarbij zij geaccrediteerd zijn de bevoegdheden

2^o Le Service du Contrôle des dépenses, dirigé par un Inspecteur général ;

3^o Le Service des Etudes budgétaires et de la Documentation, dirigé par un Conseiller ;

4^o L'Inspection des Finances et la Comptabilité des dépenses engagées, dirigées par l'Inspecteur général des Finances.

Les attributions de ces services se répartissent comme suit :

1^o Le Service du Budget a dans ses attributions : l'examen des propositions budgétaires, la préparation et la modification du budget général, y compris les budgets des organismes décentralisés, l'élaboration de l'exposé général du budget, la surveillance de l'équilibre des budgets en cours et l'établissement des statistiques spéciales.

Dans la limite de ses attributions, il prépare les dossiers à soumettre au Comité du Budget.

2^o Le Service du Contrôle des dépenses instruit les dossiers relatifs à l'exécution du Budget de l'Etat, dont le Ministre des Finances ou le Comité du Budget doivent connaître par application de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948, modifié par celui du 20 mars 1950, réglant les attributions du Comité du Budget, ou par application de l'arrêté du Régent du 16 décembre 1948, modifié par celui du 20 mars 1950 réglant les attributions de l'Inspection des Finances ; il instruit les questions similaires concernant les organismes décentralisés.

Il soumet au Ministre des Finances les projets d'arrêtés à contresigner en exécution de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921

Dans la limite de ses attributions, il prépare les dossiers à soumettre au Comité du Budget.

3) Le Service des Etudes budgétaires et de la Documentation est chargé des études et statistiques générales relatives aux budgets ainsi qu'aux projets de lois et aux propositions de lois. Il tient à jour la documentation de l'Administration et assure le classement des documents et archives. Il s'occupe des questions administratives générales et de toutes les affaires qui concernent le personnel et le matériel de l'Administration.

4) Les Inspecteurs et les Inspecteurs adjoints des Finances exercent au sein des Départements ministériels et des organismes décentralisés auprès desquels ils sont accrédités les attributions définies par

den uit die vastgesteld zijn bij besluit van 16 December 1948, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 Maart 1950. Te dien einde beschikken zij over een algemene vorsingsmacht, houden ter plaatse toezicht over de uitvoering van de begrotingen en bestuderen de middelen die kunnen bijdragen tot de verwezenlijking van bezuinigingen en de verbetering van de inrichting van de diensten.

Uit dien hoofde zijn zij geroepen de rechtstreeks betrokken ministers, de Eerste-Minister en de Minister van Financiën van advies te dienen, met name over alle voorstellen die een financiële weerslag kunnen te weeg brengen of die de inrichting van de openbare diensten betreffen.

De rekenplichtigen van de vastgestelde uitgaven zijn belast met de boekhouding van de vastlegging van de uitgaven in de ministeriële departementen, overeenkomstig de wet van 20 Juli 1921, gewijzigd bij de wetten van 10 Juni 1922 en van 13 Juli 1930 en het besluit van de Regent van 27 Juli 1948, en in de organismen onderworpen aan het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, overeenkomstig dit laatste.

PARASTATALE ORGANISMEN.

De contrôle op de parastatale instellingen geschiedt nog altijd in dezelfde voorwaarden als toegelicht in het verslag nopens de begroting van Financiën voor 1950 (Gedr. St. n^o 196)

Zoals dan werd gemeld zal de Minister van Financiën een ontwerp van wet, houdende inrichting van de contrôle op zekere instellingen van openbare nut, indienen.

Dit ontwerp wordt geïnspireerd door de vroegere werkzaamheden terzake en bijgewerkt door een bijzonder daartoe aangestelde Commissie.

Het kader van het Bestuur van de Begroting en van de Contrôle op de Uitgaven is vastgesteld bij besluit van de Regent van 28 Januari 1949 (*Staatsblad* van 9 Februari 1949) en einde Augustus 1951 doet de toestand der effectieven zich voor als volgt:

l'arrêté du 16 décembre 1948, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950. Ils disposent à cet effet d'un pouvoir général d'investigation, contrôlent sur place l'exécution des budgets et étudient les mesures propres à réaliser des économies et à améliorer l'organisation des services.

Ils sont appelés, à ce titre, à donner leur avis aux Ministres directement intéressés, au Premier Ministre et au Ministre des Finances, notamment sur toutes les propositions susceptibles d'entraîner des répercussions financières, ou relatives à l'organisation des services publics.

Les comptables des dépenses engagées sont chargés, de la tenue de la comptabilité de l'engagement des dépenses dans les départements ministériels, conformément à la loi du 20 juillet 1921, modifiée par les lois du 10 juin 1922 et du 13 juillet 1930, et à l'arrêté du Régent du 27 juillet 1948, et conformément à l'arrêté royal du 14 août 1933, dans les organismes y assujettis.

ORGANISMES PARASTATAUX.

Le contrôle des organismes parastataux s'exerce toujours dans les conditions exposées dans le rapport concernant le budget des Finances pour 1950 (Document 196).

Comme il a été annoncé alors, le Ministre des Finances va déposer un projet de loi organisant le contrôle de certains de ces organismes d'intérêt public.

Ce projet, qui s'inspire des travaux antérieurs sur la matière, est mis au point par une Commission constituée spécialement à cet effet.

Le cadre de l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses est fixé par l'Arrêté du Régent du 28 janvier 1949 (*Moniteur* du 9 février 1949); la situation des effectifs se présente comme suit fin août 1951 :

I. — CENTRALE DIENSTEN (Algemene Directie — Dienst van de Begroting — Dienst van de Contrôle op de Uitgaven en Dienst voor Budgetaire Studiën en Documentatie).

I. — SERVICES CENTRAUX (*Direction Générale — Service du Budget — Service du Contrôle des Dépenses et Service des Etudes budgétaires et de la Documentation*).

	Kader — Cadre	Effectief — Effectif
Directeur-generaal. — <i>Directeur général</i>	1	1
Inspecteur-generaal. — <i>Inspecteur général</i>	2	3 (1)
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	3	2
Directeur. — <i>Directeur</i>	4	2
Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	5	3
Bureelhoofd. — <i>Chef de bureau</i>	3	2
Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'Administration</i>	2	2 (2)
Onderbureelhoofd. — <i>Sous-chef de bureau</i>	2	1
Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	8	11 (3)
Leidend klerk. — <i>Commis dirigeant</i>	1	1
Klerk. — <i>Commis</i>	2	1
Stenotypiste secretaresse. — <i>Sténo-dactylographe secrétaire</i>	3	2
Stenotypiste. — <i>Sténo-dactylographe</i>	3	4 (3)
Typiste. — <i>Dactylographe</i>	1	1
	37	36

(1) Waarvan 1 gedetacheerd bij het Ministerie van Economische Zaken.
Dont 1 détaché au Ministère des Affaires Economiques.

(2) Waarvan 1 gedetacheerd bij het Kabinet van de Eerste-Minister.
Dont 1 détaché au Cabinet du Premier Ministre.

(3) Waarvan 3 tijdelijken.
Dont 3 temporaires.

II. — INSPECTIE VAN FINANCIËN.

II. — INSPECTION DES FINANCES.

	Kader — Cadre	Effectief — Effectif
Inspecteur-generaal van Financiën. — <i>Inspecteur général des Finances</i>	1	1
Inspecteur van Financiën. — <i>Inspecteur des Finances</i>	16	19 (1)
Adjunct-inspecteur van Financiën. — <i>Inspecteur adjoint des Finances</i>	12	14 (2)
Stenotypiste secretaresse. — <i>Sténo-dactylographe secrétaire</i>	17	21 (3)
	46	55

(1) Waarvan 7 inspecteurs gedetacheerd bij de ministeriële Kabinetten of bij andere diensten en 1 inspecteur in beschikbaarheid voor zending.
Dont 7 inspecteurs détachés dans les Cabinets ministériels ou dans d'autres services et 1 inspecteur en disponibilité pour mission.

(2) Waarvan 13 adjunct-inspecteurs van Financiën en 1 tijdelijk bestuurssecretaris.
Dont 13 inspecteurs adjoints des Finances et 1 secrétaire d'administration temporaire.

(3) Waarvan 3 stenotypisten secretaresses, 1 opsteller, 10 vast aangestelde stenotypisten en 7 tijdelijke stenotypisten.
Dont 3 sténo-dactylographes secrétaires, 1 rédacteur, 10 sténo-dactylographes définitives et 7 sténo-dactylographes temporaires.

III. — COMPTABILITEIT DER VASTGELEGDE UITGAVEN.

III. — COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES.

	Kader Cadre	Effectief Effectif.
A. — VAST KADER. — <i>Cadre définitif.</i>		
Rekenplichtige der Vastgelegde uitgaven. — <i>Comptable des dépenses engagées</i> . . .	10	9
Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	6	5 (1)
B. — TIJDELIJK KADER. — <i>Cadre temporaire.</i>		
Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	4	6 (2)
	20	20

- (1) Waarvan 3 opstellers, een wnd. speciaal klerk en 1 stenotypiste.
Dont 3 rédacteurs, un commis spécial ff. et 1 sténo-dactylographe.
- (2) Waarvan 4 opstellers en 2 tijdelijke klerken.
Dont 4 rédacteurs et 2 commis temporaires.

HOOFDSTUK III.

I. GEWONE DIRECTE BELASTINGEN.

Grondbelasting, de navordering van rechten der dienstjaren 1948 en vorige niet inbegrepen.

(Rechten in hoofdsom, d.i. met weglating van de provincie- en gemeenteopcentimes).

Ingekohierde rechten :

Dienstjaar 1949 : 428,6 miljoen frank (waarvan 187,3 miljoen ingekohierd tijdens het kalenderjaar 1949).

Dienstjaar 1950 : 438 miljoen frank (waarvan 287,2 miljoen ingekohierd tijdens het kalenderjaar 1950).

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 214,6 miljoen frank.

Aantal artikelen : min of meer 1.900.000 artikelen voor elk der dienstjaren 1949 en 1950.

Belaste kadastrale opbrengsten (inbegrepen de verhoging van 50 t. h., die op de kadastrale opbrengsten betrekking hebbende op de nijverheidsimmobiliën van nature en door bestemming moest toegepast worden krachtens artikel 9 der wet van 30 Mei 1949 houdende exceptionele en interpretatieve maatregelen inzake directe belastingen) :

Dienstjaar 1949 : 7.233,3 miljoen frank.

Dienstjaar 1950 : 7.383,6 miljoen frank.

CHAPITRE III.

I. IMPOTS DIRECTS ORDINAIRES.

Contribution foncière, non compris les rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs.

(Droits en principal, c-à-d. abstraction faite des centimes additionnels provinciaux et communaux).

Droits enrôlés :

Exercice 1949 : 428,6 millions de francs (dont 187,3 millions enrôlés pendant l'année civile 1949).

Exercice 1950 : 438 millions de francs (dont 287,2 millions enrôlés pendant l'année civile 1950).

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 214,6 millions de francs.

Nombre d'articles : plus ou moins 1.900.000 articles pour chacun des exercices 1949 et 1950.

Revenus cadastraux imposés (y compris la majoration de 50 p. c., qui devait être appliquée aux revenus cadastraux afférents aus immeubles industriels par nature et par destination, en vertu de l'article 9 de la loi du 30 mai 1949 instaurant des mesures exceptionnelles et interprétatives en matière d'impôts directs) :

Exercice 1949 : 7.233,3 millions de francs.

Exercice 1950 : 7.383,6 millions de francs.

Inningen :

Dienstjaar 1949 : 380,3 miljoen frank (waarvan 117,1 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949).

Dienstjaar 1950 : 353,3 miljoen frank (waarvan 193,1 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950).

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 86,5 miljoen frank.

* *

Mobiliënbelasting.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat).

1. UITSLAGEN DER DIENSTJAREN 1949 EN 1950.

A. *Andere belastingplichtingen dan de koloniale vennootschappen en firma's.**Verschuldigde belastingen :*

Dienstjaar 1949 : 1.855,6 miljoen frank (waarvan 100,7 miljoen ingekohierd, de bij navordering van rechten van 1948 en vorige dienstjaren gedane inkohieringen niet inbegrepen).

Dienstjaar 1950 : 1.887,3 miljoen frank (waarvan 50,5 miljoen ingekohierd, de bij navordering van rechten van dienstjaren 1948 en vorige gedane inkohieringen niet inbegrepen).

Daarop betrekking hebbende inningen :

Dienstjaar 1949 : 1.782,5 miljoen frank (waarvan 27,5 miljoen ter aanzuivering van kohieren).

Dienstjaar 1950 : 1.866,2 miljoen frank (waarvan 29,4 miljoen ter aanzuivering van kohieren).

Bij de bron belaste inkomsten.

Dienstjaar 1949 : 10.243,7 miljoen frank.

Dienstjaar 1950 (volgens voorlopige statistiek) : 10.366 miljoen frank.

Perceptions :

Exercice 1949 : 380,3 millions de francs (dont 117,1 millions perçus pendant l'année civile 1949).

Exercice 1950 : 353,3 millions de francs (dont 193,1 millions perçus pendant l'année civile 1950).

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 86,5 millions de francs.

* *

Taxe mobilière.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat).

1. — RÉSULTATS DES EXERCICES 1949 et 1950.

A. *Contribuables autres que les sociétés et firmes coloniales.**Impôts dus :*

Exercice 1949 : 1.855,6 millions de francs (dont 100,7 millions enrôlés, non compris les enrôlements effectués par rappel de droits des exercices 1948 et antérieurs).

Exercice 1950 : 1.887,3 millions de francs (dont 50,5 millions enrôlés, non compris les enrôlements effectués par rappel de droits des exercices 1948 et antérieurs).

Perceptions y relatives :

Exercice 1950 : 1.782,5 millions de francs (dont 27,5 millions en apurement de rôles).

Exercices 1950 : 1.866,2 millions de francs (dont 29,4 millions en apurement de rôles).

Revenus imposés à la source.

Exercice 1949 : 10.243,7 millions de francs.

Exercice 1950 : (suivant statistique provisoire) 10.366 millions de francs.

Indeling van deze inkomsten :

Décomposition de ces revenus :

	Dienstjaar — Exercice	
	1949	1950
	(in millioenen frank) (en millions de francs)	
A) Inkomsten van Belgische oorsprong : — <i>Revenus d'origine belge</i> :		
Actiën. — <i>Actions</i>	4.580,8	4.789,6
Obligatiën. — <i>Obligations</i>	460,1	572,9
Publieke fondsen. — <i>Fonds publics</i>	1.821,3	1.647,4
Andere. — <i>Autres</i>	1.954,—	2.132,9
B) Inkomsten van buitenlandse oorsprong of er mede gelijkgesteld. — <i>Revenus d'origine étrangère ou y assimilés</i>	1.427,5	1.223,2

In het geheel heeft de aanslag dezer verschillende inkomsten aanleiding gegeven tot de aflevering van 45.024 kwitantien voor het dienstjaar 1949 en van 41.248 kwitantien voor het dienstjaar 1950.

La taxation de ces divers revenus a donné lieu, dans l'ensemble, à la délivrance de 45.024 quittances pour l'exercice 1949 et de 41.248 quittances pour l'exercice 1950.

Indeling van de ingekohierde rechten :

Décomposition des droits enrôlés :

	Dienstjaar — Exercice	
	1949	1950
	(in millioenen frank) (en millions de francs)	
A) Belastingen verband houdend met de inkomsten van Belgische oorsprong : — <i>Impôts afférents aux revenus d'origine belge</i> :		
Actiën. — <i>Actions</i>	72,4	56,3
Andere. — <i>Autres</i>	85,6	79,6
B) Belastingen verband houdend met de inkomsten van buitenlandse oorsprong of met de er mede gelijkgestelde inkomsten. — <i>Impôts afférents aux revenus d'origine étrangère ou y assimilés</i>	75,6	19,2
TOTALEN. — <i>TOTAUX</i>	233,6	155,1

met inbegrip van 132,9 miljoen voor het dienstjaar 1949, en van 104,6 miljoen voor het dienstjaar 1950, ingekohierd bij navordering van rechten van 1948 en vorige dienstjaren.

y compris pour l'exercice 1949, 132,9 millions, et pour l'exercice 1950, 104,6 millions enrôlés par rappel de droits des exercices 1948 et antérieurs.

B. — *Koloniale vennootschappen en firma's.*

Belastingen verschuldigd voor het dienstjaar 1949 : 489,2 miljoen frank, waarvan 357,4 miljoen bij de bron geïnd en 131,8 miljoen ingekohierd.

Belastingen verschuldigd voor het dienstjaar 1950 : 357 miljoen frank, waarvan 320,2 miljoen bij de bron geïnd en 36,8 miljoen ingekohierd.

2. UITSLAGEN VAN HET DIENSTJAAR 1951.

Inningen op 30 September 1951 : 2.216,3 miljoen frank, waarvan 442,3 miljoen gestort door de koloniale vennootschappen en firma's.

* *

Aangiften tot aanslag in de bedrijfsbelasting en in de aanvullende personele belasting.

a) *Natuurlijke personen* : aantal niet vrijgestelde belastingschuldigen :

Dienstjaar 1949 : 3.669.547;

Dienstjaar 1950 : 3.673.373.

b) *Vennootschappen* : aantal :

Dienstjaar 1949 : 39.634.

Dienstjaar 1950 : 41.615.

* *

Belastingen bij de bron geïnd op de wedden, lonen en pensioenen (bedrijfsbelasting + aanvullende personele belasting + nationale crisisbelasting).

Dienstjaar 1949 : ± 6.560 miljoen frank, waarvan + 5.530 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Dienstjaar 1950 : ± 6.935 miljoen frank, waarvan + 5.900 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : + 5.135 miljoen frank.

* *

Door inkohiering in te vorderen bedrijfsbelasting.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat, inbegrepen de navorderingen van rechten buiten die van 1948 en vorige dienstjaren).

B. — *Sociétés et firmes coloniales.*

Impôts dus pour l'exercice 1949 : 489,2 millions de francs, dont 357,4 millions perçus à la source et 131,8 millions enrôlés.

Impôts dus pour l'exercice 1950 : 357 millions de francs, dont 320,2 millions perçus à la source et 36,8 millions enrôlés.

2. RÉSULTATS DE L'EXERCICE 1951.

Perceptions au 30 septembre 1951 : 2.216,3 millions de francs, dont 442,3 millions versés par les sociétés et firmes coloniales.

* *

Déclarations d'assujettissement à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire personnel.

a) *Personnes physiques* : nombre de contribuables non exempts :

Exercice 1949 : 3.669.547;

Exercice 1950 : 3.673.373.

b) *Sociétés* : nombre :

Exercice 1949 : 39.634;

Exercice 1950 : 41.615.

* *

Taxes perçues à la source sur les traitements, salaires et pensions (taxe professionnelle + impôt complémentaire personnel + contribution nationale de crise).

Exercice 1949 : ± 6.560 millions de francs, dont ± 5.530 millions perçus pendant l'année civile 1949.

Exercice 1950 : ± 6.935 millions de francs, dont ± 5.900 millions perçus pendant l'année civile 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : ± 5.135 millions de francs.

* *

Taxe professionnelle à recouvrer par voie d'enrôlement.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat, y compris rappels de droits autres que ceux des exercices 1948 et antérieurs).

Dienstjaar 1949 (toestand op 30 Juni 1950) :

Ingekohierde rechten : 4.418,8 miljoen frank, waarvan 1.072,4 miljoen ingekohierd in 1949.

Aantal ingekohierde aanslagen : $\pm$ 2.000.000.

Inningen : 2.734,7 miljoen frank, waarvan 557,7 miljoen geïnd in 1949.

Dienstjaar 1950 (toestand op 31 Maart 1951) :

Ingekohierde rechten : 2.719,8 miljoen frank, waarvan 1.045,2 miljoen ingekohierd in 1950).

Inningen : 1.400,2 miljoen frank, waarvan 529,1 miljoen geïnd in 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) :

Ingekohierde rechten : 2.466,7 miljoen frank, waarvan $\pm$ 1.775 miljoen ingekohierd bij navordering van rechten voor het dienstjaar 1950 van 1 April tot 31 Augustus 1951 (1).

Inningen : 1.473,1 miljoen frank.

* *

In 1951 gedane vervroegde betalingen van bedrijfsbelasting.

(Toestand op 30 September 1951.)

Stortingén gedaan in mindering van de bedrijfsbelasting over het dienstjaar 1951 : 3.717,9 miljoen frank.

Stortingén gedaan in mindering van de bedrijfsbelasting over het dienstjaar 1952 : 2.463,5 miljoen frank.

* *

Door inkohiering in te vorderen aanvullende personele belasting (inbegrepen de navorderingen van rechten buiten die van 1948 en vorige dienstjaren) :

Dienstjaar 1949 (toestand op 30 Juni 1950) :

Ingekohierde rechten : 1.362 miljoen frank, waarvan 184,3 miljoen ingekohierd in 1949.

Exercice 1949 (situation au 30 juin 1950) :

Droits enrôlés : 4.418,8 millions de francs, dont 1.072,4 millions enrôlés en 1949.

Nombre de cotisations enrôlées : $\pm$ 2.000.000.

Perceptions : 2.734,7 millions de francs, dont 557,7 millions perçus en 1949.

Exercice 1950 (situation au 31 mars 1951) :

Droits enrôlés : 2.719,8 millions de francs, dont 1.045,2 millions enrôlés en 1950).

Perceptions : 1.400,2 millions de francs, dont 529,1 millions perçus en 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) :

Droits enrôlés : 2.466,7 millions de francs, dont $\pm$ 1.775 millions enrôlés par rappel de droits pour l'exercice 1950 du 1^{er} avril au 31 août 1951 (1).

Perceptions : 1.473,1 millions de francs.

* *

Paiements anticipatifs de la taxe professionnelle, effectués en 1951.

(Situation au 30 septembre 1951.)

Versements à valoir sur la taxe professionnelle de l'exercice 1951 : 3.717,9 millions de francs.

Versements à valoir sur la taxe professionnelle de l'exercice 1952 : 2.463,5 millions de francs.

* *

Impôt complémentaire personnel à recouvrer par voie d'enrôlement (y compris rappels de droits autres que ceux des exercices 1948 et antérieurs) :

Exercice 1949 (situation au 30 juin 1950) :

Droits enrôlés : 1.362 millions de francs, dont 184,3 millions enrôlés en 1949.

(1) De aanslagverrichtingen betreffende de voor het dienstjaar 1950 aangegeven inkomsten waren niet beëindigd op de datum van afsluiting van dit dienstjaar (31 Maart 1951), doch mochten geldig tot 31 Augustus 1951 voortgezet worden; de aldus van 1 April 1951 tot 31 Augustus 1951 gevestigde aanslagen werden bij navordering van rechten aan het dienstjaar 1951 verbonden (art. 3 der wet van 23 Maart 1951 waarbij nieuwe voorlopige kredieten, komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1951 geopend worden, en houdende verschuiving van de afsluiting van verrichtingen betreffende het dienstjaar 1950).

(1) Les travaux de taxation relatifs aux revenus déclarés pour l'exercice 1950 n'étaient pas terminés à la clôture de cet exercice (31 mars 1951), mais ont pu être poursuivis valablement jusqu'au 31 août 1951; les cotisations ainsi établies du 1^{er} avril 1951 au 31 août 1951 ont été rattachées, par rappel de droits, à l'exercice 1951 (art. 3 de la loi du 23 mars 1951 ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1951 et postposant la clôture d'opérations relatives à l'exercice 1950).

Aantal ingekohierde aanslagen : ± 636.180.

Inningen : 764,3 miljoen frank, waarvan 94,9 miljoen geïnd in 1949.

Dienstjaar 1950 (toestand op 31 Maart 1951) :

Ingekohierde rechten : 823,1 miljoen frank, waarvan 242,9 miljoen ingekohierd in 1950.

Inningen : 379,8 miljoen frank, waarvan 117,9 miljoen geïnd in 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) :

Ingekohierde rechten : 762,8 miljoen frank, waarvan ± 595 miljoen ingekohierd bij navordering van rechten voor het dienstjaar 1950 van 1 April tot 31 Augustus 1951 (1).

Inningen : 455 miljoen frank.

* * *

Nationale crisisbelasting bij de bron geïnd op andere inkomsten dan wedden, lonen en pensioenen :

Dienstjaar 1949 : ± 39,5 miljoen frank.

Dienstjaar 1950 : ± 32,7 miljoen frank.

Deze twee cijfers kunnen slechts betrekking hebben op de inkomsten uit belegde kapitalen.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : ± 665 miljoen frank (betreffende de inkomsten uit actiën- cf. artikel 33 der wet van 8 Maart 1951- en de inkomsten uit belegde kapitalen).

* * *

Door inkohiering in te vorderen nationale crisisbelasting (inbegrepen de navorderingen van rechten buiten die van 1948 en vorige dienstjaren) :

Dienstjaar 1949 (toestand op 30 Juni 1950) :

Ingekohierde rechten : 4.688,3 miljoen frank, waarvan 1.247,5 miljoen ingekohierd in 1949.

N. B. — Het bedrag, 4.688,3 miljoen frank groot, slaat ten belope van 389,1 miljoen op de inkomsten uit onroerende eigendommen; het overige heeft betrekking op de inkomsten uit belegde kapitalen (gering bedrag) en op de bedrijfsinkomsten (2).

(1) Zie verwijzing (1), door inkohiering in te vorderen bedrijfsbelasting (blz. 79).

(2) Wat de actiëvennootschappen betreft moesten, voor de dienstjaren 1947 tot 1950, de door afnemers op de winsten van het boekjaar aan de aandelen of actiën toegewezen inkomsten overeenkomstig de wettelijke voorschriften samengevoegd worden met de belastbare bedrijfsinkomsten.

Nombre de cotisations enrôlées : ± 636.180.

Perceptions : 764,3 millions de francs, dont 94,9 millions perçus en 1949.

Exercice 1950 (situation au 31 mars 1951) :

Droits enrôlés : 823,1 millions de francs, dont 242,9 millions enrôlés en 1950.

Perceptions : 379,8 millions de francs, dont 117,9 millions perçus en 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) :

Droits enrôlés : 762,8 millions de francs, dont ± 595 millions enrôlés par rappel de droits pour l'exercice 1950 du 1^{er} avril au 31 août 1951 (1).

Perceptions : 455 millions de francs.

* * *

Contribution nationale de crise perçue à la source sur les revenus autres que les traitements, salaires et pensions :

Exercice 1949 : ± 39,5 millions de francs.

Exercice 1950 : ± 32,7 millions de francs.

Ces deux chiffres ne peuvent concerner que les revenus de capitaux investis.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : ± 665 millions de francs (se rapportent aux revenus d'actions- cf. article 33 de la loi du 8 mars 1951- et aux revenus de capitaux investis).

* * *

Contribution nationale de crise à recouvrer par voie d'enrôlement (y compris rappels de droits autres que ceux des exercices 1948 et antérieurs) :

Exercice 1949 (situation au 30 juin 1950) :

Droits enrôlés : 4.688,3 millions de francs, dont 1.247,5 millions enrôlés en 1949.

N. B. — Le montant de 4.688,3 millions de francs se rapporte à concurrence de 389,1 millions aux revenus de propriétés immobilières, le surplus ayant trait aux revenus de capitaux investis (montant peu important) et aux revenus professionnels (2).

(1) Voir renvoi (1), taxe professionnelle à recouvrer par voie d'enrôlement (p. 79).

(2) En ce qui concerne les sociétés par actions, les revenus attribués par actions les revenus attribués aux actions ou part par prélèvement sur les bénéfices de l'exercice ont, conformément au prescrit de la loi, dû être cumulés pour les exercices 1947 à 1950, avec les revenus professionnels imposables.

Aantal ingekohierde aanslagen : ± 3.275.000.

Inningen : 2.856 miljoen frank, waarvan 627,7 miljoen geïnd in 1949.

Dienstjaar 1950 (toestand op 31 Maart 1951) :

Ingekohierde rechten : 3.198,7 miljoen frank, waarvan 1.299,5 miljoen ingekohierd in 1950.

N. B. — Het bedrag, 3.198,7 miljoen frank groot, slaat ten belope van 402,7 miljoen op de inkomsten uit onroerende eigendommen; voor het overige, zelfde beschouwingen als wat betreft de inkohieringen van het dienstjaar 1949).

Inningen : 1.787,9 miljoen frank, waarvan 708 miljoen geïnd in 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) :

Ingekohierde rechten : 2.638,2 miljoen frank, waarvan ± 1.775 miljoen ingekohierd bij navordering van rechten voor het dienstjaar 1950 van 1 April tot 31 Augustus 1951 (1).

Inningen : 1.534,7 miljoen frank.

* *

*Navorderingen van rechten van 1948
en vorige dienstjaren.*

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat.)

Dienstjaar 1949 :

Ingekohierde rechten : zie verslag van de Commissie van Financiën van de Senaat belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1950 (Gedr. St. 196, zitting 1949-1950, blz. 70 en 71).

Volgens de thans verzamelde inlichtingen bereikte het totaal van de inkohieringen nochtans, niet 11.743 miljoen frank, maar 12.081,3 miljoen frank, ingedeeld als volgt :

Grondbelasting : 85,4 miljoen.

Mobiliënbelasting : 132,9 miljoen.

Bedrijfsbelasting : 3.884 miljoen.

Aanvullende personele belasting : 2.378,8 miljoen.

Nationale crisisbelasting : 5.600,2 miljoen.

Inningen voor het ganse dienstjaar 1949 : 5.435,1 miljoen frank (2).

(1) Zie verwijzing (1) door inkohiering in te vorderen bedrijfsbelasting (blz. 79).

(2) De comptabiliteitsgeschriften behelzen geen onderverdeling van deze inningen

Nombre de cotisations enrôlées : ± 3.275.000.

Perceptions : 2.856 millions de francs, dont 627,7 millions perçus en 1949.

Exercice 1950 (situation au 31 mars 1951) :

Droits enrôlés : 3.198,7 millions de francs, dont 1.299,5 millions enrôlés en 1950.

N. B. — Le montant de 3.198,7 millions de francs se rapporte à concurrence de 402,7 millions aux revenus de propriétés immobilières; pour le surplus, mêmes considérations qu'en ce qui concerne les enrôlements de l'exercice 1949).

Perceptions : 1.787,9 millions de francs, dont 708 millions perçus en 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) :

Droits enrôlés : 2.638,2 millions de francs, dont ± 1.775 millions enrôlés par rappel de droits pour l'exercice 1950 du 1^{er} avril au 31 août 1951 (1).

Perceptions : 1.534,7 millions de francs.

* *

*Rappels de droits des exercices 1948
et antérieurs.*

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat.)

Exercice 1949 :

Droits enrôlés : voir rapport de la Commission des Finances du Sénat chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1950 (doc. 196, session 1949-1950, pp. 70 et 71).

Suivant les renseignements actuellement recueillis le total des enrôlements a cependant atteint, non pas 11.743 millions de francs, mais 11.743 millions de francs, mais 12.081,3 millions de francs, se répartissant comme suit :

Contribution foncière : 85,4 millions.

Taxe mobilière : 132,9 millions.

Taxe professionnelle : 3.884 millions.

Impôt complémentaire personnel : 2.378,8 millions.

Contribution nationale de crise : 5.600,2 millions.

Perceptions pour l'exercice 1949 entier : 5.435,1 millions de francs (2).

(1) Voir renvoi (1) taxe professionnelle à recouvrer par voie d'enrôlement (p. 79).

(2) Les écritures comptables ne comportent aucune décomposition de ces perceptions.

Dienstjaar 1950 :

Ingekohierde rechten : 4.781,6 miljoen frank (inkohieringen *alle* gedaan tijdens het kalenderjaar 1950).

Inningen bij de afsluiting van het dienstjaar 1950 : 2.039,2 miljoen frank, waarvan 1.187,3 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950 (1).

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) :

Ingekohierde rechten : 646,5 miljoen frank.

Inningen : 217,6 miljoen frank (1).

De hierboven voor de dienstjaren 1950 en 1951 opgegeven inkohieringen, 4.781,6 en 646,5 miljoen frank groot, zijn als volgt in te delen :

Exercice 1950 :

Droits enrôlés : 4.781,6 millions de francs (enrôlements *tous* opérés pendant l'année civile 1950).

Perceptions à la clôture de l'exercice 1950 : 2.039,2 millions de francs, dont 1.187,3 millions perçus pendant l'année civile 1950 (1).

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) :

Droits enrôlés : 646,5 millions de francs.

Perceptions : 217,6 millions de francs (1).

Les enrôlements de 4.781,6 et de 646,5 millions de francs relevés ci-dessus pour les exercices 1950 et 1951 se décomposent comme suit :

	Dienstjaar — Exercice	
	1950	1951
	(in miljoenen frank) (en millions de francs)	
Grondbelasting. — <i>Contribution foncière</i>	68,3	16,8
Mobiliënbelasting. — <i>Taxe mobilière</i>	109,6	35,2
Bedrijfsbelasting. — <i>Taxe professionnelle</i>	1.648,5	215,7
Aanvullende personele belasting. — <i>Impôt complémentaire personnel</i>	749,—	112,2
Nationale crisisbelasting. — <i>Contribution nationale de crise</i>	2.206,2	266,6
TOTALEN. — <i>TOTAUX</i>	4.781,6	646,5

Bijzondere belasting op de opbrengst van het verhuren van het jacht-, vis- en vogelenvangrecht.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat).

Inningen :

Dienstjaar 1949: 2 miljoen frank, waarvan 1,8 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Dienstjaar 1950 : 1,6 miljoen frank, waarvan 1,4 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 1 miljoen frank.

* *

(1) De comptabiliteitsgeschriften behelzen geen onderverdeling van deze inningen.

Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tendèrie.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat).

Perceptions :

Exercice 1949 : 2 millions de francs, dont 1,8 million perçu pendant l'année civile 1949.

Exercice 1950 : 1,6 million de francs, dont 1,4 million perçu pendant l'année civile 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 1 million de francs.

* *

(1) Les écritures comptables ne comportent aucune décomposition de ces perceptions.

Verkeerbelaasting op de autovoertuigen.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat).

Inningen :

Dienstjaar 1949 : 880,4 miljoen frank, waarvan 875,2 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Dienstjaar 1950 : 1.339,8 miljoen frank, waarvan 1.313,3 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 1.412,4 miljoen frank.

Aantal aangegeven voertuigen :

Dienstjaar 1949 : 506.349.

Dienstjaar 1950 : 585.690.

N.B. — Deze cijfers omvatten onderscheidenlijk 14.350 en 15.695 aanhangwagens van zware vrachtwagens of van tot personenvervoer dienende voertuigen.

*
* *

Belaasting op de vertoningen of vermakelijkheden.

N.B. — De Staatsbelaasting op de vertoningen of vermakelijkheden werd vanaf het dienstjaar 1949 afgeschaft door artikel 36, 2^o, der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën; voor het dienstjaar 1949 werd ze echter door de Staat ten bate van de gemeenten geïnd krachtens artikel 47 derzelfde wet.

Statistische gegevens betreffende het dienstjaar 1949 :

Vastgestelde rechten (in miljoenen frank) :

Bedrag overeenstemmende met de rechten — hoofdsom en opcentimes — die aan de Staat zouden toegekomen zijn, indien de wet van 24 December 1948 niet tot stand gekomen was	319,6 miljoen
Bedrag overeenstemmend met de toegepaste gemeenteopcentimes	58 miljoen
Totaal	377,6 miljoen

De som van 319,6 miljoen frank is als volgt in te delen :

Kinema's : 214,5 miljoen.

Danspartijen : 46 miljoen.

Paarden- en hondenwedrennen : 6 miljoen.

Foorvermakelijkheden : 6,2 miljoen.

Belastbare muzikale audities in de consumptieslijterijen : 19,1 miljoen.

Andere categorieën van vertoningen : 27,8 miljoen.

Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat).

Perceptions :

Exercice 1949 : 880,4 millions de francs, dont 875,2 millions perçus pendant l'année civile 1949.

Exercice 1950 : 1.339,8 millions de francs, dont 1.313,3 millions perçus pendant l'année civile 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 1.412,4 millions de francs.

Nombre de véhicules déclarés :

Exercice 1949 : 506.349.

Exercice 1950 : 585.690.

N.B. — Ces chiffres comprennent respectivement 14.350 et 15.695 remorques de camions lourds ou de véhicules servant au transport de personnes.

*
* *

Taxe sur les spectacles ou divertissements.

N.B. — La taxe d'Etat sur les spectacles ou divertissements a été supprimée à partir de l'exercice 1949 par l'article 36, 2^o, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales; pour l'exercice 1949 elle a néanmoins été perçue par l'Etat au profit des communes en vertu de l'article 47 de la même loi.

Données statistiques relatives à l'exercice 1949 :

Droits constatés (en millions de francs) :

Montant correspondant aux droits — principal et additionnels — qui seraient revenus à l'Etat, si la loi du 24 décembre 1948 n'était pas intervenue	319,6 millions
Montant correspondant aux additionnels communaux appliqués	58 millions
Total	377,6 millions

La somme de 319,6 millions de francs se décompose comme suit :

Cinéma's : 214,5 millions.

Parties de danse : 46 millions.

Courses de chevaux et de chiens : 6 millions.

Divertissements forains : 6,2 millions.

Auditions musicales imposables dans les débits de consommations : 19,1 millions.

Autres catégories de spectacles : 27,8 millions.

Inningen : 364,4 miljoen frank, waarvan 337,4 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Aantal vaste uitbatingen van vertoningen :

Uitbatingen uitsluitend aangewend tot de inrichting van :

vertoningen of vermakelijkheden met kinematografische lichtbeelden : 1.767;
danspartijen : 1.518;
belastbare muzikale audities in de consumptieslijterijen : 24.312;
andere vertoningen : 51.

Staatsbelasting op de rijwielen (1).

Inningen van het dienstjaar 1949 (gedaan ten bate van de gemeenten) : 57 miljoen frank.

Aantal rijwielen welke bij de ontvangers der belastingen werden aangegeven :

Dienstjaar 1949 : 2.863.119;
Dienstjaar 1950 : 2.979.148.

Staatsbelasting op de honden (1).

Inningen van het dienstjaar 1949 (gedaan ten bate van de gemeenten) : 13 miljoen frank.

Belasting op het spel en de weddenschappen.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat).

Vastgestelde rechten :

Dienstjaar 1949 : 202,1 miljoen frank.
Dienstjaar 1950 : 182,8 miljoen frank.

(1) De beschouwingen vervat in het NB betreffende de belasting op de vertoningen of vermakelijkheden zijn eveneens toepasselijk op de Staatsbelastingen op de rijwielen en op de honden.

Perceptions : 364,4 millions de francs, dont 337,4 millions perçus pendant l'année civile 1949.

Nombre d'établissements permanents de spectacles :

Etablissements affectés exclusivement à l'organisation :

de spectacles ou divertissements avec projections cinématographiques : 1.767;
de parties de danse : 1.518;
d'auditions musicales imposables dans les débits de consommations : 24.312;
de spectacles autres : 51.

Taxe d'Etat sur les vélocipèdes (1).

Perceptions de l'exercice 1949 (effectuées au profit des communes) : 57 millions de francs.

Nombre de vélocipèdes déclarés chez les receveurs des contributions :

Exercice 1949 : 2.863.119;
Exercice 1950 : 2.979.148.

Taxe d'Etat sur les chiens (1).

Perceptions de l'exercice 1949 (effectuées au profit des communes) : 13 millions de francs.

Taxes sur les jeux et paris.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat).

Droits constatés :

Exercice 1949 : 202,1 millions de francs;
Exercice 1950 : 182,8 millions de francs.

(1) Les considérations faisant l'objet du NB relatif à la taxe sur les spectacles ou divertissements s'appliquent également aux taxes d'Etat sur les vélocipèdes et sur les chiens.

Deze rechten zijn als volgt in te delen :

Ces droits se décomposent comme suit :

	Dienstjaar — Exercice	
	1949	1950
	(in millioenen frank) (en millions de francs)	
Weddenschappen op paardenwedrennen in de paardenrenbanen. — <i>Paris aux courses de chevaux dans les hippodromes</i>	23,5	19,1
Weddenschappen op de paardenwedrennen in de bookmakerskantoren. — <i>Paris aux courses dans les agences</i>	8,4	8,—
Weddenschappen op de hondenwedrennen. — <i>Paris aux courses de chiens</i>	4,—	3,—
Prijskampen van reisduiven (prijs der ringen inbegrepen). — <i>Concours de pigeons, y compris le prix des bagues</i>	5,2	5,1
Casinospelen. — <i>Jeux de casino</i>	86,3	81,8
Pronostiekwedstrijden op de voetbalmatches. — <i>Concours de pronostics sur les matches de football</i>	73,—	64,1
Andere spelen en weddenschappen. — <i>Autres jeux et paris</i>	1,7	1,7

Inningen :

Dienstjaar 1949 : 201,6 millioen frank, waarvan 193,9 millioen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Dienstjaar 1950 : 181,8 millioen frank, waarvan 177,6 millioen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 127,5 millioen frank.

Aantal bookmakerskantoren.

Op 31 December 1949 : 54 (met 168 bijkantoren);

Op 31 December 1950 : 54 (met 166 bijkantoren).

* * *

Perceptions :

Exercice 1949 : 201,6 millions de francs, dont 193,9 millions perçus pendant l'année civile 1949.

Exercice 1950 : 181,8 millions de francs, dont 177,6 millions perçus pendant l'année civile 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 127,5 millions de francs.

Nombre d'agences de paris aux courses de chevaux :

Au 31 décembre 1949 : 54 (avec 168 succursales);

Au 31 décembre 1950 : 54 (avec 166 succursales).

* * *

Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of geestrijke dranken.

(Rechten in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat).

Inningen :

Dienstjaar 1949 : 73,4 miljoen frank, waarvan 69,6 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1949.

Dienstjaar 1950 : 72,1 miljoen frank, waarvan 68,8 miljoen geïnd tijdens het kalenderjaar 1950.

Dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 64,4 miljoen frank.

Aantal slijterijen op 30 November 1950 : 85.222.

I. — ACHTERSTALLEN DER AFGESLOTEN DIENSTJAREN

Op 30 September 1951 waren de kohieren der afgesloten dienstjaren 1950 en vorige in zake directe belastingen en er mede gelijkgestelde taxes — bijzondere muntsaneringbelastingen buiten beschouwing gelaten — niet aangezuiverd voor een totaal bedrag van 22.090,8 miljoen frank, alle opcentimes inbegrepen.

Dit bedrag omvat de niet aangezuiverde resten in zake fiscale amnestie, aangezien de op dit laatste gebied gedane inningen vanaf het dienstjaar 1951 niet meer afzonderlijk geboekt worden; het zal bij de afsluiting van het dienstjaar 1951 (31 Maart 1952) nog slechts $\pm$ 19 milliard frank belopen, indien de aanzuiveringen voort blijven geschieden volgens het huidig tempo.

Men verwacht dat een geleidelijke verbetering van de toestand zich zal kunnen aftekenen dank zij de uitslag der maatregelen die met het oog op het inhalen van de achterstal der reclamatiën getroffen werden, en ten gevolge van de aanbevelingen welke de betrokken ambtenaren niet mogen nalaten in acht te nemen ten einde de spoedige invordering te bewerken van de onbetwistbaar verschuldigde belastingachterstallen.

II. — MUNTANERINGSBELASTINGEN.

(Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand en extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten).

Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.

(Droits en principal et additionnels au profit de l'Etat).

Perceptions :

Exercice 1949 : 73,4 millions de francs, dont 69,6 millions perçus pendant l'année civile 1949.

Exercice 1950 : 72,1 millions de francs, dont 68,8 millions perçus pendant l'année civile 1950.

Exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 64,4 millions de francs.

Nombre de débits de boissons au 30 novembre 1950 : 85.222.

I. — ARRIÉRÉS DES EXERCICES CLOS.

Au 30 septembre 1951, les rôles des exercices clos 1950 et antérieurs en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées — impôts spéciaux d'assainissement monétaire exclus — n'étaient pas apurés pour un montant total de 22.090,8 millions de francs tous additionnels compris.

Ce montant comprend les restes non apurés en matière d'amnistie fiscale, les perceptions effectuées en cette dernière matière n'étant plus comptabilisées distinctement à partir de l'exercice 1951; il ne sera plus que de $\pm$ 19 milliards de francs à la clôture de l'exercice 1951 (31 mars 1952), si les apurements continuent à s'opérer à la cadence actuelle.

On escompte qu'une amélioration graduelle de la situation pourra se dessiner grâce au résultat des mesures qui ont été prises pour la résorption de l'arriéré des réclamations et par l'effet des recommandations que les fonctionnaires intéressés ne peuvent manquer d'observer en vue d'aboutir au prompt recouvrement des arriérés d'impôts inconstamment dus.

II. — IMPÔTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.

(Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre).

Overzicht van de verrichtingen welke gedaan werden sedert de aanvang van de toepassing dezer belastingen (jaar 1946) tot op 31 September 1951 :

Aperçu des opérations effectuées depuis le début de l'application de ces impôts (année 1946) jusqu'au 30 septembre 1951 :

	Speciale belasting — Impôt spécial	Extra- belasting — Impôt extraordinaire
Aantal onderzochte aangiften. — <i>Nombre de déclarations vérifiées</i>	56.563	211.843
Aantal ingekohierde aanslagen. — <i>Nombre de cotisations enrôlées</i>	21.394	105.450
Totaal bedrag, in millioenen frank, van de ingekohierde aanslagen. — <i>Montant total, en millions de francs, des cotisations enrôlées</i>	12.435,2	25.848,1
Totaal bedrag van de inningen, in millioenen frank. — <i>Montant total des perceptions, en millions de francs</i>	2.345,4 (1) (2)	25.848,1 (1) (3)
Totaal bedrag, in millioenen frank, van de niet aangezuiverde aanslagen (bedrag der kohieren min bedrag der inningen en der ontlastingen op niet betaalde aanslagen). — <i>Montant total, en millions de francs, des cotisations non apurées (montant des rôles moins montant des perceptions et des dégrèvements sur cotes non payées)</i>	9.731,4	11.108,9
Totaal bedrag, in millioenen frank, van de in ontvangst geboekte nalatigheidsinteressen. — <i>Montant total, en millions de francs, des intérêts de retard enregistrés en recette</i>	689,3	2.041,5

- (1) Dit cijfer begrijpt de op ingekohierde, maar niet betaalde aanslagen toegestane ontlastingen, welke sedert 1 Januari 1951 gecontabiliseerd werden (nieuwe, comptabilisatiemethode, er in bestaande de ordonnantiën betreffende de ontlastingen van dergelijke aard in ontvangst en in uitgave in te schrijven).

De van 1 Januari 1951 tot 30 September 1951 gedane inschrijvingen in ontvangst bedroegen in totaal 672,3 miljoen frank voor de speciale belasting en 1.784,1 miljoen frank voor de extra-belasting. Het is niet mogelijk aan de hand van de rekenplichtige gegevens het deel dezer bedragen te bepalen, dat verband houdt met de ontlastingen op niet betaalde aanslagen. *Ce chiffre comprend les dégrèvements consentis sur cotisations enrôlées non payées, qui ont été comptabilisées depuis le 1^{er} janvier 1951 (nouvelle méthode de comptabilisation consistant à inscrire en recette et en dépense les ordonnances relatives aux dégrèvements de l'espèce).*

Les inscriptions en recette opérées du 1^{er} janvier 1951 au 30 septembre 1951 se sont élevées au total à 672,3 millions de francs pour l'impôt spécial et à 1.784,1 millions de francs pour l'impôt extraordinaire. Aucune donnée comptable ne permet d'établir la partie de ces montants, qui se rapporte aux dégrèvements sur cotisations non payées.

- (2) De inschrijvingen in ontvangst bedroegen :

voor het dienstjaar 1949 : 374,9 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht : 1.100 miljoen frank);

voor het dienstjaar 1950 : 271,1 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht : 225 miljoen frank);

voor het dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 539,7 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht voor het ganse dienstjaar, bepaald vóórdat de toepassing van 1951 af beslist werd van de nieuwe comptabiliteitsmethode waarvan spraak in vorenstaande verwijzing (1) : 310 miljoen frank).

Les inscriptions en recette ont atteint :

pour l'exercice 1949 : 374,9 millions de francs (prévision budgétaire : 1.100 millions de francs);

pour l'exercice 1950 : 271,1 millions de francs (prévisions budgétaires : 225 millions de francs);

pour l'exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 539,7 millions de francs (prévision budgétaire pour l'exercice entier, établie avant qu'ait été décidée l'application, dès 1951, de la nouvelle méthode comptable à laquelle il est fait allusion dans le renvoi (1) ci-dessus : 310 millions de francs).

- (3) De inschrijvingen in ontvangst bedroegen :

voor het dienstjaar 1949 : 2.461,4 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht : 2 milliard frank);

voor het dienstjaar 1950 : 996,2 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht : 1.325 miljoen frank);

voor het dienstjaar 1951 (toestand op 30 September 1951) : 1.363,5 miljoen frank (begrotingsvooruitzicht voor het ganse dienstjaar, bepaald vóórdat de toepassing van 1951 af beslist werd van de nieuwe comptabiliteitsmethode : 1.045 miljoen frank).

Les inscriptions en recette ont atteint :

pour l'exercice 1949 : 2.461,4 millions de francs (prévision budgétaire : 2 milliards de francs);

pour l'exercice 1950 : 996,2 millions de francs (prévision budgétaire : 1.325 millions de francs);

pour l'exercice 1951 (situation au 30 septembre 1951) : 1.363,5 millions de francs (prévision budgétaire pour l'exercice entier, établie avant qu'ait été décidée l'application, dès 1951, de la nouvelle méthode comptable : 1.045 millions de francs).

Zoals blijkt uit vorenstaande tabel waren de kohieren der speciale en extrabelastingen op 30 September 1951 niet aangezuiverd voor een totaal bedrag van $9.731,4 + 11.108,9 = 20.840,3$ miljoen frank; indien de aanzuiveringen voort blijven geschieden volgens het huidige tempo, zullen de niet aangezuiverde aanslagen der dienstjaren 1946 tot 1951 op 31 Maart 1952, datum der afsluiting van het dienstjaar 1951, nog slechts een totaal bereiken van 18,5 tot 19 milliard frank.

Zoals voor de achterstallen van gewone directe belastingen zal een geleidelijke verbetering waarschijnlijk kunnen vastgesteld worden dank zij de uitslag der maatregelen die met het oog op het inhalen van de achterstal der reclamatiën getroffen werden en ten gevolge van de aanbevelingen welke de betrokken ambtenaren niet mogen nalaten in acht te nemen ten einde tot een spoedige invordering van de onbetwistbaar verschuldigde belastingachterstallen te komen.

III. TOTAAL DER INNINGEN IN ZAKE DIRECTE BELASTINGEN EN ER MEDE GELIJKGESTELDE TAXES (munt-saneringsbelastingen en alle opcentimes inbegrepen).

Jaar 1950 : 31.679,8 miljoen frank.

Periode van 1 Januari 1951 tot 30 September 1951 (1) : 30.464,5 miljoen frank (= netto-bedrag der inningen, d.i. verschil tussen het bedrag - 35.352,5 miljoen frank - van de ingevorderde of aangezuiverde rechten en dat - 4.888 miljoen frank - van de kwade posten en terugbetalingen).

Toestand van de achterstand inzake bezwaarschriften.

Op 30 September 1951 was er nog geen beslissing getroffen op 162.318 bezwaarschriften welke zich ter behandeling bevonden in de directies en in de inspecties der directe belastingen.

Dit cijfer dient als volgt ingedeeld :

1^o naar het jaar van indiening der bezwaarschriften :

Bezwaarschriften ingediend :

in 1946 en vroeger :	8.194;
in 1947 :	8.475;
in 1948 :	15.900;
in 1949 :	32.174;
in 1950 :	48.178;
in 1951 :	49.397.

(1) Hier wordt in herinnering gebracht dat de Administratie der Belastingen sedert 1 Januari 1951 een nieuwe comptabilisatiemethode toepast, krachtens dewelke de ordonnantiën van belastingonthefving verband houdend met ingekohierde, maar niet betaalde aanslagen, in ontvangst en in uitgave ingeschreven worden.

Ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessus les rôles des impôts spécial et extraordinaire n'étaient pas apurés, au 30 septembre 1951, pour un montant total de $9.731,4 + 11.108,9 = 20.840,3$ millions de francs; si les apurements continuent à s'opérer à la cadence actuelle, les cotes non apurées des exercices 1946 à 1951 n'atteindront plus qu'un total de 18,5 à 19 milliards de francs au 31 mars 1952, date de clôture de l'exercice 1951.

Comme pour les arriérés d'impôts directs ordinaires une amélioration graduelle pourra sans doute être constatée grâce au résultat des mesures qui ont été prises pour la résorption de l'arriéré des réclamations et par l'effet des recommandations que les fonctionnaires intéressés ne peuvent manquer d'observer en vue d'aboutir au prompt recouvrement des arriérés d'impôts incontestablement dus.

III. TOTAL DES PERCEPTIONS EN MATIÈRE D'IMPOTS DIRECTS ET DE TAXES Y ASSIMILÉES (impôts d'assainissement monétaire et tous additionnels compris).

Année 1950 : 31,679,8 millions de francs.

Période du 1^{er} janvier 1951 au 30 septembre 1951 (1) : 30.464,5 millions de francs (= montant net des perceptions c-à-d. différence entre le montant - 35.352,5 millions de francs - des droits recouverts ou apurés et celui - 4.888 millions de francs - des non-valeurs et restitutions).

Situation de l'arriéré en matière de réclamation.

Au 30 septembre 1951, il n'était pas statué sur 162.318 réclamations se trouvant en instance dans les directions et dans les inspections des contributions directes.

Ce chiffre se décompose comme suit :

1^o suivant l'année d'introduction des réclamations :

Réclamations introduites :

en 1946 et antérieurement :	8.194;
en 1947 :	8.475;
en 1948 :	15.900;
en 1949 :	32.174;
en 1950 :	48.178;
en 1951 :	49.397.

(1) On rappelle ici que depuis le 1^{er} janvier 1951 l'Administration des Contributions applique une nouvelle méthode comptable en vertu de laquelle sont inscrites en recette et en dépense les ordonnances de dégrèvement d'impôts portant sur des cotisations enrôlées, mais non payées.

2° volgens de aard der belastingen welke het voorwerp van de bezwaarschriften uitmaken :

Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand : 4.941;

Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten : 18.981;

Andere directe belastingen en er mede gelijkgestelde taxes : 138.396.

Op 31 December 1950 waren er 15.739 bezwaarschriften op grondbelasting aanhangig bij de ontvangers der belastingen. (De Administratie beschikt ten dien opzichte over geen staten van jongere datum.)

Er bestaat geen enkele statistiek aan de hand waarvan dit cijfer per jaar van indiening der bezwaarschriften zou kunnen ingedeeld worden.

Aantal bezwaarschriften die het voorwerp van een beslissing hebben uitgemaakt :

a) in 1950 : 167.108;

b) gedurende de periode van 1 Januari 1951 tot 30 September 1951 : 165.755.

Deze cijfers dienen als volgt ingedeeld :

2° suivant la nature des impôts faisant l'objet des réclamations :

Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi : 4.941;

Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre : 18.981;

Autres impôts directs et taxes y assimilées : 138.396.

Au 31 décembre 1950, 15.739 réclamations sur contribution foncière se trouvaient en instance chez les receveurs des contributions. (L'Administration ne dispose à cet égard d'aucune situation plus récente.)

Il n'existe aucune statistique permettant de ventiler ce chiffre par année d'introduction des réclamations.

Nombre de réclamations ayant fait l'objet d'une décision :

a) en 1950 : 167.108;

b) pendant la période du 1^{er} janvier 1951 au 30 septembre 1951 : 165.755.

Ces chiffres se décomposent comme suit :

	Jaar — Année	
	1950	1951
Speciale belasting op winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. — <i>Impôt spécial sur bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi</i>	1.302	1.231
Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten. — <i>Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre</i>	9.964	10.392
Andere directe belastingen en er mede gelijkgestelde taxes. — <i>Autres impôts directs et taxes y assimilées</i>	155.842	154.132

Zo men in aanmerking neemt, eensdeels, dat in het geheel beschouwd het aantal (in de directies en de inspecties) aanhangige bezwaarschriften op 30 September 1951 (162.318) een vermindering van 32.083 aanwijst tegenover het cijfer (194.401) dat op 31 December 1950 vastgesteld werd, anderdeels, dat er tijdens de eerste negen maanden van het jaar 1951 beslist werd op nagenoeg zoveel reclamaties (165.755) als tijdens het ganse jaar 1950 (167.108), moet men erkennen dat zich merkbare vorderingen voordoen in de opslorping van de achterstand der geschillen. De versterking — ongelukkig soms ten nadele van de taxatiediensten — van het personeel der directies en der inspecties, het volbrengen van bijkomende prestaties door dit personeel en de gepast geachte richtsnoeren die de Administratie gegeven heeft om het onderzoek der geschillen te vereenvoudigen en te verhaasten, hebben zeker tastbaar bijgedragen tot deze uitslag.

Si l'on considère, d'une part, que dans les directions et les inspections, le nombre des réclamations en instance au 30 septembre 1951 s'est arrêté, dans l'ensemble, à un chiffre (162.318) inférieur de 32.083 à celui (194.401) qui fut relevé au 31 décembre 1950, d'autre part, que pendant les neuf premiers mois de l'année 1951 il a été statué sur à peu près autant de réclamations (165.755) que pendant l'année 1950 entière (167.108), il faut reconnaître que des progrès marquants se manifestent dans la résorption de l'arriéré du contentieux. Le renforcement — parfois malheureusement au détriment des offices de taxation — du personnel des directions et des inspections, l'accomplissement de prestations supplémentaires par ce personnel et les directives adéquates que l'Administration a données pour simplifier et activer l'instruction des affaires contentieuses, ont certes contribué de façon tangible à ce résultat.

Het is thans niet te betwijfelen dat de toestand nog grote verbeteringen zal aanwijzen, aangezien het koninklijk besluit van 1 October 1951, genomen in uitvoering van artikel 3 der wet van 30 Juni 1951, tot 31 December 1952 zekere machten tot beslissing verleend heeft aan sommige inspecteurs der belastingen, aangezien de in de taxatieverrichtingen verwezenlijkte technische verbeteringen onbetwistbaar in de toekomst het indienen van geleidelijk minder talrijke bezwaarschriften voor gevolg moeten hebben, en aangezien de Administratie onlangs nog nieuwe maatregelen heeft ingevoerd met het oog op de vereenvoudiging der taken van de diensten der geschillen.

HOOFDSTUK IV.

VEREFFENING DER ORGANISMEN EN DIENSTEN NIETIG VERKLAARD DOOR DE BESLUITWET VAN 5 MEI 1944.

De wet van 14 Juli 1951 houdende vereffening van deze organismen en diensten en verschenen in het Staatsblad van 11 Augustus 1951, voorziet in artikel 6 een nieuwe termijn van drie maanden voor het indienen van de schuldorderaangiften ten laste van deze organismen en diensten. Het totaal bedrag der vorderingen van de schuldeisers zal dus eerst tegen het einde van dit jaar kunnen bepaald worden. Het Vereffeningscomité houdt zich echter nu reeds bezig met het vastleggen van zekere principes voor het onderzoek van de 13.680 aangiften ingediend vóór 30 Juni 1951.

De staten, afgesloten op 30 Juni 1951, gevoegd bij onderhavige nota, geven een totaal actief aan van 1.041.760.127,47 fr. tegen een passief van 509.139.783,18 fr., aldus een batig saldo latend van 532.620.344,29 fr.

Dit laatste bedrag moet dienen om, voor zover ze zullen aanvaard worden in toepassing van de bepalingen van voornoemde wet, de aangiften van schuldorder, welke zullen ingediend worden vóór 21 November 1951, te voldoen. De opgaven die hierbij gevoegd zijn, tonen aan dat op 30 Juni 1951 reeds 13.680 aangiften waren geregistreerd, waarvan 11.914 een bedrag vertegenwoordigen van 443.438.810,68 fr., en 2.766 zonder opgave van bedrag.

Bij het begin van 1952 zal een nauwkeuriger staat kunnen verstrekt worden. De nieuwe wetgeving voorziet ten andere in haar artikel 18 dat «om de 6 maanden het Vereffeningscomité bij de Kamers verslag zal uitbrengen over de stand der werkzaamheden».

Ten slotte weze nog vermeld dat het Vereffeningscomité het aantal van zijn personeelsleden nog heeft kunnen verminderen; dit bedraagt op het ogenblik 35 eenheden.

Voor de comptabele toestand per 31 Juni 1951 verwijzen wij naar bijlage I.

Il n'est pas douteux, à présent, que la situation s'améliorera encore dans de fortes proportions, l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1951 pris en exécution de l'article 3 de la loi du 30 juin 1951, ayant conféré jusqu'au 31 décembre 1952, certains pouvoirs de décision à certains inspecteurs des contributions, les progrès techniques réalisés dans les opérations de taxation devant sans conteste avoir pour effet l'introduction de réclamations graduellement moins nombreuses dans l'avenir, et l'Administration ayant récemment encore introduit de nouvelles mesures susceptibles de simplifier les tâches des services du contentieux.

CHAPITRE IV.

LIQUIDATION DES ORGANISMES ET SERVICES DECLARES NULS PAR L'ARRETE-LOI DU 5 MAI 1944.

La loi du 14 juillet 1951 portant liquidation de ces organismes et services et parue au Moniteur belge du 11 août 1951, prévoit en son article 6 un nouveau délai de 3 mois pour l'introduction des déclarations de créance, à charge de ces organismes et services. Le montant total des prétentions des créanciers, ne pourra donc être déterminé que vers la fin de cette année. Le Comité de liquidation s'occupe dès à présent de déterminer certains principes pour l'examen des 13.680 déclarations déjà introduites au 30 juin 1951.

Les situations au 30 juin 1951, annexées à la présente note, font ressortir un actif total de fr. 1.041.760.127,47 contre un passif de fr. 509.139.783,18 laissant ainsi un solde bénéficiaire de fr. 532.620.344,29.

Ce dernier montant doit servir à satisfaire, dans la mesure où elles seront admises par application des dispositions de la loi précitée, les déclarations de créance qui seront introduites avant le 21 novembre 1951. D'après les situations annexées on remarquera qu'au 30 juin 1951; 13.680 déclarations avaient été enregistrées, dont 11.914 représentent un montant de fr. 443.438.810,68, et 2.766 non chiffrées.

Des situations plus précises pourront être fournies au début de 1952. La nouvelle législation prévoit d'ailleurs en son article 18 que «Tous les six mois, le Comité de liquidation présentera aux Chambres, un rapport sur l'état d'avancement de ses travaux».

Signalons enfin que le Comité de liquidation a encore pu réduire l'effectif de son personnel qui est actuellement ramené à 35 unités.

Nous renvoyons à l'annexe I pour la situation comptable au 31 juin 1951.

HOOFDSTUK V.

RESTAURANTS EN CANTINES.

Inrichtingskosten van de restaurants, cantines, refters en tehuizen van het Ministerie van Financiën. Uitgaven voor materieel en meubilair.

a) *Refters.*

Het besluit van de Regent van 11 Februari 1946 (*Staatsblad* van 4 April 1946), houdende goedkeuring van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, beschikt in zijn artikelen 28 en 88 dat de diensten van de openbare en private sector verplicht zijn, ten gebruike van hun personeel, refters in te richten, die volledig afgescheiden zijn van de eigenlijke burelen.

In toepassing van deze beschikking worden, sinds 1948, door het departement refters ingericht in de administratieve gebouwen waar ten minste een twintigtal agenten 's middags niet naar huis terugkeren. Dit zijn natuurlijk inrichtingen met minimum-uitrustingen zonder keuken. Zij laten de agenten alleen toe hun eigen provisie te verbruiken in een aangename omgeving.

Om dit programma voort te zetten is, voor 1952, een krediet van 400.000 fr. aangevraagd.

Nu reeds is de inrichting van volgende refters voorzien :

Brussel : 1^o) Zegelbewaarplaats, Masuistraat;
2^o) Kantoor der Belastingen, Kruisstraat;

Jemeppe s/Meuse : Belastingen.

Namen : Kadaster en Belastingen.

Antwerpen : 4, gelegen in de haveninstallaties.

Gent : Havendouane.

Anderen zullen volgen als er lokalen vrijkomen.

b) *Restaurant van de Kunstlaan, 30.*

Het beheer van het enige restaurant afhangende van het departement, in het Brusselse stadsgebied, is niet meer mogelijk. De toeloop is er geweldig. Ieder verbruiker beschikt practisch slechts over 17 minuten om een volledig maal te nemen.

Soms wachten 100 à 150 personen tegelijk in de toegangshall tot een plaats vrijkomt. Welnu, het gebouw van de Kunstlaan, 30, ligt eveneens in het hart van de administratieve wijk en het is mogelijk geweest de hoogste verdieping, grotendeels ongeschikt voor burelen, voor het restaurant voor te behouden. Daar dit gebouw ongeveer 400 agenten zal herbergen, waarvan meer dan de helft niet in Brussel woont, zal het voorzien restaurant zeker aan een noodzakelijkheid beantwoorden.

Op te merken dat de toegang tot de restaurants van Financiën vrij is voor alle staatsagenten.

CHAPITRE V.

RESTAURANTS ET CANTINES.

Frais d'aménagement des restaurants, cantines, réfectoires et homes du Ministère des Finances. Dépenses de matériel et de mobilier.

a) *Réfectoires.*

L'arrêté du Régent du 11 février 1946 (*Moniteur* du 4 avril 1946) portant approbation du Règlement Général pour la Protection du Travail, dispose en ses articles 28 et 88 que les services publics et privés sont tenus d'installer à l'usage de leur personnel des réfectoires complètement séparés des bureaux proprement dits.

En application de cette disposition, le département procède depuis 1948 à l'aménagement de réfectoires dans les bâtiments administratifs où au moins une vingtaine d'agents ne retournent pas chez eux à midi. Il s'agit évidemment d'installations équipées au minimum et dépourvues de cuisine. Elles permettent uniquement aux agents de consommer leurs provisions dans un cadre agréable.

C'est pour continuer ce programme qu'un crédit de 400.000 francs est demandé pour 1952.

Les réfectoires dont l'installation est dès à présent prévue sont les suivants :

Bruxelles : 1^o Dépôt du Timbre, rue Masui;
2^o Office des Contributions, rue de la Croix.

Jemeppe s/Meuse : Contributions.

Namur : Cadastre et Contributions.

Anvers : 4, situés dans les installations portuaires).

Gand : Douanes du port.

D'autres s'y ajouteront si des locaux deviennent disponibles.

b) *Restaurant du 30, avenue des Arts.*

La gestion du seul restaurant — dépendant du département — dans l'agglomération bruxelloise n'est plus possible. L'affluence y est énorme. Chaque usager ne dispose pratiquement que de 17 minutes pour prendre un repas complet.

Parfois 100 à 150 personnes attendent à la fois dans le couloir d'accès qu'une place devienne disponible. Or, l'immeuble du 30, avenue des Arts est également situé en plein cœur du quartier administratif et il a été possible d'en réserver pour les besoins du restaurant l'étage supérieur, en grande partie impropre à l'usage de bureaux. Comme cet immeuble abritera environ 400 agents dont plus de la moitié feront la navette, le restaurant prévu répondra certainement à un besoin.

A noter que l'admission aux restaurants des Finances est autorisée pour tous les agents de l'Etat.

HOOFDSTUK VI.

UITGAVEN VAN BEROEPSSCHOLING.

BEROEPSOPLEIDING.

Het is van zeer groot belang dat de tienduizenden ambtenaren, die in staatsdienst werken, zoniet eersterangskrachten, dan toch van gehalte zouden wezen. Zoals Banning in zijn *Zedelijke en Politieke Overwegingen* zeide : « De openbare besturen zijn het levende organisme van de Staat, waardoor deze zijn functies uitoefent, leeft, handelt en voortbestaat. Staat en Bestuur zijn één, verval van de een leidt wat verval van de ander en omgekeerd. »

Er zijn maatregelen getroffen voor werving van bevoegde krachten ten behoeve van de openbare diensten, aangezien het Vast Wervingssecretariaat voorafgaande examens uitschrijft voor hen die ambtenaar willen worden.

Maar de examens van dat secretariaat, hetwelk trouwens gedeeltelijk zou moeten gereorganiseerd worden door invoering van het psychotechnisch onderzoek, maakt van de geslaagden niet noodzakelijk goede ambtenaren.

Algemeen wordt aangenomen, dat de technische opleiding van de jonge ambtenaar moet aangevuld worden wanneer hij in dienst treedt.

In de regel moet aan de beambten een beter inzicht gegeven worden over de werking van de verschillende diensten der administratie in het algemeen en vooral moeten zij volledig en juist op de hoogte gesteld worden van de werkzaamheden van het bestuur, dat hen in dienst heeft. Ook hun algemene ontwikkeling moet uitgebreid worden, onder meer door hen bewust te maken van hun verschillende plichten, door hen afkeer in te boezemen van administratieve sleur en een voortdurende belangstelling te wekken voor de nieuwe methoden van arbeid en rendement.

Het Departement heeft de noodzaak van de verwezenlijking dezer beginselen ingezien, en men zal verder een korte uiteenzetting vinden van de lofwaardige initiatieven, die een passende en verstandige opleiding van de ambtenaren van Financiën nastreven. Er zijn reeds interessante resultaten verkregen, die nog zullen verbeterd worden.

Dit moge ons verheugen, want een betere opleiding komt zowel ten goede aan de administratie als aan de ambtenaar en het publiek; zelfs uit een sociaal-economisch standpunt is dat van belang, omdat de ambtenaar zijn werk liever en beter zal doen.

CHAPITRE VI.

DEPENSES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE.

FORMATION PROFESSIONNELLE.

Il est de très grande importance que les dizaines de milliers de fonctionnaires qui sont au service de l'Etat soient sinon de grande classe tout au moins de qualité. Rappelons les *Réflexions morales et politiques* de Banning : « Les administrations publiques sont l'organisme vivant de l'Etat. C'est par elles qu'il exerce ses fonctions, qu'il vit, qu'il agit et dure. L'Etat et l'Administration sont solidaires, le déclin de l'une est annonciatrice de l'autre et quoiquement ».

Des mesures ont été prises pour arriver à un recrutement d'éléments qualifiés pour les services publics, puisque le secrétariat permanent du recrutement organise des épreuves préalable à l'accession à la fonction publique.

Mais la réussite des examens organisés par le secrétariat, qui devait d'ailleurs être partiellement réorganisé par l'introduction de l'examen psychotechnique, n'assure pas les qualités indispensables au bon fonctionnaire.

Il y a unanimité pour dire que la formation technique du jeune fonctionnaire doit être complétée lorsqu'il sera entré dans l'administration.

Il faut d'une façon générale donner aux agents une notion plus précise du fonctionnement des différents services de l'administration en général et plus spécialement leur donner des connaissances complètes et exactes sur les activités de l'administration qui les occupe. Il faut aussi, compléter leur culture générale en les rendant notamment conscients de leurs responsabilités diverses en leur faisant détester la routine administrative et en suscitant chez eux un intérêt constant pour les méthodes nouvelles de travail et de rendement.

On s'est rendu compte au Département de la nécessité de mettre ces principes en œuvre, on trouvera plus loin un exposé sommaire des initiatives louables qui tachent de promouvoir la formation adéquate et intelligente du fonctionnaire des Finances. Des résultats intéressants ont été acquis et seront améliorés.

Félicitons-nous en, car une meilleure formation professionnelle est profitable tant à l'administration qu'au fonctionnaire et du public; même au point de vue social et économique elle est d'importance puisque le fonctionnaire sera plus intéressé à son travail et le fera mieux.

Het krediet van 5.000 Fr., voorzien voor de beroepsscholing, moet hoofdzakelijk de inschrijving toelaten van de ambtenaren die belang stellen in conferenties op het stuk van organisatie van het bureauwerk.

Inspanningen door het departement van Financiën gedaan op het gebied van beroepsscholing.

De scholing die de agenten dienen te krijgen na hun indiensttreding, wordt, over het algemeen, verkregen door de ervaring opgedaan in de diensten, onder het gezag en met de hulp van de ambtenaren en agenten onder wier gezag de beginnelingen geplaatst zijn.

Al de besturen bezitten verzamelingen van instructies die ter beschikking staan van de agenten. Ook de documentatie van het bureau kunnen zij raadplegen evenals deze van de centrale bibliotheek of van de bibliotheken ingericht in de provinciale directies.

Wat het Hoofdbestuur betreft, dient opgemerkt dat de Studie- en Documentatiedienst een maandbulletin uitgeeft, waarin onder meer voorkomen de opgave van de nieuwe aankopen gedaan door de bibliotheek alsook een opsomming van tijdschriftartikelen die betrekking hebben op de diverse activiteiten van het departement of die de diensten kunnen interesseren.

In sommige besturen kunnen de agenten de vereiste theoretische scholing verkrijgen door het volgen van administratieve cursussen.

Wegens de verscheidenheid der werkwijzen lijkt het nuttig de toestand uiteen te zetten per administratie.

THESAUURIE.

De door het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld ondernomen inspanningen ten einde de beroepsvorming van het personeel te volmaken, zijn op moeilijkheden van praktische aard gestuit, welke hun oorsprong vinden in de buitengewone verscheidenheid van de aan dit Bestuur opgelegde taken.

Het vraagstuk van de inrichting van beroepscursussen wordt nochtans niet opgegeven.

DIRECTE BELASTINGEN.

A. — Opleidingscursussen.

Onder de druk van de omstandigheden is de Administratie der belastingen verplicht geweest cursussen in te richten met het doel :

1^o De vorming van het nieuw technisch personeel te bespoedigen ;

Le crédit de 5.000 Fr. prévu pour la formation professionnelle doit permettre en ordre principal l'inscription des fonctionnaires intéressés à des conférences en matières d'organisation du travail de bureau.

Efforts faits par le département des Finances dans le domaine de la formation professionnelle.

En règle générale, la formation que les agents doivent acquérir après leur entrée en service, s'obtient de façon empirique dans les services, sous l'autorité et avec l'aide des fonctionnaires ou agents sous l'autorité desquels les débutants ont été placés.

Toutes les administrations disposent de recueils d'instructions qui sont mis à la disposition des agents. La documentation du bureau leur est également accessible ainsi que celle de la bibliothèque centrale ou des bibliothèques constituées dans les directions provinciales.

Pour ce qui concerne l'Administration Centrale, il est à noter que le service de Documentation et d'Etude diffuse un bulletin mensuel comportant, entre autres, le relevé des nouvelles acquisitions faites par la bibliothèque, ainsi qu'une nomenclature d'articles parus dans la presse périodique et ayant trait aux diverses activités du département ou pouvant intéresser les services.

Dans certaines administrations, les agents peuvent acquérir la formation théorique en suivant des cours administratifs.

Eu égard à la diversité des procédés, il semble utile d'exposer la situation par administration.

TRÉSORERIE.

Les efforts entrepris par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique en vue de parfaire la formation professionnelle du personnel se sont heurtés à des difficultés d'ordre pratique, qui trouvent leur origine dans l'extrême diversité des tâches incombant à cette Administration.

La question de l'organisation de cours professionnels n'est cependant pas abandonnée.

CONTRIBUTIONS DIRECTES.

A. — Cours de formation.

Sous la pression des circonstances, l'Administration des contributions a été obligée d'organiser des cours en vue :

1^o d'accélérer la formation des agents techniques nouvellement recrutés ;

2° De algemene en administratieve vorming van de jonge ambtenaren en kandidaat-ambtenaren te bevorderen, vorming die zich gedurende de oorlogs-jaren niet normaal heeft kunnen ontwikkelen.

Te dien einde werden verschillende onderwijs-methoden onderzocht en de Administratie heeft aanvankelijk de mogelijkheid in overweging genomen van de oprichting van een « centrale school der belastingen », in navolging van hetgeen reeds in andere landen bestaat. Redenen van budgetaire aard lieten momenteel niet toe deze weg op te gaan, te meer daar in deze periode van overlast van werk en van gebrek aan personeel, de vereisten van de dienst niet toelaten honderden, over het ganse land verspreide personeelsleden in één groot centrum te verzamelen. Moeilijkheden van dezelfde aard hebben de organisatie van gewestelijke scholen verhinderd, waarvan het bezoek de personeelsleden tot tijdrovende en dure verplaatsingen zou noodzaken.

Derhalve heeft de Administratie de voorkeur gegeven aan de methode van het onderwijs per briefwisseling.

De cursussen — voorlopig alleen toegankelijk voor het technisch personeel — omvatten :

a) *Cursussen tot beroepsvorming* voor welke drie stadia voorzien zijn : aanvankelijke administratieve opleiding, volmakingscursussen en hogere cursussen.

Op dit ogenblik zijn alleen de cursussen van het eerste stadium (aanvankelijke administratieve opleiding) in verwezenlijking gegaan; zij omvatten dertien verschillende vakken, en voor elk dezer vakken zal er dus een cursus in de Nederlandse taal en een in de Franse taal bestaan.

Deze cursussen van het eerste stadium zijn verplicht voor de beginnelingen (technische klerken die minder dan twee jaar dienst tellen).

Voor de zittijd die nu bezig is, zijn er 568 leerlingen van de Nederlandse taalrol en 459 van de Franse taalrol.

Op datum van 30 October 1951 waren de basis-handboeken van volgende cursussen verschenen :

- Inleiding tot de Studie der inkomstenbelastingen; belasting der inkomsten uit onroerende goederen.
- Taxatie der loon- en weddetrekkenden, beheerders, enz.
- Taxatie der vennootschappen.
- Aanvullende personele belasting.
- Invorderingen en vervolgingen.
- Verkeersbelasting op de autovoertuigen.
- Belasting op het spel en de weddenschappen.
- Openingstaxe.
- Belasting der inkomsten van roerende goederen.
- Staatscomptabiliteit.
- Taxation des revenus professionnels des personnes physiques autres que les salariés (zal ook in 't Nederlands verschijnen).

2° de promouvoir la formation générale et administrative des jeunes fonctionnaires et candidats fonctionnaires, cette formation n'ayant pu se développer normalement pendant la guerre.

A cette effet, divers systèmes d'enseignement ont été étudiés et l'Administration à même d'abord envisagé la création d'une « école centrale des contributions » à l'instar de ce qui existe dans d'autres pays. Des considérations d'ordre budgétaire n'ont momentanément pas permis d'entrer dans cette voie, d'autant moins qu'en cette période de surcharge de travaux et de pénurie du personnel, les exigences du service n'offrent pas la possibilité de rassembler dans un seul grand centre, des centaines d'agents disséminés dans tout le pays; des difficultés du même ordre ont fait obstacle à l'organisation d'écoles régionales dont la fréquentation astreindrait le personnel à des déplacements fastidieux et coûteux.

L'Administration a, dès lors, donné la préférence à la méthode d'enseignement par correspondance.

Les cours — provisoirement réservés au seul personnel technique — comprennent :

a) *Des cours de formation professionnelle* pour lesquels trois stades sont prévus : formation administrative initiale, cours de perfectionnement et cours supérieurs.

A l'heure actuelle, les cours du premier stade (formation administrative initiale) sont entrés dans la voie des réalisations; ils portent sur 13 branches distinctes et pour chacune de ces branches il existera donc un cours en langue française et un cours en langue flamande.

Ces cours du premier stade sont obligatoires pour le personnel débutant (commis-techniques ayant moins de deux ans de grade).

Pour la session actuellement en cours, il y a 459 élèves d'expression française et 568 élèves d'expression flamande.

A la date du 30 octobre 1951, les manuels de base des cours suivants étaient parus :

- Introduction à l'étude des impôts sur les revenus; taxation des revenus des biens immobiliers.
- Taxation des salariés, appointés, administrateurs, etc...
- Taxation des sociétés.
- Impôt complémentaire personnel.
- Recouvrement et poursuites.
- Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.
- Taxe sur les jeux et paris.
- Taxe d'ouverture.
- Taxation des revenus professionnels des personnes physiques autres que les salariés.
- Procédure de taxation, Réclamations et recours.
- Belasting der inkomsten van roerende goederen (à paraître en français).

— Procédure de taxation, Réclamations et recours (zal ook in 't Nederlands verschijnen).

Alles wordt in het werk gesteld om de publicatie van de enkele nog uit te geven cursussen te bespoedigen.

Een bijzonder voor de agenten van de Administratie der directe belastingen opgevatte cursus van fiscale wetenschap ligt ter pers.

b) een cursus van comptabiliteitsverificatie :

Hogere cursus bestemd om de kennis en de bekwaamheid van de verificateurs en de controleurs, wat betreft de werkzaamheden van nazicht der handelsboekhoudingen, te volmaken.

Deze cursus, die facultatief is, werd begonnen in de loop van Juli 1950. Hij wordt door 87 agenten van de Nederlandse taalrol en 82 van de Franse taalrol gevolgd.

c) Cursussen tot algemene vorming, omvattende volgende vakken :

Boekhouding (handels-, nijverheids- en vennootschapsboekhouding), staatshuishoudkunde, openbare financiën, fiscale wetenschap. Zij zijn facultatief.

Deze cursussen begonnen in 1949. Thans zijn 1.560 personeelsleden ingeschreven, verdeeld als volgt :

	Agenten van de Nederlandse taalrol	Agenten van de Franse taalrol
Controleurs	40	40
Verificateurs	217	225
Technische klerken	549	489

d) Een cursus voor kadervorming

(organisatie van het werk, leiding van het personeel en betrekkingen met het publiek).

Drie cursussen werden onder vorm van brochure uitgegeven :

1. Algemene begrippen over wetenschappelijke organisatie.
2. De wetenschappelijke organisatie en de openbare besturen.
3. De belastingadministratie en de betrekkingen met de belastingplichtigen.
(deze laatste brochure werd aan al de personeelsleden uitgedeeld).

B. — Bibliotheken der directies.

Om aan de ambtenaren en beampten toe te laten hun kennis uit te breiden en hun het zoeken naar oplossingen te vergemakkelijken voor de delicate problemen die zij in de uitoefening van hun ambt te behandelen hebben, heeft de Administratie ten zetel van de provinciale en gewestelijke directies een bibliotheek ingericht, bevattende werken over

— Staatscomptabiliteit (à paraître en français).

Tout est mis en œuvre pour hâter la publication des quelques cours restant à paraître.

D'autre part, un nouveau cours de science fiscale, conçu spécialement pour les besoins des agents de l'administration des contributions, est à l'impression.

b) Un cours de vérification des comptabilités :

Cours supérieur destiné à parfaire les connaissances et aptitudes des vérificateurs et contrôleurs en ce qui concerne les travaux de vérification des comptabilités.

Ce cours, facultatif, a commencé dans le courant de juillet 1950; il est suivi par 82 agents d'expression française et 87 d'expression flamande.

c) Des cours de formation générale, portant sur les matières suivantes :

Comptabilité (commerciale, industrielle et des sociétés), économie politique, finances publiques, science fiscale. Ils sont facultatifs.

Ces cours ont commencé à fonctionner en 1949. Actuellement, ils sont suivis par 1.560 agents se répartissant comme suit :

	Agents d'expression flamande	Agents d'expression française
Controleurs	40	40
Vérificateurs	217	225
Commis techniques	549	489

d) Un cours de formation des cadres

(organisation du travail, direction du personnel, et relations avec le public).

Trois cours ont été publiés sous forme de brochures :

1. Principes généraux d'organisation scientifique.
2. L'organisation scientifique et les administrations publiques.
3. L'administration des contributions et les relations avec les contribuables.
(cette dernière brochure a été distribuée à tous les membres du personnel).

B. — Bibliothèques des directions

Pour permettre aux fonctionnaires et agents d'étendre leurs connaissances et pour leur faciliter la recherche de solutions pour les problèmes délicats qu'ils ont à traiter dans l'exercice de leurs fonctions, l'Administration a créé dans chaque direction provinciale ou régionale, une bibliothèque comprenant un choix d'ouvrages concernant le

recht, begrotingsvraagstukken, boekhouding, openbare financiën, organisatie, enz. ; die werken mogen niet alleen ter plaatse geraadpleegd maar eveneens door het personeel in lezing gevraagd worden.

C. — Codificatie van de onderrichtingen.

Steeds in het kader van de vorming van zijn personeel, heeft de Administratie eveneens de codificatie van een gedeelte der administratieve stof aangevat.

Alzo werden reeds uitgegeven :

1^o de samengeordende uitvoeringsbesluiten betreffende de inkomstenbelastingen ;

2^o de samenordering van al de wettelijke en administratieve bepalingen betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen ;

3^o de tekst van de wettelijke bepalingen aangaande de openingsbelasting op de dranksluiterijen ;

4^o de samenordering van de wetten en besluiten betreffende de belasting op het spel en de wedenschappen.

De ambtenaren en het technisch personeel werden in het bezit gesteld van een handboek bevattende de bepalingen van de Grondwet, van het Burgerlijk Wetboek, van het Wetboek van burgerlijke rechtspleging en van het Wetboek van koophandel, die veelvuldig van toepassing zijn in de Administratie der directe belastingen, en die ten andere op het examenprogramma van verificateur voorkomen.

DOUANEN EN ACCIJNZEN

1. Een instructiecentrum voor aangestelden der douanen van de Franse rol werd op 2 April 1951 te Eupen geopend. Tot heden hadden 2 zittingen plaats, voorbehouden voor de laatst in dienst getreden aangestelden. Het aantal leerlingen bedroeg 30 voor de eerste zitting en 40 voor de tweede. De eerste zitting had een duur van 3 maanden 1/2, de tweede van 4 maanden.

De opleiding heeft tot doel de leerlingen in staat te stellen de functies die ze moeten vervullen, behoorlijk uit te voeren. Zij omvat theorie en praktijk, alsmede lichamelijke opvoeding, schieten en wapenhantering.

De leerlingen zijn aan het regime van het internaat onderworpen. Zij genieten kosteloze huisvesting. Zij nemen hun maaltijden in de refter van het centrum, tegen betaling.

Op het einde van elke zitting moeten de leerlingen een schriftelijke en mondelinge ondervraging ondergaan, die loopt over het geheel der onderwezen leerstoffen en geldt als bewijs dat ze de vereiste beroepskundigheden bezitten.

De uitslagen van de eerste twee zittingen waren zeer bevredigend.

droit, les questions budgétaires, la comptabilité, les finances publiques, l'organisation, etc. ; ces ouvrages peuvent non seulement être consultés sur place mais également être obtenus en lecture par le personnel de l'administration.

C. — Codification des instructions.

Toujours dans le cadre de la formation de son personnel, l'administration a également entrepris la codification de certaines matières administratives.

C'est ainsi, qu'ont déjà été publiées :

1^o la coordination des arrêtés royaux d'exécution des lois relatives aux impôts sur les revenus ;

2^o la coordination de toutes les dispositions légales et administratives relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles ;

3^o le texte des dispositions légales concernant la taxe d'ouverture des débits de boissons ;

4^o la coordination des lois et arrêtés relatifs à la taxe sur les jeux et paris.

Enfin, tous les fonctionnaires et agents techniques ont été mis en possession d'une brochure contenant le texte de la Constitution et les dispositions du code civil, du code de procédure civile et du code de commerce, qui sont d'une application fréquente à l'administration des contributions directes, et qui figurent d'ailleurs au programme de l'examen de promotion au grade de verificateur.

DOUANES ET ACCISES

1. Un centre d'instruction pour préposés des douanes d'expression française a été ouvert à Eupen le 2 avril 1951. Deux sessions ont eu lieu jusqu'à présent. Elles ont été réservées aux préposés recrutés en dernier lieu. Le nombre des élèves a été de 30 pendant la première session et de 40 au cours de la seconde. La première session a duré 3 mois 1/2, la seconde 4 mois.

L'instruction a pour but de mettre les élèves à même d'assumer convenablement les fonctions qui leur sont dévolues. Elle est théorique et pratique. Elle comprend aussi des leçons de culture physique, de tir et de maniement d'armes.

Les élèves sont soumis au régime de l'internat. Ils bénéficient du logement gratuit. Ils prennent leur repas au mess du centre, contre paiement.

A la fin de chaque session, les élèves sont soumis à un interrogatoire écrit et oral, portant sur l'ensemble des matières enseignées et destiné à fournir la preuve qu'ils possèdent les connaissances professionnelles nécessaires.

Les résultats des deux premières sessions ont été très satisfaisants.

Een derde zitting is voorzien tegen 5 November e. k. Daaraan zullen een dertigtal brigadiers der douanen, wier administratieve vorming zal vervolledigd worden, deelnemen.

2. Een tweede instructiecentrum, voorbehouden voor de personeelsleden der Nederlandse taalrol, zal te Kapellen opgericht worden.

Het Departement van Openbare Werken heeft in de loop van de maand September II., het gebouw waarin dit centrum zal ondergebracht worden, aangekocht. De aanpassingswerken zullen beëindigd en het centrum zal kunnen geopend worden in het begin van volgende lente.

3. Sinds ettelijke jaren organiseert het Bestuur speciale cursussen voor de vorming van de personeelsleden van het technisch kader. Deze cursussen duren 2 jaar.

Vooraleer de technische klerken zich mogen aanbieden voor het examen van verificateur, graad welke de tweede rang op de administratieve ladder uitmaakt, dienen ze vooreerst, gedurende een eerste jaar, theoretische cursussen te volgen welke verband houden met de opdrachten welke aan het bestuur der douanen en accijnzen zijn toevertrouwd. Deze cursussen omvatten nl. de douanepolitiek, de douatechniek, de accijnswetgeving, de rijkscomptabiliteit, de organisatie, de geschillen, de economische en sanitaire regimes, sommige beschikkingen van de met het zegel gelijkgestelde taxes, enz.

De cursussen van het tweede jaar omvatten de toepassing van het tarief en de warenkennis.

De cursussen worden te Antwerpen gegeven voor de personeelsleden van de Nederlandse en te Brussel voor deze van de Franse taalrol.

KADASTER.

Uitgaven voor beroepsvorming.

Het Bestuur van het Kadaster is van plan eerst-daags een school in te richten voor de beroepsvorming van zijn onlangs aangeworven personeel.

De overmaat van werkzaamheden voortspruitend uit de voorbereidende werken der kadastrale perequatie heeft tot nu toe het Bestuur van het Kadaster belet regelmatig leergangen voor volmaking in te richten. Alleen worden, in de bewaringen van het Kadaster, voorbereidingscursussen tot bevoorderingsexamens gegeven door welwillende lesgevers gekozen uit de beste ambtenaars.

REGISTRATIE EN DOMEINEN.

De stof der juridische proeven van de vergelijkende examens voor werving van surnumerairs (2^{de} categorie van het Rijkspersoneel), evenals die van de vergelijkende examens voor overgang of voor toelating tot de 1^{ste} categorie, heeft betrekking op het burgerlijk en fiscaal recht.

Une troisième session commencera le 5 novembre prochain. Y participeront une trentaine de brigadiers des douanes, dont l'Administration se propose de perfectionner la formation administrative.

2. Un second centre d'instruction, réservé aux employés des douanes d'expression néerlandaise, sera installé à Kapellen.

Le département des Travaux Publics a réalisé, au mois de septembre dernier, l'acquisition du bâtiment où ce centre doit être établi. Les travaux d'aménagement seront terminés et le centre pourra être ouvert au début du printemps prochain.

3. Depuis de nombreuses années, l'Administration a organisé des cours spéciaux pour la formation des agents de son cadre technique. Ces cours ont une durée de 2 ans.

Avant de pouvoir se présenter à l'examen de verificateur, grade que constitue le second échelon de la hiérarchie, les agents (commis techniques) sont tenus de suivre, pendant une première année, des cours théoriques se rapportant aux missions confiées à l'administration des douanes et accises. Ces cours comprennent notamment la politique douanière, la technique douanière, la législation accisienne, la comptabilité de l'Etat, l'organisation, le contentieux, les régimes économiques et sanitaires, certaines dispositions relatives aux taxes assimilées au timbre, etc...

Les cours de la deuxième année comportent l'application du tarif et la technologie.

Ces cours sont donnés à Bruxelles pour les agents du rôle français et à Anvers pour ceux du rôle flamand.

CADASTRE.

Dépenses de formation professionnelle.

Il entre dans les intentions de l'Administration du Cadastre de créer une école en vue de la formation professionnelle des agents nouvellement recrutés.

Le surcroît de travail provenant des travaux préparatoires à la péréquation cadastrale n'a pas encore permis à l'Administration du Cadastre d'organiser des cours réguliers de perfectionnement. Seuls des cours préparatoires aux examens sont organisés à l'époque de ceux-ci dans les conservations du cadastre par des professeurs bénévoles choisis parmi les fonctionnaires les plus qualifiés.

ENREGISTREMENT ET DOMAINES.

Les matières des épreuves juridiques des concours de recrutement de surnuméraires (2^e catégorie des agents de l'Etat), de même que celles des concours d'accession ou d'admission dans la 1^{re} catégorie, portent sur le droit civil et le droit fiscal.

De op deze examens gestelde vragen worden opgemaakt door de zorgen van het bestuur, dat er bijzonder voor waakt van de kandidaten een grondige kennis zowel op theoretisch als op praktisch gebied te vergen.

De aangenomen schrijvers die zich voorbereiden tot voormelde proeven hebben bijzondere werken met commentaar op de fiscale wetgeving te hunner beschikking in de stagekantoren.

Wat betreft de tussenkomst van het bestuur in de eigenlijke voorbereiding, deze quaestie ligt ter studie. Cursussen per briefwisseling en mondelinge cursussen werden ingericht op persoonlijk initiatief der ambtenaren en met de goedkeuring van het bestuur.

BESTUUR DER PENSIOENEN.

De door het Bestuur der Pensioenen gedane krachtsinspanningen om over een zeer bevoegd personeel te beschikken, zijn de volgende :

- de codificering van de wetten en besluiten inzake rust- en overlevingspensioenen alsmede deze ondernomen inzake vergoeding;
- de taak toebedeeld aan de bureelhoofden en aan de hogere ambtenaren die belast zijn in het bijzonder voor de technische vorming van hun personeelsleden te zorgen;
- de inrichting bij het Bestuur der Militaire Pensioenen van verscheidene voordrachtencyclusen, handelende over de algemene administratieve zaken en de principes van organisatie van het werk, alsmede over de techniek van de militaire pensioenen; deze voordrachten, welke gewoonlijk om de week worden gehouden door toedoen van een studiekring, opgericht in de schoot van het Bestuur, hebben een klimaat van naijver onder het personeel in de hand gewerkt en hebben bijgedragen tot de verbetering van diens hoedanigheid. Cursussen werden eveneens gegeven met het oog op de voorbereiding van de tijdelijke personeelsleden tot de regularisatie-examens.

HOOFDSTUK VII.

OPMERKINGEN OVER DE AFWIJKINGEN VAN DE WET VAN 29 OCTOBER 1846.

De aandacht van de Commissie werd gevestigd op de afwijkingen van de wet van 29 October 1846 betreffende de rijkscomptabiliteit. Deze afwijkingen komen voor in de artikelen 2 tot 6.

In de artikelen 2 en 3 worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement voorschotten toegestaan ten bedrage van 750.000 frank, ter betaling van dienstkosten en vergoedingen van

Les questions posées à ces concours sont élaborées par les soins de l'administration, qui veille spécialement à exiger des candidats des connaissances approfondies tant au point de vue théorique qu'au point de vue pratique.

Les commis agréés qui se préparent aux dites épreuves ont à leur disposition dans les bureaux de stage les ouvrages spéciaux traitant et commentant les lois fiscales.

Quant à l'intervention de l'administration dans la préparation proprement dite, la question est actuellement à l'étude. Des cours par correspondance et des cours oraux ont été organisés à l'initiative personnelle des fonctionnaires et avec l'approbation de l'administration.

ADMINISTRATION DES PENSIONS.

Les efforts faits par l'Administration des pensions, pour arriver à posséder un personnel hautement qualifié, sont les suivants :

- la codification des lois et arrêtés en matière de pensions de retraite et de survie et celle entreprise en matière de réparation;
- le rôle dévolu aux chefs de bureau et fonctionnaires supérieures, qui sont tout particulièrement chargés de veiller à la formation technique de leurs agents;
- l'organisation à l'Administration des Pensions militaires de plusieurs cycles de conférences portant sur les matières administratives générales, les principes d'organisation du travail et la technique des pensions militaires; ces conférences, généralement hebdomadaires, et organisées à l'intervention d'un cercle d'études constitué au sein de l'Administration, ont eu pour effet de créer un climat d'émulation parmi le personnel et ont contribué à améliorer sa qualité. Des cours ont été également donnés en vue de la préparation des agents temporaires aux épreuves de régularisation.

CHAPITRE VII.

OBSERVATIONS SUR LES DEROGATIONS A LA LOI DU 29 OCTOBRE 1846.

L'attention de la Commission a été appelée sur les dérogations à la loi du 29 octobre 1846 sur la comptabilité de l'Etat. Chacun des articles 2 à 6 du budget en contiennent.

Les articles 2 et 3 prévoient des avances de fonds consenties aux comptables extraordinaires du département à concurrence de 750.000 francs afin de permettre le paiement des frais de service et des

alle aard, verleend op de begroting (artikel 2) en van sociale uitkeringen en toelagen aan cultuur- en sportkringen van het Departement (artikel 3), ook ten bedrage van 750.000 frank.

Een dergelijke handelwijze, die het voorafgaand visum uitschakelt, is zeker in strijd met de beginselen van de wet op de rijkscomptabiliteit. De feitelijke verantwoording ervan ligt in de omstandigheid, dat het in sommige gevallen gewenst is snel te kunnen overgaan tot uitkering van steungeld of betaling van sommige diensten of prestaties.

Uw Commissie is van oordeel dat het met inachtneming van de evolutie van de samenleving en van het nut, ja de noodzaak, om sommige afrekeningen bijna onmiddellijk te doen, gewenst ware, dat de organieke wet op dat punt gewijzigd werd, ten einde de wettelijkheid te kunnen eerbiedigen.

De h. Minister heeft hieromtrent zijn akkoord betuigd en zich verbonden, om door zijn administratie een hervorming te doen bestuderen die rekening houdt met dit verlangen. Dit zou evenwel zeer voorzichtig moeten gaan, daar de beginselen van de wet van 1846 onmisbaar zijn om een werkelijke controle van het Parlement te kunnen in stand houden op het gebruik dat de uitvoerende macht maakt van de sommen die haar ter beschikking worden gesteld.

Dezelfde kritiek wordt gemaakt op artikel 4, dat de Minister machtigt om het in de begroting van het Ministerie van Financiën opgenomen krediet ter beschikking te stellen van het kledingsfonds der douanen,

Deze toestand, die nog niet zolang bestaat, wordt als volgt verantwoord :

Overeenkomstig artikel 1 van het Regentsbesluit van 24 September 1947, genieten de personeelsleden der douane een jaarlijkse kledijvergoeding (3.450 frank voor de officieren en 2.400 frank voor de personeelsleden van het lager kader).

Het krediet voor de betaling van deze uitgaven is uitgetrokken op artikel 7-4 van de begroting van financiën, onder de rubriek « vergoedingen voor het dragen van de uniform ».

Luidens artikel 2 van gezegd besluit moeten de rechthebbenden op de vergoeding aangesloten zijn bij het « Kledingsfonds », hetwelk belast is met de levering van de kledingstukken.

Om het magazijn van het Fonds te bevoorraden worden aankoopcontracten afgesloten voor de levering van de verschillende artikelen. Verder worden stocks aangelegd der weefsels en bijbehoren; deze stocks worden verdeeld onder de kleermakers, belast met het maken van de kledingstukken.

indemnités de toute nature allouées sur le budget (art. 2), et le paiement des allocations à caractère social et en faveur des cercles culturels et sportifs du personnel du département (art. 3) aussi à concurrence de 750.000 francs.

Il est certain que cette façon de faire qui supprime le visa préalable est contraire aux principes contenus en la loi sur la comptabilité de l'Etat. La justification de fait réside dans la circonstance qu'il paraît opportun de permettre rapidement dans certaines éventualités le règlement de secours qui s'avèrent urgents ou le paiement de certains services ou prestations.

Il a paru à la Commission que tenant compte de l'évolution de la société et de l'utilité, voire de la nécessité de faire certains règlements presque immédiatement, il serait utile que la loi organique soit modifiée à ce point de vue afin de pouvoir les faire en respectant la légalité.

Monsieur le Ministre a marqué son accord sur le point de vue exposé et s'est engagé de faire examiner par son administration une réforme qui tienne compte de ce désir avec grande prudence cependant puisque les principes de la loi de 1846 sont indispensables, pour permettre le contrôle effectif du Parlement sur l'usage fait par l'exécutif des sommes mises à sa disposition.

Des critiques identiques sont formulées au sujet de l'article 4 qui autorise le Ministre à mettre à la disposition de la masse d'habillement de la Douane le crédit prévu au budget du Ministère des Finances.

Cet état de choses assez récent se justifie comme suit :

Conformément à l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent du 24 septembre 1947, les agents de la douane bénéficient d'une indemnité annuelle pour port d'uniforme (3.450 francs pour les officiers et 2.400 francs pour les agents subalternes).

Le crédit nécessaire pour le paiement de ces dépenses est inscrit à l'article 7-4 du budget des finances, sous la rubrique « indemnités pour port d'uniforme ».

Conformément à l'article 2 dudit arrêté, les agents bénéficiaires de l'indemnité doivent être affiliés à la masse « d'habillement », chargée de la fourniture des vêtements.

Pour alimenter le magasin de la Masse, des marchés sont conclus pour la fourniture des divers articles ainsi que des stocks de tissus et d'accessoires; ces stocks sont répartis entre les tailleurs chargés de la confection des vêtements.

Men kan zich een denkbeeld vormen van het belang der fondsen waarover dit organisme moet beschikken om de betaling van deze leveringen te verzekeren, wanneer men overweegt dat meer dan 5.500 personeelsleden, waaronder ongeveer 500 officieren, bij het fonds aangesloten zijn.

Met andere woorden, het Kledingfonds dient over een bedrijfskapitaal te beschikken. De kledijvergoedingen, welke aan de aangeslotenen toekomen, worden hun niet uitbetaald, maar worden ieder jaar, na verlopen termijn, in het Fonds gestort, d.w.z. na verloop van het jaar waarvoor ze verschuldigd zijn. Ieder aangeslotene heeft een « fonds-rekening », die gecrediteerd wordt voor het bedrag der vergoeding en gedebiteerd voor de kostprijs der gedurende het jaar verstrekke leveringen. Het eventueel verschil tussen credit en debet van deze rekening maakt het boni uit.

Tot 1947 werden de nodige fondsen voor de werking van het Kledingfonds voorgescnoten door een rekenplichtige van het Bestuur der douanen en accijnzen.

Daar deze handelwijze onwettelijk is, heeft het Bestuur in 1948 aan het Rekenhof gevraagd, overeenkomstig artikel 15-1° van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, toelating te verlenen, om het bedrag van het krediet, uitgetrokken op de begroting voor de betaling van de kledijvergoedingen, ter beschikking van het kledingfonds te stellen. Bij brief van 22 December 1948 — 5° Directie — n° A 108799/L I, heeft het Rekenhof gevraagd dat deze uitzonderlijke wijze van vereffening voortaan uitdrukkelijk zou toegelaten worden door de begrotingswet.

Het Bestuur was derhalve verplicht van 1948 af een beschikking in die zin in het wetsontwerp van de begroting van het ministerie van Financiën te laten opnemen.

Jaarlijks, wordt in de eerste maanden van het jaar, een ordonnantie van kredietopening door het Bestuur der Thesaurie opgemaakt voor het totaal beloop van de kledijvergoeding, afgerond op het lager miljoen. Zodra het Rekenhof de ordonnantie heeft gevisieerd, wordt het bedrag ervan overgeschreven op de postrekening n° 501.66 van het Kledingsfonds; dit organisme gebruikt deze fondsen om zijn aankopen te financieren en de boni's aan de aangeslotenen uit te betalen.

In het begin van het volgend jaar, maakt het Hoofdbestuur der douanen en accijnzen de door de gewestelijke directies opgemaakte opgaven der werkelijk verschuldigde vergoedingen voor het verlopen jaar, over aan het Bestuur der Thesaurie.

Op zicht van deze stukken regulariseert het Bestuur der Thesaurie de kredietopening bijwege van een ordonnantie van regularisatie, zoals voorzien bij artikel 145 van het koninklijk besluit van

Etant donné que plus de 5.500 agents, dont environ 500 officiers, sont affiliés à la Masse, on se représente l'importance des fonds dont cet organisme doit disposer pour assurer le paiement de toutes les fournitures. En d'autres termes, il lui faut un fonds de roulement.

Les indemnités d'uniforme allouées aux affiliés ne sont pas payées entre leurs mains, mais sont versées à la Masse annuellement et à terme échu, c'est-à-dire après l'expiration de l'année pour laquelle elles sont dues. Chaque affilié ayant un « livret de masse », ce montant est inscrit au crédit de ce livret, qui est par ailleurs débité du coût des fournitures faites au cours de l'année. La différence entre le crédit et le débit de ce livret constitue le boni des affiliés.

Jusqu'en 1947, les fonds nécessaires pour le fonctionnement de la Masse d'habillement étaient avancés par un comptable de l'Administration des douanes et accises.

Ce procédé étant illégal, l'Administration a demandé en 1948 à la Cour des Comptes d'autoriser, conformément à l'article 15-1° de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, de mettre à la disposition de la Masse d'habillement le montant du crédit prévu au budget pour le paiement des indemnités d'uniforme. Par sa lettre du 22 décembre 1948 — 5° Direction — n° A 108799 L I, la Cour des Comptes a demandé que pour l'avenir ce mode de liquidation exceptionnel soit autorisé de façon expresse par la voie du budget.

L'Administration a donc été amenée à partir de 1948, à faire insérer une disposition dans ce sens dans le projet de loi du budget du Ministère des Finances.

Annuellement, dans les premiers mois de l'année, l'Administration de la Trésorerie crée une ordonnance d'ouverture de crédit pour le montant total de l'indemnité d'uniforme, arrondi au million de francs inférieur. Dès que la Cour des Comptes a visé l'ordonnance, ce montant est viré au compte de chèques postaux n° 501.66 de la Masse d'habillement, qui utilise les fonds pour faire face à ses marchés et pour payer les bonis aux affiliés.

Au commencement de l'année suivante, l'Administration centrale des douanes et accises fait parvenir à l'Administration de la Trésorerie, les relevés, établis par les directeurs régionaux, des indemnités réellement dues pour l'année écoulée.

Au vu de ces pièces, l'Administration de la Trésorerie procède à la régularisation de l'ouverture de crédit par ordonnance de régularisation, comme prévu par l'article 145 de l'arrêté royal du 10 décem-

10 December 1868, en maakt het tevens een ordonnantie van overschrijving ten voordele van het Kledingsfonds op voor het juiste bedrag der aan de aangeslotenen toekomende vergoedingen met aftrek van het beloop van de ordonnantie van regularisatie van kredietopening.

Ingevolge artikel 5 mag de Minister provisie uitkeren aan pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders, die optreden voor rekening van het Departement.

Betaling van provisie, zoals dit meestal gebeurt voor nog niet geleverde prestaties, is natuurlijk strijdig met de wet. Let wel dat provisie slechts mag betaald worden aan pleitbezorgers, omdat dezen instaan voor de registratierechten, die meestal binnen zeer korte termijn moeten voldaan worden. Dit geldt vaak ook voor de deurwaarders. Wat de deskundigen betreft, heeft de Staat er belang bij hun provisie te geven, omdat dit somtijds het enige middel is om hun medewerking te verkrijgen; immers, niemand is verplicht de taak van deskundige te aanvaarden.

Uw Commissie was van oordeel en de Minister ging daarmee akkoord, dat ook hier een lichte en voorzichtige wijziging van de wet geboden was, ten einde de volstrekt noodzakelijk blijkende provisie regelmatig te kunnen betalen.

De Commissie kwam in verzet tegen de afwijking van artikel 232 van de wet op de rechterlijke inrichting, waardoor aan de magistraten presentiegeld en vergoedingen kunnen worden verleend voor hun aanwezigheid in sommige organismen.

Wij hebben in ons verslag over de begroting voor 1950 aangetoond, dat zulks in alle opzichten en vooral grondwettelijk afkeurenswaardig is. Het valt overigens te betreuren dat in een begrotingswet een afwijking van een organieke wet wordt gesteld.

De h. Minister verklaarde zich bereid om bij zijn collega van Justitie aan te dringen op eventuele wijziging van de wet op de rechterlijke inrichting, ten einde te gemoet te komen aan de ernstige bezwaren, die bij deze gelegenheid gemaakt werden.

Een commissielid wees er op, dat de Regering thesaurievoorschotten verleent zonder overeenstemmend krediet, en dat er vaak uitgaven buiten de begroting om worden verleend, hetzij ingevolge beslissing van de Ministerraad, hetzij zonder een dergelijke beslissing.

Als regel zou hier moeten gelden, dat bijkredieten worden gevraagd, zodat de parlementaire controle kan uitgeoefend worden.

In antwoord op deze aanmerkingen inzake voorschotten met het oog op in de loop van het jaar verleende weddeverhogingen en financiering van de uitvoer, betoogt de h. Minister dat in tegenstelling met hetgeen hieromtrent verklaard wordt, op de begroting een globaal krediet is uitgetrokken voor de wedden en dat de voorschotten niet hoger zijn gegaan dan het uitgetrokken krediet.

Wat de financiering van de uitvoer betreft, zijn de genomen maatregelen onontbeerlijk gebleken. De Nationale Bank heeft aan de financieringsver-

bre 1868 et créé une ordonnance de virement au profit de la Masse d'habillement, pour le montant exact des indemnités revenant aux affiliés, déduction faite du montant de l'ordonnance de régularisation d'ouverture de crédit.

L'article 5 permet au Ministre d'accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte du Département.

Le paiement de provisions qui couvrent dans la plupart des cas des prestations non encore effectuées est évidemment contraire à la loi. Notez que la remise de provision n'est permise que pour les avoués, parce que ceux-ci répondent du paiement des droits d'enregistrement qui doit se faire dans des délais généralement fort courts. Il en est ainsi souvent aussi pour les huissiers. En ce qui concerne les experts, l'Etat a intérêt à les provisionner parce que c'est quelquefois le seul moyen de s'assurer de leur concours; notons en effet que personne n'est tenu d'accepter la mission d'expert.

Il a semblé à la Commission et le Ministre en est tombé d'accord, qu'ici aussi une légère et prudente modification de la loi s'imposait afin de permettre le paiement régulier des provisions qui s'avèrent indispensables.

La Commission s'est élevée contre la dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, afin de permettre aux magistrats de toucher des jetons de présence et des indemnités pour leur présence au sein de certains organismes.

Nous avons démontré en notre rapport sur le budget de 1950, que cette façon de faire était critiquable à tous points de vue et spécialement au point de vue constitutionnel. Il est d'ailleurs regrettable de prévoir dans une loi budgétaire une dérogation à une loi organique.

M. le Ministre a convenu et insistera auprès de son collègue de la Justice pour que la loi sur l'organisation judiciaire soit éventuellement modifiée pour obvier aux inconvénients sérieux signalés à cette occasion.

Un commissaire a signalé que le Gouvernement fait des avances de trésorerie sans crédit correspondant et que des dépenses hors budget sont fréquemment effectuées soit à la suite de délibérations du Conseil des Ministres, soit sans que cette formalité ait été accomplie.

La règle qui devrait être suivie c'est le vote de crédits supplémentaires, de cette manière le contrôle parlementaire peut s'exercer.

Le Ministre a exposé en réponse à ces observations qui visaient les avances faites à la suite des augmentations de traitement accordées dans le courant de l'année et le financement des exportations que contrairement à ce qui était articulé, un crédit global a été prévu au budget pour les traitements et que les avances n'avaient pas dépassé le crédit prévu.

Quant au financement des exportations, les mesures prises se sont avérées indispensables. La Banque Nationale a exécuté les obligations de finan-

plichtingen voor de uitvoer voldaan voor een bedrag van 360 miljoen dollar, d.i. de som die in de overeenkomst tussen de Bank en de Regering was bepaald. In afwachting dat eventueel een nieuwe overeenkomst tot stand komt, geeft de Regering om sociaal-economische en monetaire redenen, het bedrag van de uitvoerfactuur op in Belgische frank, onder aftrek van een geringe percentage, dat zes maand lang geblokkeerd blijft.

Op deze manier ontkomen de handelaars en industriëlen aan de wisselrisico's, doch niet aan de handelsrisico's, en kan de Regering de evolutie van haar positie jegens de Europese Betalingsunie controleren en regelen.

Deze handelwijze, die slechts voorlopig is, schijnt thans te moeten aanbevolen worden.

* * *

De begroting werd aangenomen met 7 tegen 4 stemmen.

Dit verslag werd eenparig, bij één onthouding, goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. RONSE.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

cement des exportations jusqu'à concurrence de 360 millions de dollars, somme prévue à la Convention passée entre elle et le Gouvernement. En attendant la conclusion d'une nouvelle convention le gouvernement, pour des motifs tant sociaux et économiques que monétaires, donne le montant d'un pourcentage réduit qui reste bloqué pendant six mois.

De cette façon le commerçant et l'industriel échappent au risque du change, conservant évidemment le risque commercial, et le gouvernement contrôle et peut régler l'évolution de sa position vis-à-vis de l'Union Européenne de paiement.

Cette façon de faire toute provisoire qu'elle est semble devoir être actuellement recommandée.

* * *

Le budget a été voté par 7 voix contre 4.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
E. RONSE.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

BIJLAGE
ANNEXE I.

Vereffeningscomité der organismen en diensten opgericht tijdens de vijandelijke bezetting.

Comité de liquidation des organismes et services créés pendant l'occupation ennemie.

ORGANISMEN ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen <i>Déclaration de créances</i>		
	Actief <i>Actif</i>	Passief <i>Passif</i>	Saldo <i>Solde</i>	Met waardebepaling <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr.
				Aantal <i>Nombre</i>	Bedrag <i>Montant</i>	Aantal <i>Nombre</i>
NATIONALE LANDBOUW- EN VOEDINGSCORPORATIE	142.525.411,79	138.670.572,13	3.854.839,66	6.352	153.414.734,52	612
CORP. NAT. AGRICULTURE ET ALIMENTATION						
SPEC. FONDSEN DIE BEHEERD ZIJN GEWEEST DOOR DE N.L.V.C.						
FONDS SPÉCIAUX QUI ONT ÉTÉ GÉRÉS PAR LA C.N.A.A. :						
HOOFDGROEP GRANEN	855.849,14	—	855.849,14	6	4.913.171,55	—
G.G. CÉRÉALES						
Egalisatiefonds — <i>Fonds d'égalisation</i> . .	855.849,14	—	855.849,14	6	4.913.171,55	—
Compensatie kas « Prijsverschil » — <i>Caisse de compensation « Diff. prix »</i>	109.079.605,16	—	109.079.605,16	4	235.976,51	—
Boeten — <i>Amendes</i>	368.774,24	—	368.774,24	—	—	—
HOOFDGROEP ZUIVEL :						
G.G. LAIT :						
Fonds der afgeschatte melkerijen — <i>Fonds laitiers non agréés</i>	26.334.076,86	—	26.334.076,86	127	98.434.606,14	14
Bijzonder compensatiefonds — <i>Fonds spécial de compensation</i>	8.751.878,03	—	8.751.878,03	17	1.642.122,56	1
Compensatiefonds Kaassmelters — <i>Fonds comp. Fondateurs fromage</i>	2.002.544,21	—	2.002.544,21	1	13.778,80	—
Compensatiekas Groothandelaars boter — <i>Caisse comp. Grossistes beurre</i>	364.546,10	—	364.546,10	8	647.061,00	1
Compensatiekas frigo — <i>Fond compensation beurre frigo</i>	921.021,43	—	921.021,43	—	—	—
Speciale Comp. grondstoffen marg. — <i>Fonds spécial comp. Margarine</i>	66.727.154,45	—	66.727.154,45	4	2.403.886,12	—
Egalisatiefonds vervoer boter — <i>Fonds égalisation transport beurre</i>	1.772.583,42	—	1.772.583,42	19	604.198,70	1

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen <i>Déclaration de créances</i>			
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebepalings <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr. — <i>Non chiffr.</i>	Aantal — <i>Nombre</i>
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>		
Egalisatiefonds vervoer melk — <i>Fonds égalisation transport lait</i>	9.754.644,96	—	9.754.644,96	87	8.685.446,00	—	—
Seizoensteunfonds — <i>Fonds saisonnier</i>	8.738.516,93	—	8.738.516,93	—	—	—	—
Egal. fonds eieren — <i>Fonds égalisation œufs</i>	192.171,60	—	192.171,60	1	45.104,71	—	—
Egalisatiefonds honing — <i>Fonds égalisation miel</i>	243.767,59	—	243.767,59	—	—	—	—
Solidariteitsfonds verzekering vervoer boter — <i>Fonds solidarité transport beurre</i>	1.657.791,20	—	1.657.791,20	37	1.509.959,05	—	—
Inbeslaggenomen goederen — <i>March. saisies</i>	34.611,60	—	34.611,60	—	—	—	—
Boeten — <i>Amendes</i>	3.745.716,00	—	3.743.716,00	—	—	—	—
Verzekeringsfonds vervoer koolzaad — <i>Fonds assurance transport colza</i>	78.256,40	—	78.256,40	—	—	—	—
Groothandelaars kaas — <i>Grossistes fromage</i>	552.851,84	—	552.851,84	11	1.814.781,39	—	1
HOOFD GROEP. SUIKER :							
G.G. SUCRE :							
Egalisatiefonds voor bietbonen — <i>Fonds égalisation cossettes betteraves</i>	3.620.134,00	—	3.620.134,00	—	—	—	—
Staalneming en keuring tabak oogst 1943 — <i>Expertise et échantillonnage tabac 1943</i>	36.140,85	—	36.140,85	1	22.700,15	—	—
Staalneming en keuring tabak oogst 1944 — <i>Expertise et échantillonnage tabac 1944</i>	810,95	—	810,95	—	—	—	—
Boeten — <i>Amendes</i>	4.557.088,—	—	4.557.088,00	—	—	—	—
HOOFD GROEP. BROUWERIJEN :							
G.G. BRASSERIE :							
Boeten — <i>Amendes</i>	2.306.462,60	—	2.306.462,60	—	—	—	—
HOOFDGR. AARDAPPELEN :							
G.G. POMMES DE TERRE :							
Prijsverschil op inlands plantgoed — <i>Variation prix plants indigènes</i>	439.776,60	—	439.776,60	—	—	—	—
Duits eigendomsrecht op inlands plantgoed — <i>Droit prop. Allemagne s/plants indigènes</i>	47.218,80	—	47.218,80	—	—	—	—
Boeten — <i>Amendes</i>	232.146,00	—	232.146,00	—	—	—	—

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen <i>Déclaration de créances</i>			
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebeoordeling <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr. <i>Non chiffr.</i>	
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>
HOOFDGROEPPERING VEE :							
G.G. CHEPTTEL :							
Levering van vleesworst — <i>Livraisons saucissons de viande</i>	6.126.497,45	—	6.126.497,45	—	—	—	—
Rundsvlees in eigen nat — <i>Boeuf au jus naturel</i>	11.637.263,69	—	11.637.263,69	—	—	—	—
Verdwenen credieten — <i>Crédits disparus</i>	8.816.450,85	—	8.816.450,85	—	—	—	—
Soep — <i>Soupe</i>	513.211,81	—	513.211,81	—	—	—	—
Vet — <i>Graisse</i>	12.187,10	—	12.187,10	—	—	—	—
Zwarte en gebombeerde dozen — <i>Boîtes noires et bombées</i>	60.714,25	—	60.714,25	—	—	—	—
Darmen — <i>Boyaux</i>	808.431,00	—	808.431,00	—	—	—	—
Opgelegde kippen — <i>Poulets en conserve</i>	43.327,75	—	43.327,75	—	—	—	—
Kweekvee — <i>Bétail à l'élevage</i>	9.435,50	—	9.435,50	—	—	—	—
Vergoedingen — <i>Indemnités</i>	943.323,69	—	943.323,69	—	—	—	—
Slachtafvallen — <i>Abats</i>	724.784,10	—	724.784,10	—	—	—	—
Peper en muskaatnoot — <i>Poivre et noix de muscade</i>	1.129.785,60	—	1.129.785,60	—	—	—	—
Vetsmelters — <i>Fondeurs de graisse</i>	—	2.153.448,90	2.153.448,90	—	—	—	—
Egalisatiefonds Sterilisateurs — <i>Fonds égalisateurs stérilisateurs</i>	1.012.482,26	—	1.012.482,26	—	—	—	—
Egalisatiefonds vervoer noodslachtingen — <i>Fonds égalisation transport abattage</i>	1.920.810,05	—	1.920.810,05	1	2.245.314,70	—	—
Egalisatiefonds vervoer vlees — <i>Fonds égalisation transport viande</i>	2.833.958,15	—	2.833.958,15	1	765,20	1	—
Inbeslaggenomen goed. — <i>March. saisies</i>	2.025.167,34	—	2.025.167,34	—	—	—	—
Boeten — <i>Amendes</i>	1.067.624,00	—	1.067.624,00	—	—	—	—
Betwiste transacties Veemarkt — <i>Transactions litigieuses marché Cheptel</i>	1.655.271,91	—	1.655.271,91	—	—	—	—
HOOFDGR. TUINBOUWPRODUKTEN :							
G.G. PRODUITS HORTICOLES :							
Perequatiefonds — <i>Fonds de péréquation</i>	693.537,44	—	693.537,44	—	—	—	—
Compensatiebijdragen — <i>Cotisations de compensation</i>	11.640,80	—	11.640,80	— 3	88.077,45	2	—

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen — <i>Déclaration de créances</i>			
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebepaling — <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr. — <i>Aantal</i>	Non chiffr. — <i>Nombre</i>
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>		
Compensatiefonds confituur — <i>Fonds de compensation de confiture</i>	1.643.846,18	—	1.643.846,18	3	1.023.488,78	—	
Centraal Delcredere — <i>Fonds central Ducroire</i>	5.330.941,27	—	5.330.941,27	24	162.689,45	—	
Waarborg Central. — <i>Garanties centralisat.</i>	40.000,00	—	40.000,00	—	—	—	
Inbeslag. goederen — <i>March. saisies</i>	550.787,60	—	550.787,60	—	—	—	
Boeten — <i>Amendes</i>	9.834.260,15	—	9.834.260,15	—	—	—	
Egalisatiefonds watervrije groenten — <i>Fonds égalisation légumes déshydratés</i>	394.867,70	—	394.867,70	—	—	—	
HOOFDGROEP VIS :							
G.G. POISSONS :							
Compensatiefonds mosselinvoeders — <i>Fonds de compensation importateurs moules.</i> .	23.725,20	—	23.725,20	—	—	—	
Compensatiefonds haringvisseren — <i>Fonds de compensation pêcheurs harengs</i>	10.376.626,85	—	10.376.626,85	—	—	—	
Comp. groothandel. verzenders aan kust — <i>Fonds compensation expéditeurs côtes</i> .	4.205.576,30	—	4.205.576,30	39	7.233.340,10	—	2
Egalisatiefonds vervoer — <i>Fonds égalisation transport</i>	14.883.243,74	—	14.883.243,74	11	605.808,30	—	
Egalisatiefonds gewichtsverlies — <i>Fonds égalisation perte de poids.</i>	630.057,92	—	630.057,92	11	1.304.923,33	—	
Geblokkeerde winsten voor rekening van invoerders van gezoute vis — <i>Fonds bloqués bénéf. bloqués exportateurs</i>	167.004,81	—	167.004,81	—	113.235,60	—	
Egalisatiefonds verzekering visverzending — <i>Fonds égalisation assur. export. poissons</i>	1.537.105,10	—	1.537.105,10	1	4.199,68	—	
Inbeslaggenom. goed. — <i>March. saisies</i> .	687.778,17	—	687.778,17	—	—	—	
Boeten — <i>Amendes</i>	329.560,—	—	329.560,00	—	—	—	
COMPENSATIEKASSEN DIE BEHEERD ZIJN GEWEEST DOOR HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN :							
CAISSES DE COMPENSATION QUI ONT ÉTÉ GÉRÉES PAR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES :							
Compensatiekas textielnijverheid — <i>Caisse de compensation dans l'industrie textile.</i>	75.610.591,56	38.989,60	75.571.601,96	180	20.406.959,21	—	912
Compensatiekas Keramische Nijverheid — <i>Caisse de compensation Industr. Céramique</i>	187,60	187,60	—	—	—	—	—

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen <i>Déclaration de créances</i>			
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebepaling <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr. <i>Non chiffr.</i>	
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	Aantal — <i>Nombre</i>	—
Compensatiekas Verven en Vernissen — <i>Caisse de compensation Couleurs et Vernis</i>	2.104.860,90	—	2.104.860,90	1	1.865.625,00	—	
Compensatiekas Kleinijverheid — <i>Caisse de compensation Terre Cuite</i>	1.705.353,15	—	1.705.353,15	181	1.015.420,30	196	
Compensatiekas Kolenhandel — <i>Caisse de compensation Comm. Charbon</i>	725.923,01	—	725.923,01	6	738.791,21	—	
Bijzonder geval — «Coprocuir» - cas spécial.	1.243.779,70	—	1.243.779,70	3	1.999.380,45	1	
Bijzonder geval — «Cichausse» - cas spécial.	735.725,00	—	735.725,00	2	38.721,78	179	
ECONOMISCHE GROEP. :							
GROUPEMENTS ÉCONOMIQUES							
Ordre des Accountants — <i>Ordre des Experts comptables</i>	—	239.800,10	239.800,10	1	400,00	—	
Hoofdgroep. Ambachtswezen — <i>G.P. Artisanat</i>	6.089.869,41	30.298,75	6.059.570,66	6	221.123,75	—	
Bockengilde — <i>Gilde du Livre</i>	23.503,23	—	23.503,23	—	—	—	
Hoofdgroep. Bouw. — <i>G.P. de la Construct.</i>	134.172,50	—	134.172,50	—	—	—	
Hoofdgroep. Diamant — <i>G.P. Diamant</i> .	592.932,50	190.312,50	402.620,00	3	624.059,20	—	
Hoofdgroep. Energie — <i>G.P. Energie</i> .	2.026.465,52	1.753.166,00	273.299,52	1	228.879,00	—	
Filmgilde — <i>Gilde du Film</i>	258.509,47	1.172.355,20	913.845,73	3	1.107.727,47	1	
Hoofdgroepering Glas — <i>G.P. du Verre</i> .	69.034,10	—	69.034,10	—	—	—	
Zelfstandige bedrijfsgroep. Groeven — <i>G.P. Indépendant des Carrières</i>	15.938,35	—	15.938,35	—	—	—	
Hoofdgroepering Groothandel — <i>G.P. du Commerce de gros</i>	188.963,90	102.631,50	86.332,40	7	161.232,03	—	
Hoofdgroep. Hout — <i>G.P. du Bois</i> . . .	181.777,10	—	181.777,10	1	2.200,25	—	
Hoofdgroep. IJzer en Staal — <i>G.P. Fer et Acier</i>	15.972,65	—	15.972,65	—	—	—	
Hoofdgroep. Kalk — <i>G.P. Chaux</i>	—	49.116,64	49.116,64	—	—	—	
Hoofdgroep. Keramiek — <i>G.P. Céramique</i>	4.687,85	—	4.687,85	—	—	—	
Zelfstandige Bedrijfsgroep. Kleinijverheid — <i>G.P. indépendant Terre Cuite</i>	40.414,78	—	40.414,78	—	—	—	
Hoofdgroep. Kleinhandel — <i>G.P. Commerce de détail</i>	2.405.545,51	297,55	2.405.247,96	3	462,05	2	
Hoofdgroep. Kolennijverheid — <i>G.P. Industrie charbonnière</i>	23.855,75	—	23.855,75	—	—	—	

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen <i>Déclaration de créances</i>		
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebepaling — <i>Chiffrées</i>		Zond. bedr. — <i>Non chiffr.</i>
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	
Hoofdgroep. Leder — <i>G.P. Cuir.</i> . . .	43.678,65	—	43.678,65	—	—	—
Hoofdgroep. Metaalverwerkende Nijverheid — <i>G.P. Fabrication Métallique</i>	179.995,15	—	179.995,15	—	—	—
Hoofdgroep. Non - ferro metalen — <i>G.P. Métaux non ferreux</i>	—	409.212,26	409.212,26	—	—	—
Hoofdgroep. oude en afvalgoederen — <i>G.P. déchets et récupérations</i>	296.920,80	—	296.920,80	—	—	—
Hoofdgroep. Scheikunde — <i>G.P. Chimie.</i>	385.030,41	—	385.030,41	1	11.700,00	—
Secretariaat van de Handel — <i>Secrétariat du Commerce</i>	715.438,21	200.000,00	515.438,21	2	9.152,95	—
Hoofdgroep. Tabak — <i>G.P. Tabac</i> . .	98.875,50	—	98.875,50	—	—	—
Hoofdgroep. Textiel — <i>G.P. Textile</i> . .	217.832,96	—	217.832,96	2	76.237,75	—
Hoofdgroep. Toerisme — <i>G.P. Tourisme.</i>	895.591,43	—	895.591,43	—	—	—
Hoofdgroep. Tussenhandel — <i>G.P. Inter-médiaire</i>	816.836,49	—	816.836,49	2	870,00	—
Hoofdgroep. Verkeer — <i>G.P. du Transport</i>	1.465.588,94	393.143,01	1.072.445,93	87	1.340.769,78	9
Hoofdgroep. Verzekering — <i>G.P. des Assurances</i>	773.874,78	—	773.874,78	9	542.510,45	—
WARENCENTRALEN :						
OFFICES CENTRAUX DES MARCHANDISES :						
Warenc. Non-ferro Metalen — <i>O.C. Métaux non ferreux</i>	1.999.205,17	—	1.999.205,17	2	2.115,90	—
Warenc. Scheikund. produkten — <i>O.C. Produits chimiques</i>	4.547.101,09	—	4.547.101,09	5	123.748,43	—
Warenc. Nijverheidsvetstoffen — <i>O.C. Corps gras industriels</i>	441.384,54	—	441.384,54	3	315.828,20	—
Warenc. Oude en afvalgoederen — <i>O.C. Déchets et mat. récupérations</i>	1.073.839,65	3.704,25	1.070.135,40	—	—	—
Warenc. Leder — <i>O.C. du Cuir.</i>	6.409.440,04	1.651.315,78	4.758.124,26	8	666.092,15	1
Warenc. Tabak — <i>O.C. du Tabac.</i> . . .	1.135.274,48	—	1.135.274,48	5	46.316,20	—
Warenc. IJzer en Staal — <i>O.C. Fer et Acier</i>	894.066,66	994.689,34	100.622,68	6	1.738.459,41	—
Warenc. Kolen — <i>O.C. Charbon.</i> . . .	2.060.478,90	4.656.956,68	2.596.477,78	—	—	—
Warenc. Textiel — <i>O.C. Textile.</i>	11.477.243,00	304.040,85	11.173.202,15	55	8.245.180,00	5
Warenc. Hout — <i>O.C. Bois.</i>	2.109.067,73	—	2.109.067,73	7	483.590,75	1

ORGANISMEN — ORGANISMES	Toestand op 30 Juni 1951 — <i>Situation comptable au 30 juin 1951</i>			Schuldvorderingen — <i>Déclaration de créances</i>		
	Actief — <i>Actif</i>	Passief — <i>Passif</i>	Saldo — <i>Solde</i>	Met waardebeoordeling — <i>Chiffres</i>		Zond. bedr. — <i>Aantal</i> Non chiffr. — <i>Nombre</i>
				Aantal — <i>Nombre</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	
Warenc. Diamant — <i>O.C. Diamant.</i> . . .	2.539.272,01	29.625,00	2.509.647,01	1	5.000,00	—
Warenc. Petroleum en Teer — <i>O.C. Pétrole et Goudron</i>	1.543.955,59	—	1.543.955,59	1	949,00	—
Warenc. Papier — <i>O.C. Papier.</i>	1.324.816,08	—	1.324.816,08	1	5.000,00	—
Warenc. Publiciteit — <i>O.C. Publicité.</i> .	23.749,07	140.000,00	116.250,93	—	—	—
Warenc. Steen en Aarde — <i>O.C. Pierre et Terre</i>	11.168,75	—	11.168,75	—	—	—
Diamantbureau — <i>Bureau du Diamant.</i> .	10.649.385,30	8.818.907,55	1.830.477,75	4	8.536.683,55	—
Warenc. IJzerwaren — <i>O.C. Produits Métalliques</i>	631.578,64	285.268,47	346.310,17	2	141.845,05	—
PEREKWATIEKASSEN :						
CAISSES DE PÉRÉQUATION :						
Perekwatiekas tabak — <i>Caisse péréquation tabac</i>	10.203.165,75	—	10.203.165,75	14	1.371.832,41	—
Perekwatiekas textiel — <i>Caisse péréquation textile</i>	10.155.659,17	227.818,40	9.927.840,77	100	9.072.858,43	4
NATIONAAL WERK VOOR HULPVERLENING (N.W.H.)	307.872.439,68	336.131.036,80	28.258.597,12	106	5.238.765,23	7
ŒUVRE NATIONALE DE SECOURS (O.N.S.)						
CONTROLEDIENSTEN	6.395.390,63	1.068.766,62	5.326.624,01	1.157	30.042.567,69	325
SERVICES DE CONTRÔLE						
VRIJWILLIGE ARBEIDSDIENST	2.409.421,29	126.740,68	2.282.680,61	80	3.753.020,13	—
VOLONTAIRES DU TRAVAIL						
ADMINISTRATIEVE RECHTSMACHTEN . . .	297.068,25	39.426,70	257.641,55	2.544	45.923.896,82	340
JURIDICTIONS ADMINISTRATIVES						
COM. GEN. LICHAAMELIJKE OPVOEDING EN SPORT	842.402,47	—	842.402,47	2	36.063,30	—
COM. GÉN. EDUCATION PHYSIQUE ET AUX SPORTS						
RIJKSARBEIDSAMBT.	797.091,29	—	797.091,29	22	670.314,12	1
OFFICE NATIONAL DU TRAVAIL						
ORDE DER APOTHEKERS	3.072.795,63	1.579.273,70	1.493.521,93	23	1.762.173,70	
ORDRE DES PHARMACIENS						

BIJLAGE
ANNEXE II.

Vereffeningscomité der organismen en diensten opgericht tijdens de vijandelijke bezetting
Comité de liquidation des organismes et services créés pendant l'occupation ennemie

Samenstelling van het actief op 30 Juni 1951 — *Décomposition de l'actif au 30 juin 1951*

FINANCIELE REKENINGEN : COMPTES FINANCIERS :			
Schatkist — <i>Trésor</i>	511.040.868,92		
Postcheckrekeningen — <i>Comptes Chèques postaux</i> . .	39.306.849,05		
Bankiers — <i>Banquiers</i>	46.924.961,20		
Vreemde en vervallen munten — <i>Monnaies étrangères et périmées</i>	11.309,70		
Effectieve zit — <i>Portefeuille titres</i>	18.230.000,00		
Boekh. verschil uitgaven — <i>Compt. menues dépenses.</i> .	4.677,80		
		615.518.666,67	
DIVERSE DEBITEUREN DÉBITEURS DIVERS		129.341.596,57	
		965.348,75	
BEWISTBARE SCHULDENAREN DÉBITEURS LITIGIEUX			745.825.611,99
		483.992,20	
PATRIMONIALE WAARDEN VALEURS PATRIMONIALES		311.528,05	
MAGAZIJNEN STOCKS MAGASINS STOCKS			795.520,25
		141.804.468,60	
TWIJFELACHTIGE SCHULDENAREN DÉBITEURS DOUTEUX			
		33.901.703,07	
OORLOGSSCHADE DOMMAGES DE GUERRE			
		17.798.097,43	
AFWACHTINGSREKENINGEN COMPTES D'ATTENTE			
		72.925.273,70	
ORDEREKENINGEN COMPTES D'ORDRE			266.429.542,80
			28.709.452,43
ALGEMENE ONKOSTEN FRAIS GÉNÉRAUX			
			1.041.760.127,47
			=====

Samenstelling van het passief op 30 Juni 1951 — *Décomposition du passif au 30 juin 1951*

SCHULDEISERS		143.476.449,18	
CRÉDITEURS			
BETWISTBARE SCHULDEISERS		4.652.327,16	
CRÉANCIERS LITIGIEUX			148.128.776,34
PROVISIES EN RESERVES : PROVISIONS ET RÉSERVES :			
Prov. honoraria leden v. h. Comité — <i>Prov. pour honoraires membres du Comité</i>	250.000,00		
Reserve voor twijfelachtige schuldenaren — <i>Réserve pour débiteurs douteux</i>	141.824.974,80		
Prov. Oorlogsschade — <i>Prov. pour dommages de guerre.</i>	33.901.703,07		
Prov. inbeslagnemingen — <i>Prov. pour saisies.</i>	98.945.162,07		
Prov. Belastingen op kapitaal Goldmuntz et Lerner — <i>Prov. Impôt sur capital Goldmuntz et Lerner.</i>	439.556,58		
Prov. afschrijvingen — <i>Prov. pour amortissements.</i> . .	9.146,50		
Reserve voor terugvordering wedden Contrôlediensten — <i>Réserve pour récupération appointem. Serv. Contrôle.</i>	87.826,19		
Prov. zaak Puvrez — <i>Prov. affaire Puvrez.</i>	559.050,00		
Prov. verkoop patrimoniale waarden — <i>Prov. pour réalisation valeurs patrimoniales</i>	164.607,00	276.182.026,21	
AFWACHTINGSREKENINGEN		11.903.706,93	
COMPTES D'ATTENTE			
ORDEREKENINGEN		72.925.273,70	
COMPTES D'ORDRE			361.011.006,84
			509.139.783,18
			=====

BIJLAGE
ANNEXE III.

Effectenbezit — Portefeuille titres.

Thesauriecertificaten 1942, 1 ^{ste} reeks — <i>Certificat trésorerie</i> 1942, 1 ^{re} série.	850.000,—
Thesauriecertificaten 1942, 2 ^e reeks — <i>Certificat trésorerie</i> 1942, 2 ^e série.	1.050.000,—
Thesauriecertificaten 1944, 1 ^{ste} reeks — <i>Certificat trésorerie</i> 1944, 1 ^{re} série.	2.500.000,—
Thesauriecertificaten 1944, 2 ^e reeks — <i>Certificat trésorerie</i> 1944, 2 ^e série.	1.482.000,—
Belg. schuld 3,5 % 1937 — <i>Dette belge</i> 3,5 % 1937.	850.000,—
Belg. schuld 3,5 % 1943 — <i>Dette belge</i> 3,5 % 1943.	850.000,—
Oblig. Gemeentekrediet 4 % 1945 — <i>Oblig. Crédit Communal</i> 4 % 1945.	1.200.000,—
Bevrijdingslening 4 % 1945 — <i>Emprunt de la libération</i> 4 % 1945.	6.000.000,—
Kasbons Stad Antwerpen 4 % 1946 — <i>Bons de Caisse Ville d'Anvers</i> 4 % 1946.	1.250.000,—
Kasbons Stad Gent 4 % 1946 — <i>Bons de Caisse Ville de Gand</i> 4 % 1946.	1.000.000,—
Lotenlening 3,5 % 1941 — <i>Emprunt à lots</i> 3,5 % 1941.	48.000,—
Regie T.T. 3,5 % 1943 — <i>Régie T.T.</i> 3,5 % 1943.	850.000,—
Belg. Schuld 3,5 % 1937 — <i>Dette belge</i> 3,5 % 1937.	300.000,—
	18.230.000,—
	=====

Lijst der verschillende bankiers — Liste des différents banquiers

Banque d'Emission	17.035.303,30
Banque Nationale de Belgique, Bruxelles.	2.330.489,60
Institut National de Crédit Agricole, Bruxelles.	2.945.540,74
Banque de la Société Générale de Belgique, Bruxelles.	9.089.768,72
Kredietbank, Antwerpen	3.041.094,14
Caisse Brabançonne de Crédit Professionnel, Bruxelles.	280.542,15
Antwerps Beroepskrediet, Antwerpen	2.018.776,25
Westbank, Bruxelles (onder sekwester) (sous séquestre)	57.294,00
Banque de Bruxelles	9.227.563,40
Nederlandsche Bank, Amsterdam	898.588,90
	46.924.961,20
	=====

BIJLAGE
ANNEXE IV.ANTWOORDEN VAN DE HEER MINISTER
VAN FINANCIËN OP DE VRAGEN VAN
SOMMIGE COMMISSIELEDEN.VRAAG N^o 1.

Is er geen gebruik gemaakt van de bevoegdheid ingevolge artikel 2 van de wet van 21 December 1946, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1945 (1).

ANTWOORD.

Om zich niet te ontriefen van een comptabiliteitscontrole welke het onmisbaar acht, maakt het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld een jaarlijkse rekening van de verrichtingen van het Bestuur van Financiën op. Zelfs onder gebruikmaking van het recht, verleend bij artikel 2 der wet van 21 December houdende de rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1945, zou het er zich niet kunnen van onthouden aldus te handelen. Inderdaad, de vijfjaarlijkse rekening van de verrichtingen der jaren 1940 tot 1944 zou slechts kunnen opgemaakt worden nadat de overtuiging opgedaan is, dat elk der 5 in deze vijfjaarlijkse rekening gegroepeerde rekeningen wel juist is.

Ten einde het Parlement niet onbekend te laten met de staat van vordering van de algemene rekeningen, werd er geen gebruik gemaakt van het bij voormeld artikel 2 verleende recht. Ware er gebruik van gemaakt geweest, dan zou het Parlement tot dusver geen rekening sedert 1939 ontvangen hebben, aangezien de rekening van het jaar 1944, die zou moeten deel uitmaken van de vijfjaarlijkse rekening 1940-1944, nog niet opgemaakt is.

VRAAG N^o 2.

Hoe staat het met de rekeningen over het jaar 1941 ?

ANTWOORD.

De algemene rekening van het Bestuur van Financiën over het jaar 1941 werd op 2 December 1950 aan het Rekenhof overgemaakt, de uitkom-

(1) Art. 2 : In afwijking van artikel 43 der wet van 15 Mei 1846 op de rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 7 der wet van 9 April 1935, mogen de over de jaren 1940 tot 1944 te verantwoorden rekeningen van de Administratie der Financiën derwijze worden opgemaakt dat de financiële bewindvoering voorgedragen worde in één enkele algemene rekening omvattend al de in den loop van het tijdperk uitgevoerde verrichtingen.

De definitieve rekeningen van de afgesloten dienstjaren moeten evenwel in de reglementaire vorm worden opgemaakt. Zij zullen aan de Kamers en aan het Rekenhof worden overgelegd telkens als zij voltooid zijn.

REPONSES DE MONSIEUR LE MINISTRE
DES FINANCES AUX QUESTIONS PO-
SEES PAR CERTAINS MEMBRES DE LA
COMMISSION.QUESTION N^o 1.

N'a-t-il pas été fait usage de la faculté donnée par l'article 2 de la loi du 21 décembre 1946, concernant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1945 (1).

RÉPONSE.

Pour ne pas se priver d'un contrôle comptable qu'elle estime indispensable, l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique établit un compte annuel des opérations de l'Administration des Finances. Même en usant de la faculté donnée par l'article 2 de la loi du 21 décembre contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1945, elle ne saurait se dispenser d'en agir ainsi. En effet, le compte quinquennal des opérations des années 1940 à 1944 ne pourrait être dressé qu'après avoir la certitude que chacun des cinq comptes annuels qu'il grouperait est bien exact.

C'est pour ne pas laisser le Parlement dans l'ignorance de l'état d'avancement des comptes généraux qu'il n'a pas était fait usage de la faculté donnée par l'article 2 précité. Si l'on en avait fait usage, le Parlement n'aurait encore reçu à ce jour aucun compte depuis 1939, puisque le compte de l'année 1944 qui devrait faire partie du compte quinquennal 1940-1944 n'est pas encore établi.

QUESTION N^o 2.

Où en est-on avec les comptes de l'année 1941 ?

RÉPONSE.

Le compte général de l'Administration des Finances pour l'année 1941 a été transmis à la Cour des Comptes le 2 décembre 1950; les résultats en ont

(1) Art. 2 : Par dérogation à l'article 43 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 7 de la loi du 9 avril 1935, les comptes de l'Administration des Finances à rendre pour les années 1940 à 1944 pourront être établis de manière à présenter la gestion financière dans un compte général unique englobant toutes les opérations effectuées pendant cette période.

Toutefois les comptes définitifs des exercices clos devront être dressés dans leur forme réglementaire. Ils seront produits aux Chambres et à la Cour des Comptes au fur et à mesure de leur achèvement.

sten er van zullen in het *Belgisch Staatsblad* van 14 December 1950 bekendgemaakt en aan de Wetgevende Kamers medegedeeld worden.

Wat de eindrekening van de begroting voor het dienstjaar 1941 betreft, zij werd op 9 December 1950 aan het Rekenhof toegestuurd.

VRAAG N^o 3.

Wij hebben opgemerkt dat de begroting niet waarheidsgetrouw is, daar ze alle kredieten niet bevat, die in 1952 noodzakelijk zullen wezen. De heer Minister weet dit en hij wist het ook bij de indiening van de begroting.

Wij hebben op die stand van zaken reeds gewezen. De wedden van het personeel zijn verhoogd. Wij weten dat deze verhogingen uitbetaald zijn, hoewel het koninklijk besluit, dat deze verhogingen moet vaststellen en regelen, nog niet genomen is.

De Minister zal mij wellicht antwoorden, dat op de begroting van de Eerste-Minister een krediet van 500 miljoen is uitgetrokken. Zulks kan mij niet bevredigen. De kredieten voor uitbetaling van de wedden van het personeel van Financiën moeten niet voorkomen op de begroting van de Eerste-Minister.

Wij hebben het recht, de gezamenlijke lasten te kennen, die voor het dienstjaar voorzien worden en kunnen worden.

Verre van verhoogd te worden, zien wij dat de kredieten, om zeer vage redenen (verlaging-aanpassing) die wij niet kunnen controleren, met een twaalfmaal miljoen verminderd zijn.

ANTWOORD.

Op het ogenblik dat de in de begroting van 1952 opgenomen ramingen vastgesteld werden, waren de juiste draagwijdte en de toepassingsmodaliteiten van het nieuw geldelijk statuut van het Rijkspersoneel nog niet bekend. Het was toen feitelijk onmogelijk de verdeling van het krediet van 500 miljoen onder al de departementen te doen. Zelfs nu nog is het departement van Financiën niet in staat deze omslag te doen voor al zijn diensten, doordat de financiële gevolgen van het nieuw statuut slechts na definitieve vaststelling der weddeschalen en herziening van de loopbaan van elk personeelslid zullen kunnen geraamd worden.

* *

Om op het in de laatste alinea opgeworpen bezwaar te antwoorden, dient er opgemerkt dat het departement van Financiën, overeenkomstig de traditie, zich beijverd heeft om zo bondig mogelijk de kredietvermeerderingen en -verminderingen voor elk der artikelen te verantwoorden. Op straffe de teksten nutteloos te verzwaren, schijnt het niet aangewezen omstandiger ophelderingen te geven in de bescheiden zelf.

été publiés au *Moniteur Belge* du 14 décembre 1950 et communiqués aux Chambres législatives.

Quant au compte définitif du budget de l'exercice 1941, il a été envoyé à la Cour des Comptes le 9 décembre 1950.

QUESTION N^o 3.

A l'examen du budget nous constatons que le budget n'est pas sincère du fait qu'il ne contient pas tous les crédits qui seront indispensables en 1952. M. le Ministre ne l'ignore pas actuellement ni même à l'heure où le budget était déposé.

Nous avons déjà fait remarquer cet état de choses. Le personnel a bénéficié de majorations de traitements. Nous savons que ces augmentations ont été payées malgré que l'arrêté royal pour en établir et régler l'octroi n'ait pas encore été pris.

Le Ministre peut me répondre qu'un crédit de 500 millions est prévu au budget du Premier Ministre. Cela ne saurait donner satisfaction. Ce n'est pas au budget du Premier Ministre que l'on doit trouver les crédits nécessaires pour le paiement des traitements du personnel des Finances.

Nous avons le droit de connaître l'ensemble des charges prévues et prévisibles de l'exercice.

Loin de majorer, nous constatons des diminutions pour une dizaine de millions pour des raisons très vagues (réduction-ajustement) que nous ne saurions contrôler.

RÉPONSE.

Au moment où les prévisions inscrites au budget de 1952 ont été établies, la portée exacte et les modalités d'application du nouveau statut pécuniaire du personnel n'étaient pas encore connus. Il était donc matériellement impossible à cette époque de faire la répartition du crédit de 500 millions entre tous les départements. Même à l'heure actuelle, le département des Finances n'est pas encore à même de faire cette ventilation pour tous ses services, du fait que les conséquences financières du nouveau statut ne pourront être supputées qu'après fixation définitive des barèmes et révision de la carrière de chacun des agents.

* *

Pour répondre à l'objection soulevée au dernier alinéa, il est à remarquer que, conformément à la tradition, le département des Finances s'est efforcé de justifier aussi succinctement que possible les augmentations et les réductions de crédits pour chacun des articles. Sous peine d'alourdir inutilement les textes, il ne paraît pas indiqué d'entrer dans des explications plus détaillées dans les documents mêmes.

VRAAG N° 4.

E.B.U. — Welke is de wettelijke grondslag van de door de Nationale Bank verleende voorschotten ?

ANTWOORD.

1° De voorschotten, welke België aan de Europese Betalingsunie toestaat, geschieden krachtens het Akkoord tot inrichting van deze Unie, ondertekend te Parijs, op 19 September 1949, Protocollen ter aanvulling van deze organieke overeenkomst alsmede beslissingen getroffen door de Raad der Europese Organisatie voor Economische samenwerking, ter voldoening aan bovenbedoeld Akkoord en de Protocollen.

2° De voorschotten waarover het gaat werden ten dele door de Schatkist zelf en ten dele door de Nationale Bank van België gefinancierd.

De door de Nationale Bank toegestane voorschotten zijn beheerst door overeenkomsten getroffen tussen laatstgenoemde en de Staat, ter voldoening aan artikel 1 der wet van 28 Juli 1948 dat aldus luidt :

« De Nationale Bank van België is belast met de uitvoering van de met het buitenland gesloten of nog te sluiten internationale betalings-, wissel- en compensatieakkoorden.

.
.

» De bijzondere modaliteiten van de tussenkomst der Nationale Bank bij de uitvoering van bedoelde akkoorden worden geregeld door een overeenkomst gesloten tussen de Staat en de Nationale Bank van België. »

VRAAG N° 5.

De aandacht van de heer Minister wordt gevestigd op het onregelmatige in de uitbetaling van de wedden volgens een schaal die niet is vastgesteld bij koninklijk besluit, maar bij een eenvoudige omzendbrief, ondertekend door de Eerste-Minister en door de Minister van Financiën. Zij stellen zich dus in de plaats van de Koning en de Koning moet zich daarbij neerleggen en een organiek besluit ondertekenen, dat maanden vroeger zal toegepast zijn. Wij staan verstoemd voor dergelijke onregelmatigheden.

ANTWOORD.

Het achtbaar lid kent gewis de dringende opportunititsredenen die de Regering er toe gebracht hebben de onmiddellijke toepassing van de nieuwe weddeschalen te veroorloven, onder voorbehoud, dat

QUESTION N° 4.

U.E.P. — Quelle est la base légale des avances faites par la Banque Nationale?

RÉPONSE.

1° Les avances que la Belgique consent à l'Union européenne des paiements sont effectuées en vertu de l'Accord organique de cette Union, signé à Paris, le 19 septembre 1949, de Protocoles additionnels à cet Accord organique et de décisions prises par le Conseil de l'Organisation européenne de Coopération économique, en application des susdits Accord et Protocoles.

2° Les avances dont il s'agit ont été financées, par partie, par le Trésor lui-même et par partie par la Banque Nationale de Belgique.

Les avances consenties par la Banque Nationale sont régies par des conventions intervenues entre celle-ci et l'Etat, par application de l'article premier de la loi du 28 juillet 1948, ainsi libellé :

« La Banque Nationale de Belgique est chargée de l'exécution des accords internationaux de paiements, de change et de compensation, conclus ou à conclure avec l'étranger.

.
.

» Les modalités particulières de l'intervention de la Banque Nationale dans l'exécution des dits accords sont réglées par une convention conclue entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique. »

QUESTION N° 5.

L'attention de M. le Ministre est attirée sur l'irrégularité commise en payant les traitements sur un barème établi non pas par arrêté royal, mais par simple circulaire signée par le Premier Ministre et par le Ministre des Finances. Ils se substituent ainsi au Roi et le Roi n'aura qu'à s'incliner et signer un arrêté organique qui sera déjà appliqué depuis des mois. On croit rêver quand on constate de telles irrégularités.

RÉPONSE.

L'honorable membre n'ignore pas les motifs impérieux d'opportunité qui ont amené le Gouvernement à autoriser la mise en application immédiate des nouveaux barèmes, sous réserve, il va de soi,

spreekt vanzelf, van de bekrachtiging er van in de vereiste vorm en zo spoedig mogelijk, dat wil zeggen zodra de ervaring het mogelijk heeft gemaakt al de toepassingsmodaliteiten in verband met de nieuwe formule uit te werken.

VRAAG N^o 6.

Zou de h. Minister mij nader kunnen inlichten omtrent de nieuwe methode die in zijn administratie sedert 1 Januari 1951 wordt toegepast, volgens welke de ordonnantiën van ontlasting voor ten kohiere gebrachte doch nog niet voldane aanslagen als inkomsten en uitgaven worden ingeschreven?

De h. Minister zou eventueel op dit punt kunnen terugkomen bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting of de Begroting van Kwade posten.

ANTWOORD.

De door de gewestelijke directeurs der belastingen toegestane ontlastingen gaven ten kantore van de betrokken ontvanger aanleiding tot :

- a) een vermindering der betrokken aanslagen, indien de ontheven rechten nog niet betaald waren;
- b) een aanrekening van de ontlastingen op de andere nog openstaande aanslagen, indien de onlaste sommen reeds betaald waren, maar de belastingplichtige nog andere aanslagen verschuldigd was;
- c) de terugbetaling der ontheven rechten, indien de ontheven belastingen reeds voldaan waren en de rechthebbende niets meer verschuldigd was.

Krachtens de wet op de Staatscomptabiliteit moesten al de ordonnantiën van onwaard en teruggaven aangerekend worden; zulks diende dus in de drie voornoemde eventualiteiten te geschieden en wanneer uit de ordonnantie geen werkelijke terugbetaling ontsproot (littera *b* en *c*), was de ordonnantie tevens als ontvangst te boeken ten titel van aanzuivering van ingekohierde rechten.

Sinds 1928 was echter van die wettelijke regeling afgeweken : de ontlastingen die slechts aanleiding gaven tot een eenvoudige vermindering der aanslagen (littera *a* hiervoren), werden sedertdien afzonderlijk geboekt in een speciaal register (n^o 201); de betrokken ordonnantie werd als eenvoudige verbetering der kohieren aanzien en dus noch als ontvangst, noch als uitgave, aangerekend en ook niet aan het Rekenhof onderworpen.

Deze handelwijze werd destijds ingevoerd om een einde te maken aan de uitkering, aan de provinciën en gemeenten, van aandelen en opcentimen begrepen in die aanslagen welke door ontlastingen werden aangezuiverd, uitkeringen die dan later moesten teruggevorderd worden van die machten.

de leur ratification dans la forme requise dans le plus bref délai possible, c'est-à-dire dès que l'expérience aura permis de dégager toutes les modalités d'application que comporte la nouvelle formule.

QUESTION N^o 6.

M. le Ministre pourrait-il nous renseigner plus amplement sur la nouvelle méthode comptable appliquée depuis le 1^{er} janvier 1951 par son administration et en vertu de laquelle sont inscrites en recette et en dépense les ordonnances de dégrèvement d'impôt portant sur des cotisations enrôlées, mais non payées?

M. le Ministre pourrait éventuellement revenir sur ce point lors de la discussion du Budget des Voies et Moyens ou du Budget des Non-Valeurs.

RÉPONSE.

Les dégrèvements accordés par les directeurs régionaux des contributions donnaient lieu, au bureau du receveur intéressé :

- a) à une réduction des cotisations litigieuses au cas où les droits dégrévés n'étaient pas encore payés;
- b) à l'imputation du dégrèvement sur les autres cotisations restant dues par le contribuable, si les droits dégrévés avaient déjà été acquittés;
- c) au remboursement des droits dégrévés si le contribuable intéressé avait déjà payé la cotisation faisant l'objet du dégrèvement et s'il n'était plus redevable d'aucun autre impôt.

En vertu de la loi sur la comptabilité de l'Etat, toutes les ordonnances de non-valeurs devaient être imputées sur le budget des Non-Valeurs et Remboursements; il y avait lieu d'agir de la sorte dans les trois éventualités précitées; toutefois, lorsque l'ordonnance ne donnait ouverture à aucun remboursement effectif (litteras *b* et *c*), elle était simultanément à comptabiliser en apurement de droits enrôlés.

Depuis 1928, on s'était toutefois écarté de cette réglementation légale : les dégrèvements qui donnaient uniquement lieu à une simple diminution des cotisations (littera *a* ci-dessus) furent inscrits séparément dans un registre spécial n^o 201; les ordonnances y relatives furent considérées comme de simples modifications des rôles, et n'étaient donc plus comptabilisées ni comme recettes, ni comme dépenses, et de ce fait, elles n'étaient même plus communiquées à la Cour des Comptes.

A cette époque, on avait cru opportun d'adopter le dit procédé pour mettre fin à l'attribution, aux provinces et aux communes, de sommes représentant les parts et additionnels compris dans les cotisations qui étaient apurées par dégrèvement, sommes que les pouvoirs susdits étaient alors astreints à rembourser ultérieurement.

Die handelwijze gaf nimmer aanleiding tot critiek. Het staat evenwel vast dat sedert de wet van 24 December 1948 betreffende het regime van de provincie- en gemeentefiscaliteit, en met inachtneming van een betere boekingsmethode, de bestaansreden van de in het register 201 liggende afwijking van de gewone regelen der Staatscomptabiliteit vervallen is.

Bovendien is het houden van het register 201, met de noodzakelijke splitsing der ordonnantiën in de boekhouding van de ontvangers, en vervolgens in die van de directies, steeds een bron geweest van onnauwkeurigheden en van vergissingen.

De afschaffing van het register 201 — verbonden aan de boeking in ontvangst en in uitgave van het integraal bedrag van de ordonnanties van ontlasting — vertegenwoordigde dus een eerste algemene vereenvoudiging in de comptabiliteit van de belastingdiensten; tevens behelsde zij een terugkeer tot de stipte wettelijkheid inzake Rijkscomptabiliteit.

Bedoelde maatregel drong zich des te meer op daar, zonder de afschaffing van het register 201, definitief moest verzaakt aan het verwezenlijken van een werkelijke, en zo noodzakelijke, vereenvoudiging en reorganisatie van de comptabiliteit der belastingdiensten.

De draagwijdte en het belang van die aangevallen reorganisatie worden trouwens bondig uiteengezet in het verslag van de Commissie van Financiën van de Kamer der Volksvertegenwoordigers (gedr. st. n° 264, 1950-1951, zie blz. 16 tot 23).

VRAAG N° 7.

De ramingen van de Dienst van het Sekwester zijn thans opgenomen als bijlage tot de Begroting van Financiën. Waarom een dergelijke innovatie?

ANTWOORD.

Er valt te signaleren dat de Regering niet verzuimd heeft de aandacht van de leden der Wetgevende Vergaderingen te vestigen (blz. 5 en volg. van de algemene toelichting der begroting voor het dienstjaar 1952) op haar bedoeling om ten spoedigste een wetsontwerp houdende inrichting van de controle van sommige organismen van openbaar belang neer te leggen, alsmede op de onmiddellijke opneming, als bijlage tot de begrotingen van de betrokken ministeriële departementen, van de begrotingsramingen betreffende die organismen, waaronder de Dienst van het Sequester voorkomt.

Sans doute, ce procédé ne donna pas lieu à critiques. Il n'en reste pas moins vrai que depuis la loi du 24 décembre 1948 relative à la fiscalité provinciale et communale, et compte tenu d'une meilleure méthode de comptabilisation dans les services des contributions, le registre n° 201 et la dérogation susdite aux règles ordinaires de la comptabilité de l'Etat ont perdu toute raison d'être.

Au surplus, la tenue du registre 201 avec, comme corollaire, la subdivision inéluctable du montant des ordonnances dans la comptabilité des receveurs et par après dans celle des directions, a toujours été une source d'inexactitudes et d'erreurs.

La suppression du registre 201 — liée à l'inscription en recette et en dépense du montant intégral des ordonnances de dégrèvement — représentait donc une première simplification générale de la comptabilité des services des contributions; en même temps, elle permettait un retour à la stricte légalité en matière de comptabilité de l'Etat.

Cette mesure s'imposait d'autant plus qu'à défaut de supprimer le registre 201, il eut fallu renoncer définitivement à réaliser une simplification et une réorganisation effectives — pourtant tellement nécessaires — de la comptabilité des services des contributions.

La portée et l'intérêt de cette réorganisation, qui a été entamée, sont d'ailleurs exposés succinctement dans le rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants (doc. n° 264, 1950-1951, voir pages 16 à 23).

QUESTION N° 7.

Les prévisions budgétaires de l'Office des Séquestres figurent en annexe au budget des Finances. Pourquoi cette innovation?

RÉPONSE.

Il est à signaler que le Gouvernement n'a pas manqué d'attirer l'attention des membres des Assemblées législatives (pages 5 et suivantes de l'Exposé Général du budget de l'exercice 1952), sur son intention de déposer à bref délai un projet de loi organisant le contrôle de certains organismes d'intérêt public et sur l'insertion immédiate, en annexe aux budgets des départements ministériels intéressés, des prévisions budgétaires relatives à ces organismes, parmi lesquels figure l'Office des Séquestres.

VRAAG N^r 8.

Volgens Titel I, Hoofdstuk I, artikel 2, telt het Kabinet van de Minister 26 personen.

Mogen wij :

1^o vernemen op grond van welke bepaling het Kabinetspersoneel zo talrijk mag zijn;

2^o een uitvoerige tabel ontvangen van het Kabinetspersoneel, met opgave van graad, wedde en kabinetsvergoeding voor elke beambte; en ook wat hun bevoegdheid is;

3^o vernemen wie de drie personen zijn wier wedde 442.320 frank bedraagt;

4^o hoe de betrekkingen zijn tussen het Kabinet en de besturen ?

ANTWOORD.

1. Het Regentsbesluit van 20 Juli 1946, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 October 1946 en 23 Juni 1947 bepaalt het kader van het personeel van de Ministeriële Kabinetten op vijf eenheden, buiten het personeel voor de vertaling, de archieven en de verzending, alsmede de dienstlieden.

Het Kabinet van de Minister van Financiën omvat zeven personen buiten het *in fine* van de vorige alinea bedoeld personeel. Er zijn dus twee overtellingen. Dit werd bij beslissing van de Ministerraad veroorloofd wegens de aanzienlijkheid van het werk, dat in de huidige omstandigheden op het Kabinet rust.

2. Hierbij de gedetailleerde tabel van het verbonden personeel.

Met betrekking tot de ambtsbevoegdheden van dit personeel meent men zich te mogen onthouden van een precieser opgave aangaande de Kabinetschef, de Adjunct-Kabinetschef, de Kabinetssecretaris, de Particuliere Secretaris, de Geattacheerde, het personeel verbonden aan de archieven en de verzending, alsmede de dienstlieden.

Dit personeel bestaat inderdaad in al de Ministeriële Kabinetten en heeft traditionele bevoegdheden.

De twee adviseuren, waarvan de aanwijzing bij beslissing van de Ministerraad werd veroorloofd, hebben tot opdracht de Minister bij te staan in de persoonlijke bestudering van de volgende aangelegenheden :

voor de *financiële adviseur* : de financiële en monetaire vraagpunten en inzonderheid de problemen betreffende de kredietpolitiek zowel in het binnenland als in het buitenland;

voor de *begrotingsadviseur* : al de aangelegenheden betreffende de uitgaven van de Staat (begroting-pensioenen, enz.).

QUESTION N^o 8.

D'après le Titre I, Chapitre I, article 2 le Cabinet du Ministre se compose de 26 personnes.

Peut-on :

1^o savoir à la suite de quelle disposition l'effectif en personnel du Cabinet peut comporter un tel nombre d'agents;

2^o obtenir un tableau détaillé du personnel attaché, avec indication du grade, du traitement et de l'indemnité de Cabinet pour chacun des agents; de même quelles sont leurs attributions;

3^o savoir quelles sont les trois personnes dont le traitement est de 442.320 francs;

4^o savoir quelles sont les relations entre le Cabinet et les Administrations ?

RÉPONSE.

1. L'arrêté du Régent du 20 juin 1946, modifié par les arrêtés royaux du 24 octobre 1946 et du 23 juin 1947 fixe le cadre du personnel des Cabinets ministériels à cinq unités, en dehors du personnel appelé à la traduction, aux archives, à l'expédition et des gens de service.

Le Cabinet du Ministre des Finances comprend sept personnes en dehors du personnel visé *in fine* de l'alinéa précédent. Il y en a donc deux en surnombre. Ce surnombre a été autorisé par délibération du Conseil des Ministres en raison de l'importance du travail qui incombe au Cabinet dans les circonstances présentes.

2. Ci-joint le tableau détaillé du personnel attaché.

Concernant les attributions de ce personnel, on croit pouvoir se dispenser de donner de plus amples précisions pour ce qui concerne le Chef de Cabinet, le Chef de Cabinet adjoint, le Secrétaire du Cabinet, le Secrétaire particulier, l'Attaché, le personnel attaché aux archives et à l'expédition et les gens de service.

Ce personnel existe, en effet, dans tous les Cabinets ministériels et a des attributions traditionnelles.

Les deux conseillers, dont la désignation a été autorisée par une délibération du Conseil des Ministres, ont pour mission d'assister le Ministre dans l'étude personnelle des questions suivantes :

pour le *conseiller financier* : les questions financières et monétaires et notamment les problèmes relatifs à la politique du crédit tant à l'intérieur qu'à l'extérieur;

pour le *conseiller budgétaire* : toutes les questions relatives aux dépenses de l'Etat (budget-pensions, etc.).

3. Zie bijgaande tabel.

Het gaat over de hh. Timmermans, Ronse en Mathurin (de laatstgenoemde is een in ruste gestelde ambtenaar, wiens pensioen geschorst is gedurende zijn detachering bij het Kabinet).

4. De betrekkingen tussen het Kabinet en de Administratie zijn normaal.

Inderdaad, het Kabinet beperkt zich tot het uitoefenen van de bevoegdheden hem opgedragen bij artikel 1 van het Regentsbesluit dd. 20 Juni 1946, luidend als volgt :

« In alle departementen zijn de bevoegdheden van het ministerieel kabinet als volgt bepaald : de zaken die van dien aard zijn dat zij invloed kunnen uitoefenen op het algemeen Regeringsbeleid of op de parlementaire werkzaamheden ; de opsporingen en de studiën ter vergemakkelijking van de persoonlijke taak van de Minister, het voorleggen van de dossiers der administratie, eventueel het secretariaat van de Minister ; het ontvangen en openen van de tot hem persoonlijk gerichte brieven, zijn particuliere briefwisseling, de vragen om gehoor, het overzicht van de pers. »

3. Voir tableau ci-joint.

Il s'agit de MM. Timmermans, Ronse et Mathurin (ce dernier étant fonctionnaire retraité dont la pension est suspendue pendant son détachement au Cabinet).

4. Les relations entre le Cabinet et l'Administration sont normales.

Le Cabinet se borne, en effet, à exercer les attributions qui lui sont confiées par l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946, libellé comme suit :

« Dans tout département, les attributions du cabinet ministériel sont fixées comme suit : les affaires susceptibles d'influencer la politique générale du Gouvernement ou les travaux parlementaires ; les recherches et les études propres à faciliter le travail personnel du Ministre, la présentation des dossiers de l'administration, éventuellement le secrétariat du Ministre ; la réception et l'ouverture de son courrier personnel, sa correspondance particulière, les demandes d'audience, la revue de la presse, »

Personeel verbonden aan het Kabinet van de Minister van Financiën.

Personnel attaché au Cabinet du Ministre des Finances.

NAAM	GRAAD	FUNCTIE in het Kabinet	Wedde	Kabinets- vergoeding
—	—	—	—	—
NOM	GRADE	FONCTION au Cabinet	Traitement	Indemnité de Cabinet

I. — KABINETSLEDEN DIE TEVEN'S LEDEN VAN HET RIJKSPERSONEEL ZIJN.

I. — MEMBRES DU CABINET AGENTS DE L'ETAT.

de hh.

MM.

CALLEBAUT	Fiscaal adviseur <i>Conseiller fiscal</i>	Kabinetschef <i>Chef de Cabinet</i>	192.720	57.600
DACHY	Inspecteur van Financiën ge- lijkgesteld met de Insp. gener. <i>Inspecteur des Finances assimilé aux Inspecteurs généraux</i>	Adjunct-Kabinetschef <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	282.960	43.200
COPPEE	Inspecteur van Financiën <i>Inspecteur des Finances</i>	Begrotingsadviseur <i>Conseiller budgétaire</i>	207.120	28.800
DE GOMME	Directeur <i>Directeur</i>	Kabinetssecretaris <i>Secrétaire de Cabinet</i>	221.520	28.800
CARTUYVELS	Controleur der Belastingen <i>Contrôleur des Contributions</i>	Geattacheerde <i>Attaché</i>	160.320	21.600

NAAM	GRAAD	FUNCTIE in het Kabinet	Wedde	Kabinets- vergoeding
—	—	—	—	—
NOM	GRADE	FONCTION au Cabinet	Traitement	Indemnité de Cabinet

II. — KABINETSLEDEN DIE GEEN LEDEN VAN HET RIJKSPERSONEEL ZIJN.

II. — MEMBRES DU CABINET NON AGENTS DE L'ETAT.

TIMMERMANS	—	Financieel adviseur <i>Conseiller financier</i>	221.520	—
RONSE	—	Particulier Secretaris <i>Secrétaire particulier</i>	120.720	—

III. — PERSONEEL AANGEWEEZEN VOOR DE ARCHIEVEN EN DE VERZENDING.

III. — PERSONNEL AFFECTÉ AUX ARCHIVES ET A L'EXPEDITION.

DEKENS	Verificateur der Belastingen <i>Vérificateur des Contributions</i>	—	99.120	12.960
MATHURIN	Leidend Klerk <i>Commis dirigeant</i>	—	100.080	12.960
Mevr. M ^{me} ROBERT	Steno-typiste <i>Sténo-dactylographe</i>	—	69.840	4.200
Mejuffers Mesdemoiselles BERTRAND	Steno-typiste <i>Sténo-dactylographe</i>	—	69.840	12.960
VANDAELE	Steno-typiste <i>Sténo-dactylographe</i>	—	53.040	12.960
VAN DEN HAUWE	Steno-typiste <i>Sténo-dactylographe</i>	—	59.040	12.960
Mevr. M ^{me} VANDER POORTEN	Steno-typiste <i>Sténo-dactylographe</i>	—	54.720	12.960
De hh. MM. REYNAERTS	Bijzonder klerk <i>Commis spécial</i>	—	63.120	12.960
JANSSENS	Bijzonder klerk <i>Commis spécial</i>	—	60.240	12.960

IV. — DIENSTLIEDEN.

IV. — GENS DE SERVICE.

De hh. MM. DELPLANCKE	Chef-deurwachter <i>Chef-huissier</i>	—	58.080	12.960
SLOCK	Bode-deurwachter <i>Messenger-huissier</i>	—	55.200	12.960
SERVRANCKX	Bode-deurwachter <i>Messenger-huissier</i>	—	49.440	12.960

NAAM — NOM	GRAAD — GRADE	FUNCTIE in het Kabinet — FONCTION au Cabinet	Wedde — Traitement	Kabinets- vergoeding — Indemnité de Cabinet
HUBERT	Bode-deurwachter <i>Messenger-huissier</i>	— —	48.000	12.960
DE JONGHE	Bode-deurwachter <i>Messenger-huissier</i>	— —	55.200	12.960
GHEEROLFS	Autobestuurder <i>Conducteur d'auto</i>	— —	46.560	12.960
WATHELET	Autobestuurder <i>Conducteur d'auto</i>	— —	46.560	12.960
* * *				
Mejuffers <i>Mesdemoiselles</i> DEWEERDT	Telefoniste van het hoofdge- bouw, Wetstraat, 12 en 14 <i>Téléphoniste de l'hôtel central</i> <i>12 et 14, rue de la Loi</i>	Wedde vereffend door de Regie van Telegraaf en Telefoon en	—	8.640
VANGHEEL	Telefoniste van het hoofdge- bouw, Wetstraat, 12 en 14 <i>Téléphoniste de l'hôtel central</i> <i>12 et 14, rue de la Loi</i>	terugbetaald door het Ministe- rie van Financiën	—	8.640
SALENS	Telefoniste van het hoofdge- bouw, Wetstraat, 12 en 14 <i>Téléphoniste de l'hôtel central</i> <i>12 et 14, rue de la Loi</i>	<i>Traitement liquidé par la Régie</i> <i>des T.T. et remboursé par le</i> <i>Ministère des Finances</i>	—	8.640

VRAAG N^o 9.

Artikel 7, blz. 31 (12.326.573 frank : uitoefening van hogere functies; 36.408.500 frank : extra-werk; 5.500.000 frank : vergoedingen kadaster).

Men kan het niet eens zijn met de opvatting van de administratie om haar personeel in hogere functies te doen werken zonder het daarin te benoemen of geen personeel in dienst te nemen maar overuren te laten doen, of nog als extra-werk te betalen werk dat tijdens de normale diensturen verricht wordt. Trouwens, dit gehele systeem van vergoedingen zou moeten herzien worden.

ANTWOORD.

1. Toelage voor de uitoefening van hogere functies.

Het belangrijkste gedeelte van het aangevraagd krediet betreft de uitoefening van hogere functies in essentieel tijdelijke diensten (Dienst voor Munt-sanering, Dienst voor de Telling der Effecten, Belasting op het Kapitaal, enz.) en de vervulling van louter occasionele interims in de buitendiensten

QUESTION N^o 9.

Article 7, page 31 (12.326.573 francs : exercice de fonctions supérieures; 36.408.500 francs : travaux supplémentaires; 5.500.000 francs : indemnités Cadastre).

On ne peut se rallier à la conception de l'Administration de faire travailler le personnel au rabais en ne le nommant pas aux fonctions supérieures, ou de ne pas recruter mais de faire faire des heures supplémentaires ou encore de permettre de rémunérer comme travaux extraordinaires le travail fait pendant les heures normales du service. D'ailleurs tout ce système d'indemnités devrait être revu.

RÉPONSE.

1. Allocation pour exercice de fonctions supérieures.

La partie la plus importante du crédit demandé concerne l'exercice de fonctions supérieures dans des services essentiellement temporaires (Service de l'Assainissement monétaire, Service du Recensement des Titres, Impôt sur le Capital, etc.) et l'accomplissement d'interims purement occasionnels

(plaatsvervangingen in betrekkingen die niet openstaan). Er kan natuurlijk in deze gevallen geen sprake van zijn definitieve benoemingen of nieuwe aanwervingen te overwegen.

In de mate van het mogelijke mag men zeggen, dat de besturen van het departement van Financiën trachten in de openstaande betrekkingen te voorzien.

2. *Vergoedingen voor bijkomend werk of bijzondere dienstverrichtingen.*

Het achtbaar lid kan de verzekering hebben dat het departement van Financiën systematisch vermijdt zijn toevlucht te nemen tot het stelsel der overuren. De voorziene kredieten beogen vooral de extra-verrichtingen die als onontbeerlijk erkend werden met het oog op de vereffening van de achterstallige geschillen bij het Bestuur der Directe belastingen, alsmede de dienstverrichtingen voor het toezicht over de buitengewone werken in de havens, stapelplaatsen en douanekantoren. Deze laatste dienstverrichtingen worden buiten de normale uren uitgevoerd en geven aanleiding tot de inning van een vereffeningsvergoeding ten laste van de handel.

Wat de andere vergoedingen voor bijzondere dienstverrichtingen betreft, deze hebben over 't algemeen tot doel de betrokkenen te vergoeden voor speciale lasten of dienstbaarheden, die niet door de eigenlijke wedde kunnen gedekt worden. Zij maken thans het voorwerp uit van een herziening over het geheel.

3. *Vergoedingen voor aflevering van kadastrale uittreksels, enz.*

Steeds nagejaagd door de noodzakelijkheid de spoedige inning te verzekeren van de grondbelasting en te voldoen aan de immer talrijker wordende aanvragen om kadastrale uittreksels is het Bestuur van het Kadaster genoodzaakt aan ondergeschikte agenten de uitvoering toe te vertrouwen van zekere werken buiten de gewone diensturen. De belangrijkste onder deze werken zijn de overschrijvingen van de kadastrale mutaties welke zich bij overmaat voordoen in de laatste maanden van het jaar en de aflevering van kadastrale uittreksels waarvan de aangevraagde hoeveelheid zeer veranderlijk is.

Deze prestaties moeten uitgevoerd worden in tijdperken van overwerk en een aanwerving van personeel in verhouding met het aangevraagd krediet zou niet volstaan om de uitvoering er van te verzekeren binnen de vastgestelde termijn.

De uitvoering van deze werken geschiedt buiten de gewone diensturen.

De stuksgewijze betaling dezer werken laat een zeker toezicht toe en sluit alle mogelijkheid van afwijking uit.

De uitgave in verband met al de werken in buitengewone prestaties wordt meer dan vergoed door de ontvangsten ten bate van de Schatkist bij de aflevering van kadastrale uittreksels.

dans les services extérieurs (suppléances à des emplois qui ne sont pas vacants). Il ne peut évidemment être question dans ce cas d'envisager des nominations définitives ou des recrutements nouveaux.

Dans toute la mesure du possible, on peut dire que les administrations du département des Finances s'efforcent de pourvoir aux emplois vacants.

2. *Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales.*

L'honorable membre peut être assuré de ce que le Département des Finances évite de recourir systématiquement au régime des heures supplémentaires. Les crédits prévus visent principalement les prestations extraordinaires qui ont été reconnues indispensables en vue de la liquidation de l'arriéré du contentieux à l'Administration des Contributions directes, ainsi que les prestations pour la surveillance des travaux extraordinaires dans les ports, entrepôts et bureaux des douanes. Ces dernières prestations sont effectuées en dehors des heures normales et donnent lieu à la perception d'une rétribution compensatoire à charge du commerce.

Quant aux autres indemnités pour prestations spéciales, elles visent généralement à dédommager les intéressés de charges ou de sujétions spéciales qui ne peuvent être couvertes par le traitement proprement dit. Elles font actuellement l'objet d'un travail de révision d'ensemble.

3. *Indemnités pour délivrance d'extraits cadastraux, etc.*

Constamment talonnée par la nécessité d'assurer le recouvrement rapide de l'impôt foncier et de satisfaire aux nombreuses demandes d'extraits cadastraux, l'Administration du Cadastre se trouve dans l'obligation de confier à des agents subalternes l'exécution de certains travaux en dehors des prestations normales de service. Parmi ces travaux, les plus importants sont les transcriptions des mutations qui se présentent en masse au cours des derniers mois de l'année et la délivrance d'extraits cadastraux dont la quantité varie suivant de multiples contingences.

Ces travaux devant dès lors être effectués en périodes de pointes, un recrutement de personnel à concurrence du crédit sollicité ne permettrait pas encore d'assurer l'exécution de ces travaux dans les délais voulus.

Les travaux dont il s'agit doivent effectivement être exécutés en dehors des heures normales de service.

Il est à remarquer que les travaux susvisés sont tarifés à la pièce, ce qui facilite le contrôle des prestations et exclut toute possibilité de fraude.

Il y a lieu de noter également que la dépense résultant des travaux effectués en prestations supplémentaires est largement couverte par les perceptions au profit du Trésor du chef de la délivrance d'extraits cadastraux.

VRAAG N° 10.

Op bladzijde 46 vinden wij een krediet van 378.000 frank voor terugbetaling van medische kosten.

Zoals bekend, vallen de vastbenoemde ambtenaren niet onder de wet op de arbeidsongevallen zodat het feitelijk van de willekeur van de Minister afhangt, of zij bij ongeval een vergoeding krijgen of niet. Dit is een betreurenswaardige toestand, waarvoor een passende regeling zou moeten getroffen worden.

Beambten die door een ongeval getroffen worden, zouden een recht moeten kunnen doen gelden en niet verplicht moeten zijn hulp te vragen.

ANTWOORD.

De opgeworpen vraag behoort tot de bevoegdheid van de Dienst van Algemeen Bestuur.

Een ontwerp van reglementering werd tot advies voorgelegd van de Interdepartementale Syndicale Raad van Advies en het is te hopen dat een desbetreffend inrichtingsbesluit ten spoedigste zal getroffen worden.

VRAAG N° 11.

Bladzijde 46. — 1.345.000 frank voor uitgaven, voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van dezes verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.

Welke rechtspraak wordt door de Administratie op dit zeer delicaat gebied gevolgd ?

ANTWOORD.

Het Bestuur houdt zich aan de begripsomschrijving van de verantwoordelijkheid, zoals bepaald bij het Rekenhof (zie 102^e Boek met de aanmerkingen alsmede de aan de Wetgeving voorgelegde bescheiden, bladzijde 37), te weten : « De verantwoordelijkheid van de personeelsleden vloeit voort uit de beginselen van het gemeen recht en uit de toepassing er van door de rechtbanken, afgezien van de inrichting van de modaliteiten van verhaal volgens regelen van administratief recht. »

In burgerlijke zaken dekt het Bestuur de verantwoordelijkheid van zijn personeelsleden schuldig bevonden aan daden die schadelijk zijn voor derden, voor zover die personeelsleden in de sfeer van hun ambtsbevoegdheden zijn opgetreden en men hun geen ernstige fout kan aanwrijven. Behoudens ingeval van regeling via het gerecht, worden de geschillen in der minne geregeld, uitgaande van de rechtspraak der hoven en rechtbanken alsmede van de bij de verzekeringsmaatschappijen geldende usantiën.

Het Bestuur komt niet tussenbeide in de door zijn personeelsleden opgelopen penale sancties, noch in de gerechtskosten naar aanleiding van te hunnen laste uitgeoefende strafvorderingen.

QUESTION N° 10.

A la page 46 nous relevons un crédit de 378.000 fr. pour remboursement de frais médicaux.

On sait que les agents définitifs ne tombent pas sous l'application de la loi sur les accidents du travail, de sorte qu'en fait il dépend de l'arbitraire du Ministre de leur accorder ou de leur refuser une indemnité en cas d'accident. C'est une situation déplorable qui appelle l'intervention d'une réglementation adéquate.

Dans l'hypothèse d'un accident, les agents devraient pouvoir faire valoir un droit et non solliciter un secours.

RÉPONSE.

La question soulevée est de la compétence du Service d'Administration Générale.

Un projet de réglementation a été soumis à l'avis du Comité interdépartemental de Consultation Syndicale et on ne peut que souhaiter qu'un arrêté réglant organiquement la matière intervienne à bref délai.

QUESTION N° 11.

Page 46. — 1.345.000 francs pour dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Quelle est la jurisprudence suivie par l'Administration dans ce domaine très délicat ?

RÉPONSE.

L'Administration s'en tient à la notion de la responsabilité telle qu'elle est définie par la Cour des comptes (voir 102^e Cahier des observations et documents soumis à la législature, p. 37), à savoir : « La responsabilité des agents découle des principes du droit commun et de l'application qui en a été faite par les tribunaux, indépendamment de l'organisation des modalités de recours suivant des règles de droit administratif. »

En matière civile, l'Administration couvre la responsabilité de ses agents reconnus coupables d'actes dommageables aux tiers, pour autant que ces agents aient agi dans la sphère d'attribution de leurs fonctions et que l'on ne puisse leur imputer une faute grave. Sauf dans le cas de règlement par la voie judiciaire, les litiges sont réglés à l'amiable en s'inspirant de la jurisprudence des cours et tribunaux et des usages établis par les compagnies d'assurances.

L'Administration n'intervient pas dans les sanctions pénales encourues par ses agents, ni dans les frais judiciaires consécutifs aux actions pénales exercées à leur charge.

VRAAG N^o 12.

Is het normaal, dat bepaalde vergoedingen, die tot de bevoegdheid van de Centrale Dienst voor de vaste uitgaven behoren, uitgekeerd zijn krachtens een Ministeriële omzendbrief, terwijl hiervoor een koninklijk besluit had moeten afkomen?

ANTWOORD.

De door het achtbaar lidesignaleerde toestand werd geregulariseerd bij koninklijk besluit van 13 October 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito) houdende vaststelling van de vereisten voor het verlenen der militievergoeding alsmede van het bedrag van die vergoeding.

VRAAG N^o 13.

Is de overschrijding van het kader der inspecteurs van Financiën (55 beambten voor een kader van 46) te verantwoorden?

Bestaat er geen strekking om de Inspectie van Financiën te gebruiken als een wipplank naar de hogere functies langs de weg der ministeriële kabinetten?

ANTWOORD.

De vergelijking van het kader der Inspectie van Financiën met de fungerende effectieven wijst op een *schijnbare* overschrijding met negen eenheden, welke onderverdeeld wordt als volgt:

	Kader	Effectief	Overschr.
Inspecteur-generaal van Financiën	1	1	—
Inspecteur van Financiën	16	19	3
Adjunct-inspecteur van Financiën	12	14	2
Stenotypiste - secretaresse	17	21	4

Anderzijds past het rekening te houden met de betrekkingen van adviseur en van adjunct-adviseur bij de Dienst voor de Uitgavencontrole, betrekkingen die gelijkstaan met die van inspecteur en van adjunct-inspecteur en die gereserveerd zijn voor de leden der Inspectie van Financiën. De toestand is de volgende:

	Kader	Effectief	Vershil
Adviseur	3	2	— 1
Adjunct-adviseur	5	2	— 3

QUESTION N^o 12.

Est-il normal que certaines indemnités ressortant au Service Central des Dépenses Fixes aient été payées en vertu de circulaires ministérielles alors qu'un arrêté royal aurait dû intervenir?

RÉPONSE.

La situation signalée par l'honorable membre a été régularisée par l'arrêté royal du 13 octobre 1951 (*Moniteur belge* du 14 dito) qui détermine les conditions requises pour l'octroi de l'indemnité de milice et en fixe les taux.

QUESTION N^o 13.

Le décalage dans le cadre des Inspecteurs des Finances (55 unités pour un cadre de 46 agents) se justifie-t-il?

N'existe-t-il pas une tendance à considérer l'Inspection des Finances comme un tremplin pour accéder plus rapidement aux fonctions supérieures par le canal des cabinets ministériels?

RÉPONSE.

La comparaison entre le cadre et les effectifs en fonction à l'Inspection des Finances fait apparaître un dépassement *apparent* de neuf unités se décomposant comme suit:

	Cadre	Effectif	Dépassem.
Inspecteur général des Finances	1	1	—
Inspecteur des Finances	16	19	3
Inspecteur-adjoint des Finances	12	14	2
Sténo - dactylographe - secrétaire	17	21	4

D'autre part, il convient de tenir compte des emplois de conseiller et de conseiller-adjoint au Service du Contrôle des Dépenses, emplois équivalents à ceux d'inspecteur et d'inspecteur-adjoint et réservés aux membres de l'Inspection des Finances. La situation est la suivante:

	Cadre	Effectif	Différence
Conseiller	3	2	— 1
Conseiller-adjoint	5	2	— 3

Groepeert men die elementen, dan stelt men de volgende verschillen vast :

Inspecteur van Financiën of adviseur : $+ 3 - 1 = + 2$;

Adjunct-inspecteur van Financiën of adjunct-adviseur : $+ 2 - 3 = - 1$;

Steno's-secretaresses : $+ 4$.

Die verschillen zijn aldus te verklaren :

1^o *Inspecteur van Financiën. — Schijnbare overschrijding* : 2.

Een inspecteur is ter beschikking gesteld wegens een speciale opdracht; een andere is buiten kader gesteld om een betrekking te vervullen in het Ministerie van Economische Zaken.

Die twee eenheden dienen dus buiten beschouwing gelaten, hetgeen het effectief tot het cijfer van het organieke kader herleidt.

In dat effectief zijn zes inspecteurs van Financiën begrepen, die in Ministeriële Kabinetten gedetacheerd zijn.

2^o *Adjunct-inspecteur van Financiën. — Ontoereikendheid van het effectief ten aanzien van het organieke kader* : 1.

3^o *Steno-secretaresse. — Schijnbare overschrijding* : 4.

twee personeelsleden zijn ter beschikking gesteld; vier steno's-secretaresses zijn in Ministeriële Kabinetten gedetacheerd.

Die zes elementen zijn in het effectief meegeteld, alsmede de zes tijdelijke steno's, die ze momenteel vervangen.

Het werkelijk effectief is dus herleid tot vijftien personeelsleden, zegge twee minder dan het aantal voorzien in het organieke kader.

* * *

Is de detachering van zes Inspecteurs van Financiën in Ministeriële Kabinetten wel iets, dat verrassing baart ?

De Ministers kiezen vrij hun onmiddellijke medewerkers. De zes betrokkenen werden in het effectief van de Inspectie niet vervangen en hun dienst-aanwending komt dus neer op een besparing in vergelijking met de oplossing, die zou bestaan hebben in het oproepen van andere personen voor de functies die zij in de ministeriële Kabinetten vervullen.

Door hun functies verkrijgen de Inspecteurs van Financiën de gewoonte van het uitbrengen van objectieve en omstandige adviezen aangaande zeer uiteenlopende en ingewikkelde vraagpunten. Zij verkrijgen tevens een grote ervaring wegens hun dienstaanwijzing bij verschillende ministeriële departementen en bij gecontroleerde organismen.

En groupant ces éléments, on constate donc les différences suivantes :

Inspecteur des Finances ou conseiller : $+ 3 - 1 = + 2$;

Inspecteur-adjoint des Finances ou conseiller-adjoint : $+ 2 - 3 = - 1$;

Sténos-secrétaires : $+ 4$.

Ces différences s'expliquent de la façon suivante :

1^o *Inspecteur des Finances. — Dépassement apparent* : 2.

Un inspecteur est en disponibilité pour mission spéciale; un autre est placé hors cadre pour occuper un emploi au Ministère des Affaires Economiques.

Il y a donc lieu de faire abstraction de ces deux unités, ce qui ramène l'effectif au chiffre du cadre organique.

Dans cet effectif sont compris six inspecteurs des Finances détachés dans des Cabinets ministériels.

2^o *Inspecteur-adjoint des Finances. — Insuffisance de l'effectif par rapport au cadre organique* : 1.

3^o *Sténo-secrétaire. — Dépassement apparent* : 4.

deux agents sont placés en disponibilité; quatre sténos-secrétaires sont détachées dans des Cabinets ministériels.

Ces six éléments sont comptés dans l'effectif ainsi que les six sténos temporaires qui les remplacent momentanément.

L'effectif *réel* se ramène donc à quinze agents soit deux en moins que le nombre prévu au cadre organique.

* * *

Le détachement de six Inspecteurs des Finances dans des Cabinets ministériels doit-il surprendre ?

Les Ministres choisissent librement leurs collaborateurs immédiats. Les six intéressés n'ont pas été remplacés dans l'effectif de l'Inspection et leur utilisation représente donc une économie par rapport à la solution qui aurait consisté à recourir à d'autres personnes pour les fonctions qu'ils exercent dans des Cabinets ministériels.

Par leurs fonctions, les Inspecteurs des Finances acquièrent l'habitude d'émettre des avis objectifs et circonstanciés sur les problèmes les plus divers et les plus compliqués. Ils acquièrent une grande expérience en raison de leur affectation dans plusieurs départements ministériels et auprès d'organismes contrôlés.

Wellicht om die reden hebben verschillende Ministers besloten beroep te doen op leden van de Inspectie ten einde dezen een functie in hun Kabinet toe te vertrouwen.

VRAAG N^o 14.

Krediet van 5.000.000 frank voor terugbetaling aan vreemde landen van repatriëringskosten ten behoeve van Belgische onderdanen.

De repatriëring heeft België er toe gebracht, uitgaven te doen voor rekening van vreemde landen. Zou de h. Minister kunnen zeggen hoe het staat met de schuldvorderingen die België uit dien hoofde kan doen gelden?

ANTWOORD.

De schuldvorderingen die België bezit tegenover vreemde landen uit hoofde van de financiële Regeling van internationale, wederzijdse of bijzondere overeenkomsten van Repatriëring, opgesteld de 26 November 1948 en goedgekeurd de 30 November 1948, bedragen 343.253.038,69 Belgische frank. Zij verdelen zich onder 62 landen.

De uiteenzetting van die schuldvorderingen per land en per rubriek, komt voor op de bladzijden 75 en 76 van het Eindverslag der Vereffening van 30 November 1948, waarvan de Commissie kennis heeft kunnen nemen in haar zitting van 16 Februari 1949.

Het verslag van beheer betreffende de bedrijvigheid van de diensten der vereffening van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring, gedurende de dienstjaren 1949 en 1950, heeft de toestand gepreciseerd van de behandelingen van invordering, tegenover buitenlandse staten, op datum van 31 December 1950.

Tot op heden, doet de toestand zich als volgt voor :

A. — Overeenkomsten zijn gesloten en uitgevoerd geweest met de volgende landen :

Zwitserland, Chili, Groothertogdom van Luxemburg, Australië, Turkije, Zweden, Noorwegen, Nederland, Italië voor rekening van het Italiaans Rode Kruis, Hongarij.

De ontvangsten uit dien hoofde geregistreerd, werden als 't volgt vastgesteld :

in 1949	fr. 2.022.776,81
in 1950	2.214.822,66
in 1951	72.529.449,26
Totaal	fr. 76.767.048,73

C'est sans doute la raison qui a déterminé plusieurs Ministres à faire appel à des membres de l'Inspection pour leur confier des fonctions dans leur Cabinet.

QUESTION N^o 14.

Crédit de 5.000.000 de francs sollicité pour le remboursement à des pays étrangers de frais pour le rapatriement de ressortissants belges.

Le rapatriement a amené la Belgique à des dépenses pour le compte de plusieurs pays étrangers. Le Ministre pourrait-il dire où en est la récupération des créances que la Belgique peut faire valoir de ce chef ?

RÉPONSE.

Les créances de la Belgique vis-à-vis des pays étrangers du chef du Règlement financier des accords internationaux, bilatéraux ou particuliers de Rapatriement, dressé le 26 novembre 1948 et approuvé le 30 dito, s'élèvent à 343.253.038,69 francs belges. Elles se répartissent entre 62 pays.

Le détail de ces créances par pays et par rubrique figure aux pages 75 et 76 du Rapport final de Liquidation du 30 novembre 1948, dont la Commission a pu prendre connaissance dans sa séance du 16 février 1949.

Le rapport de gestion relatif aux activités des services de liquidation du Commissariat Belge au Rapatriement pendant les exercices 1949 et 1950, a précisé la situation des opérations de recouvrement vis-à-vis des pays étrangers à la date du 31 décembre 1950.

A ce jour, la situation s'établit comme suit :

A. — Des accords ont été conclus et exécutés avec les pays suivants :

Suisse, Chili, Grand-Duché de Luxembourg, Australie, Turquie, Suède, Norvège, Pays-Bas, Italie pour compte de la Croix-Rouge Italienne, Hongrie.

Les recettes enregistrées de ce chef s'établissent comme suit :

en 1949	fr. 2.022.776,81
en 1950	2.214.822,66
en 1951	72.529.449,26
Total	fr. 76.767.048,73

Bij dit totaal, dient er een voorschot gevoegd van 40 miljoen gestort door Nederland, uit hoofde van huisvesting van haar geëvacueerden.

Algemeen totaal fr. 116.767.048,73
=====

De uitgaven van dezelfde aard van België, tegenover de hierbovenvermelde landen, belopen slechts b. fr. 492.693,80 (Groothertogdom Luxemburg).

Opmerking : De toestand van België tegenover Zweden en Noorwegen was ruim in debet van 1.100.000,00 b. fr. Onze onderhandelingen hebben geleid tot de vernietiging door deze landen, van hun kredietsaldo tegenover België.

B. — De onderhandelingen zijn ver gevorderd en zekere overeenkomsten zijn op het punt gesloten te worden met de volgende staten : Italië (eigen schuld), Argentinië, Iran, Spanje, Brazilië, Finland. Deze landen gaan in principie akkoord met het bestaan van hun schulden en de onderhandelingen zijn tot het stadium gekomen van het nazicht van onze rekeningen door de geaccrediteerde diplomatieke agenten.

C. — De Britse Regering heeft haar principieel-akkoord gegeven over onze schuldvordering uit hoofde van repatriëring der Britse onderdanen.

Het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring is in betwisting over de terugbetaling der voorgeschieden sommen voor de repatriëring en de huisvesting der Ooster D.P. (Duitsers en Oostenrijkers : 12.000.000 B.F.).

D. — Contacten gekarakteriseerd door wisselingen van nota's over de interpretatie der overeenkomsten UNRRA en over de ontleding der rekeningen, zijn tot stand gekomen met de volgende landen : Noord-Afrika, Bulgarië, Roemenië, Frankrijk, Portugal, Tsjecho-Slovakije, Verenigde Staten van Amerika, en de andere staten hebben nog niet gereageerd.

Ter gelegenheid van deze onderhandelingen, verleent het Departement van Buitenlandse Zaken aan het Belgische Commissariaat voor Repatriëring, een kostbare en onbegrensde medewerking. Hij verzoekt namelijk, langs diplomatieke weg, om reacties der verscheidene belanghebbende natieën.

Er moet onderstreept worden, dat al deze onderhandelingen, aan de hand van de veeleisendheid der belanghebbende landen, het opmaken van de eenzelvigheid en de nationaliteit van iedere gerepatriëerde vergen door het nagaan van aankomst, tegenwoordigheids- en vertrekregisters der tachtig repatriëringcentra, die in het land gefunctionneerd hebben. Er moet ook de modaliteiten in overweging genomen worden van het nazicht der rekeningen die door deze zelfde landen aangeboden worden.

Bovendien, komen de buitenlandse afvaardigingen, vergezeld van experten, ter plaatse elke post der rekeningen van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring nazien.

A ce total, il faut ajouter un acompte de 40 millions versé par les Pays-Bas du chef de l'hébergement de ses évacués.

Total général fr. 116.767.048,73
=====

Les dépenses de même nature de la Belgique vis-à-vis des pays ci-dessus se sont montées seulement à fr. b. 492.693,80 (Grand-Duché de Luxembourg).

Remarque : La situation de la Belgique vis-à-vis de la Suède et de la Norvège était largement débitrice — f. b. 1.100.000,00. — Nos négociations ont abouti par l'annulation par ces pays de leur solde créditeur vis-à-vis de la Belgique.

B. — Les négociations sont très poussées et certains accords sont sur le point d'être conclus avec les pays suivants : Italie (dette propre), Argentine, Iran, Espagne, Brésil, Finlande. Ces pays sont en principe d'accord sur l'existence de leurs dettes et les négociations sont au stade de la vérification de nos comptes par les agents diplomatiques accrédités.

C. — Le Gouvernement Britannique a marqué son accord de principe sur notre créance du chef du rapatriement des sujets britanniques.

Le Commissariat Belge au Rapatriement est en discussion sur le remboursement des sommes avancées pour le rapatriement et l'hébergement des D.P. Orientaux (Allemands et Autrichiens, 12 millions de francs belges).

D. — Des contacts caractérisés par des échanges de notes sur l'interprétation des accords UNRRA et sur la décomposition des comptes ont été établis avec les pays suivants : Afrique du Nord, Bulgarie, Roumanie, France, Portugal, Tchécoslovaquie, Etats-Unis d'Amérique, et les autres pays n'ont pas encore réagi.

A l'occasion de ces négociations, le Département des Affaires Etrangères prête au Commissariat Belge au Rapatriement, en la matière, un concours précieux et illimité. Il sollicite notamment, par la voie diplomatique, les réactions des diverses nations intéressées.

Il faut souligner que toutes ces négociations, par suite de l'exigence des pays intéressés, nécessitent l'établissement de l'identité et de la nationalité de chaque rapatrié par le dépouillement des registres d'arrivée, de présence et de départ des quatre-vingts centres de rapatriement qui ont fonctionné dans le pays. Il faut aussi envisager les modalités de la vérification des comptes qui sont présentés par ces mêmes pays.

De plus, les délégations étrangères, accompagnées d'experts, viennent vérifier sur place chaque poste des comptes du Commissariat Belge au Rapatriement.

Dit beduidt al de belangrijkheid en de specialisatie van het werk, de depouilleering en opzoekingen genoodzaakt door deze recuperatie.

Er moet insgelijks gedrukt op het feit dat in de gevallen waar om verscheidene redenen, de rechtstreekse recuperatie ten laste van de buitenlandse Regeringen niet kan gebeuren, de diensten van likwidatie van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring overgaan tot de individuele recuperatie, ten laste van de gerepatrieerden.

De ontvangsten van voorschotten, uit dien hoofde verricht, belopen reeds 2.430.000 B.F. dat betrekking heeft op 17.000 openstaande dossiers.

C'est dire toute l'importance et la spécialisation du travail de dépouillement et de recherches nécessitée par cette récupération.

Il faut insister également sur le fait que dans les cas où pour diverses raisons la récupération directe à la charge des gouvernements étrangers ne peut s'opérer, les services de liquidation du Commissariat Belge au Rapatriement procèdent à la récupération individuelle à la charge des rapatriés.

Les recettes d'acomptes opérées de ce chef s'élèvent déjà à 2.430.000 francs belges qui se rapportent à 17.000 dossiers ouverts.